

# حَسَنُ الْمَنَاقِبِ السِّرِّيَّةِ

الْمُنْتَزَعَةُ مِنْ

السَّيِّدَةِ الظَّاهِرِيَّةِ

تأليف

شافع بن علي بن عباس

تحقيق ونشر

عبد العزيز بن عبد الله الخويطر

رفع

عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الله الفردوس  
www.moswarat.com

الرياض - الطبعة الثانية  
١٤١٠ هـ - ١٩٨٩ م

رَفَعُ

عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الله الفردوس

[www.moswarat.com](http://www.moswarat.com)

# حَسَنُ الْمَنَاقِبِ السَّيِّئَةِ

المنتزعة من  
السَّيِّئَةِ الظَّاهِرَةِ

تأليف  
شافِع بن علي بن عباس

تحقيق ونشر  
عبد العزيز بن عبد الله الخويطر

الرياض - الطبعة الثانية

١٤١٠ هـ - ١٩٨٩ م

رَفْعُ  
عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الله الفردوس  
[www.moswarat.com](http://www.moswarat.com)



رَفَعُ  
عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الله الفردوس  
[www.moswarat.com](http://www.moswarat.com)





## تمهيد

كتاب «حسن المناقب السريّة» لشافع بن علي كتاب استفدت منه فائدة كبرى في رسالتي للدكتوراة، حينما كنت أحضر لها، وهذا الكتاب قائم على كتاب ألفه جد المؤلف لأمه، وهو كتاب «الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر» لمحي الدين بن عبدالظاهر. ولقيمة كتاب المناقب وأهميته عكفت، فيما بعد، على تحقيقه، وكتابة مقدمة له، وعلقت عليه، فجاء بالصورة التي يراها القارئ هنا.

ومؤلف كتاب «المناقب» رجا، بكتابه هذا، أن يخدم الحقيقة التاريخية التي عاجلها جده في كتابه «الروض»، واحتسب بذلك وجه الله، ولا شك أنه بجانب ما بذله من جهد، وما سلكه من نهج، قد خدم تاريخ هذه الحقبة، ولم يأخذ أجراً على ما فعل.

وشافع رجل مجاهد، فقد رُوي أنه فقد  
بصره في وقعة حمص الكبرى، وسواء كان  
مشاركاً في الحرب مشاركة مباشرة، أو كان بين  
الجنود المجهولين من الكتاب فيها، فقد فقدَ  
أداة من أعز الأدوات للمؤلف وأهمها وهي  
بصره، لذا جاء في ذهني أن هذا وأمثاله كثير  
ممن لم ينالوا أجراً على ما تركوه لنا من تراث،  
بنينا عليه ثقافات، وطورنا حضارات، بل بنى  
بعضنا عليه أمجاداً شخصيّة، إلا ما قد يذكرهم  
به مستفيد، من دعوة، أو طلب غفران.  
لذا فشافع يستحق أن ينشر كتابه، وأن يعتني  
به، وأن يترحم عليه.

واسأل الله لي وللقارئ التوفيق وحسن  
القبول.

عبدالعزیز الخویطر

## مقدمة

(١)

وهن الخلافة العباسية، خاصة في القرن الخامس الهجري، أضعف سيطرتها على أجزاء بلادها، ومن بين هذه الأجزاء الشام ومصر، وقد جلب هذا انتباه أوروبا المتطلعة، فكانت حركة المد الصليبي، على الشام أولاً، ثم على مصر ثانياً. وعاثت الجيوش الصليبية في الشام، ثم أرست مراسي ممالكها فيه، وقسمته بينها، ولم تجد محاولات الخلافة العباسية نفعا في صدّ تدفقهم، أو في إيقاف تغلغلهم، أو في منعهم من تأسيس ممالك لهم في الشام.

وكان أول عمل مجد قام به المسلمون في هذا المجال هو المجهود الذي أبداه كل من عماد الدين زنكي وابنه نور الدين محمود في أواخر

القرن الخامس الهجري، وأوائل القرن السادس الهجري، فما قاما به من أعمال حربية يمثل أول مصدّ لايقاف الغزو الصليبي، وجهودهما ثبتت المسلمين عن التقهقر، وأعطتهم فرصة يتأملون أثناءها مدى الصدمة، ويتبصرون في لمّ شعث شجاعتهم وقوتهم، لعمل ما يجب عليهم تجاه هذه الحملات العنيفة المفاجئة. ومع تحركات هذين القائدين غرست الأسس لخطّة النضال الطويل المجدي لصد الحملات الصليبية.

استدارت القوى الإسلامية بعد فزعها لتتدبر هذه الجهود، فوجدت فيها ما أعاد لها ثقتها، فلمّت شعثها، ثم انضمت إليهما تدريجياً، فغيرت النتائج لحروبها مفهوم الناس جميعاً عما كان حادثاً، واستطاعت أن تجعل إيقاف زحف الصليبيين حقيقة واقعة.

ثم تسلّم العلم صلاح الدين الأيوبي، فتبلورت في زمنه خطّة الكفاح أسلوباً وعتاداً



وشعوراً، وبدأ التنظيم الجديد واضحاً جلياً، وعرف الصليبيون الجزر عن ممتلكاتهم بعد المدّ، وعملت المعاناة الصليبية والتوقف عن التوسع عملهما في المجتمع الصليبي، وأصبح يأسهم من أخذ مزيد من الأراضي الإسلامية مبعثاً لاهتمامهم بالاحتفاظ بما في أيديهم، وهذا أوجد الفارقة بينهم، وأحقدهم على من أبدى من بينهم روحاً طموحاً للتحرك ضد المسلمين، لعلمهم بما يأتي به ذلك من تحريك ساكن المسلمين، ولم يخلص القدامى منهم العمل مع الحملات الصليبية الجديدة للسبب نفسه، مما أضعف الصلة بينهم وبين أوروبا.

إلا أن الصليبيين انتعشوا مرة أخرى، ولسنوات معدودة، عندما توفر لذلك عاملان أساسيان أحدهما زحف التتار على الأراضي الإسلامية، والآخر ضعف حكام الشام ومصر من آل أيوب، في أوائل القرن السابع الهجري خاصة، لتفرّقهم وتطاحنهم، فكان ذلك سبباً

في بدء تقلّص في الممالك الإسلامية لمصلحة  
التتار والصليبيين .

غير أن هذين السببين الرئيسيين نفسيهما ،  
مع ما كان كامناً في المجتمع الإسلامي حينئذ  
من روح ، وما وصل إليه هذا المجتمع من  
تجربة حربية ، وما كان قد بذر فيه من بذور  
نتيجة لهذه التجربة ، كانا سبباً جديداً لتغيير  
الموقف ، وإعادة الامر إلى مجراه في مقاومة  
الصليبيين ، متّصفاً في هذه الفترة بتنظيم جديد  
في الرجال والعتاد والاسلوب .

كان الملك الكامل ناصر الدين بن العادل  
ابن أيوب قد تولّى الملك عام ٦١٥ هـ ، وكان  
من الملوك الأيوبيين الذين لعبوا دوراً مهماً في  
تاريخ مصر والشام ، وفي علاقة هذين  
القطرين بالصليبيين ، وكان تطوّر الأسلوب  
الحربي في تلك الفترة قد تطلب إيجاد الحاكم  
لمجموعة من المماليك تتبعه ، وتقوم على حراسته  
في السلم ، وتكون قلب جيشه في الحرب .

قد بلغ تطور هذه الفكرة في أذهان رجال تلك الفترة أن بدأ الصّالح نجم الدين بن الكامل بشراء عدد من الممالك إنتقاها من أسواق الرقيق في البلدان الإسلامية، وعلمهم أمور الحرب، ودرّبهم تدريباً متطوراً. واختار لهم أسلوباً خاصاً في حياتهم وسكنهم، فأسكنهم في القلعة التي في الروضة على النيل، وسمّوا لذلك بالبحرية. وكان تنظيمهم مُتقناً، أفاد في صدّ هجوم جريء قام به الصليبيون عام ٦٤٧ هـ على مصر، وأثبتوا جدارة في ذلك الظرف، رغم وفاة الصالح أثناء النضال.

وقد تسلم هؤلاء الممالك الحكم في مصر، مركز حكم سيدهم الصالح نجم الدين، بعد ظروف انتقال متلاحقة بين حكمهم وحكم بقايا الأيوبيين، ومن تولى باسمهم، وأصبحوا الأداة التي قضت على الصليبيين في الشام. وكانت الخلافة العباسية قد زالت دولتها في بغداد على أيدي التتار، فأصبحت مصر عاصمة البلاد الإسلامية، ومحطّ الأنظار.

ومن مصر بدأ الملك الظاهر بيبرس، أحد  
المماليك البحرين، نشاطه السياسي والحربي،  
وفيهما بدأ التنظيم الداخلي لمملكته التي كان  
مركز الحكم لها مصر، وشملت جزء كبيراً من  
الشام، وأرسى بيبرس أسساً قويةً لدولة احتلت  
في تاريخ الإسلام وحضارته مكاناً بارزاً.

افترس بيبرس طريقه إلى الحكم افتراساً،  
أنجحته في الوصول إليه، وثبوته فيه، شجاعته  
الفائقة، وحسن التدبير عنده، وما يتمتع به من  
تأييد أفراد فرقته البحرية، وساعدته هذه  
الميزات على المحافظة على الملك وتطويره.

ودور بيبرس في النضال الذي أوقف مد  
الزحف الصليبي، وقضى في النهاية على  
الصليبيين في الشام، يأتي شامخاً، فدوره مكمل  
لنضالٍ بدأه عماد الدين زنكي وابنه نور  
الدين، ثم بعدهما صلاح الدين الأيوبي. بل  
إن بعض الأعمال الحربية، والنتائج التي توصل  
إليها بيبرس، تفرد به بميزات في النضال الذي

كانت رحاه دائرة بين المسلمين والصليبيين، ونجاحه الفريد على الصليبيين يعود إلى أسباب عديدة، أهمها ما كان يتميز به من صفات تناسب الوضع القائم في تلك الفترة، إذ كان واقعياً في إدارة الحكم، وفي حروبه مع الصليبيين، جريئاً في تنفيذ ما يعتقد صلاحه للهدف الذي يسعى إليه، سريع التصرف تجاه الحوادث، حريصاً على التحرك بسرية تامة فيما تجب فيه السرية، بعيد النظر للمستقبل، وما قد يأتي به، بارعاً في الدخول في الحروب والخروج منها، وفي الإقدام عليها أو الإحجام عنها، وتحويل هذا الإحجام، إذا حدث، إلى كسب مؤكد.

وبيرس اشتهر بانجازاته العسكرية، ومكاسبه الحربية، وقدرته في هذا تأتي من استعداداته الفطري، وتربيته العسكرية، وظروف بلاده مع جيرانها، والطامعين فيها.

كان بيرس مملوكاً اشتراه الصالح نجم

الدين أيوب، ولما رأى فيه من لياقة بدنية، واستعداد ذهني، ألحقه بجنده الخاص «البحرية». وسرعان ما أثبت أنه عند حسن ظنّ سيده، فترقى في سلم الفرقة «البحرية» حتى وصل إلى منزلة مساعد لرئيسها، فارس الدين أقطاي. وعند مقتل هذا في عام ٦٥٢هـ على يد المعز أيبك لم يعد لبيرس منافس في زعامة الفرقة، رغم أنه شرّد هو وهي، وانتشر عقدها.

إلا أن قطز، عدوّ بيرس اللدود، وحاكم مصر حينئذ بعد المعز أيبك، إحتاج إلى بيرس لمساعدته، على مقاتلة التتار، وإيقاف زحفهم من الشّام إلى مصر، فقاتل بيرس التتار مع قطز، وأظهر جدارة انتهت بانتصار المسلمين في عين جالوت عام ٦٥٨هـ. وفي الطريق إلى مصر بعد هذه المعركة إغتال بيرس، وجماعة معه، قطز، لا اعتقاده أن قطز كان ينوي القضاء عليه عندما يصلان إلى مصر. وانتهى الأمر بتولي بيرس السلطة بعد قطز.



وأصبح بيبرس بعد تولّيه الملك مسؤولاً عن  
أمور ملحّة عديدة، أهمها توحيد المملكة،  
والقضاء على منازعيه السلطنة في الشام من  
أيوبيين ومماليك. وقد رتب أموره في هذا،  
فضم إلى جانبه من أظهر منهم ولاء، رغبةً  
منهم في أن يبقّهم في ممتلكاتهم أو خوفاً منه أو  
من التتار أو الصليبيين.

وكان خطر التتار على أشده، إذ أنهم كانوا  
حانقين على حاكم مصر بعد انتصاره عليهم في  
موقعة عين جالوت، وهو أول انتصار ساحق  
في هذه المنطقة، منذ أن أخذ التتار بغداد في عام  
٦٥٦هـ، وزحفوا على الشام. وكان أملهم  
كبيراً في مواصلة الزحف على مصر، فأوقفهم  
انتصار المسلمين عليهم في عين جالوت عن  
تحقيق ذلك. وهم الآن يعدّون العدة لإعادة  
تنظيم صفوفهم، ولمّ شعث جيوشهم، لينقضوا  
على الأراضي الإسلامية.

وكانوا يؤملون أن يجدوا في الصليبيين، كما

وجدوا من قبل ، عوناً لهم في حملاتهم القادمة .  
والصليبيون هم العدو الأساسي الخطير  
لبيرس ، وهم هدفه الأول ، كما وضعه في  
مخططه ، ولهذا فالأئتاف بين هذين العدوين أمر  
يقلق ذهن بيرس ، ويحتاج منه إلى مضاعفة  
الجهد للحيلولة دون وقوعه .

لهذا تركزت جهوده الحربية على هذين  
العدوين ، فوضع خطة منتظمة تجاه كل واحد  
منهما ، وتركزت جهوده لائقاء هجمات التار في  
تقوية حصون الثغور وجيوشها ، واستعداده  
لهم بجيوش سريعة الحركة ، خفيفة العتاد ،  
وإضعاف الموالين لهم ممن هم على حدوده من  
صليبيين وأرمن .

ومن الاستعدادات التي اتخذها لهم أن بثّ  
جواسيسه داخل مدنهم ، وفي أطراف  
ممالكهم ، لموافاته بما يلفت النظر ، مما قد يوحي  
باستعدادات حربية ، أو اتصالات سياسية ،  
وأضعف الثقة بين بعض أمراء المناطق وبين

رؤسائهم بحيل ينظّمها، وتزعزع الثقة فيهم،  
وتلقى عليهم ظلالاً توهم أنهم معه، وأنهم  
يضمرون له الود، ويمحضونه النصيح.

وعمل على إضعافهم خلف صفوفهم،  
فتقرب إلى خصومهم من قومهم، مثل بركة  
خان، رئيس القبيلة الذهبية، وعقد معهم  
اتفاقيات دفاع، توجب مساعدتهم له عليهم،  
في حالة ما إذا حاول التتار الهجوم عليه، فكان  
لهذا أثر فعال في إحجامهم عن إرسال قوات  
كبيرة إلى بلاده، خوفاً من أن يضرب أبناء  
عمهم مؤخرة جيوشهم في بلادهم.

وتركزت جهوده تجاه الصليبيين بتركيز  
هجمات منتظمة على بلادهم، وحملات كبرى  
على معاقلهم، واجتيازها الواحدة تلو  
الأخرى، وعزل بعضهم عن بعض، بإظهار  
المودة لبعضهم عند ضربه للآخرين، والعودة  
على أولئك فيما بعد لمحاسبتهم على ما فرط منهم  
في السابق.

وعمل على الإيقاع بين المقيمين منهم في الشام، وبين الوافدين الجدد، حتى أصبح هؤلاء عبئاً على أولئك، بعد أن كان مجيئهم سنداً ومساعدة لهم. ولم يكتف بذلك بل تعمق في اتصالاته بأوروبا، فأوجد صلة بينه وبين حكامها، لتبسيط همّة روح إرسال الحملات إلى الشام أو مصر، وكسب صداقة القوى التجارية البحرية، لعرقلة نقل الجنود عند اللزوم، واستفاد من صداقة أنشأها مع حاكم القسطنطينية، لإضعاف روح الحملات في أوروبا.

وكللت أعماله تجاه التتار والصليبيين بالنجاح، فلم يستطع التتار أن يكسبوا كثيراً من محاولاتهم، وقضى على الصليبيين في الشام، حتى لم يبق من معاقلهم المهمة إلا القليل، مما أنهاه خلفه أو خلف خلفه.

واشتهر بيبرس أيضاً، بجانب إنجازاته الحربية، بتنظيم أموره الخارجية مع الدول التي

يهمه أمرها، وكان الهدف الذي يرجوه من هذا التنظيم إما ازدهار التجارة في بلاده، وقد تمّ له ذلك، أو الاستعانة بهذه الدول ضد أعدائه مساندة له، أو تهديداً لأعدائه، أو صرفاً لجهودهم عن بلاده، وقد نجح في هذا أيضاً.

واشتهر كذلك بنجاحه في الاخذ بيد الإدارة في بلاده، إلى مستوى تمكنت معه من أن تخدم الأغراض الكبرى التي واجهها حكمه، وأهمها الجانب الحربي، والعلاقات الخارجية، والإصلاح الاجتماعي الذي التفت إليه. ويبدو أن بيبرس، بجانب تجربته الشخصية، قد اطلع على بعض الأفكار المفيدة في هذا، وقد استفاد مما كان يعرفه عن التنظيمات المتبعة في الاقطار التي تقع شرقي العراق، خاصة بعض ما كان يتبعه التتار والأتراك في تلك المناطق.

والإتقان الذي أصبح عليه ديوان الإنشاء، وتنظيم القضاء، وترتيب أمور قادة الجيش، وصلتهم وجندهم بالمرافق الادارية المختلفة في

الدولة ، تدلّ على إحاطة تامّة بجذور المشاكل ،  
وعلى بصيرة بطرق إصلاحها .

---

وبعد :

فبيبرس ، الذي وضع المخطط للقضاء على  
ممالك الصليبيين ، ونفّذ الجزء الأكبر منه ببراعة  
وإتقان ، ولم يعقه عن إكماله إلا موته ، والذي  
خطّ في صحيفة النظم الإدارية الإسلامية  
أحرفاً زاهية ، ساعدت على تطوير هذه  
الإدارة ، لم يكتب عنه ما يوفّيه حقه ، لا من  
المسلمين ولا من غيرهم ، ولم يصل حظّه في هذا  
إلى ما وصل إليه حظ صلاح الدين الأيوبي ،  
الذي اعتنى بسيرته مؤرخو الغرب ، عشقاً  
لجانب التسامح الذي كان يتصف به مع  
أعدائه ، حتى من كان منهم يتصف بالقسوة  
والغدر .

وساعد على عدم اهتمام الكتاب المحدثين  
المسلمين وغيرهم أن مصادر سيرة بيبرس لم



تكن معروفة، وما كان معروفًا عنه، ومتداولًا، هو ما وجد منها ضمناً في كتب تاريخ الفترة التي تلي زمانه، مثل كتاب السلوك للمقرئزي وغيره، وهي معلومات مختصرة، ووجودها عنه، مع وجود غيرها عن غيره، لا تبرزه من بينهم.

ومما ساعد على الانصراف عن سيرته الحقيقية، سيرته الخرافية، التي حشيت بها يجذب الشخص البسيط ويطر به، فأصبحت سيرته الحقيقية تتضاءل فيها الحوادث عند مقارنتها بما في السيرة الخرافية من بطولات بدائية جذابة، متناهية في الغرابة.

وأول ما اكتشف حديثاً من سيرته كتاب: «الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر» للقاضي محي الدين بن عبد الظاهر، كاتب بيمبرس، وقد قامت بنشر جزء منه، موجود حالياً في مكتبة المتحف البريطاني في لندن، السيدة الدكتورة فاطمة صادق، وهو جزء من

رسالتها للدكتوراه، وقد حصلت عليها من  
جامعة لندن، وقد طبع عام ١٩٥٦م بمطبعة  
جامعة اكسفورد بباكستان.

وكان هذا جزءاً من السيرة، ولم يكن السيرة  
كلها، ثم عثر على نسخة أخرى أتم منها في  
مكتبة جامع السلطان سليم بتركيا، وكان لي  
حظ دراسة هذه المخطوطة ضمن بحثي  
للدكتوراه، وسوف أنشرها قريباً إن شاء  
الله<sup>(١)</sup>.

وهناك عز الدين بن شداد، المعاصر لبيرس  
أيضاً، وقد كتب سيرته في كتاب لعل اسمه  
«تاريخ الملك الظاهر»، ولا يوجد الآن منه  
معروفاً إلا الجزء الثاني، وفيه معلومات قيمة  
عن بيرس، وطريقته فيه جذابه، ومفيدة<sup>(٢)</sup>.

وأثناء دراستي لسيرة الملك الظاهر ببيرس:  
«الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر»، لمحي

(١) نشرت عام ١٣٩٦هـ - ١٩٧٦م.

(٢) لا يزال مخطوطاً في المكتبة الوطنية في باريس، ولعلها النسخة الوحيدة  
المعروفة عن هذا الكتاب.

الدين بن عبدالظاهر، استعنت بمختصر لهذه  
السيرة، عنوانه «حُسن المناقب السَّريَّة المنتزعة  
من السَّيرة الظاهريَّة» كتبه شافع بن علي بن  
عباس، أحد أقرباء محي الدين بن عبدالظاهر.  
وكان هذا المختصر على جانب كبير من الفائدة  
لدارس حياة بيارس. ولما يحتويه من ميزات  
أهمها: أنه مختصر. وأنه يصحح محي الدين في  
بعض الأحيان، ويلفت النظر إلى ما أهمله،  
ويُفصِّل بعض ما اختصره مما يحتاج إلى  
تفصيل، ويبين ما أُلزِم إليه مما يحتاج إلى  
إيضاح، فقد وجدت أنه من تمام الفائدة لمن  
يريد أن يلمَّ بحياة بيارس، ويكونَ عنها صورة  
أوضح أن يطلع عليه، ولهذا قررت أن أنشره  
لتعم به الفائدة، ولأساهم في خدمة هذا  
الحقل.

## ( ٢ )

### شافع بن علي

هو ناصر الدين شافع بن علي بن عباس بن إسماعيل بن عساكر الكناني، المصري، ولد في شهر ذي الحجة عام ٦٤٩ للهجرة (فبراير أو مارس ١٢٥٢م). ومات في الرابع عشر من عام ٧٣٠ للهجرة (الثامن من يونيو ١٣٣٠م)<sup>(١)</sup>.

### قرايته من محي الدين

ويذكر هو عن نفسه أنه قريب محي الدين ابن عبدالظاهر، مؤلف سيرة بيبرس، الروض الزاهر<sup>(٢)</sup>، إلا أنه لم يحدّد هذه القرابة، وقد حدّدها ابن رافع، فذكر أنه كان ابن اخته<sup>(٣)</sup>.

---

(١) الدرر لابن حجر ٢ / ١٨٤ والسلوك ٢ / ٣٢٧. أما الكتبي فذكر أنه مات في

عام ٧٣٣هـ (١٣٣٢ - ١٣٣٣م)، فوات الوفيات ١ / ٢٣٤.

(٢) راجع ما كتبه عن فتح الدين بن عبدالظاهر في «حسن المناقب السرية» ١١٢ / أ و ١٢٠ / أ.

(٣) الدرر، ابن حجر ٢ / ١٨٥ - ١٨٦.

ويظهر أن شافعا بدأ عمله مساعداً لمحي الدين وابنه فتح الدين، عندما كانا في ديوان الإنشاء<sup>(٤)</sup>، وبقي هو كاتباً فيه، على الأقل إلى ما قبل عام ٦٨٠ هـ (١٣٨١ - ١٣٨٢ م)<sup>(٥)</sup>، بل إن هناك ما يدل على أنه كان أحد كتاب الإنشاء في رمضان عام ٦٨١ (ديسمبر ١٢٨٢ م) فقد كتب خطاباً إلى خان التتار على لسان قلاوون<sup>(٦)</sup>.

ويقال إنه في وقعة حمص الكبرى أصيب بسهم في صدغه، عمي على أثره، وقد اعتكف في بيته بعد ذلك، ووقف وقته على تأليف الكتب، وقد عُرف عنه أنه كان يقتني من الكتب الشوارد، ولديه مكتبة حافلة بالكتب<sup>(١)</sup>.

---

(٤) المناقب ٣٤/ب، ١١٢/ب، ١١٩/ب، ١٢٠/أ.

(٥) المناقب ٣٤/ب.

(٦) صبح الاعشى للقلقشندي ٢٣٧/٧.

(١) فوات الوفيات ٢٣٤/١.

كتابة شافع عن عهد بيبرس ما هي إلا مختصر لكتاب محي الدين بن عبدالظاهر عن هذا السلطان: «الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر». وقد سمى شافع مختصره هذا «حسن المناقب السرية، المنتزعة من السيرة الظاهرية»<sup>(١)</sup> ولا يُعرف التاريخ الذي بدأ فيه شافع اختصار السيرة، إلا أنه لم يظهره إلا بعد وفاة محي الدين، وقد أكمله سنة ٧١٧ هـ (١٣١٧ م) كما ذكر في آخره.

أسباب تأليفه للمختصر

يذكر شافع أن أساس فكرة اختصار تاريخ بيبرس كان بناء على رغبة أبداها محي الدين، ولكن شافع توقف عن تنفيذ ذلك، أثناء حياة محي الدين احتراماً له، لأنه لا يود أن يجهر بوجهة نظره في بعض الأمور التي يختلف فيها رأيه مع رأي محي الدين، فيعتبر هذا انتقاداً منه

(١) توجد المخطوطة في المكتبة الوطنية بباريس تحت الرقم ١٧٠٧ عربي.



له، ولا يستطيع إثبات بعض الأمور التي أهملها  
محي الدين عمداً، أو تفصيل أخرى مرّ عليها  
مرّ الكرام، أو توضيح معلومات عمد فيها إلى  
الغموض قصداً، فكل ذلك لن يرضي محي  
الدين. ولهذا فشاع لم يستطع أن يقوم بكتابة  
مختصر السيرة بطريقة وافية بالغرض، في نظره  
إلا بعد وفاة محي الدين، ووفاة بيرس أيضاً<sup>(١)</sup>.

وفصل شافع بعض هذه الأسباب، فيبدي  
أن التاريخ الذي كتبه محي الدين طويل جداً،  
ويحتوي على تفصيلات ليست بذات أهمية، قد  
يكون اضطر محي الدين إلى إثباتها فيه:

«لكن اقتضى الحال أن يثبت [محي الدين]  
منها الغثّ والسّمين، وأن يكرّر ما يشافه به  
سمع السلطان من اطراء<sup>(٢)</sup>».

ومجرد فكرة الاختصار في نظره أمر  
مطلوب، لما فيه من فضائل عدّها فيما يلي:

---

(١) المناقب ٤/ب.

(٢) المناقب ٤/ب.

«اختصرتها رغبة في الإيجاز، الذي هو عين  
البلاغة، وعذوبة مياه الفصاحة المساعة»<sup>(١)</sup>.

وطبيعة الاختصار اقتضت منه أن يكون من  
منهجه فيه ما بينه في قوله :

«وذكرت منها الأهم المقدّم، لتلذّ مطالعتها،  
وتروق مراجعتها»<sup>(٢)</sup>.

ويبدو أن لشافع آراء خاصة عن حكم  
بيبرس، وجد أن الأمر لا يستوجب تأليف  
كتاب منفرد عنها، إما لأنها محدودة في كمّها، أو  
لأنها تتعلق بما أثبتته محي الدين في السيرة، إلا  
أن أهميتها أوجبت تدوينها بطريقة مناسبة، ولم  
يكن في نظره أنسب من القيام باختصار التاريخ  
وإلحاقها به، خاصة وأن وصل هذه المعلومات  
بكتاب رائج ومشهور، مثل هذا الكتاب،  
يساعد على انتشار رأيه معه.

وزيادة على ما يضيفه هذا المختصر من  
معلومات ليست متوفرة في التاريخ فإنه يكمل

---

(١) حسن المناقب ٤/ب. (٢) المناقب ٤/ب.

بعض المعلومات الناقصة في التاريخ<sup>(١)</sup>، فهو مثلاً يُعطي تفاصيل وافية عن الترحيب الذي أبداه بيبرس تجاه الخليفة العباسي، ويصف حياة الخليفة في أيام بيبرس وبعدها<sup>(٢)</sup>. أو يبين أسباب بعض الحوادث التي لم يعط محي الدين عنها ما يقنع، مثل حادثة إمساك بيبرس لشمس الدين سنقر الرومي لضربه أحد مماليكه، رغم شفاعته الظاهر بيبرس فيه، فشافع يبين أن سبب ضرب سنقر لمملوكه أنه كان عينا لبيبرس على سيّده، وهذا يفسّر حنق بيبرس عليه<sup>(٣)</sup>، ومثل تفسيره لسبب تعدد القضاة، ومن كان خلف ذلك<sup>(٤)</sup>.

وتبدو أصالة مختصر شافع في محاولته تصحيح محي الدين عندما يتعجل أحياناً، فيسجل الواقعة في حينها كما تبدو له، في حين

(١) راجع المعلومات التي ذكرها له محي الدين لما دخل بيبرس طرابلس مختفياً، فهي ليست في التاريخ. (المناقب ١٠٧ - ١٠٩) وكذلك قصة خطيب مسجد الاسكندرية (١٢٩) وقصة ناظر دمياط (٥٠/ب).

(٢) المناقب ٣١ - ٣٢.

(٣) المناقب ٧٨/ب. (٤) المناقب ٧٩/أ.

أن أمراً ما غيرها بعد التسجيل ، فتبقى كما سجلت ، فمثلاً هناك الوعد الذي قطعه حاكم الروم لبيبرس بأن يهبه نصف أملاكه ، ليقطعه من يشاء ، وشافع يعلق على هذا بأن حاكم الروم لم يبرّ بوعده ، وأن بيبرس أنفق من أجل ذلك أموالاً ضائعة<sup>(١)</sup> .

ولم يتردد شافع في أن يبرز الحقائق التي اعتقد أن محي الدين زورها عمداً ، ولكنه تلمّس له الاعتذار ، فذكر أنه لم يكن من السهل على محي الدين أن يكتب سيرة بيبرس بحرية تامة ، لأن الظروف القائمة حينئذ أجبرته على هذا المسلك المتّصف بعدم الأمانة ، وأحد الأمثلة في هذا ، ولعلّه أهمها وأوضحها ، وصف محي الدين لمقتل قطز ، وما تبع ذلك من حوادث أدّت إلى تولّي بيبرس السلطة ، فمحي الدين يؤكد أن بيبرس قام بالقتل وحده منفرداً ، أما شافع فيرى غير هذا ، ويرى أن مع بيبرس شركاء ، فيعدد أسماءهم ومراكزهم<sup>(٢)</sup> .

(١) المناقب ٢٦/أ . (٢) المناقب ٩ ، ١٣٦ .

ولم يكن من السهل عليه دائماً أن يصحح ما كتبه محي الدين ، أو يفسر بعض الحوادث غير الواضحة ، إلا أن مجرد شكّه فيها له قيمته ، فهو ينبّه القارئ لبعض مداخل الضعف ، ليكون منها على حذر ، سواء في ذلك ما أورده محي الدين ، أو ما أبداه معارضوه . ومن أقرب هذه الأمثلة ما ورد عن حملة الخليفة العباسي على العراق ، فقد كانت القوة التي أرسلها بيبرس معه صغيرة ، هزمها التتار بسهولة ، عندما هاجمهم في العراق . والمؤرخون الذين تلوا زمن بيبرس يتهمونه بأنه كان في الأصل قد عزم على إرسال قوة كبيرة ، ولكنه عاد وفكر في الأمر ، فخاف أن ينجح الخليفة في مهمته ، فينتج عن ذلك متاعب لبيرس ، لهذا عدل عما عزم عليه من إرسال القوة الكبيرة فأرسل أخرى صغيرة . والمعلومات التي أوردها محي الدين قصيرة ومبهمّة ، ولا تعطي فكرة شافية عن هذا الأمر ، وشافع نفسه لم يستطع أن يؤكد نيّة بيبرس المذكورة أو ينفيها ، ولم يستطع

كذلك أن يعلّل تصرف بيبرس، وهو رجل الحرب العارف بقوة التّار، ولا أن يدفع عنه تهمة المؤرخين التالين لعصره.

وفي الكلمات التالية يصف شافع حيرته كلما حاول أن يفسّر تصرف بيبرس هذا:

«والذي أقول إن هذه الحركة لم يترتبّ عليها مصلحة وعجبت من انعقاد الرأي على مثلها، وذلك أن الخليفة المذكور أعمل السير، ومعه شزيمة قليلة بالنسبة للتّار، وقصد بغداد، فقتل هو وأكثر من معه، ولم يحصل للمواصلة عرض من ملك ولا غيره، وعادوا، وقد ذهبت الأموال ضياعاً، وطارت نفوس أكثرهم شعاعاً، والصاحب محي الدين غمغم ها هنا، ولم يذكر شيئاً»<sup>(١)</sup>.

وعن الموضوع نفسه في مكان آخر من المختصر يبدي شافع حيرته في التّصرف فيقول:

---

(١) المناقب ١١.

«ما رأيت أعجب من هذا الرأي، وأعجب منه موافقة ذوي الرأي، والمشور عليه. وقوم قد استولوا على البلاد بكثرة عددهم، واستعداد عددهم، وقوة جأشهم، وكثرة جيشهم، كيف يسير إليهم هذه الشزيمة القليلة، المتحقق أنها لا تفي بألف منهم!؟ وإنما هي أموال ضيّعت، وأرواح للحياة ودّعت، ولو توجّه العسكر المصري بكماله، والشامي بعربه ورجاله، لكان فيه أعظم تغرير، وإنما هي المقادير والسلام»<sup>(١)</sup>.

### قيمة المختصر

كما رأينا، المعلومات التي أضافها شافع محدودة، إلا أنها إذا أضيف إليها التفسيرات التي أوردتها، والتصحيحات التي أدخلها، والاشارات التي بثّها هنا وهناك، دالة على قوة أو على ضعف، وما يخرج به المقارن بين ما أثبتته محي الدين، وأهمله شافع، أو أهمله محي

الدين ، وأثبتته شافع ، وما غمض على شافع ،  
أو احتار فيه ، تجعل قيمة هذا المختصر كبيرة ،  
فهذه تأتي بمثابة أنوار سلّطت على ما كتبه محي  
الدين فأبانت ما كمن من حقائق ، وبدون هذا  
الضوء تصبح غير مؤكدة ، نفيًا أو اثباتًا .

يضاف إلى هذا ، ممّا يزيد في قيمة هذا  
المختصر ، أنّ الرّوح التي يكتب بها شافع  
تختلف عن تلك التي كان يكتب بها محي  
الدين ، فهذا كان يدين بكامل الولاء لبيرس ،  
وكتب ما كتب في حياة ولي نعمته ، وبعد  
موافقته على ما يكتب في بعض الأحيان ، أما  
شافع فالأمر معه يختلف ، إذ لم يكن واقعا تحت  
تأثير بيرس المباشر ، ولم يكتب مختصره إلا بعد  
وفاة الظاهر بيرس ، بل إنه امتنع عن كتابته في  
حياة محي الدين ، بعداً عن التأثير والمجاملة .

وممّا يزيد في قيمة كتابه أنّ شافع ، خلافاً لما  
بدر من بعض المؤرّخين القريبين من زمنه ، لم  
يظهر كرهاً لبيرس ، أو ميلاً ملحوظاً نحوه ،



وإنما اتخذ طريقاً لعله كان وسطاً، كان فيه أقرب إلى توقّع الانصاف.

لهذا يمكن لكل من اعتبر كتاب محي الدين من المصادر الأولى في تاريخ بيرس أن يعتبر مختصر شافع مكملاً مهماً لا غنى عنه، وبدونه فكتاب محي الدين لا يخلو من خلل. وهذه القيمة للمختصر تجعله يقف أصيلاً في هذا الحقل، ويتوجب نشره بعد تحقيقه.

### ( ٣ )

كتب شافع مختصره بأسلوب عادي، يماثل اللغة التي كتب بها محي الدين. وفيما سار فيها على سجيته جاء سهلاً بيّناً، لا لبس فيه ولا تكلف، إلا أنه أحياناً، ولأسباب قد تستنبط، عمد إلى السجع والتكلف بتصيّد المحسنات البديعية. ويبدو أنه مثل محي الدين، يعمد إلى ذلك، في المواقع التي يشعر أنها مهمة، وأن عليه أن يميّزها بأسلوب غير عادي، أشرف في

نظره، من أسلوب الكتابة المرسل على سجيته .  
فالمقدمة في نظره، وليس شافع بدعاً في  
هذا، لها أهميتها، لأنها فاتحة الكتاب، ولأنها  
تبين الغرض من تأليفه، والمبرر لصرف الوقت  
في ذلك . والمقدمة هي أول ما يقابل القارئ  
من الكتاب، ويعطيه أول انطباع عنه، فلا بدّ  
إذن من الحرص على جعلها بصورة يأخذ منها  
القارئ رأياً حسناً عن المؤلف وأسلوبه  
ونهجه، وإذا لم يكن الأسلوب بالذات معتنى  
به، ويبدو فيه الجهد، فإن القارئ قد يحكم  
على كاتبه وأسلوبه الحكم الذي لا يرضاه  
الكاتب . لهذا جاءت عباراته في المقدمة  
مسجوعة، وبدا التكلف ظاهراً فيها . ومن  
سجعه فيها قوله :

«وقضى المراد من كل مراد، وبلغ المراد  
الجميل كل من راد»<sup>(١)</sup> .

---

(١) المناقب ٣/ ب .

وقوله :

«وبدأت في افتتاح الحصون المغلقة،  
والكنائس المعلقة وغير المعلقة»<sup>(١)</sup>.

وقوله :

«ولا وجد أحد منهم من عسر حصاره  
يسار، ولا ليمين انهزامه من يسار»<sup>(٢)</sup>.

وقوله :

«فدوّخ البلاد، وسلب الطارف  
والتلاد»<sup>(٣)</sup>.

وقوله :

«وهاجم وتجهّم، وحكم وتحكّم، وعلم  
وتعلّم، وهزم الجيوش، وأوحش حتى  
الوحوش»<sup>(٤)</sup>.

وانفعاله تجاه بعض المزايا التي انفرد بها  
بببرس تجعله يصور الحادثة مصبوغة بشعوره،  
ويدل على هذا الشعور باختياره أسلوب

---

(١) المناقب ٣/ب. (٣) المناقب ٤/أ.

(٢) المناقب ٤/أ. (٤) المناقب ٤/أ.

السَّجْع ، وهو في نظره أقوى للتأثير، وأسمى في  
المنزلة من الأسلوب المرسل . وقد أعجب  
شافع ، مثلما أعجب غيره ، ببعض تحركات  
بيبرس السريّة ، وخفّة تنقلاته ، مما ساعده على  
ضبط أمور المملكة ، والسيطرة على البعيد من  
أجزاء بلاده . يقول عن هذا :

« كان هذا السلطان خفيف الركاب ، قادراً  
على سرعة المجيء والذهاب ، راغباً في أن يدهم  
الناس من أحواله بالعجب العجائب ، وأن  
يوري رعيته ، وأمراء دولته ، أنه متى دعي  
بلسان ضرورة أجاب »<sup>(١)</sup> .

وشعوره يهتز أيضاً لموقف آخر قام به  
بيبرس ، وذلك عندما تجرأ خطيب جامع  
الإسكندرية ، فأدخل في خطبته ما ظن رئيسه  
أنه تعدى فيه الحدود ، فعزله بآخر ، شملت  
خطبته ما اعتبره بيبرس نفاقاً ، فأمر بإعادة  
الأول . يقول شافع عن الخطيب الأول :

---

(١) المناقب ١٢٢/ب .

«أرعد وأبرق، وأورد من التحذير ما هو به أليق، وحذر من الظلم أيما تحذير، وأورد من الأحاديث فيما للظالم من جهنم وبئس المصير، وقال وقال، وما استقال . . . وأنكر (رئيسه) عليه ما اعتمده من جسارة، وعجل له بالعزل ما ظن أنه خسارة»<sup>(١)</sup>.

ورغم ثقافته التي يمكن أن يعرف مداها من علو مركزه الذي احتله في ديوان الإنشاء، مما جعله يحضر مجلس السلطان، في الأمور المهمة، مثل مفاوضات الصلح<sup>(٢)</sup>. إلا أن المختصر لم يخل من بعض الهفوات اللغوية والنحوية، وإن كان بعضها لا يستبعد أن يكون من عمل النساخ فيما بعد، وهذه الأخطاء تأتي في النحو واللغة والأسلوب، وهي قليلة، وتكاد تكون محصورة في جمل معدودة، ولا تتدخل كثيراً في المعنى، وهذا يجعلها لا تؤثر على قيمة الكتاب.

---

(١) المناقب ١٢٩/ب. (٢) المناقب ١٢٠/أ.

ومن أمثلة هذه الأخطاء قوله :  
«ولم يزل أو فتحها» بمعنى : «حتى  
فتحها»<sup>(١)</sup>.

وهناك بعض الأخطاء التي تتعلق بالعدد،  
فالسنوات مثلا لا يأتي بها متفقة مع عددها  
مثل :

«سنة اثنين وستين وستمئة» بدلا من  
«اثنين»<sup>(٢)</sup>.

ويخطئ في بعض الأحيان في إعادة الضمير  
إلى الاسم ، فيأتي الضمير مختلفا معه مثل :  
«واتفقت قضيتان لم يذكرها ، أحدهما (أي  
القضيتين) بدلا من «لم يذكرهما ، أحدهما»<sup>(٣)</sup>.  
وقوله :

«كالناصر صلاح الدين ، والعاذل أخيه ،  
وغيرهم» بدلا من «غيرهما»<sup>(٤)</sup>.

---

(١) المناقب ٣٥/ب ، ١١٨/ب .

(٢) المناقب ٦٢/ب .

(٣) المناقب ١٢٩/أ .

(٤) المناقب ١٠٧/ب .

ومن الأمور التي ترد أيضاً أمثال :  
«وافتح لهم باب الاسطبل على العادة فيهم»  
بدلاً من «فتح لهم»<sup>(١)</sup>.

وقوله :  
«فيها أن الشيخ شمس الدين الحنبلي باغض  
في الدولة» بدلاً من «مبغض للدولة»<sup>(٢)</sup>.

وقوله :  
«جرى على عادته، أخفى مقاصده،  
والتمويه بغيرها»<sup>(٣)</sup> والمتوقع أن يقول : «جرى  
على عادته، فأخفى مقاصده، وموه بغيرها».

وقوله :  
«أقول : لم يتهاى للملك الظاهر فتح هذه  
عكا»<sup>(٤)</sup> بدلاً من «فتح عكا هذه» وهو أسلوب  
شائع في زمانه بين المؤرخين.

---

(١) المناقب ١٢٣ / أ.

(٢) المناقب ٤٤ / ب.

(٣) المناقب ١٢٧ / أ.

(٤) المناقب ٣٤ / ب.

وقوله :

«ثم والمملك الظاهر لم يحتازها»<sup>(١)</sup> بدلا من :  
«لم يحتزها» أو أصح من هذا «يحزها» .

وقوله :

«ويزعمون أن بيدهم كتاب»<sup>(٢)</sup> بدلا من :  
«كتابا» .

وقوله :

«أسرت المرتدة الموجودة بها»<sup>(٣)</sup> بدلا من :  
«أسرت المرتدة الموجودة بها» أو «أسرت  
المرتدين الموجودين بها» .

وفي هذه الفترة انتشرت الثقافة الأدبية ،  
وأقبل المتعلمون على محاولة إجادة الشعر  
والنثر، وأصبحت حصيلة منهما تتصف بصفة  
الكاتب أو الشاعر، ضعفاً أو قوة . وشافع  
الذي حظه من النثر، وهو كاتب إنشاء متقدم،

---

(١) المناقب ١١٤/ب .

(٢) المناقب ١١٥/ب .

(٣) المناقب ٨٠/ب .



لا بد أنه مبرز، لم يتردد أن يجرب جانب الشعر. ومن القطع الشعرية التي توفرت في كتابه يبدو أن له باعا طويلا في هذا المجال، وقصيدته التي رثى بها السلطان الملك المنصور قلاوون تدل على أنه صاحب ملكة فيه، إذا ما قيس ببعض شعراء تلك الفترة.

#### تنبيه

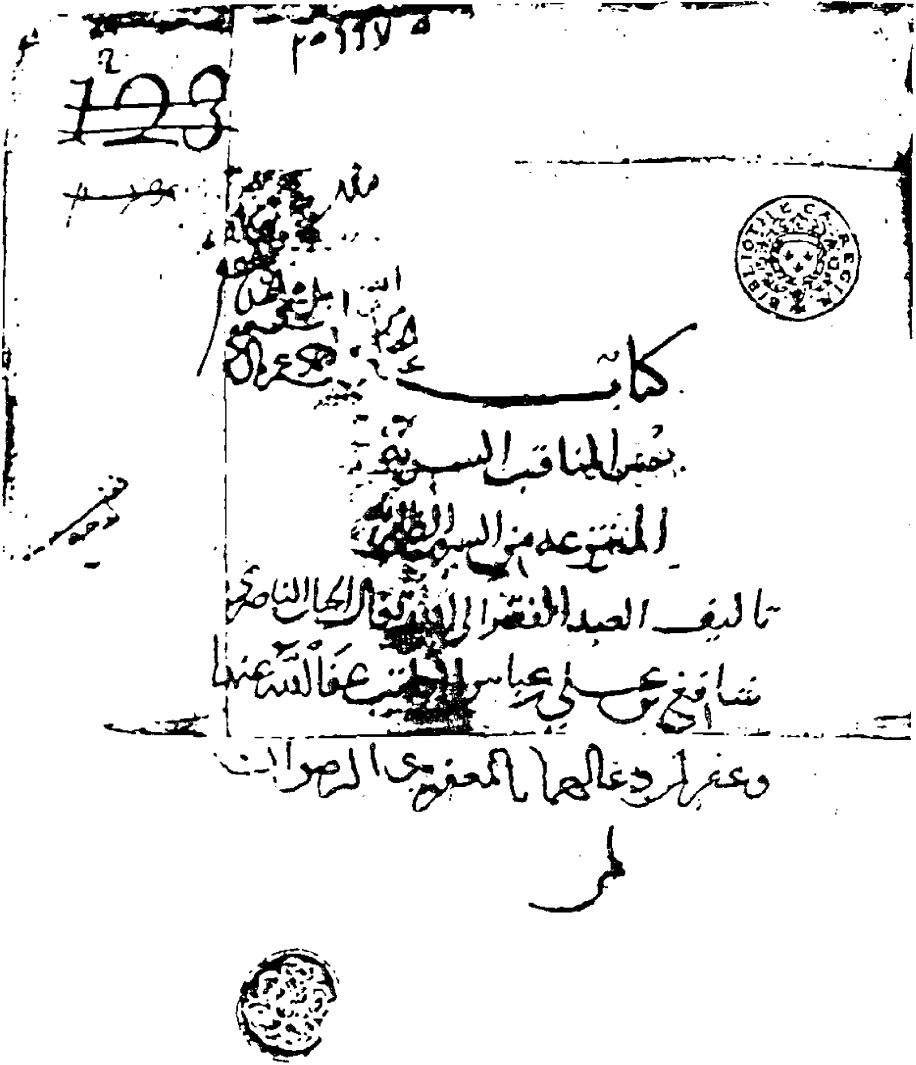
لقد اجتهدت في أن أبقى على نص المخطوطة كما هو في حالة شعوري أن هناك خطأ، وألمحت إلى ذلك في الهامش، وفي الحالات التي تمكنت فيها من مقارنة النص بنص آخر، أوضح من نص «حسن المناقب السرية» فإني اخترت إما إبداله بالنص القرين الصحيح مع الإشارة في الهامش إلى أصل النص، أو إبقاءه في المتن، وأشارت في الهامش إلى مقابله ومصدره. وقد لا تبدو القاعدة منتظمة لأول وهلة، لأنني جعلت الحكم في اختيار إحدى الطريقتين مدى ما أحس به من

ترجيح عند المقارنة، ومن توقع السقط والتعديل من قبل الناسخ. على أنه في كلا الحالتين حُفظ حق المؤلف بالملاحظة التي في الهامش عما اتخذ.

وحصرت ما أضفته إلى المتن بين الحاصرتين [ ] تدليلاً على أنّ هذه زيادة مني، أو من كتاب آخر، وأشارت إلى ذلك في الهامش.

وقد نبّهت إلى مواقع السّقط في الكتاب، أملاً في أن يعثر قارئ على ما يساعد، من مرجع آخر، أو من نسخة أخرى، غير معروفة، من نسخ المخطوطة، على إكمال ما فقد، لتتم الفائدة، ويوصل إلى الهدف.

وقد وضعت أرقام الصفحات للمخطوطة على حاشية الكتاب، واعتمدت الإشارة إليها في الهوامش عند الاقتضاء، لتكون الإحالة إليها ثابتة، فلا تتغير بتغير الطبعات.



صفحة الغلاف من المخطوط

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ د. رب يسر لرم  
 من سألني احبا ذكر الملوك بايامهم الزاهرة  
 و- رهم التي هي تفاصيل الحوالم سايرة واشهد  
 من الحوالم الي هي مناقبهم حاله وطرحه  
 معالهم باثبات همهم العاليه تحمد علي وافر نعمه  
 سريده من مواد كرمه وشهد ان لا اله الا الله وحده  
 لا شريك له شهادة شاهدة باخلاص مالها من سيرة  
 وعلايه وشهد ان محمدا عبده ورسوله الذي  
 شيد به الدين وثبت مبانيه صلي الله عليه وعلى اله  
 وصحبه صلاة لا تزال الالسنه لها ثابته والافوال  
 مرسله اعتمها غير ثابته وبعد فان في اثبات  
 سير الملوك ما يشهد الغايب ويعيد الذاهب  
 ويوقف علي الحوال المعاصر وغير المعاصر ويستع

الصفحة الأولى من المخطوط

نحسن المسامحة بما للوقايح من المولد والمصادر وكان  
السلطان السعيد الشهيد الملك الظاهر ركن الدين  
بيبرس الصالح قد ملك فأنجح وسعي في ذات الله  
فأنجح وقام بأعلا السلطنة أيما قيام وسهر  
في إقامة منار الأسلام والناس نيام وأعمل الكراب  
في فظ شوكة عدو الله من الفرنج والشار اجتهد  
في الأخذ بالثار من قديم وحديث ممن تار وقضي المراد  
من كل مكراد وبلغ المرام الجميل كل من راد وجأ  
والنصر فكانما كانا على ميعاد فلم ينزل رحمه الله  
يداب في افتتاح الحصون المغلقة والكابيس المعلقة  
وغير المغلقة ومهاجمة العدو في غمر الدار واستأصال  
شافة الفرنج والارمن والنتار لم يصطلي له بنار  
ولا كان لعدو معه قرار ولا حما من صدمة حديد

## الصفحة الثانية من المخطوط

في غيبة السلطان للنظر في امور الرعية  
ومعه الوزير صاحبها الدين والقضاة  
فاتفق ان دخل انسان ومعه قصه يرفعها  
فجمل على الامر عز الدين بسكين جات في  
بلعومه فامسكها الامر عز الدين من يده فخرحت  
بيده وانقلب الرجل فبقرطن صارم الدين  
المسعودي متولي القاهره واراد ان يلعب  
على الحاضرين بالسكين فامسكه الامر عز الدين  
ابن التركاني من كتفيه ورمي به الارض  
وضرب بالسيف فمات وجعل الحلج الى يده  
وقطب جرحه وانضلت الفقيه بالسلطان  
فغز عليه وكشف امر هذا الرجل فوجد  
جاندار وقيل انه كان محتل العقل مصطولا

صفحة من وسط المخطوط

على العصمة النيات وتوبنا عند لقاء العدو  
الثبات وإن أدى إلى الممات هذه  
صورة حالنا الحاليه بعد العطله وقضية  
امرنا على التفصيل والجملة وانما طارحناه بهذا  
الحديث خطبة لا تباع ووده القديم بالحديث  
وما اولاه اعز الله سلطانه بان يورث الولد  
من وده ما هو في ذمته للوالد وإن  
ذلك النوال لينسج له على مثله في الصدا  
والوارد لا زال حسن الاستصحاب بحال  
إخاياه صحيح الولاء لا وليا به ومحلفي اوليا به  
منه وكرمه ان شاكسه تعالى حبنا كسه ومع الوكيل  
نحز المنافق السراء المنتزعه من السيرة الظاهرية  
يود الجمع الثاني من محامد اوله عشرين وعشرون وملي الله عنهم وسلم

الصفحة الأخيرة من المخطوط

رَفَعُ  
عبد الرحمن المحمدي  
أسكنه الله الفردوس  
www.moswarat.com



# حُسْنُ الْمُنَاقِبِ السِّرِّيَّةِ

المنتزعة من  
السَّيِّئَةِ الظَّاهِرَةِ

تأليف

العبد الفقير إلى الله تعالى الجناب الناصري

شافع بن علي بن عباس

عفا الله عنهما وغفر لمن دعا لهما بالمغفرة والرضوان - آمين

رَفَعُ  
عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الفردوس  
www.moswarat.com

## بسم الله الرحمن الرحيم

أ/٣

رب ير يا كريم

الحمد لله الذي أحيا ذكر الملوك بأيامهم  
الزاهرة، و سيرهم التي هي بتفاصيل أحوالهم  
سائرة، وأشهد حلية أحوالهم التي هي بمناقبهم  
حالية، وطرز حلل معاليهم بإثبات همهم  
العالية. نحمده على وافر نعمه، ونستزيده من  
مواد كرمه. ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا  
شريك له، شهادة شاهدة باخلاص ما لها من  
سرّ وعلانية. ونشهد أنّ محمّدا عبده ورسوله،  
الذي شيّد به الدّين، وثبّت مبانيه، صلى الله  
عليه وعلى آله وصحبه، صلاة لا تزال الألسنة  
بها ثانية، والأقوال مرسلّة أعنتها غير ثانية.

وبعد :

فإن في إثبات سير الملوك ما يُشهد الغائب،  
ويعيد الذاهب، ويوقف على أحوال المعاصر  
وغير المعاصر، ويمتّع/بحسن المسامزة بما

ب/٣

للقائع من الموارء والمصادر. وكان السلطان السعيد الشهيد، الملك الظاهر، ركن الدين ببرز الصالحى، قء ملك فأسبح، وسعى فى ذات الله فأنبح، وقام بأعباء السلطنة أىما قيام، وسهر فى إقامة منار الاسلام والناس نيام، وأعمل الركاب فى فظ<sup>(١)</sup> شوكة عءو الله من الفرنج والتتار، [و] اجتهد فى الاخذ بالثار، من قءىم وحءىث ممن ثار، وقضى المواء من كل مرء، وبلغ المرام الجمىل كل من راء، وءاء والنصر فكأنما كانا على مبعاء، فلم يزل - رحمه الله - ىءأب فى افءاح الحصون المغلقة، والكنائس المعلّقة، وءىر المعلّقة، ومهاجمة العءو فى عقر الءار، واستئصال<sup>(٢)</sup> شأفة الفرنج والأرمن والتتار، [و] لم يصطلى<sup>(٣)</sup> له بنار، ولا كان لعءو معه قرار، ولا حمى من صءماته مشىء/ من الأسوار، ولا وءء أءء منهم من

أ/٤

(١) هكءا والصءىح «فضّ» .

(٢) فى المخطوط «واستأصال» .

(٣) هكءا بءلا من لم يصطل .

عُسر حصاره يسار، ولا ليمين انهزامه من يسار، فدوّخ البلاد، وسلب الطارف والتلاد، وبدأ في غزو أعداء الله بنفسه وأعاد، وهاجم وتجهّم، وحكم وتحكّم، وعلم وعلم، وهزم الجيوش، وأوحش حتى الوحوش، واستغرق مدة ملكه في بلاد يفتتحها، وغزوات يختمها بالنصر ويفتتحها، ولم يزل أو<sup>(١)</sup> أفنى العداة بعزائمه الماضية، وهزائمه التي هي بالدمار على الأعداء قاضية، ومعاركته<sup>(٢)</sup> التي ما برحت لوعده الله في نصره عليهم متقاضية، أو<sup>(١)</sup> جعل الكنائس مساجد، والبيع لذكر الله معاهد، وأعدم المغل من التتار، وأخلى منهم الدار والجار، وأدّب بسيفه من جار، وأعلى كلمة الإيمان على رؤوس الأشهاد، وأنام الاسلام وأهله في أومن<sup>(٣)</sup> مهاد.

ب/٤

وكان كاتب سره البليغ: محي الدين

(١) هكذا والصحيح «حتى» أو «إلى أن».

(٢) هكذا ولعلها «ومعاركه».

(٣) هكذا والصحيح «آمن».

أبو الفضل ، عبدالله ابن شيخ الاسلام رشيد الدين عبدالظاهر ، قد افتتح أيامه بنظم سيرة<sup>(١)</sup> رتل فيها سور محاسنه ، صورة<sup>(٢)</sup> صورة<sup>(٣)</sup> ، وأرخ وقائعه التي هي في صحائف حسناته مسطورة ، فأطال وأطاب ، وخطب بامتع خطاب ، وأتى على مجموع أيامه يوما يوما ، وصرح بمناقبه وإلى إبداعها أوما ، لكن اقتضى الحال أن يثبت منها الغث والسمين ، وأن يكرر ما يشافه به سمع سلطانه من إطرا ، وإن كان فيه صادق<sup>(٣)</sup> لا يمين<sup>(٤)</sup> .

وكان - رحمه الله - قد تحدث معي في اختصارها ، فلم يتفق في حياته ، ولم يقع تأدبا معه ، في إثبات نفيه ، ونفي إثباته ، وقد

---

(١) عنوان هذه السيرة هو : «الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر» ويوجد

مخطوطتان لهذه السيرة ، الأولى في مكتبة الفاتح في استنبول تحت الرقم

٤٣٦٧ ، وعدد أوراقها ١٩٤ ، ومخطوطة أخرى في المتحف البريطاني تحت

الرقم : اضافة ٢٣٣٣١ وعدد ورقاتها ٩٨ . .

(٢) هكذا في الاصل .

(٣) هكذا بدلا من «صادقا» .

(٤) تلقى هذه الجملة ضوء على مدى امكان الاعتماد على سيرة بيبرس التي ألفها

محي الدين .

اختصرتها رغبة في الإيجاز<sup>(١)</sup>، الذي هو عين  
البلاغة، وعذوبة مياه الفصاحة المساعة،  
وذكرت منها/ الأهم المقدم، لتلذّ مطالعتها،  
وتروق مراجعتها، وبالله التوفيق.

#### ذكر ما ابتدأ به السيرة المذكورة

بدأ بالتعريف بجنسه، ولم يوغل فيه، ولا  
بيّنه، بل قال: إنه تركيّ الجنس<sup>(٢)</sup> والظاهر أنه  
كان البرلي، ونسبه إلى السلطان الملك الصالح  
نجم الدين أيوب، وأنه كان من جمداريته<sup>(٣)</sup>،  
ولم يذكر عمن انتقل إليه، إجلالاً له.

وهذا السلطان المذكور انتقل إلى الأمير  
علاء الدين البندقدار<sup>(٤)</sup> الصالح، ثم ارتجع

(١) سيجد القارئ أن شافع في بعض الأحيان لا يلتزم الإيجاز.

(٢) الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر، ورقة م ٣ أ.

(٣) جمى: كلمة فارسية بمعنى البقشة، أو لفّة الملابس، وسُمي المسؤول عن

ملابس السلطان في تلك الفترة بالجمدار (النجوم الزاهرة: ١/٥/٧

وعزالدين بن شداد ١٧١/٢ وصحح الاعشى ٤٥٩/٥).

(٤) البندق مفرداً بندق «في الصحاح ما يدل على أنها فارسية» وتعني الجوز

ويستعمل للرمي. والبندقدار هو المسؤول عن حمل حافظة البندق خلف

السلطان أو الأمير. صح ٤٥٨/٥.

إلى السلطان الملك الصالح ، عندما تغير على  
علاء الدين المذكور، ولم يزل يعرف  
بالبنقداري إلى أن ملك، وكان علاء الدين  
البنقدار المذكور أميرا في دولته . ثم أخذ  
-رحمه الله- ينسب إليه قتال الفرنج ، بعد وفاة  
السلطان الملك الصالح نجم الدين/ أيوب <sup>هـ/ب</sup>  
بالمنصورة ، ليلة الاثنين منتصف شعبان سنة  
سبع وأربعين وستمئة ، وفيها أسر  
ريدا فرانس<sup>(١)</sup> ، واستولوا<sup>(٢)</sup> الفرنج على دمياط ،  
وشنقت الأمراء الكنانية ، بسبب تسليمها لهم .  
وقُتل الملك المعظم ، ولد الملك الصالح  
المذكور ، قتله مماليك والده البحرية ، ومنهم  
الملك الظاهر ، لما ساءت سيرته ، وقبحت  
سريسته ، وأضر لهم غدرا ، ونظر لهم بعين  
التغير شزرا<sup>(٣)</sup> ، وفيها سلم الفرنج دمياط ،  
مفاداة للريدا فرانس .

(١) تحريف روا دفرانس : ملك فرنسا .

(٢) هكذا على لغة «أكلوني البراغيث» ويلاحظ كثرة استعمالها بين مؤرخي تلك  
الفترة .

(٣) الروض : م ٣ ب .



## ذكر ما وصفه به من الشجاعة ووفاء العهد

قال<sup>(١)</sup> - رحمه الله - ذكر مولانا السلطان من لفظه : إن العسكر لما انفصل من المنصورة ، واستقر بالقاهرة ، بلغه أمر عربان الصعيد ، وعبثهم في البلاد ، ونفاقهم ، / اتفق الرأي على تجريد جماعة من العساكر ، وهم مئتا فارس ، وأن العربان كان جمعهم عشرة آلاف فارس ، أو يزيدون ، وأن السلطان كان قد تقدّم في جمع قليل ، فلما رأى كثرتهم التجأ إلى دهروط<sup>(٢)</sup> ، فأواه أهلها ، ونصروه ، وخدموه ، إلى أن تلاحق العسكر ، وضربوا مع العرب رأساً ، وكان مقدّم العرب إنساناً يقال له حاتم<sup>(٣)</sup> ، وأن السلطان هجم عليه ، وأخذ رأسه ، وكان بمنيته حاتم ، وأن السلطان لما أفضت نوبة الملك إليه كافأ أهل دهروط أحسن مكافأة ، وسامحهم بأمور كبيرة .

(١) الروض : م ٥ أ .

(٢) دهروط بليدة على شاطئ غربي النيل من ناحية الصعيد قرب البهنسا .

معجم البلدان ، ياقوت ١١٣ / ٤ .

(٣) «ابن حاتم» الروض ، م ٥ أ .

## ذكر السبب في توجه السلطان إلى الشام

قال<sup>(١)</sup>: لما جعل عز الدين أيبك الجاشنكير<sup>(٢)</sup> التركماني، أحد الأمراء الصالحة، أتابكا<sup>(٣)</sup> لشجرة الدر - سرية<sup>(٤)</sup> / [الملك الصالح نجم الدين أيوب، طمع بالملك، وتسمى بالملك المعز، وتسلطن، ثم خاف، فتراجع عن ذلك، إلا أن اللقب بقي له، وبدأ يرتب في صفوف الأمراء، وقتل فارس الدين أقطاي، قائد فرقة البحرية، وعلى أثر ذلك خرج بيبرس إلى الشام، وتشتت معظم البحرية، وانضم بيبرس إلى الناصر، صاحب دمشق وحلب، واجتمع عليه هناك بعض البحرية، وحرّض الناصر على أخذ مصر، إلا أن الخليفة في بغداد توسّط بين الناصر وبين الملك المعز، فرأى بيبرس من

(١) الروض : م ه ب .

(٢) الجاشنكير هو المتحدث في أمر السباط مع الاستادار، ويقف على السباط .

(٣) اتابك مركبة من كلمتين، الأولى «أتا» أو «أطا» بمعنى «أب»، والثانية «بك» بمعنى أمير، وهو هنا بمعنى مقدم الامراء، راجع صبح ١٨/٤ .

(٤) هنا بعض السقط مما أقله صفحة، أكمل مختصراً من الروض الزاهر .

الناصر جفاء، ففرّ إلى صاحب الكرك الملك  
المغيث وبمساعده هاجم مصر مرتين، دون  
أن ينال كبير فائدة.

وكان اخفاقه في ذلك سبباً في فساد الأمر بينه  
وبين الملك المغيث، فبدأ بيبرس يغير  
بخشداشيته لصالحه على الساحل والغوريات،  
حتى وصل إلى قرب دمشق، فقاومه الناصر،  
فهزم جيش الناصر، ووصل المنهزمون إلى<sup>(١)</sup> [ب/٦  
دمشق، فحمله<sup>(٢)</sup> ذلك إلى أن خرج بعساكره،  
ونزل بالمزيريب، ورحل منها إلى بركة زيزا<sup>(٣)</sup>،  
وأقام بها مضاجرا للسلطان، ومن معه،  
وطالت مدة إقامته، ولم يظفر منه بطائل، فعدل  
إلى استمالته بكل طريق، فلما استوثق السلطان  
منه، حضر إليه، وتوجه معه إلى دمشق، في  
أعز مكانة، وضاعف له الاحسان، وأما من

(١) نقل ما بين الحاصرتين [ ] ملخصاً عما ورد في الروض الزاهر ورقة ١٠

ليعوض عن النقص الحاصل في المخطوطة.

(٢) أي الناصر.

(٣) راجع هامش الصفحة «٩٤ أ».

كان معه من البحرية فإن الملك المغيث أوقع  
عليهم الحوطة، وراسله الملك الناصر،  
فاصطلحا عليهما، وسيرهما إليه في القيد  
والسلسلة.

ثم ان الأخبار تواترت بطمع التتار  
المخدولين في البلاد عندما سمعوا هذا  
الخدلان، وعزموا على الحضور بقضهم  
وقضيضهم، والملك الناصر نازل بالمرّة،  
مشتغل بما لا يفيد من اللهو واللّعب حتى إن  
ممالিকে عزموا على قتله، والسلطان يعرض عليه  
نفسه، / ويقول له: جرّد معي جيشاً، وأنا  
أُتوجه إلى التتار وهو لا يلوي.

فعند ذلك تركه السلطان، وعدل عنه،  
قاصدا الديار المصريّة، فلما وصل إلى غزة تبعته  
جماعة كبيرة من مماليك الملك الناصر،  
وخواصّه، ووجد بها جماعة من  
الشهرزوريه<sup>(١)</sup>، قاصدين الغدر، ففتك بهم

---

(١) راجع ما سيأتي عنهم ٢٥ أهامشن.

وقتل مقدّمهم نور الدين حسن بن بدل، وكان  
قطز، مملوك الملك المعز قد استبدّ بالملك بالديار  
المصريّة، لما أنس من ولد المعز عدم الفلاح،  
فكاتبه<sup>(١)</sup> بالسلطان، واستوثق منه، فكتب  
إليه، وأمنه، ووعدّه بما اختاره، فحضر  
السلطان إليه.

ووصل الملك الناصر إلى قطيا، في أثر الملك  
الظاهر، ثمّ عاد، وقوي الخبر بقصد التّار  
البلاد الشاميّة، فاتفق السلطان والملك المظفر  
قطز، وخرجوا بالعساكر المصريّة والشاميّة  
والشهرزورية/ وغيرهم من الماليك  
الناصرية، متوجهين إلى الشام، لمصاففة التّار  
المخدولين، وكان التّار قد استولوا على البلاد،  
وملكوها إلى عين جالوت<sup>(٢)</sup>، ولم يزل الملك  
المظفر يحثّ السّير، ويقدمه السلطان الملك  
الظاهر جاليشا<sup>(٣)</sup>، ومعه جماعة من العساكر،

(١) لعلها «السلطان» بدون باء أو أن المقصود كاتبه بالسلطان اعترافاً بسلطته.

(٢) مدينة صغيرة في فلسطين بين بيسان ونابلس، ياقوت ٦/ ٢٥٤.

(٣) الكشافة أو مقدمة الجيش، أو طليعته.

فكشف أحوال العدو، وأرهبهم بقوة عزمه .

ثم إن الملك المظفر وصل العساكر،  
واتفقت الوقعة بين الجيشين في العشر الأوسط  
من شعبان سنة ثمان وخمسين وستمئة، ونصر  
الله الإسلام، وقتل كتبغانوين، مقدم جيش  
التتار، وولى العدو منهزماً، والسلطان الملك  
الظاهر في أثره، يقتل ويفتك، إلى أن وصل إلى  
حارم<sup>(١)</sup>، وكتب إلى الملك المظفر بما اعتمده من  
قوة العزم، وشدة الحزم، في تطمين البلاد،  
ودخل الملك المظفر دمشق، وفتك بنواب/  
التتار فيها.

وتمت هذه النصرة، وللسلطان الملك  
الظاهر فيها اليد الطولى، وهو بنسبتها إليه  
أجدر وأولى. ولقد حكي أن التتار لما تسنموا  
الجبال هارين، ترجل الملك الظاهر، وتسلق  
خلفهم، ووصل سيفه بخطاه، وان<sup>(٢)</sup> لم

(١) حصن منيع، تجاه انطاكية، المراسد ٣/ ٢٨١.

(٢) «إن» تبدو زائدة.

يقصر، وهكذا حال من لدين الله يؤيد وينصر.

وكانت شدة عزائم السلطان الملك الظاهر،  
ومهابة شجاعته قد سكنت قلوب التتار  
المخذولين: حكى الصاحب محي الدين شيئاً  
يؤيد ذلك، قال: «حكى لي الافتخار، والي  
بُصرى، أن كتبغانوين قال للملك الأشرف،  
صاحب حمص، في محفل كبير: «بأمر من حملت  
حاصل شيزر لهلاون؟» قال: «بأمره»، قال  
له: «لا! لأن هلاون لم تجر له عادة بأن يسير إلا  
إليّ، ولا يطلب إلا مني، وهذا إنما فعلته منك  
دهاء وشجاعة، فإن كنت كما تزعم، فتقدم  
للبندقداري، فقد حضر جالشيّا/ لعسكر  
مصر». و/ في هذا مالا يكاد يخفى من هيبة  
الملك الظاهر في قلوبهم.

ولما رجع الملك المظفر من هذه الواقعة،  
قاصداً للديار المصرية، شمخت نفسه وتكبر،  
وتنكر على الملك الظاهر حاله، وفهم عنه أنه  
يريد خموله، فلم يزل يداريه، إلى أن وصلوا

إلى قصير الصالحية<sup>(١)</sup>، وكان الملك المظفر مغرى بالصيد، فلما دخل البرية قيل أن بعض من اتفق معه الملك الظاهر خبأ له أرنباً إلى أن توسّط البرية، وأطلقه، فتوهم الملك المظفر أنه سانح، وإن لم يبارح، فساق وراءه، واتبعه الملك الظاهر، وقد تقرر مع أنص، سلاح<sup>(٢)</sup> دار قطز، ضربه، فضربه ضربة خائف<sup>(٣)</sup>، وعاد عليه الملك الظاهر، فأتم قتله، ودفن بمكانه بشيابه، ولم يعرف قبره إلى الآن<sup>(٤)</sup>.

أ/٩ وعاد من كان/ توجه مع قطز إلى الدهليز، والناس ينتظرون عوده، واتفق من سلطنة الملك الظاهر ما يذكر.

وهذه الصورة لم يحكها صاحب محي الدين كذا لحسب الوقت، وعرض السلطان، بل

(١) قصير الصالحية: قرية بين الشام ومصر على حدود منطقة الرمل بينهما سميت

كذلك لأن الذي بدعها الصالح أيوب لجنده. السلوك ١/ ٣٣٠.

(٢) هو رئيس السلاحدارية وخزينة السلاح، وهو الذي يتناول السلطان سلاحه

في أيام الحرب والسلام. صبح ٤/ ١٨. النجوم ٧/ ١٨٢.

(٣) راجع ما يأتي الورقة ١٩٣.

(٤) راجع ما سيأتي: ورقة ١٣٦/ أ. ففيه تفصيل عما ورد هنا.



مهد للملك الظاهر عذرا أوجب قتله، وعذرا صيره مثله<sup>(١)</sup>، وأن الملك الظاهر أمسك يد قطز، وقتله من غير شريك في قتله.

ثم إن الأمراء دخلوا إلى الدهليز، وقد بسطت الطراحه، فجلسوا حولها يشترون فيمن يقوم بالملك، وكان من جملة الأمراء جماعة كانوا معتقلين، بثغر الاسكندرية، ممن اعتقلهم المعز وأخرجهم الملك المظفر عند مهم الجهاد: كالأمير سيف الدين بلبان الرشيدي الصالحي وغيره، وكان الرشيدي أكبرهم قدراً، وأعلاهم/ ذكراً، وحصل الاتفاق على سلطته، وكان فارس الدين أتابك مرسماً<sup>(٢)</sup> عليه في دهليز الدهليز، فهجم، وهم على هذا الاتفاق، فقال:

«يا أمراء، لو أن للملك المظفر ولدا كنت أنا أول من يقاتل على إقامته، والآن فقد فات فيه الفوت، وأسرة<sup>(٣)</sup> الترك أن من قتل الملك

(١) أي سلطاناً مثله. (٢) أي محتجزاً.

(٣) أسه هنا بمعنى: قانون أو نظام أو نهج.

كان هو الملك، وما غرّر من قتل هذا الملك  
بنفسه ليكون الملك لغيره، وقد علمتم أن هذا  
الأمير ركن الدين هو الذي قتله».

ثم أخذ بيده، وأجلسه على الطراحه،  
ولقب بالملك القاهر، ثم نقلت إلى الظاهر،  
فرأى الملك الظاهر للأتابك هذا الأمر، وعظم  
من قدره، وقاسمه الملك، وجعل تدبيرها إليه،  
وأمر الوزير بأن يجلس بين يديه، وكتاب  
الدرج على بابه، ورسل الملك لا يتعدّونه،  
والإشارة إليه، وأقطعه بمصر والشام/ ثلاثمائة  
أ/١٠ وخمسين طواشياً<sup>(١)</sup>، وجعل له صباطا كصباطه،  
وزاد إحسانه عليه حتى صار يمد القلاع بوافر  
نعمه، بجملة كبيرة، من قمح وشعير وعين  
وزيت وغيره، ما قيمته خمسمئة ألف درهم  
وثمانية آلاف درهم.

ولما أراد الملك الظاهر تخليف الأمراء  
الحاضرين له، قال له الأتابك:

(١) يبدو أن معناها هنا جندي وليس كما تعنيه عادة «خصى».

«لا، مولانا السلطان يعلم أن هؤلاء الأمراء  
الذين أخرجوا من الحبس بطلون، بلا  
أرزاق، مولانا السلطان يحلف لهم بما تطيب به  
نفوسهم من صلة الأرزاق، وتعظيم الشأن  
والأمن».

فحلف لهم مولانا السلطان، فطابت  
نفوسهم، وحلفوا له. ولم ينصّه صاحب محي  
الدين على هذه الصورة، بل نقص منها ما فهم  
أن السلطان لا يؤثره.

ثم إن السلطان ركب قاصدا قلعة<sup>(١)</sup> الجبل،  
فوجد الأمير عزّ الدين أيّدمر الحلّي، / قد وطأ<sup>١٠/ب</sup>  
له أمرها، وحلّف النواب بها، لأنه كان تقدّمه  
لهذا السبب. ودخل السلطان، واستقر في  
كرسي الملك يوم الاثنين تاسع عشر ذي الحجة  
سنة ثمان وخمسين وستمئة.

(١) تقع بين القاهرة وجبل المقطم، أنشأها الملك الناصر صلاح الدين على يد  
الطواشي بهاء الدين قراقوش عام ٥٧٢هـ، واكملت واكمل سورها أيام  
الكاظم محمد بن العادل، وأنشأ بها الدور السلطانية عام ٦٠٤. المواعظ  
٢٠١-٢٠٣.

ولما استقر به<sup>(١)</sup>، شرع في تحليف من بقي من العساكر والأمراء ممن لم يحلف، وقرّر المصالح، ورتب أرباب الوظائف وأمر جماعة من خشداشيته<sup>(٢)</sup> الصالحة، وأمر بالكتابة إلى القريب والبعيد كاليمن والغرب وغير ذلك بإفضاء نوبة الملك إليه، ونشر راية العدل والإحسان، وأصبحت الرعية به من الجور في أمان.

ولما استقرّت الأحوال ركب، في صفر سنة تسع وخمسين وستمئة، بشعار السلطنة، على العادة العباسية في السواد، وعمّ بالخلع، وشقّ القاهرة المحروسة بهذا الشعار/، ونثرت عليه أ/١١ الدينار والدراهم.

(١) هكذا في المخطوطة، ولعلها «بها» أو «استقر به المقام».

(٢) خواشداشي أصلها فارسي : خواجه تاش. وتعني هنا المملوك الذي زامل مملوكاً آخر في خدمة السلطان أو الأمير. كاترمير: تاريخ سلاطين المماليك

ذكر ما ساقه في باب كرمه (١)

ذكر الصاحب محي الدين أن السلطان  
وصل الخليفة المستنصر، المعروف بالأسود،  
عندما جهزه لفتح بغداد، والملوك المواصله لما  
جهزهم أيضاً، بحملة كبيرة، قال: «ذكر لي  
مولانا السلطان، من لفظه، أن جملة ما وصل  
إليهم منه ألف ألف، وستون ألف دينار».

والذي أقول أن هذه الحركة لم يترتب عليها  
مصلحة، وعجبت من انعقاد الرأي على  
مثلها، وذلك أن الخليفة المذكور أعمل السير،  
ومعه شزيمة قليلة بالنسبة للتتار، وقصد بغداد  
فقتل هو وأكثر من معه، ولم يحصل للمواصله  
عرض من ملك ولا غيره وعادوا، وقد ذهبت  
الأموال ضياعاً، وطارت نفوس أكثرهم  
شعاعاً، والصاحب/ محي الدين غمغم ههنا، ١١/ب  
ولم يذكر شيئاً منه.

(١) راجع الروض : م ١٨ أ.

### ذكر شيء من عدله

لما قصد التتار المخدولون البلاد الشامية ،  
ووصلوا إلى عين جالوت ، في العدد الكثير ،  
قرّر على أهل القاهرة ومصر جباية الدينار ،  
والتصقيع<sup>(١)</sup> للأملاك والتقويم ، وحصلت  
بذلك مشقة عظيمة ، وانكشف حال الفقير ،  
وانتهكت<sup>(٢)</sup> الحرم ، فحين استقرّ أمر السلطان  
الملك الظاهر أبطل ذلك جميعه ، ومحا رسومه ،  
وأزال رسومه ونفّذ فيه مرسومه .

### ذكر شيء من إيصاله الحق لمن هو له

لما استقرّ في الملك ، وفهم عنه ميله إلى  
الحق ، وإيصاله لمن هو له ، أنهى إليه ولدا  
شهاب الدين بن شمس الملوك ، أن بركة  
الفيل ، وبستان سيف الدولة ، ملك جرّه  
الارث إليهما ، وأحضرا من يدهما كتبا تشهد/  
أ/١٢

(١) التصقيع : أجرة شهرين تفرض وتؤخذ على الأملاك كل سنتين . والتقويم :

درهم يفرض على كل دينار من قيمة البيت (ابن شداد ١١٥/٢) .

(٢) في الأصل : وانتهكت .

بصحة دعواهما، وكان هذا الملك تحت حوطة  
الديوان، فرسم بالافراج عنه، وابتياعه منها  
بمقتضى الشرع الشريف. والبركة المذكورة  
الآن جارية في ملك أولاده، ومبلغ ما أبيع به  
ذلك مائة ألف درهم وخمسون ألف درهم.  
وكان هذان البائعان في فقر، وضيق حال، إلى  
الغاية، فأغنى فقرهما، وربح أجرهما.

**ذكر كلف دولته من  
إقطاع النقديّة ووجوه الجبر**

مما سُمح به في دولته، مما كان يُستأدى  
ظلمًا، ألف ألف دينار في السنة.

ما ينفق، فيمن استخدم، من النقديّة في  
السنة ستمائة ألف دينار وثلاثمائة ألف إردب  
غلة.

نفقة البيوتات/، كالخزانة وغيرها، خمسمائة ١٢/ب  
ألف دينار.

نفقة الممالك البحرية وغيرهم ثلاثمئة ألف

دينار وثمانون ألف درهم .

صلة بيوت الملوك، الآوين إليه، أربعون ألف دينار .

جامكيات<sup>(١)</sup> الدواوين، ورغد الفقراء، مئة ألف دينار وسبعون ألف درهم، وعشرون ألف أردب .

المرتب من الغلة، برسم الجرايات والعليق، مئة وعشرون ألف أردب .

المرتب لصدقة رمضان: أربعة آلاف قميص، وألف قنطار خبز، وطعمة خمسة آلاف فقير كل ليلة، وعتق ثلاثين<sup>(٢)</sup> عبداً في سلخ رمضان .

نفقة الشوانى<sup>(٣)</sup>، المعدة لغزو الفرنج -لعنهم الله- مئة ألف دينار .

---

(١) جامكيات بمعنى مرتبات .

(٢) في الاصل ثلاثون .

(٣) الشوانى: واحداً شينى، وهي سفن حربية كان من أبرز مواقعها في زمن بيبرس حملتها ضد قبرص. حسن المحاضرة ١١/٢٦٦، الروض ١٢ أ .



### ذكر شيء من رفقه بالرعية

لما حضر الجُفَّال<sup>(١)</sup> من الشام، وهم ما بين نساء وأطفال، وجدوا النيل بقُصير الصالحية، وقد عجزوا عن الخوض، وامتنعوا منه، ستر لعوراتهم، فأمر السلطان العساكر/ لإردافهم والخوض بهم، وأردف هو جماعة بعد جماعة متنكرا - رحمه الله - .

أ/١٣

### ذكر امتثاله بأوامر الشرع الشريف

كان قد فوّض قضاء القضاة بالديار المصرية للقاضي تاج الدّين عبدالوهاب ابن خلف، المعروف بابن بنت الأعز، وكان ذا هيبة وتصميم، ويبس، فانصلحت به الأحوال، التي كانت قد فسدت قبل ولايته، وصار يجلس هو والأتابك بدار العدل الشريف، فاتّفق أن وقف لهما إنسان يقال له : جمال الدين محمود من

---

(١) جفلوا من الشام عند تقدم التتار إليها .

أجناد الحلقة<sup>(١)</sup>، وادّعى أن له عند السلطان حقاً، وطلبه إلى الشرع، فطولع بأمره على أن يوكل في سماع دعوى الرجل، فبادر إلى الحضور بنفسه، واستوى مع غريمه، بين يدي الشرع، بدار العدل، وكان دعوى الرجل/ أنه أنشأ بئراً بالقرب من زاوية الشيخ ١٣/ب أبو السعود، وأن السلطان وضع يده عليها الآن تعدياً فسأل قاضي القضاة السلطان ليجيب، فقال: «هذه البئر كنت قد احتفرتها عندما تُوفّي لي مملوك، إلى أن وصلت إلى الأبليز، وانبسط الماء، واتفق لي التوجه إلى الشام، كما تقدّم، فوضع هذا الرجل يده على هذه البئر، وكمل بناءها، وصارت تمد الفقراء بزاوية أيو السعود، ثم إنّه منعها عنهم، فشكوا لي، فتذكّرت أنها بئري، فوضعت يدي

---

(١) ربما اطلقت في وقت من الاوقات على حراس السلطان الذين يشكلون حوله حلقة (كاترومير ٧/١/١، ٢٤٦) إلا أنه يبدو أن مدلولها اتسع في زمن بيبرس عنه في أيام الأيوبيين، وصار يطلق على كتيبة معينة في الجيش، هناك ما يدل على أن رئيسها أمير سبعين (ابن شداد ٢/٢٣٦، ٢٤١، ٢٤٥، ٢٤٦) وقد لعبت دوراً مهماً في حروب بيبرس.

عليها». فقال القاضي للخصم: «قد سمعت الجواب»، فقال: «يثبت ما ادّعاه»، فسأل السلطان جماعة من خوجداشيته الشهادة له، وما يعلمونه، فشهدوا بما ادّعاه، وثبت عند الحاكم، وأفتى العلماء الحاضرون بدار العدل أنها له، فحكم بتسليمها، وخير الخصم بين أن/ يزيل بناءه، أو يأخذ ثمنه، فاختار ١٤/أ الثمن، فحُمِل إليه بمقتضى القيمة العادلة.

ثم إن السلطان، لما انفصل من دار العدل، فكّر في أن المدّعي ربما يخاف من جسارته، والأتابك والحكام من طلبه، فسير إلى كل منهما تشريعاً<sup>(١)</sup>، تأميناً له، وجزاء عن إقامة منار الشرع حتى فيه، وخلع على الرسول الذي حضر في طلبه إلى الشرع.

---

(١) التشريع بزة تعطى للمكرم بمناسبة من المناسبات. وهي أنواع حسب طبقات الناس، وقد فصل القلقشندي أوصاف التشريع. ص ٥٣/٤.

## ذكر إسنانه

للأمير بدر الدين الخزندار مملوكه

هذا الأمير بدر الدين، مملوكه قبل الملك،  
رباه صغيراً، وصبر معه في الشدة والرخاء،  
فأول ما بدأ به في الإحسان، وتقليد الامتنان،  
أن استنابه عن الملك، وقدمه على الجيوش ونوّه  
من قدره بأن زوجه بنت الملك<sup>(١)</sup> الرحيم،  
وأمرها من ماله عنه، وكان عقده عليها بغزة  
المحروسة، / وجبره بأن حضر العقد بنفسه، ١٤/ب  
ولما حضر إلى القاهرة عمل عرسه من ماله  
بالميدان تحت القلعة، ثم أمده بأن ملكه  
الصُّبَّيه<sup>(٢)</sup> وأعمالها، ومدينة بانياس<sup>(٣)</sup> وأعمالها،  
بمكتوب شمله بخطه.

(١) يلاحظ أن أمراء المدن أو المقاطعات من آل أيوب يلقبون في هذا التاريخ بالملوك.

(٢) اسم لقلعة بانياس، التقويم ٢٤٩.

(٣) بلدة صغيرة جنوب غربي دمشق. التقويم ٢٤٩.

## ذكر وصول الإمام المتنصر من بغداد

وصل هذا المذكور إلى قلعة الجبل المحروسة، يوم الخميس تاسع شهر رجب سنة تسع وخمسين وستمئة، فتلّقاه السلطان بنفسه في أمرائه، وبياض دولته من القضاة والعلماء وغيرهم من العوام، واستقرّ بـرج العافية، وقد كان هياً له، ورتب له ما يحتاج إليه من الراتب، وجردّ في خدمته جماعة.

ولما كان يوم الاثنين ثالث عشره حضرت القضاة والعلماء والصوفية والتجار، وسائر اخلاط الناس بقاعة العمدة، وحضر مولانا السلطان، وحضر الخليفة، / وجلس على مرتبة ١٥/أ قد أعدّت له، والسلطان بغير مرتبه. ومن جملة من حضر شيخ الإسلام عزّ الدين عبدالعزيز ابن عبدالسلام، وسئل من حضر معه من العربان والطواشي مختار البغدادي عنه، فأخبروا أنه الإمام أحمد بن الطاهر بن الناصر،

فعند ذلك شهد القاضي جمال الدين يحيى ،  
نائب الحكم بمصر ، والفقيه علم الدين بن  
رشيقي المفتي ، والقاضي صدر الدين موهوب  
الجزري ، ونجيب الدين الحراني ، وسديد  
الدين التزمнти ، نائب الحكم بالقاهرة ،  
بالاستفاضة أنه الإمام أحمد ، وأدّوها عند  
قاضي القضاة تاج الدين بن بنت الأعزّ ، فعند  
ذلك أسجل على نفسه بالثبوت ، وانتصب  
قائماً ، وأعلن بثبوته عنده ، فعند ذلك لقب  
بالمستنصر بالله ، وبايعه السلطان على كتاب الله  
تعالى ، / وسنة رسول الله ، ﷺ ، وعلى الأمر ب/١٥  
بالمعروف والنهي عن المنكر ، والجهاد في سبيل  
الله ، وأخذ أموال الله بحقها ، وصرفها في  
مستحقها . وبعد ذلك قلّد الخليفة السلطان  
أمور البلاد والعباد ، وبايعه الناس واحداً  
واحداً ، وانفصل هذا المجلس . وكتب إلى  
سائر الملوك والنواب بما استقر عليه الحال ،  
والأمر بأخذ البيعة له ، وأن يخطب باسمه على  
المنابر ، وتنقش السكة باسمه .

ولما كان يوم الجمعة سابع عشره خطب  
الخليفة المذكور بالناس، في جامع القلعة، ونثر  
عليه الذهب والفضة، وجَهَّزَ للسلطان الخلع  
العبّاسية، والأمراء الخلع على العادة، ولما كان  
رابع شعبان ضرب للسلطان خيمة بالبستان  
الكبير، وحملت إليه الخلع، فلبس وخرج،  
وهي عمامة سوداء، / مزركشة بالذهب ودرّاعة  
بنفسجي، وطوق ذهب، وتقلّد بسيف من  
جملة سيوف بدّاوية، حملت إليه، وشيل على  
رأسه لواءان، وسهمان كبيران، وترس، وركب  
فرسا أشهب برقبتة مشدّة سوداء، وعليه  
كنبوش<sup>(١)</sup> أسود، ولبس الأمراء الخلع. وخلع  
على القاضي تاج الدين، والصاحب بهاء  
الدين، والصاحب فخر الدين لقمان، منشيء  
التقليد، وقارئه على المنبر المجلّل بالاطلس  
الأصفر. وحضر سائر الناس على اختلاف  
طبقاتهم.

(١) كنبوش : ما يجلل به الفرس .

الحمد لله الذي أضفى<sup>(١)</sup> ملابس الشرف،  
وأظهر بهجة درره، وكانت خافية بما استحکم  
عليها من صدف من عن الحق صدف<sup>(٢)</sup>،  
وشيد ما وهى من علائه حتى أنسى ذكر من  
سلف، وقبض لنصره ملوكا اتفق على طاعتهم  
من اختلف.

أحمد على نعمه التي رتعت الأعين/ منها في ١٦/ب  
الروض الأنف، وألطفه التي وقفت الشكر  
عليها فليس عنها منصرف، وأشهد أن لا إله إلا  
الله، وحده لا شريك له، شهادة توجب من  
المخاوف أمنا، وتسهل من الأمور ما كان  
حزنا، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله، الذي  
جبر من الدين وهنا، ورسوله الذي أظهر من  
المكارم فنونا لا فنا، صلى الله عليه وعلى آله،  
الذين أضحت مناقبهم باقية لا تفنى،

(١) «أضفى الاسلام بملابس الشرف»، الروض م ٣٠ أ.

(٢) «من عن الحق صدف» ليست في الروض م ٣٠ أ.



وأصحابه الذي أحسنوا في الدين ، فاستحقوا  
الزيادة من الحسنى<sup>(١)</sup> .

وبعد :

فان أولى الأولياء بتقديم ذكره ، وأحقهم أن  
يصبح القلم راعيا وساجدا في تسطير مناقبه  
وبرّه ، من سعى فأصبح<sup>(٢)</sup> بسعيه الحميد  
متقدّما ، ودعا إلى طاعته فأجاب من كان منجدا  
ومتّهما ، وما بدت يد في المكرمات إلا كان لها  
زنداء ومعصم ، / ولا استباح بسيفه حمى وغى<sup>أ/١٧</sup>  
إلا أضرمه نارا ، وأجراه دما .

ولما كانت هذه المناقب الشريفة مختصة بالمقام  
العالى ، المولوى ، السّلطاني ، الملكى ،  
الظاهرى ، الركنى - شرفه الله ، وأعلاه - ذكر<sup>(٣)</sup>  
في الديوان العزيز ، النبوى ، الإمامى ،  
المستنصرى ، - أعز الله سلطانه - تنويها لشريف

(١) زاد النويرى «وسلم تسليما كثيرا» نهاية ج ٢٩ ورقة ٦ .

(٢) «فأضحى» الروض م ٣٠ ب .

(٣) «ذكره» الروض م ٣٠ ب «ذكرها» النويرى ٦ .

قدره، واعترافاً بصنعه الذي تنفذ العبارة  
المسهبة ولا تقوم بشكره، وكيف لا! وقد أقام  
الدولة العباسية، بعد أن أقعدتها زمانة الزمان،  
وأذهب ما كان لها من محاسن وإحسان،  
وأعتب دهرها المنتمي لها<sup>(١)</sup> وقد كان أوسعها  
عتبا، وأرضى عنها زمنها، وقد كان صال عليها  
صولة مغضب، فأعاده لها سلماً بعد أن كان  
لها<sup>(٢)</sup> حرباً، وصرف إليها اهتمامه، فرجع كل  
متضايق من أمورها واسعاً رحباً، / ومنح أمير ١٧/ب  
المؤمنين عند القدوم<sup>(٣)</sup> حنواً وعظفاً، وأظهر من  
الولاء رغبة في ثواب الله ما لا يخفى، وأبدى من  
الاهتمام بأمر البيعة<sup>(٤)</sup> أمراً لو رامه غيره لامتنع  
عليه، ولو تمسك بحبله متمسك لا نقطع به،  
قبل الوصول إليه، لكن الله ادّخر هذه الحسنة  
ليثقل بها ميزان ثوابه، ويخفف بها حسابه، يوم

(١) «واعتب دهرها المسمى لها فاعتب». . الروض م ٣٠ ب.

(٢) «عليها» الروض م ٣٠ ب.

(٣) «عليه» الروض م ٣٠ ب.

(٤) «بأمر الشريعة والبيعة»، السلوك ١ ص ٤٥٤.

القيامة<sup>(١)</sup>، والسعيد من خفف من حسابه<sup>(٢)</sup>،  
فهذه منقبة أبا الله إلا أن يخلّدها في صحيفة  
صنعه، ومكرمة قضت لهذا البيت الشريف  
بجمعه، بعد أن حصل الإياس من جمعه.

وأمر المؤمنين يشكر لك هذه الصنائع،  
ويعترف أنه لولا اهتمامك لاتّسع الخرق على  
الراقع، وقد قلّدتك الديار المصرية، والبلاد  
الشّاميّة، والديار بكريّة<sup>(٣)</sup> /، والحجازيّة،  
واليمنيّة، والفراتيّة، وما يتجدد من  
الفتوحات، غورا ونجدا، وفوّض أمر جندها  
ورعاياها إليك، حين أصبحت بالمكارم  
فردا،<sup>(٤)</sup> ولا جعل منها بلدا من البلاد، ولا  
حصنا من الحصون مستثنى، ولا جهة من  
الجهات تعدّ في الأعلى ولا في الأدنى.

فلاحظ أمور الأمّة، فقد أصبحت لها<sup>(٥)</sup>

(١) «يخفف بها يوم القيامة حسابه» الروض م ٣١ أ .

(٢) «من خفف حسابه» الروض م ٣١ أ .

(٣) «والديار الجزيرية والبكرية» النويري ٦ .

(٤) «وما جعل» الروض م ٣١ أ .

(٥) «لثقلها» النويري ٦ .

حاملا، وخلّص نفسك من التّبّعات اليوم،  
ففي غد تكون مسؤولاً لا سائلا، ودع الاغترار  
بأمر الدنيا، فما نال أحد منها طائلا، وما رآها<sup>(١)</sup>  
أحد بعين الحق إلا رآها ظلاً زائلا، فالسّعيد  
من قطع منها آماله الموصولة، وقدم لنفسه زاد  
التقوى، فتقدمة<sup>(٢)</sup> غير التقوى مردودة لا  
مقبولة، وأبسط يدك بالإحسان والعدل، فقد  
أمر<sup>(٣)</sup> بالعدل والإحسان/ في<sup>(٤)</sup> مواضع من ١٨/ب  
القرآن، وكفرّ به عن المرء ذنوبا كانت كتبت  
عليه ليالي وأياما<sup>(٥)</sup> وجعل يوما واحدا منه كعبادة  
العابد ستين عاما، وما سلك أحد سبيل العدل  
إلا واجنيت ثماره من أفنان، ورجع الأمر<sup>(٦)</sup> بعد  
تداعى أركانه، وهو مشدّد<sup>(٧)</sup> الأركان، وتحصّن  
به من حوادث زمانه، والسعيد من تحصّن من  
حوادث الزمان، وكانت أيامه في الأيام أبهى من  
الأعياد، وأحسن في العيون من الغرر في أوجه

- (١) «لحظها» النويري ٦. (٥) «كتبت عليه وآثاما» الروض م ٣١ ب .  
(٢) «فتقدمته» النويري ٦. (٦) «به» الروض م ٣١ ب .  
(٣) «فقد أمره الله» الروض م ٣١ ب . (٧) «مشيد» الروض م ٣١ ب .  
(٤) «وكرر ذكره» السلوك ١٠ ص ٤٥٥ .

الجِيَاد، وأَجْلَى من العُقُود إِذَا حَلِيَ بِهَا عَطْل  
الأَجْيَاد.

وهذه الأقاليم المنوطة<sup>(١)</sup> بك تحتاج إلى نواب  
وحكّام، وأصحاب رأي من أصحاب السيوف  
والأقلام، فإذا استعنت بأحد منهم في أمورك  
فنقب عليه تنقيباً، واجعل عليه في تصرفاته  
رقيباً، وسل عن أحواله، / ففي يوم القيامة  
تكون عنه مسؤولاً، وبما اجترم مطلوباً، ولا  
تولّ منهم إلا من تكون مساعيه حسنات لك لا  
ذنوباً، وأمرهم بالأناة في الأمور والرفق،  
ومخالفة الهوى إذا ظهرت أدلة الحق، وأن  
يقابلوا الضعفاء في حوائجهم بالشّغر الباسم،  
والوجه الطلق، وأن لا يعاملوا أحداً على  
الاحسان والاساءة إلا بما يستحق، وأن يكونوا  
لمن تحت أيديهم من الرعيّة<sup>(٢)</sup> اخواناً، وأن  
يوسعوهم برّاً واحساناً، وأن لا يستحلّوا

(١) «بنظرك» النويري ٦ .

(٢) «الرعايا» السلوك ١ ص ٤٥٥ .

حرماتهم إذا استحلّ الزمان لهم حرمانا،  
والمسلم أخو المسلم، ولو كان أميرا عليه<sup>(١)</sup>  
وسلطانا، فالسعيد من نسج ولاته في الخير على  
منواله، واستسن<sup>(٢)</sup> بسنته في تصرفاته وأحواله،  
وتحمل عنه ما تعجز قدرته حمل أثقاله.

ومما يؤمرون به أن يمحى ما أحدث/ من  
سوء السنن، وجدّد من المظالم التي هي<sup>(٣)</sup> من ١٩/ب  
أعظم المحن، وأن يشتري بأبطالها المحامد،  
فإن المحامد رخيصة بأغلى الثمن، ومهما جبي  
منها من الأموال فانما هي باقية، في الذمم  
حاصلة، وأجساد الخزائن، وإن أضحت بها  
حاليه، فانما هي في الحقيقة منها عاطلة، وهل  
أشقى ممن أحتقبت إثما، واكتسب بالمساعي  
الذميمة ذما، وجعل السواد الأعظم يوم القيامة  
خصما، وتحمل ظلم الناس فيما صدر عنه من  
أعماله<sup>(٤)</sup>، وقد خاب من حمل ظلما. وحقيق

---

(١) «أو سلطانا» الروض م ٣٢ أ . (٣) «على الخلائق» التويري ٦ .  
(٢) «واستسنوا» الروض م ٣٢ م . (٤) «من أعمال» الروض م ٣٢ ب .

بالمقام الشريف، السلطاني، الملكي،  
الظاهري، الركني، وأن تكون ظلمات  
الأيام<sup>(١)</sup> مردودة بعدله، وعزائمه تخفف ثقلاً لا  
طاقة لهم بحمله، فقد أضحى على الإحسان  
قادراً، وصنعت له الأيام ما لم تصنع<sup>(٢)</sup> / لغيره  
أ/٢٠ ممن تقدّم من الملوك وإن جاء آخرًا.

فالحمد<sup>(٣)</sup> لله على أن وصل إلى جنابك<sup>(٤)</sup> إمام  
هدى، أوجب لك مزيّة التعظيم<sup>(٥)</sup>، ونبّه  
الخلائق على ما خصّك به الله من هذا الفضل  
العظيم، وهذه أمور يجب أن تلاحظ وترعى،  
وأن يوالى عليها حمد الله، فإن الحمد عليها يجب  
عقلاً وشرعاً، وقد تبين<sup>(٦)</sup> أنك صرت في الأمور  
أصلاً، وصار غيرك فرعاً.

ومما يجب تقديم ذكره أيضاً<sup>(٧)</sup> أمر الجهاد،  
الذي أضحى على الأمة فرضاً، وهو العمل

- 
- |     |                            |     |                                |
|-----|----------------------------|-----|--------------------------------|
| (١) | «الأنام» الروض م ٣٢ ب .    | (٥) | «التقديم» صبح الأعشى ١٠، ١١٥ . |
| (٢) | «تصنعه» الروض م ٣٢ ب .     | (٦) | «تبين لك» صبح الأعشى ١٠، ١١٥ . |
| (٣) | «فحمد الله» الروض م ٣٢ ب . | (٧) | «ما يجب أيضاً» الروض م ٣٢ ب .  |
| (٤) | «جانبك» السلوك ١ ص ٤٥٦ .   |     |                                |

الذي يرجع به مسودّ الصحائف مبيّضاً، وقد وعد الله المجاهدين بالأجر العظيم، وأعد لهم عنده المقام الكريم، وخصّهم بالجنة التي «لا لغو فيها ولا تأثيم»<sup>(١)</sup>. وقد تقدّمت لك في الجهاد يد بيضاء، أسرع في سواد الحساد، / ٢٠/ ب وعرفت منك عزمة هي أمضى مما تجنّه ضمائر الأغمد، واشتهرت لك مواقف في القتال هي أشهر وأشهى إليك في القلوب من الأعياد<sup>(٢)</sup>، وبك صان الله حمى الإسلام من أن يتنذل، وبعظمتك وعزمك حفظ عن<sup>(٣)</sup> المسلمين نظام هذه الدول، وسيفك أثر في قلوب الكافرين قروحا لا تندمل، وبك يرجى أن يرجع مقر الخلافة إلى ما كان عليه في الأيام الأول، فايقظ لنصرة الإسلام جفنا ما كان غافيا ولا هاجعا، وكن في مجاهدة أعداء الله إماما متبوعا لا تابعا، وأيّد كلمة التوحيد، فما تجد في تأييدها إلا مطيعاً سامعاً.

(١) القرآن الكريم، الطور ٢٣.

(٢) «أشهى إلى القلوب من الأعياد» الروض م ٣٢ ب.

(٣) «على المسلمين» الروض م ٣٣ أ.



ولا تخل<sup>(١)</sup> الثغور من اهتمام بأمرها، تبسم  
له الثغور، واحتفال يبدل ما دجى من ظلماتها  
بالنور، واجعل أمرها على الأمور مقدّما،  
وشيد منها/ كل ما غادره الغدر<sup>(٢)</sup> متهدّما، فهذه  
أ/٢١ حصون يحصل بها الانتفاع، وهي على العدو<sup>(٣)</sup>  
داعية افتراق الـ<sup>(٤)</sup> اجتماع، وأولاها بالاهتمام ما  
كان البحر له<sup>(٥)</sup> مجاورا، والعدوّ له ملتفتا  
ناظرا، لا سيّما ثغور الديار المصريّة، فإن  
العدوّ وصل إليها رابحا، وراح خاسرا،  
واستأصلهم الله فيها حتى ما أقال منهم عاثرا.  
وكذلك الأسطول الذي ترى خيله  
كالأهلة، وركائبه سائرة<sup>(٦)</sup> بغير سائق مستقلّة،  
وهو أخو الجيش السليمانى، فان ذاك غدت<sup>(٧)</sup>  
الرياح له حاملة، وهذا تكفلت<sup>(٨)</sup> له المياه  
السائلة، وإذا لحظها الطرف جارية في البحر

- (١) كذا في الاصل بدلا من «ولا تخل». (٥) «اليه» النويري ٧ .  
(٢) «العدوّ» الروض م ٣٣ أ . (٦) «سابقة» الروض م ٣ أ .  
(٣) في الاصل «وداعته افتراق الاجتماع». (٧) «غدت له الرياض» النويري ٧ .  
(٤) «افتراق لا اجتماع» الروض م ٣٣ . (٨) «بحمله» الروض م ٣٣ أ .

كانت كالأعلام ، وإذا شبهها أحد قال : هذه  
ليال تقلع بالأيام .

وقد سنّى الله لك من السعادة كل طلب<sup>(١)</sup> ،  
وأناك من أصالة الرأي الذي يزيل<sup>(٢)</sup> من العتب  
كل معتب ، / وبسط - بعد القبض - عنك ٢١/ب  
الأمل ، ونشّط بالسّعادة ما كان من كسل ،  
وهذاك إلى مناهج الحق ، وما زلت مهتديا  
إليها ، وألزمك<sup>(٣)</sup> المرشد فلا تحتاج إلى تنبيه  
عليها ، والله يمدّك بأسباب نصره ، ويوزعك  
شكر نعمه ، فإن النعمة<sup>(٤)</sup> تستتم<sup>(٥)</sup> بشكره<sup>(٦)</sup> .

وركب السّلطان ، وشقّ المدينة ، وقد  
زيّنت ، وحمل التقليد الأمير جمال الدين  
النجيبي ، والصّاحب بهاء الدّين ، في بعض  
الطريق .

- 
- |     |                              |     |                          |
|-----|------------------------------|-----|--------------------------|
| (١) | «مطلب» الروض م ٣٣ ب .        | (٤) | «النعم» التويري ٧ .      |
| (٢) | «يريك المغيب» الروض م ٣٣ ب . | (٥) | «تستثمر» الروض م ٣٣ ب .  |
| (٣) | «الهمك» التويري ٧ .          | (٦) | «بمنه وكرمه» التويري ٧ . |

## ذكر تجهيز الخليفة المذكور

### لفتح بغداد

لما انعقد رأي السلطان والأمراء على تجهيز  
الخليفة المذكور، عملت له خيمتان بدهاليز،  
ووسمت بنعوته، واستخدمت له الأجناد،  
وأمرت له أمراء، وهم سابق الدين بوزبا،  
أتابك العسكر، بألف فارس، / والطواشي  
١/٢٢ بهاء الدين صندل الشراي، بخمسمئة فارس،  
والأمير فتح الدين سليمان، أمير<sup>(١)</sup> جاندار،  
بمئتي فارس، والأمير ناصر الدين بن صيرم،  
الخرنذار، بمئتي فارس، والشریف نجم  
الدين، استاد الدار، بخمسمئة فارس،  
والأمير سيف الدين بلبان الشمسي، بخمسمئة  
فارس، وكذلك جماعة من العربان، وأنفقت<sup>(٢)</sup>  
فيهم الأموال، وأمروا بالطبلخانات<sup>(٣)</sup>،

(١) جاندار : حامل السلاح، ومن أعماله الاستئذان للأمراء للدخول على  
السلطان، ويطوف بالزفة حول السلطان في سفره، وهو المسؤول عن  
الزردخانه، صبح ١٩/٤ .

(٢) في الاصل ونفقت .

(٣) الطبلخاناه : معناه كما ذكره القلقشندي بيت الطبل، ويشتمل على طبول  
متعددة، معها أبواق وتوابعها وآلات تختلف أصواتها على إيقاع مخصوص، =

واشترى برسم السلاح والبقيج وغير ذلك مئة مملوك، وأعطى كل مملوك ثلاثة أرؤس خيل وجمل واحد لعدته، وجَهَّز معه كتاب انشاء وحكماء، ومؤذنين .

ولما كان يوم الأربعاء تاسع عشر رمضان سنة تسع وخمسين وستمئة، برز السلطان والخليفة، وأقاما ظاهر البلد حتى عيدا، وأكلا طعام العيد، كل في خيمته، وحضر الخليفة في هذه المنزلة إلى خيمة/ السلطان، وألبسه ٢٢/ب سراويل<sup>(١)</sup> الفتوة، بحضور الفتيان، وهي عادة

---

= تدق كل ليلة بالقلعة بعد صلاة المغرب، وتكون صحبة الطلب في الأسفار والحروب. ويحكم عليها أمير من أمراء العشرات يعرف بأمر علم، يقف عليها عند ضربها في كل ليلة، ويتولى أمرها في السفر، ولها مهتار متسلم لخواصلها يعرف بمهتار الطبلخاناه. وله رجال تحت يده ما بين بندار، وهو الذي يضرب على الطبل، ومنقر وهو الذي يضرب بالبوق، وكوسي وهو الذي يضرب بالصنوج النحاسي بعضها على بعض، وغير ذلك من الصنّاع. صبح ٨/٤، ١٣، ١٥.

(١) الفتوة لها شروط وآداب جارية، وينسب أمر الفتوة إلى الإمام علي رضي الله عنه، وقد تطوّرت إلى أن أصبحت في زمن المماليك تتخذ شكلا خاصا، فالمرید إذا أريد إلباسه اجتمع من كبار من سبق أن ألبسوا الفتوة جمع كبير، فيلبس الجمع المرید ثياباً، ثم يؤتى بهاء في كوز أو نحوه، ويخلط به ملح، ويقوم كل من الجمع فيشرب، ويتسبب إلى الكبير الذي ألبسه صبح ٢٧٤/١٢ المقریزی، الذهب المنبوك ٧٧.

بني العباس . ورحلا يوم السبت السادس  
شوال متوجهين إلى الشام فلما وصلا إلى دمشق  
نزل السلطان بقلعتها، والخليفة بالتربة  
الناصرية، بجبل الصّاحية . وأنفق<sup>(١)</sup> في عسكر  
الخليفة نفقة ثانية، وجّهز معه خزانة، وجّهز  
سيف الدّين بلبان الرّشّيدي، وسنقر الرّومي،  
وأمرهم بالمسير إلى الفرات، وأن يكونوا<sup>(٢)</sup>  
متأهبين لطلب الخليفة لهم إلى العراق .

وودّع السلطان الخليفة، فجّد في المسير،  
ووصلت كتبه بأنه أخذ عانه<sup>(٣)</sup> والحديثة<sup>(٤)</sup>،  
وعاد السلطان إلى مصر . وتوجّه الخليفة على  
رِسله، فجرّد إليه التّار جماعة قتلوه، وهزموا  
جيشه، ولم يصل منه إلى القليل .

(١) في الاصل «ونفق» .

(٢) هكذا بدلا من «وأن يكونا» .

(٣) أو «عانا» مدينة مشهورة بين الرّقة وهيت من أعمال الجزيرة . ياقوت  
١٠٢/٦ .

(٤) لعل المقصود حديثه الفرات، وتعرف بحديثه النورة، وهي بلدة على بعد  
مراحل من الانبار . ياقوت ٣/ ٢٣٠ .

قال صاحب محي الدين : قال لي  
السلطان : «الذي أنفقته/ على تجهيز الخليفة،  
١/٢٣ والملوك المواصله، ألف ألف دينار وستون ألف  
دينار». أقول : ما رأيت أعجب من هذا  
الرأي، وأعجب منه موافقة ذو<sup>(١)</sup> الرأي  
والمشور<sup>(٢)</sup> عليه، وقوم قد استولوا على البلاد،  
بكثرة عددهم، واستعداد عددهم، وقوة  
جأشهم، وكثرة جيشهم، كيف يسير إليهم  
هذه الشردمة القليلة، المتحقق أنها لا تفي بألف  
منهم! وإنما هي أموال ضيعت، وأرواح للحياة  
ودّعت، ولو توجه العسكر المصري بكماله،  
والشامي بعربه ورجاله، لكان فيه أعظم  
تغدير، وإنما هي المقادير، والسلام<sup>(٣)</sup>.

(١) لعلها «ذوى» وسقطت الياء.

(٢) لعلها «المشورة» وسقطت الهاء.

(٣) لعل هذا الرأي من بين الآراء التي منعت شافع من اختصار سيرة الملك  
الظاهر في حياته وحياة مؤلفها، إذ لم يكن بإمكانه أن ييوج بمثل ذلك كتابة  
(راجع ما سبق ٤ ب).

ذكر ما اتفق في سنة هذه السفرة وهي  
سنة تسع وخمسين وستمئة

منها قضية البرلي، وعصيائه بحلب،  
واستنابة الأمير/ علاء الدين البندقدار بحلب ٢٣/ب  
المذكورة، ووصوله إلى حماة، وعودة، وقصد  
البرلي سنجار، وقتل التتار له.

ومنها وصول ملوك الموصل، وهم الملك  
الصالح ركن الدين وأخوه، بعده، الملك  
المجاهد. وإنفاذ السلطان الإفراج عن الملك  
المظفر الذي كان قد اعتقلته الأمراء العزيزية.  
وتجهيز هؤلاء الملوك بعد سلطنتهم، وإمدادهم  
بالجنود والأموال، وعود الملك الصالح،  
والمجاهد، هارين من التتار، ومحاصرة أخيها  
بالموصل.

ومنها حضور المنصور، صاحب حماة،  
والأشرف، صاحب حمص، إلى السلطان  
بدمشق، وسلطنتهما، وعودهما، وزيادة

المنصور تل<sup>(١)</sup> باشر، والأشرف بلاد  
الاسماعيلية، على ما كان بأيديهما.

وفي هذه السفرة حصلت المهادنة بين  
السلطان/ وبين الفرنج على القلاع، والمدن  
أ/٢٤ الساحلية، كعكا، ويافا، وبيروت وغير  
ذلك، وكتبت الهدن لهم على العادة في الأيام  
الناصرية<sup>(٢)</sup> ابن العزيز. وكان قد تقرر تسليم  
الأسارى، الذي<sup>(٣)</sup> في بلاد المسلمين، فجهزوا  
إلى نابلس، إلى أن يحضر الفرنج ما تقرر  
عليهم من الأموال، فطاولوا بها، ولم  
يحضروها، فرسم السلطان بإعادة الأسرى إلى  
دمشق، واستعماهم في العمائر، وسير الفرنج  
يطلبون زرعين<sup>(٤)</sup>، بحكم أنها لهم، ومن  
بلادهم، فجأوبهم السلطان بأنكم قد تعوّضتم  
عنها في الأيام الناصرية من مرج<sup>(٥)</sup> عيون.

(١) قلعة حصينة في شمالي حلب، وكورة واسعة تبعد عن حلب مسافة يومين.  
ياقوت ٤٠٢/٢.

(٢) هكذا في الاصل، والمقصود أيام الناصر بن العزيز.

(٣) هكذا في الاصل، بدلا من «الذين».

(٤) اسم إحدى القرى في تلك المنطقة. (٥) في سواحل سوريا. ياقوت ١٦/٨.



ومنها النظر في أحوال العربان، والأحسان  
إليهم، وإلزامهم بخفر البلاد الشامية.  
واستنابة الأمير علاء الدين طبرس الوزيري  
بدمشق وما معها/.

ب/٢٤

ساق الصاحب محي الدين هنا حكاية،  
عزاها لتاريخ ابن الأثير عندما عدّد من كان في  
خدمة السلطان من الملوك وأولاد الملوك وهي:  
قال: «ذكر ابن الأثير أن صلاح الدين  
يوسف بن أيوب قصد الركوب يوما، فعضده  
بعض بني السلجوقية، وأصلح ثيابه إنسان من  
بيت أتابك. فقال: ما بقيت تبالي بالموت يا ابن  
أيوب، سلجوقي يعضّدك، وأتابكي يصلح  
ثيابك<sup>(١)</sup>».

ومنها تجهيز الأمير جمال الدين المحمّدي  
للأغارة على بلاد الفرنج الذين لم يهادنوا،  
والإغارة على العرب الزبيديين عندما بلغه  
عبثهم، وفسادهم، وإعانتهم للفرنج.

(١) ابن الأثير ١٢، ٣٣، الروض م ٣٨ ب.

ولما تقررّت هذه الأحوال عاد السلطان إلى  
الديار المصريّة في تاسع ذي الحجة سنة تسع  
وخمسين وستمئة .

أ/٢٥

ذكر أخذ الشوبك<sup>(١)</sup>

كان السلطان قد جهّز الأمير بدر الدّين  
بيليك الأيدمري، ومعه جماعة من العسكر،  
وأخفى أمرها . وصلها الأمير المذكور واجتهد،  
فسلّمت في صفر سنة ستين وستمئة . وتولّى  
النيابة بها سيف الدّين المختصى، فحضر  
عربانها إلى باب السلطان، وأحسن إليهم،  
وأعادهم .

ذكر ما اتفق للسلطان مع

صاحب الكرك الملك المغيث

لما كثرت الفتن من المذكور، والاستعانة  
بالشهرزوريّة<sup>(٢)</sup> على الفساد، وكثر ذلك،

(١) قلعة حصينة في أطراف الشام، بين عمان وأيلة، قرب الكرك . ياقوت

٣٠٥/٧ .

(٢) طائفة من الأكراد يذكر المقريزي أنهم فرّوا من عسكر هولاكو في عام =

سير السلطان للأمير شجاع الدين طغريل  
الشبلي، وأردفه بالأمير جمال الدين الحمّدي،  
لكفّ ضرر الشهرزورية، ومضايقة الكرك،  
فقلق المغيث، وراسل، وتشفع بالخليفة،  
ودخل تحت الطّاعة، فكفّ عنه السلطان،  
وكان ولده الملك العزيز بمصر، قد أحضره  
الملك/ المظفر قطز عندما وجدته بدمشق ٢٥/ب  
المحروسة، وقد حضر من هولاءكو، فأطلقه  
السلطان، وأخلع عليه، وسير لابيّه شعار  
الملك من الصنّجق والتقليد بسلطنته.

وفي هذه السّنة، وهي سنة ستين وستمئة،  
سلطن الملك السّعيد محمد بركه قان<sup>(١)</sup>، ولده،  
وخلف له العسكر بعد عرضه، وكتب بذلك  
إلى البلاد.

---

= ٦٥٦هـ، وقدموا دمشق، وعدّتهم نحو ٣,٠٠٠، ومعهم أولادهم  
ونسائهم، فسّر بهم الملك الناصر، وضمّهم إليه، ليتقوّى بهم، فزاد  
عتهم، وكثر طلبهم، وخافهم، ومع أنه أخذ يداريهم، إلا أن هذا لم يزدهم  
إلا تمردا عليه، ثم تركوه إلى الملك المغيث، صاحب الكرك، فسّر بهم،  
ورجا أن يأخذ دمشق بمساعدتهم. السلوك ٤١٢/١/١.

(١) ابن الظاهر بيبرس.

وفي نصف رجب منها وصل البغادده،  
ومقدّمهم شمس الدّين سلار، فأحسن إليهم،  
وأمرّ مقدمهم المذكور، وأفرج عن سيف الدين  
قليج البغدادى، الذي كان قد اعتقله، لما بلغه  
عنه، وأعادته إلى الإمرة.

وفيهما عاد سيف الدّين كرزي، وأصيل  
الدّين، اللّذان كانا جهزا إلى الانبرور<sup>(١)</sup>  
بهديّة، منها: الزّرافه، وجماعة من التتر  
الأسرى، لينظر أشكالهم، فتعجّب الإنبرور  
من الزّرافة غاية العجب، وكرّر/ كتاب  
السلطان غير ما مرّة، وسيرّ مع الرّسل رسلا  
بهديّة تناسبه.

وفيهما وصل الأمير شرف الدّين الجاكي،  
والشريف عماد الدّين العباسي، اللّذان كانا  
جُهما إلى الروم، وصحبتهما رسل عزّ الدّين  
كيكاوس، صاحب الرّوم، وعلى يدهما نسخة  
يمين حلف عليها السلطان، فأحسن إلى

---

(١) صورة من صنيع «الامبراطور».

رساله، وسمع مشافهتهم وقرأ كتبهم المتضمنة  
الدّخول في الطاعة، وامثال المراسم، وأن  
نصف بلاد الروم للسلطان، فأقطع فيها  
بمناشير<sup>(١)</sup>.

أقول: إنه لم يتم شيء من ذلك، بل هي  
غرامات، من خلع ونفقات<sup>(٢)</sup>.

وفيها، ورد الأمير عماد الدّين بن الملك  
المظفر، صاحب صهيون، فأحسن إليه،  
وأقطعه بالشام ثلاثين طواشيا<sup>(٣)</sup>، وبالروم مئة  
طواشيا<sup>(٤)</sup>.

وفيها، سير المنصور، صاحب حماه،  
قصادا، وصلوا إليه من التتار بفرمان يستميلونه ٢٦/ب

(١) مفرد مناشير منشور، ويذكر القلقشندي أن كتاب الانشاء يتفقون في دولة  
المالِك على أن وثيقة الإقطاع سواء كانت لأمر أو جندي أو لأحد الأعراب  
أو التركمان أو غيرهم تسمى منشورا. صبح ١٣/١٥٧.

(٢) هذه من بين الملاحظات المفيدة التي يبيدها شافع مبثوثة في هذا المختصر،  
وأهميتها كبرى في تقرير مدى الاعتماد على «الروض الزاهر»، وتبين الاجزاء  
التي يخالف فيها شافع محي الدّين وقد تثير التساؤل عن أسباب ايرادها، رغم  
عدم أهميتها في أول وهلة.

(٣) فارسا. الروض ٢٦ أ في الاصل طوليشا.

(٤) كذا في الروض ٢٦ أ في الاصل طوليشا وهكذا بالنصب.

به ، فاعتقلوا ، ورأى له ذلك .

وفيهما ورد كتاب الأمير عزّ الدين الأفرم ،  
الذي كان جُهِز إلى الصعيد ، بسبب العربان ،  
وتعدّهم في قتل سيف الدّين الحواش ، والي  
قوص ، يذكر فيه أنه استأصلهم ، وبدّد  
شملهم ، ونهب أموالهم .

وفيهما عاد فارس الدين أقوش المسعودي ،  
الذي كان قد توجّه إلى الأشكري<sup>(١)</sup> ، وصحبته  
الرشيد الكحال البترك ، حسبما سأله من إنفاذ  
بترك ، وعاد الرشيد المذكور بعد أن بارك فيه ،  
ورتب الأساقفه ، وحين حضر البترك المذكور  
حمل ما حصل له من الملك المذكور وغيره من  
المصاغ والذهب والهدايا النفيسة ، للسلطان ،  
فرده عليه ، وقال : «أنت أولى به» .

قال : وحكى أقوش المذكور ، أن الأشكري

كان قد فتح القسطنطينية / عند وصوله ، فأركبه ٢٧ / أ

(١) تحريف للاسم «لسكريس» اسم حاكم شمال غربي آسيا الصغرى في فترة من  
الفترات ، والمؤلف هنا يطلقه على ميخائيل باليو لوقس الثامن امبراطور  
بيزنطا في زمن بيبرس . راجع مفضل ١ / ٤٥٦ - حاشية ٢ .

معه، ليفرّجه بها، فمرّ على مسجد جامع بها، وقال الأشكري لفارس الدّين: «هذا المسجد الجامع قد أبقيته للمسلمين، إكراما للسلطان، واستبقاءً لودّه» فأعجب السلطان ذلك، واحتفل بتجهز الحصر العباداني، والقناديل المذهّبة، والسّجّادات، وأنواع الطّيب، إلى المسجد الجامع المذكور.

وذكر ابن حمدون في تذكّره أنّ الصّلاح في سنة ستّ وتسعين للهجرة وقع على بناء هذا المسجد. وقيل إنّ بانيه سليمان بن عبد الملك، في أيّام أخيه الوليد، وقيل غير ذلك.

#### ذكر الاغارة على أنطاكية

كان السّلطان قد جرّد جماعة من العساكر، صحبة الأمير شمس الدّين سنقر الرّومي إليها، فأغاروا ونهبوا وحرّقوا/ وأسروا، ٢٧/ب وحضروا إلى القاهرة يوم الخميس تاسع وعشرين شهر رمضان سنة ستين وستمئة،

ومعهم الأسرى، وهم مئتان وخمسون أسيراً.

### ذكر وصول البرلي إلى الديار المصرية

كان وصوله إليها طائعا في ذي الحجة سنة  
ستين وستمئة، فأقبل عليه السلطان، وأمره  
بستين فارسا، وكانت البيرة<sup>(١)</sup> بيده، فنزل عنها  
للسلطان، ثم تغير عليه، وأمسكه في رجب  
سنة إحدى وستين وستمئة<sup>(٢)</sup>.

### ذكر إمساك الأمير علاء الدين طيبرس الوزيرى

كان المذكور نائبا بالشام، وبلغ السلطان  
عنه أمور اقتضت إمساكه، فأمسك خارج  
دمشق، وأحضر / رابع ذي القعدة سنة ستين،  
واستناب الأمير علاء الدين الحاج الركنى.

أ/٢٨

(١) إحدى بلدان الثغور المهمة، التي قاومت التتار، وهي قرب سميساط بين

حلب والثغور الرومية، وبها قلعة حصينة - ياقوت ٢ / ٣٣٠ .

(٢) كذا في الأصل بدلا من «إحدى» .



### ذكر توجه الرسل إلى الملك بركه

هذا الملك بركه من وراء التّار، وهو  
عدوّهم، وكان السُّلطان يخطب ودّه، ويراسله  
ويهاديه، ليكون معه على ذلك العدو، وكانت  
جماعة من أصحابه قد أنجد هلاون بهم،  
فقفزوا وحضروا إلى الدّيار المصريّة، فأكرمهم  
السُّلطان، وجّهّزهم صحبة رسله إلى بلادهم،  
بعد أن حضروا مبايعة الخليفة، وسمعوا  
خطبته. وكان تجهيزهم في المحرم سنة إحدى  
وستين وستمئة.

### ذكر المبايعة للإمام الحاكم بأمر الله

أبي العباس أحمد، أمير المؤمنين - رضي الله عنه - / ٢٨ ب

لما كان يوم الخميس ثامن المحرم سنة إحدى  
وستين وستمئة، اجتمع الناس بآيوان القلعة  
الكبير مع السُّلطان، وحضر الخليفة المذكور  
راكباً إلى باب الإيوان، وكان القاضي محي  
الدّين قد عمل له شجرة نسب، فقرأها، ثم

بايعه السلطان والناس على الكتاب والسنة .  
ولما كان يوم الجمعة ثانية خطب مولانا أمير  
المؤمنين ، بجامع القلعة ، بحضرة السلطان  
والأمراء ورسل بركة ، خطبة من إنشاء القاضي  
محي الدين المذكور ، وهي :

« الحمد لله الذي أقام لآل العباس ركنا  
وظهيراً ، وجعل لهم من لدنه سلطاناً نصيراً ،  
نحمده على السراء والضراء ، وأستعينه على  
شكر ما أسبغه من النعماء ، وأستنصر على دفع  
الأعداء ، وأشهد أن لا إله إلا الله ، / وحده لا  
شريك له ، وأن محمداً عبده ورسوله ، صلى الله  
عليه وعلى آله<sup>(١)</sup> ، نجوم الاهتداء ، وأئمة  
الافتداء ، الأربعة الخلفاء ، وعلى العباس  
عمّه ، وكاشف غمّه ، أبى السادة الخلفاء  
الراشدين ، والأئمة المهديين ، وعلى بقية  
الصّحابة والتّابعين بإحسان إلى يوم الدّين .

أيّها الناس : إعلموا أن الإمامة فرض من

(١) «وصحبه» : الروض ٣٢ ب .

فروض الإسلام، والجهاد محتوم على جميع  
الأنام، ولا يقوم علم الجهاد، إلا باجتماع كلمة  
العباد، ولا سُبِّت الحرم إلا بانتهاك المحارم،  
ولا سُفكت الدِّماء إلا بارتكاب المآثم، فلو  
شاهدتم أعداء الإسلام، حين دخلوا مدينة<sup>(١)</sup>  
السلام، واستباحوا الدماء والأموال، وقتلوا  
الرِّجال<sup>(٢)</sup> والأطفال، وهتكوا حرم الخلافة  
والحریم، وأذاقوا من استبقوا العذاب الأليم،  
فأرتفعت/ الأصوات بالبكاء والعيويل، وعلت ب/٢٩  
الضججات من هول ذلك اليوم الطويل، فكم  
من شيخ خضبت شيبته بدمائه! وكم من طفل  
بكى فلم يرحم لبكائه! فشمروا عن ساق  
الاجتهاد، في إحياء فروض<sup>(٣)</sup> الجهاد، واتقوا  
الله ما استطعتم، واسمعوا وأطيعوا، وأنفقوا  
خيراً لأنفسكم، ومن يوق شح نفسه فأولئك  
هم المفلحون<sup>(٤)</sup>، فلم يبق معذرة في القعود عن  
أعداء الدِّين والمحاماه عن المسلمين.

(١) «دار السلام»: الروض ٣٢ ب . (٣) «فرض»: الروض ٣٢ ب .

(٢) «الابطال»: الروض ٣٢ ب . (٤) القرآن الكريم: التغابن ١٦ .

وهذا السلطان الملك الظاهر السيّد الأجل  
العالم العادل المجاهد المؤيد<sup>(١)</sup>، ركن الدنيا  
والدين، قد قام بنصر الإمامة، عند قلّة  
الأنصار، وشرّد جيوش الكفر بعد أن جاسوا  
خلال الدّيار، فأصبحت البيعة باهتامة منتظمة  
العقود، والدّولة العبّاسيّة<sup>(٢)</sup> متكاثرة الجنود،  
فبادروا/، عباد الله إلى شكر هذه النّعم،  
واخلصوا نياتكم تنصروا، وقاتلوا أولياء  
الشّيطان تظفروا، ولا يروعنكم ما جرى،  
فالحرب سجال، والعاقبة للمتّقين، والدّهر  
يومان، والأجر للمؤمنين.

جمع الله على التقوى أمركم، وأعزّ بالايان  
نصركم، واستغفر الله العظيم لي ولكم ولسائر  
المسلمين، فاستغفروه، إنه هو الغفور  
الرحيم».

(١) بدلا منها «المرباط» الروض ٣٣ أ .

(٢) «به» الروض ٣٣ أ .

## الخطبة الثانية

«الحمد لله حمداً يقوم بشكر نعمائه، وأشهد أن لا إله إلا الله، وحده لا شريك له، عدة عند لقائه. وأشهد أن محمداً سيّد رسله وأنبيائه، صلى الله عليه وعلى آله وصحبه عدد ما خلق في أرضه وسماؤه.

أوصيكم، عباد الله، بتقوى الله، إن أحسن ما وعظ به الانسان كلام الملك الديان/ : ﴿يا أيها الذين آمنوا أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولي الأمر منكم، فإن تنازعتم في شيء فردوه إلى الله والرسول، وإن كنتم تؤمنون بالله واليوم الآخر، ذلك خير وأحسن تأويلاً<sup>(١)</sup>﴾.

نفعنا الله وإياكم بكتابه، وأجزل لنا ولكم من ثوابه، وغفر لي ولكم وللمسلمين أجمعين».

وفي ليلة الأربعاء ثالث شهر رمضان من

---

(١) القرآن الكريم : النساء ٥٩ .

السنة المذكورة لبس السلطان سراويل الفتوة للخليفة، بحكم أن السلطان لبسها من المستنصر كما تقدّم<sup>(١)</sup>، ولم يكن الخليفة لبسها قبل ذلك، وبأشر ذلك الأمير فارس الدين اقطاي، الأتابك، بتوكيل السلطان له في ذلك.

ونسبة هذه الفتوة<sup>(٢)</sup> أن<sup>(٣)</sup> السلطان للمستنصر<sup>(٤)</sup>، والمستنصر لوالده الطاهر، والطاهر لوالده الناصر، والناصر/ لعبد الجبار، لعلي بن دغيم، لعبدالله بن القبر، لعمر بن الرصاص، لابي بكر بن الجحيش، ابن الساربار، لبقاء بن الطباخ، لتفيس العلوي، لابي القاسم بن أبي حيّان، لمعمر<sup>(٥)</sup> بن البز، لأبي علي الصوفي، لمهنا العلوي، للقائد

(١) راجع ما سبق ، الورقة ٢٢ ب .

(٢) في الاصل «الفتوة» .

(٣) «أنا للمستنصر بالله أمير المؤمنين ولد الامام الظاهر وأبوه لجدّه الناصر رضوان الله عليهم» الروض ٣٤ أ .

(٤) «لحسين بن الساربار» الروض ٣٤ أ . «الشراب دار» : مفضل ٤٢٧ .

(٥) «المعز بن أنس» مفرج ٢٥ ، ٤١٢ . مفضل ٤٢٧ .

عيسى ، للأمير وهران ، لرزبه<sup>(١)</sup> الفارسي ،  
للملكي أبي مكّي خيار<sup>(٢)</sup> ، لأبي الحسن النجار ،  
لفضل الفرقاشي<sup>(٣)</sup> للقائد شبل بن المكرم<sup>(٤)</sup> ،  
لأبي الفضل القرشي ، للأمير حسان ، لجوشن  
الفرازي<sup>(٥)</sup> ، للأمير هلال النبّهاني ، لأبي مسلم  
الخراساني لأبي العز المطيع النقيب ، للعوف  
القبائي<sup>(٦)</sup> ، للحافظ الكندي ، لأبي علي  
النوا<sup>(٧)</sup> ، لسلمان الفارسي ، للإمام الطاهر  
التّقي علي بن أبي طالب .

هذا ملخص ما تضمّنته السيره ، وكان  
الواجب أن يذكر فيها شجرة نسب الخليفة . / ٣١/ ب  
وأقول : هو الإمام أبو العباس أحمد بن علي  
الفتى . والصورة في حضوره أنّ التّار  
المخدولين كانوا عزموا على أن يبنوا عليه حائطا

- 
- (١) «لروزبه» : الروض ٣٤ أ .  
(٢) «للملك أبي كنيجار» : الروض ٣٤ أ .  
(٣) «الرقاشي» : مفرج ٢ ، ٤١٢ .  
(٤) «شبل أبي المكارم» : مفضل ٤٢٧ .  
(٥) «الفرازي» : الروض ٣٤ أ .  
(٦) «الغساني» : الروض ٣٤ أ ، القنابي : الروض م ٥٢ أ .  
(٧) «النوبي» : الروض ٣٤ أ .

بيغداد، وأحضروا البناء لذلك، وأنّ البناء المذكور رحمه، وأخذه وأركبه مع العرب، وحضر به هارباً إلى الديار المصرية. ولما بويع، على ما ذكر، قرب هذا البناء منه قرباً زائداً، وبجّل به.

ومكن<sup>(١)</sup> هذا الخليفة في أول أمره من الركوب والنزول والدخول إليه، وصار له كاتب درج، وهو الإمام شرف الدين ابن المقدسي الدمشقي، وإمام، وصار يكتب عنه، ثم تخيل منه السلطان، وخاف عاقبة أمره، فمنع من الدخول إليه والاجتماع، وصار على بابه جانداريه مدة سنين. ولما ملك حسام الدين لاجين، الملقب بالمنصور، مملوك السلطان الملك المنصور سيف الدين قلاون، أنزله من القلعة، وأسكنه الكيش، وصار هو وأولاده مبتذلين، يركبون في الأسواق، ويجمعون بالعوام، وتهللت حرمتهم،

أ/٣٢

(١) المقصود هنا أن يبهرس مكن هذا الخليفة.



وتزوّج هذا الخليفة بنت الملك الناصر داود،  
صاحب الكرك، و<sup>(١)</sup> تعرف بدار دينار،  
وسكنت في عدة مواضع، من جملتها موضع  
بشاطىء الخليج، يعرف بملك الأمير جمال  
الدين أقوش المحمدي، وصار يركب إليها،  
ويشقّ العوامّ، ثم قدرت منيته فتوفي.

وأفضت نوبة الخلافة لولده<sup>(٢)</sup> الإمام  
المستكفي بالله أبي الربيع سليمان بحكم عهده  
له بها، ونقل هو وبنو أخيه، إبراهيم والخليل،  
إلى القلعة، ومنعوا من التصرف والاجتماع  
بالناس، إقامة لحرمتهم، وإجلالاً لهم. /

ب/٣٢

ذكر ما اتفق في سفرته إلى الكرك<sup>(٣)</sup>

كانت هذه السّفرة في شهر بيع الأول سنة  
إحدى وستين وستمئة. فيها ألزم العايد وجرم

(١) ولعلّ هنا جملة ساقطة مؤداها «وأسكنها في دار تعرف».

(٢) كتب حرف «في» فوق اللام في لولده.

(٣) اسم لقلعة حصينة جدا في الشام من نواحي البلقاء، في جبالها بين أيله وبحر

القلزم والبيت المقدسي، وهي على سن جبل قائم تحيط به أودية إلّا من جهة  
الربض. ياقوت ٧/٢٤٠.

وثعلبة بدرك البلاد، وقرّر عليها البريد،  
والعداد<sup>(١)</sup>، واستخدم عليها ديوانا ومشداً.

وفيهما حضرت أم الملك المغيث، صاحب  
الكرك، إلى غزّة، في أمر ولدها، واستعطافه  
عليه.

وفيهما وصل الملك الأشرف، صاحب  
حمص، بعد إستئذانه، وحصل على الإقبال  
التام، وعاد بعد الاحتفال به.

وفيهما حضر الملك المغيث، صاحب  
الكرك، وأُمسك، وسُير إلى القاهرة صحبة  
جماعة من الأمراء الظاهرية. وتوجّه الأمير بدر  
الدّين بيسرى، وعزّ الدين أيدمر الظاهري،  
لتسليمها وترتيب/ عزّ الدين أيدمر نائباً بها.

أ/٣٣

وذكر أن سبب إمساك هذا الملك المغيث ما  
وقع للسلطان من الكتب الواردة إليه من  
التّار، تقتضي إطماعهم في البلاد، وطلب

(١) العداد : الزكاة التي يأخذها الحاكم سنوياً على مواشي القبائل العربية  
والتركمانية. أنظر محيط المحيط وكاترومير ١٠/ ١ / ١٨٩ حاشية ٦٩.

عسكرا ليأخذ الديار المصريّة ، ووعده هلاون له بإقطاع الشام إلى غزه ، وكانت الكتب المذكورة أجوبة من هلاون<sup>(١)</sup> . وأحضر السلطان المفتين<sup>(٢)</sup> من دمشق ، واستفتاهم في إمساكه بهذا المقتضى ، فأفتوه ، وكتب به مكتوب .

وأقول : قال لي الأمير سيف الدين بلبان الرومي الدوادار الظاهري : «لما حضر هذا الملك المغيث ، جعله السلطان في خركاه<sup>(٣)</sup> في خيمة ، وأنزل حاشيته حوله ، ودخلت على السلطان ، فلما وقفت بين يديه وحديثه ، تملل وتأوّه ، ويتبرّم<sup>(٤)</sup> من أمر هذا المغيث / ، وكون ب/٣٣ يمينه له تمنعه من إمساكه ، مع هذا الجرم العظيم ، فخرجت من بين يديه ، ولم أشاوره ،

(١) ورد في الاصل بعد كلمة «هلاون» كلمتي «عن ابتدأت» ولعلها بقية جملة ساقطة .

(٢) كذا في الاصل .

(٣) الخركاه : حجرة من خشب مصنوع على هيئة مخصوصة ، ومغشى بالجوخ أو ما شابهه ، تحمل مفككة في السفر ، وتوضع في وسط الخيمة في الشتاء ، لتحمي من البرد . صبح ١٣١ / ٢ .

(٤) كذا في الاصل ولعلها «وتبرم» أو «وأخذ يتبرم» .

وطلبت طاش<sup>(١)</sup> داريه، وخيطة عليه  
الخرکاه، ودخلت عليه الخرکاه، وقيدته،  
وقيدت وزيره، وعدت إلى مولانا السلطان  
فأخبرته بذلك، فلم يجاوبني عنه بإنكار ولا  
رضى». هذه صورة ما حكاه لي سيف الدين -  
رحمه الله - .

### ذكر ما أوجب فسخ الهدنة المستقرة مع الفرنج

كان السلطان في ابتداء ملكه قد رأى  
المصلحة في مهادنة الفرنج، حسب سؤا لهم،  
فهادنهم، فلم يقفوا عند شروط الهدنة،  
واعتمدوا أمورا تقضي بفسخها، منها:

بنار سور على ربض أرسوف<sup>(٢)</sup> ومن شرط  
الهدنة أن لا يجددوا بناء.

---

(١) طاش دار . أخذ اسمه من الطشت، وهو ما تغسل فيه الأيدي والثياب في  
الاصل، وصاحب هذه المهنة مسؤول عن لباس سيده وفرشه . صبح  
١٠/٤ .

(٢) أرسوف مدينة على الساحل بين قيسارية ويافا . ياقوت ١٩٢/١ .

ومنها: / إمساك رسل السلطان المسييرين إلى  
الروم بجزيرة قبرص.

ومنها: / الأسارى المسلمين<sup>(١)</sup> الذين من  
شرط الهدنة انفاذهم.

ومنها: / منعهم الجلب والميرة عن العساكر  
عند توجهها قاصدة للشام، وغير ذلك.

وأول ما اعتمده السلطان الإغارة على  
عكا، في ليلة السبت رابع جماد<sup>(٢)</sup> الآخرة، ولم  
يزل حتى أشرف على عكا، والعساكر ملبسة  
مطلبة، وأخذ في النهب والحريق والقتل  
والسفك، وحملت الأمراء إلى باب عكا.  
وكانت الفرنج قد حفروا<sup>(٣)</sup> حول تل الفضول  
خنادق، فردمها العسكر في الوقت، وهو تلّ  
مشرف على البلد، فصعد السلطان عليه،  
وكان هناك برج فهدمه، وأخرج من به  
بالأمان، وهدم كنسية الناصره، وهي أكبر

(١) كذا في الاصل .

(٢) كذا في الاصل .

(٣) كذا في الاصل .

كنائسهم/ ، وانفصل بعد أن أرعد وأبرق ٣٤/ب  
وأخاف، وعاد إلى منزله في الطور<sup>(١)</sup>، فأمر  
عليها من رأى حسن اجتهاده، وتبينه في تلك  
الغارة .

ورحل إلى بيت المقدس، فزار وتصدق،  
ورسم بعمارة ما يحتاج إليه، ورحل إلى الكرك .

أقول: لم يتهياً للملك الظاهر فتح هذه  
عكا، وأخرجها ليفرغ<sup>(٢)</sup> عن فتح ما هو أهم  
منها . ولما أفضت نوبة الملك للسلطان الملك  
المنصور رشيد الدين قلاوون الصالحي في  
سنة<sup>(٣)</sup> ثمان وسبعين وستمئة حضر رسل بيوت  
عكا، وسألوا مهادنتهم على حكم هدنة الملك  
الظاهر، فأجيبوا، وكتبتُ أنا هدنتها، ولم تزل  
الهدنة مستمرة إلى سنة تسع وتسعين وستمئة .  
ففسخت، وسبب ذلك أن إنسانا من المسلمين

(١) قد يكون الطور المقصود الجبل المشرف على نابلس أو الطور الآخر، وهو  
جبل مطل على طبرية الاردن بينها أربعة فراسخ . ياقوت ٦٧/٦ - ٦٨ في  
الاصل كتبت هكذا «للطور» وصححت من الروض ٥٩ ب .

(٢) كذا في الاصل بدلا من « من » .

(٣) بياض في الاصل أكمل من ابن الفرات والنويري ١٠٦ أ .

أفسد زوجة/ بعض أكابرهم ، وشرب أ/٣٥  
عليها<sup>(١)</sup> ، فبلغ صاحبها وكبسهم ، وقتل من  
المسلمين جماعة خارج البلد وداخلها ، وخاف  
المقدمون ، فأخذوا جماعة من المسلمين ،  
وألبسوهم زي الفرنج ، وشنقوهم ، وكتبوا  
للسلطان الملك المنصور بغير هذه الصورة ،  
وقالوا إن جماعة من الغرب الفرنج فعلوا ذلك ،  
وأنا شنقناهم للوقت ، حفظاً للهدنة ، فلم  
يصغ السلطان الملك المنصور لمُحالهم ، بل  
تجهّز ، وخرج بنية خرابها ، والاعمال بالنيات ،  
نخياً بظاهر القاهرة ، فاتفق حضور منيته ،  
بمقرّ ملكه ، قبل أن يغيب عنه ، فتمرّض أياماً  
بدوزنطاريه كبديه ، ومات - رحمه الله - بهذه  
المنزلة ، ونقل إلى القلعة مصبراً ، وخالف فيه  
كل قلب أضحى عليه مصبراً . / ب/٣٥

وأفضت نوبة الملك لولده السلطان الملك  
الأشرف خليل ، فلم يقدم مهماً على هذا

(١) وردت هنا كلمة «خارج» ولعلها زيادة أوجدتها كلمة «خارج» . في السطر  
اللاحق .

الخطب الجليل ، وأسرع لإتمام غرض والده من  
أخذ الثأر من هؤلاء الكفار، وجدّ المسير إليها،  
ونازلها، ولم يزل أو<sup>(١)</sup> فتحها، وبدأ دولته  
بمثوبتها، وافتتحها، وهدمها على رؤسهم في  
جمادى<sup>(٢)</sup> سنة تسع وثمانين وستمئة .

وكتبت له أبياتا، أهنيه بفتحها، وهي :

حكمت برفع لوائك الأقدار  
فاليك بالنصر العزيز يشار  
فعلت مهابتك التي أعطيتها  
بالرعب ما لا تفعل الأنصار  
لما نزلت على الفرنج مطلباً  
دهشوا لما قد شاهدوه وشاروا  
سقطت قواهم إذ أتيت بعسكر  
ملاً الفيافي والقفار فحاروا  
أقبلت والأتراك حولك أنجما  
وتمام وجهك بدرها السيّار ١/٣٦

---

(١) كذا في الاصل بدلا من «حتى» .

(٢) بياض في الاصل .



وعليك أبهة تلوح وهيبة  
وجلالة وسكينة ووقار  
راموا الفرار وقد رأوا ما هالهم  
أنى يكون مع الهلاك فرار  
سجدت لديك تقبل الأرض التي  
شرفت بوطي جوادك الأسوار  
صبحتهم وديارهم معمورة  
فغدت ولن يلقى لها آثار  
وتراهم لما نزلت عليهم  
أرواحهم جادت بها الأعمار  
غنت سيوفك في الرقاب فأرقت  
أجسادهم فلها الرؤوس نثار  
أجريت من دمهم سيولا فجرت  
في كل ناحية بها أنهار  
ومحت ليالي الكفر بيض قد بدا  
منها لعين الناظرين نهار  
أضحت منازلهم خرابا كلها  
قفراء لم يوجد بها ديار

سألوا ملوكهم إغارة نجدة  
أرأيت روحاً للتلاف تعار  
فأتتهم من كل جنس عصابة  
ملئت برور منهمو وبحار  
وردوا لسيفك منهلا مستوبلا  
لم يلف عنه لوارد إصدار  
وغدوا وكاسات المنون عليهمو  
بالمشرفي الاشرفي تدار / ٣٦ ب  
لو سلّموا سلموا ولكن كابروا  
فأتت أمور لا تطاق كبار  
هل أبصروا حصنا منيعا قبلها  
خلاه لم يهتك حماه حصار  
لكن إذا نزل القضاء بساحة  
عميت به عن رشدها الأبصار  
أمسى عظيم القدر من كبرائهم  
شلّوا طريقا ماله مقدار  
خانوا العهود ومن يخن فجزاؤه  
ويل ويل ويل أمره ودمار

ونقضوا المهادنة التي كانوا بها  
 في راحة ما شأنها اضرار  
 كان الشهيد نوى المصير<sup>(١)</sup> اليهم  
 فقضى عليه الواحد القهار  
 فخلفته ولنعم أنت خليفه  
 في مجده تتحير الأفكار  
 خيت لفتحك فافتضت بكاره  
 منها وكم لك خيت أبكار  
 أيام حصرهم لديك قصيرة  
 لم لا وأيام السرور قصار  
 دارت جيوشك حولها فكأنما  
 هي معصم وهم عليه سوار  
 وإذا تكلمها المجانيق اغتدت  
 من سورها تتجاوب الأحجار  
 قد دونت هذي الغزاة وسطرت  
 وتحدثت بحديثها السمار

أ/٣٧

(١) لعل القصد : «المسير» لاحظ إستعماله لكلمة «مصير» بدلا من «مسير» في الورقة الآتية ٥١/ب .

لا عهد في ماضي السنين بمثلها  
ولها بطول بقائه أنظار  
بشراك هذا مبدأ النصر الذي  
يعلو به للمسلمين منار  
هذا فتوح ما سمعنا مثله  
كلّا ولا جاءت به الأخبار  
ما مثل عكا في الحصون لأنها  
أم القرى يأتها الكفار  
كانت لهم كرسي مملكة إلى  
تحصينها في العضلات يصار  
كم قد مضى ملك بغصة فتحها  
وبقلبه منها تأجج نار  
ماتوا بغيضهم وكم من دونها  
عرضت موانع كلها أعدار  
حتى أتاها الأشرف الملك الذي  
خافت فرنج بأسه وتار  
فشفى صدور المسلمين بفتحها  
ولتفتحن بغزوه الأمصار

ولترجعنَّ بسيفه وسنانه  
للمسلمين معاهد وديار  
وليملكنَّ الأرض طراً عاجلاً  
شرقاً وغرباً جيشه المغوار  
ملك عطاياها الجسام لمن يروم  
على الدوام بفيضها مدرار  
سحب العطايا من سماء يمينه  
للمعتفين إذا تسحَّ غزار / ٣٧/ ب  
أغنى بأنعمه الفقير فيته  
بيت الغنى يهدى له ويزار  
يعطى الألف وثغره متبسّم  
يبدو عليه بمنحها استبشار  
ماذا أقول ووصفه ومدىحه  
مالا تحيط ببعضه الأشعار  
فالله يبقى ملكه ما صفقت  
أيدي الغصون وغنت الأطيّار

## ذكر تسليم الكرك من نواب الملك المغيث

كان وصول السلطان إلى الكرك يوم الخميس ثالث وعشرين جماد الآخر<sup>(١)</sup>، وحين وصلها أحضرت إليه مفاتيحها، ولم يحتج إلى مضايقتها، وطلع إليها، وصلى بها الجمعة، ونظر في أحوالها، ورتب بها ما يجب ترتيبه، فاستناب بها مملوكه القديم عز الدين أيدمر، وأنزل من بها من بيوت الملك المغيث، وولده العزيز، ولم يتعرض إلى شيء من أموالهم، وخلع على العزيز المذكور، ونظر في أمر العرب، / بني مهدي وبني عقبة، ورتب عليهم العداد، وألزمهم بحفظ البلاد، وأقطعهم بمنشير<sup>(٢)</sup>، وعاد إلى الديار المصرية، فدخل القاهرة سابع عشر رجب، وقد زينت له وهيئت، وحين استقر بالقلعة عم بالخلع والإحسان.

(١) كذا في الاصل بدلا من «جمادى الآخرة».

(٢) اصطلاح كتاب تلك الفترة على تسمية جميع ما يكتب للاقطاعات الكبير منها والصغير من وثائق بمنشير، مفردا منشور، صبح ١٣/١٥٧.

## ذكر من أمكه من الأمراء بعد الحضور من الكرك

الأمراء الممسوكون هم : سيف الدين بلبان  
الرشيدي، وعز الدين أيبك الدميّاطي،  
والبرلي .

أما البرلي فقد تقدّم ما اتّفق منه .

أما الرشيدي فإنه عندما وافق الملك المغيـث  
على النزول إلى السلطان، بعد حلفه، سير  
الرشيدي يخوّفه عاقبة ذلك، ويمنعه من  
الحضور، ويقول له : «أنا أحضر إليك، وأشدّ  
منك، ونعصى على هذا الرجل» . ووقع<sup>(١)</sup>

للسلطان كتبه/ بذلك، إلا أن السلطان خادعه  
بأن سير إليه قبل الفتح والتسليم مبشراً بأنها  
سلّمت، وفتحت، فأظهر فرحاً من غير فرح،  
وخلع على المبشّر، وفترت همّته، وظنّ أنّ حيلته  
فاتت، ثم قصد أن يغتال السلطان، فقصده

(١) كذا في الاصل .

وقت صلاة الصّبح ، هو والدمياطي والبرلي ،  
في جماعة كبيرة ، فردّتهم سعادته ، ولم يحصلوا  
على غرض .

وأما الدّميّاطي فإنه أراد أن يقيم في الجيش  
فتنة ، يبلغ بها غرضاً ، وذلك أنّ الملك العزيز  
ابن المغيـث ، ومن معه من الحرّيم والاتباع ،  
أنزلوا ، عند نزولهم من الكرك ، بالمنظرة  
بالوادي ، قريب منزلة السّـلطان ، ومعهم  
أموالهم ، وما أنعم به عليهم السّـلطان ، فأركب  
الدّميّاطي جماعة من مماليكه متنكرين ، ونهبوا ما  
كان معهم / ، قصداً في التشويش ، فلم يتفق  
أ/٣٩ ما قصده ، وأصبح السّـلطان ، وتحيّل في  
الكشف عن هذا الأمر ، فظهرت من  
الدّميّاطي ، وأحضر بعض القماش من عند  
مماليكه ، ولم يظهر السّـلطان في ذلك ما ينفر إلى  
أن وصل إلى مصر ، وأمسكهم ، وأعتقلهم .  
ثم شرع في تجهيز رسل كانوا وصلوا إليه من  
الملك بركه ، بكتاب يتضمّن إسلامه ، وإسلام



إخوته الأربع<sup>(٢)</sup> ويوصي على عزّ الدين ملك  
الرّوم، ويستجيش على هولاكو، وجهاز معه  
رسل، وهم: الشريف عماد الدين العباسي،  
وفارس الدين المسعودي، بجوابهم، متضمناً  
للتهنئة بالإسلام، وذكر ما تضمّنه من  
الأحاديث النبوية في فضله.

وجّهزت له هديّة، وختمة شريفة،  
وكرسيّها، وسجّادات، وقناديل، وزرافة،  
وحمير وعبي لواتيه، وأكسيه، وسيوف، / ٣٩ ب  
وقسي، وأوتار حرير، وخيل ولجم، وجراوات  
بندق، ومشاعل جفت، وجوار طبابخات،  
وخدام، وهجن، وعمره اعتمر له بها بمكة،  
ودهن بلسان وأنطاع، ومخد، وكل مستطرف  
مما هو مختص بالديار المصريّة، من القماش  
الشرب، والدبيقي، والدمياطي،  
والسكندري، والخوذ، كل ذلك إعداء له على  
التّار، والإستعانة به عليهم.

(٢) كذا في الاصل بدلاً من «الأربعة» .

وكان تجهيزهم في سابع عشر شهر رمضان  
سنة إحدى وستين وستمئة .

#### ذكر توجه السلطان إلى الاسكندرية المحروسة

لما عزم السلطان على التوجه إلى هذا الثغر،  
أمر صاحب الوزير بهاء الدين علي بن محمد  
بأن يتقدمه إليه بتقرير الأحوال، وكان من  
الوزراء الكبراء / الحازمين، المهابين الأمناء،  
الحسني التدبير فتقدمه .  
أ/٤٠

ولما كان مستهل ذي القعدة من سنة إحدى  
وستين وستمئة، توجه السلطان، ووصل إلى  
تروجه<sup>(١)</sup>، ودخل البرية، فتصيد، ثم قصد  
الثغر، ومرّ في طريقه على الليونة والبعل، وهي  
جهة تروى من المطر، ولأهل الثغر بها أعظم  
رفق، فأمر بالاجتهاد في أمرها، وإحضار ابقار  
واستجلاب الفلاحين . ثم سار، ووصل فخيم

(١) تروجه : قرية بمصر ضمن كورة البحيرة من أعمال الاسكندرية، اشتهرت  
بزراعة الكمون ياقوت ٢ / ٣٨٤ .

بالجزيرة رفقا بأهل الثغر، ومنع الجند من النزول به، ومضايقة أهله.

ثم ركب وقد زين له الثغر، واجتهد فيه، واحتفل بأمره فشقه، ورجع إلى خيمه. وكان انساناً<sup>(١)</sup> يقال له زين الدين بن البوري، مدرّساً على مذهب الإمام الشافعي، وكان رجلاً شريفاً مرافعاً اسكندرياً/ وحسبك! قد أنهى ب/٤٠ إلى السلطان قبل سفره فصولاً، تحقّقها بين يديه، مما يعود نفعها على الإسلام وعليه، ولما كان سادس ذي القعدة استحضره السلطان بالمخيم، بحضور العلماء والدواوين، وألزمه تحقيق ما أنباه، فظهر أنها مظالم، فأمر بإشهاره، بمقتضى ما أفتى به العلماء.

ثم صلى السلطان بالجامع، وكان خطيبه ابن أبي الفرج الحاكم، فأخذ يحذّر السلطان في خطبته للمظالم، وينهاه، ويذكر ما وعد الله به الملك الجائر، ويقرّعه، والسلطان مطرق مصغ

(١) كذا في الاصل بدلاً من «انسان».

فلما انقضت الجمعة أحضر الصاحب بهاء الدين الحاكم المذكور، وأنكر عليه كونه واجه السلطان بمثل ذلك، واتفق عزله، وتولية القاضي ناصر الدين بن المنير، فخطب في الجمعة الثانية، وزهده للسلطان/ واطراه، فلما انقضت الجمعة، قال السلطان: «هذا الحاكم مرائي، والذي كان قبله غير مرائي». وأمر بإعادته<sup>(١)</sup>.

وهذه الحكاية لم يذكرها الصاحب محي الدين، وهي أحسن ما تطرّز به سيرته.

ثم إن السلطان أقاض الخلع، وأنعم بالدنانير على أمراءه، وجنده، وأكابر دولته، ومن جملة ما أنعم به على الصاحب بهاء الدين خمسمئة دينار عينا، وخلعة نفيسه، فقبلهما في العاجل، ولما كان بعد أيام حضر الصاحب إلى السلطان، وجلس بين يديه، وقال: قد تحصل من جهة حل لمولانا السلطان خمسمئة دينار،

(١) راجع ما سيأتي ورقة ١٢٩/ب و ١٣٠/أ، ففيها ذكر لهذه الحادثة.

وها هي فعلم السلطان أنها التي سيرها له ،  
فقال له : «ياصاحب أنا أعلم ضرورتك ، وكبر  
نفسك ، وأن أحداً لم يخسر عليك ، وقد  
سيرت / اليك هذه تأخذ بها هدية لمن وراءك . ٤١/ب  
» فقال : ياخوند والله ما يكفيني عليها ألف دينار  
أخرى هدية ، وفي ذهن مولانا السلطان أنها  
باقية» ، ثم ضرع إليه ، وسأله حتى حملت إلى  
الخزانة .

وهذه الحكاية أيضاً لم يذكرها الصاحب محي  
الدين .

ثم إن السلطان تواضع لله وزار الشيخ  
القباري ، ومزارات الثغر<sup>(١)</sup> ، وجلس بدار  
العدل ، وكشف الظلامات ، وعاد ، فأكد في  
أمر الليونة ، وأمر العربان بالسباق ، فسابت  
بين يديه .

وعاد إلى القلعة ، بعد أن أحسن ، كما

(١) هذا يوحي بأن زيارة الاضرحة تقرب إلى الله ، والصحيح أن زيارتها بهذه  
الصورة بدعة ، وما عليه السلف الصالح أن الرجال لا تشد إلا إلى المساجد  
الثلاثة .

شرح ، وعندما استقر عزل ابن المنير بالقاضي  
برهان الدين البوشي ، لما رآه من المصلحة في  
ذلك .

وكان الواجب على الصاحب محي الدين أن  
لا يجعل سبب التوجه إلى هذا الثغر التنزه / ٤٢ / أ  
- كما ذكر - بل كان الواجب أن يجعل سببهم<sup>(١)</sup>  
أن هذا الثغر ترده الفرنج ، وتصد<sup>(٢)</sup> عنه ،  
وربما حدث العدو الفرنجي نفسه بقصده ،  
وبه قوم مجاهدون ، وقبائل ، وغيرهم ، فرأى  
السلطان أن يبلغ الفرنج عنايته به ، وعدم  
غفلته عنه ، وأن يشاع وصوله إليه وتنقطع  
الأطباع ، ويأمن أهله من العدو . كذا كان  
ينبغي .

ذكر ما اتفق في أيامه مما يدل على عدله

حضرت جارية سوداء ، وأنهت له أن عند  
القاضي شمس الدين ابن خلكان صناديق مال

(١) كذا في الاصل والقصد سبه كما يبدو .

(٢) كذا في الاصل ولعلها «وتصدر عنه» .

كثير لشجر الدر، فسير وراءه، وسأله، فذكر  
أن المال للوجيه ابن سويد، وحضر ابن سويد،  
وأعطى أمارات الصناديق، فلم يتعرض إليها.

٤٢/ب

ذكر شيء من تواضعه ورفقه /

كان جماعة من أمرا<sup>(١)</sup> كسيف الدين  
قلاوون، وهو الملك المنصور، وحسام الدين  
بن بركة خان، قد تشوشوا<sup>(٢)</sup> فنزل وعادهم  
بالقاهرة. واتفقت وفاة حسام الدين في ذي  
الحجة سنة اثنتين<sup>(٣)</sup> وستين، فنزل السلطان إلى  
داره بالحسينية، وجلس إلى أن جهز، ومشى في  
جنازته، وصلى عليه، وحضر دفنه، واتفق أنه  
وجد في بعض أزقة القاهرة حمارا عليه فخار،  
بزقاق مضيق<sup>(٤)</sup>، فأمر من في خدمته أن يتسللوا  
فارسا فارسا، حتى لا يؤذى الفخار. وهذا في  
غاية الحسن.

(١) هكذا في الاصل ويبدو أنها «من أمرائه».

(٢) كلمة تستعمل كثيرا في هذه الفترة ويشار بها إلى المرض.

(٣) هكذا في الاصل بدلا من «اثنتين».

(٤) هكذا في الاصل ولعلها «ضيق».

وعمل لحسام الدين بركة خان عزاء بالجامع  
الصالحى، خارج بابى زويلة فنزل وحضرها،  
ولم يزل حتى انقضت التلاوة والوعظ .

واتفق عند خروجه وركوبه من باب الجامع  
حضور جماعة من التَّار/، وكانوا قد أنزلوا  
أ/٤٣ بيوت هيئت لهم، في ميدان اللوق، وهم  
كرمون وشبرك ونبتوا، وغيرهم من أكابر  
المغل، وامراء الثمانات، وحملت إليهم الخلع  
والإنعامات، فلبسوا وقصدوا القلعة، لأداء  
الخدمة بها، فصادفوه عند باب زويلة، كما  
ذكر، وبأعلى الباب رؤوس من قتل بعين  
جالوت من مقدمي التَّار ككتبغا نويل<sup>(١)</sup>،  
وغيرهم، فنظم الصاحب محي الدين في هذا  
المعنى .

يا مليكا له الحسام المبيد  
وكريما له العطاء المفيد

(١) هكذا في الاصل، والمعروف أنها «نوين» بالنون، راجع الروض ٣٩ ب .



شاهد النَّاس منك يا مَلِك الأرض  
 أُمُوراً لها يَلِين الحديد  
 شاهدوا منك إِذ رَكِبْتَ مِنَ الجَامِعِ  
 الصَّالِحِي نَصْرًا بِهِ يَمُوتُ الحَسُودُ  
 فرؤوس على الشرائف قَتَلِي  
 ورؤوس على التراب سَجُودُ  
 حين وافى التَّار في خَلْعٍ مِنْكَ  
 وكل صنائع وعبيد / ٤٣ ب  
 ورأوا مِنْهُمْ رُؤُوسًا على السَّوَرِ  
 بِحُكْمِ الرِّيحِ أَمْسَتْ تَمِيدُ  
 هذه قد عصت وهذي أَطَاعَتْ  
 هَكَذَا هَكَذَا تَكُونُ السَّعُودُ  
 دَمْتُ تَرْقَى لَكَ الحَيَاةَ صَعِيدًا  
 كل يوم لها إِلَيْهِ صَعُودُ  
 وقال رَحِمَهُ اللهُ ، وقد أَمَرَ بِخَتَانِ هَؤُلَاءِ التَّارِ  
 الوافدين وختنوا  
 يا مالِكَ الدُّنْيَا الَّذِي  
 أَضْحَى صَلاَحًا لِلأُمَمِ

يا من محا بالعدل ما  
للظلم فينا من ظلم  
يا من تساق له التّار  
غنيمة مثل الغنم  
فأتوا ببابك كلهم  
يأوون منه إلى حرم  
أمنوا به مما يخاف  
من البلايا والنقم  
جعلوا جنابك جنة  
وثرى خيولك مستلم  
بسطوا يميننا للهدا  
ية طالما خضبت بدم  
أعطيتهم ما للمؤلفة  
القلوب من القسم / ٤٤ أ  
لكن سعودك أقسمت  
لابد توجدهم ألم  
بورودهم نار الحد  
يد كما تشاء من الضرم

فجعلت لما أسلموا  
تطهيرهم حل القسم  
لا زلت يا ملك الزمان  
لك الملوك من الخدم

وفي هذه السنة اتفق أن بهاء الدين، أمير  
آخور<sup>(١)</sup>، ضرب إنسانا، يقال له أمين الدين،  
أحد الدالين، بسوق الخيل، ف قضى عليه،  
ووقف طالبوا دمه للسلطان، فتسحب أمير  
آخور المذكور، واستجار بالملك المنصور  
قلاوون، وهو إذ ذاك أكبر أمراء الدولة، فلم  
يجره، وشدد في إحضاره، ليسلمه لأوليائه،  
فدخل الأتابك في القضية، وتحدث مع وراثه،  
وأعطاهم دينه، فأبرؤوه، والسلطان يأبى إلا  
السياسة فيه<sup>(٢)</sup>، ثم اجتمع الأمراء، وسألوا  
حمله على الشرع بعد امتناع / وتشديد، هذا ٤٤/ب  
والمذكور غلامه القديم وتربيته ولزمه .

(١) آخور : كلمة فارسية بمعنى (المذود)، وأمير آخور هو المتحدث عن اصطبل

السلطان وخيوله النجوم ٧/ ١٨٥ وصبح ٤/ ١٨ .

(٢) لعل المقصود هنا المحاكمة حسب قانون الترك وهي ما أشار إليه المؤلف بأسه

الترك فيما سبق (٩ ب) .

وفي هذه السنة رسم السلطان لقاضي  
القضاة تاج الدين بن بنت الأعزّ الشافعي بأن  
يستنب في غير مذهبه، فاستناب حنفيًا  
ومالكيا، ولم يستنب حنبليًا حسب ما رسم به .

وفي مستهلّ سنة اثنين<sup>(١)</sup> وستين وستمئة  
استقبلها السلطان بالجلوس في دار العدل  
السفلى، وهي تربة بنى المهتار من أمراء  
المصريين .

واتفق في ذلك اليوم أمور منها :

وقوف خادم بورقة مختومة فيها أن الشيخ  
شمس الدين الحنبلي باغض في الدولة، داع  
بزوالها، عامل عليها، فسirt القصّة<sup>(٢)</sup>  
لشمس الدين، فحلف أن هذا الأمر لم يكن له  
صحة، وأن هذا الخادم كان يخدم عنده،  
فسلك غير الصواب مع أحد أولاده/ فطرده،  
فاعتمد ذلك، فضرب السلطان الخادم ضربا  
مؤلما .

(١) هكذا . (٢) القصّة هنا بمعنى ورقة الشكوى أو المظلمة أو الاخبارية .

ومنها أنه رسم بأن ينادي بأن لا تتعمم امرأة  
ولا تتزيا بغير زي النساء.

وفي يوم عاشوراء، جلس أيضاً في دار  
العدل، وجرى على العادة في العدل  
والانصاف، وادّعى رجل أن له عند السلطان  
بقية ثمن خيل، فتذكر ذلك، وأمر بإيصاله إليه  
وزاده.

وادعى إنسان أن إنسانا قتل أخاه، وهو في  
اعتقال مصر، فسأل السلطان متوليها، فقال:  
«هذا كان أخوه قد تخاصم هو وهذا المعتقل،  
فرفضه المعتقل، فاغمرى عليه، ثم قام،  
وتصرف ثمانية عشر يوماً، ثم مرض بعد ذلك،  
ومات» فقال له السلطان «اثبت أن أخاك مات  
من هذه الرفصة». فقال: «لا أقدر على ذلك»  
فأطلق سراح المعتقل.

وحضر<sup>(١)</sup> للطعام، فأكل السلطان / ٤٥/ ب  
والامراء، والتفت للامراء، وقال: نحن بدار

(١) لعلها «وحضر الطعام».

عدل ، وهذا الطعام الحاضر لكل فيه حق ، وقد  
انفردنا به ، فما تقول في ذلك يا قاضي القضاة  
تاج الدين ؟ « فقال : بك تستخلص الحقوق » .  
« واستحسن من السلطان هذا الكيس ، وهذه  
المداعبة » .

وفي هذه السنة خطب للسلطان بمكة  
- شرفها الله - وسلّم مفتاح البيت للصدر جمال  
الدين بن الموصللي الموقع الذي كان جهز ليكون  
نائباً بها .

وفيها فوضت التقدمة على الجيش بحماه  
للطواشي شجاع الدين مرشد الحموي ، وخلع  
عليه ، وكُتب له تقليد لقدم هجرته ، وشغل  
الملك المنصور ولد استاذ به هو فيه من  
التمتع .

ذكر المدرسة التي أنشأها بالقاهرة المحروسة / ٤٦ / أ

كان من جملة قاعات القصر قاعة يقال لها  
قاعة السدرة ، ولما عزم السلطان على بناء

المدرسة ابتاعها ممن كان موجودا من ذرية المعز  
 أبي تميم<sup>(١)</sup> منشيء القاهرة، من صلب ماله،  
 وعملت مدرسة حسنة الوضع. ولما كان يوم  
 الأحد الخامس من صفر جلس بها المدرسون  
 وهم الشيخ تقي الدين بن رزين الشافعي،  
 والصدر مجد الدين بن العديم الحنفي،  
 والشيخ كمال الدين المحلى مقريا، والشيخ  
 شرف الدين الدمياطي محدثا، ومُدَّ بها سباط  
 هائل، وأفيضت الخلع على المدرسين وأرباب  
 الوظائف، وأنشد الشعراء، وهم الأديب  
 سراج الدين عمر الوراق، والأديب جمال  
 الدين أبو الحسين الجزار، وجمال الدين يوسف  
 ابن الخشاب.

ب/٤٦

فمن أبيات الوراق: /

ملك له في العلم حبّ وأهله  
 فلله حبّ ليس فيه ملام

(١) بياض في الاصل بمقدار كلمة لعلها «الفاطمي».

فشيدها للعلم مدرسة غدا  
 عراق اليها شيق وشام  
 ولا تذكرن يوما نظامية لها  
 فليس يضاهي ذا النظام نظام  
 ولا تذكرن ملكا وبيبرس مالكا  
 فكل ملك في يديه غلام  
 ولما تناهت زعزعت كل بيعة  
 متى لاح صبح<sup>(١)</sup> فاستقر ظلام  
 ومذ برزت كالروض في الحسن  
 أنبأت بأن يديه في النوال<sup>(٢)</sup> غمام  
 ألم تري محرابا كأن أزاهرا  
 تفتح عنهن الغداة كمام  
 تذكرنا من جنة الخلد زخرفا  
 فيهرع مأموم له وإمام  
 ومن أبيات ابن الخشاب :  
 قصد الملوك حماك والخلفاء  
 فأفخر فإن محلك الجوزراء

(١) قد تكون «ما استقر». (٢) في الاصل «النول» .



أنت الذي أمراؤه بين الورى<sup>(١)</sup>  
 مثل الملوك وجنده أمراء  
 ملك تزينت الممالك<sup>(٢)</sup> باسمه  
 وتجمّلت بمدحيه الفصحاء / ٤٧/أ  
 وترفعت لعلاه خير مدارس  
 حلّت بها العلماء والفضلاء  
 تبقى كما يبقى الزمان وملكه  
 باق له وبحاسديه<sup>(٣)</sup> فناء  
 يجرى له في حلبة من أجرها  
 الخيل<sup>(٤)</sup> سابقة دعا وثناء  
 كم للفرنج وللتّار<sup>(٥)</sup> يبابه  
 رسل منها العفو<sup>(٦)</sup> والإعفاء  
 وطريقه<sup>(٧)</sup> لبلادهم موطوءة  
 وطريقهم لبلاده عذراء

(١) في الاصل «الوى» .

(٢) في الاصل «المالك» والتصحيح من الروض ٤٢ ب .

(٣) كذا في الاصل «ولحاسديه» الروض ٤٣ أ .

(٤) في الاصل «الخيلاء» .

(٥) في الاصل «التّار» .

(٦) الاصل «للعفو» .

(٧) في الاصل «طريقهم» .

دامت له الدنيا ودام مخلصها  
ما أقبل الإصباح والإمساء  
ومن أبيات الأديب أبو الحسين الجزّار:

ألا هكذا بينى المدارس من بنى  
ومن يتغالى في الثواب وفي الشنا  
لقد ظهرت للظاهر الملك نعمة  
بها اليوم في الدارين قد بلغ المنى  
تجمع فيها كل حسن مفرق  
فراقت قلوبا للأنام وأعينا  
ومد جاورت قبر الشهيد فنفسه  
النَّفيسة منها في سرور وفي هنا/ ٤٧ ب  
وما هي الا جنة الخلد أزلقت  
له في غد فاختر تعجيلها هنا

ولما بلغ السلطان أمر هؤلاء الشعراء ارسم  
لهم بتشاريف فشفروا.

وفي هذه السنة وصلت رسل ملك الغرب  
بكتاب وهدية، فلما فض الكتاب وجد فيه

تقصيرا في المخاطبة، فلم يقبل الهدية، ورد  
الرسول وهديته وكتابه إلى الغرب.

وفيها توجه إلى الغربية ودمياط، وتصيد  
«في» المنتزه، ونظر في أمر البلاد، وتسامح<sup>(١)</sup> بما  
على رزق الخطابات والمساجد من العشر.  
وعزل ابن الهمام، والي الغربية، لكثرة  
الشكاوى فيه، وشنق كاتب الناظر، بأمور  
بدت منه، توجب ذلك.

وفيها جاء الخبر إلى الأمير عز الدين الحلبي  
الصالح/، نائبه، بموت ولده الأكبر نور  
الدين، فركب إليه وعزاه مرارا، ولما حضر  
الحلي لم يقدم شيئا على طلوع القرافة بقبر ولده.  
وحضرت الشعراء، على اختلاف طبقاتهم،  
ورثوه، وكان من جملتهم إنسان يقال له الزين  
كناكب، وكان في الشعر دون طبقة من حضر،  
فقام آخر القوم، وأنشد خيبا:

---

(١) في الاصل «ومتسامح».

سافرت وجئت على الأثر  
فوجدت الدار بلا قمر  
فلما سمعه الحللى صرخ، وبكى بكاء  
شديداً، وعدم الثبوت، ولم يتحرك لمن أنشد  
قبله على علو قدرهم في الشعر، وخلع عليه  
دونهم، هو ومن حضر من الاكابر، فاستغنى  
بعد فقر مدقع. وخرج بقية الشعراء بلا شيء،  
وما ذلك إلا أنه نطق عن ما في نفسه، فمن جملة  
هذا الخب بيت نادر وهو:

فقدت النور وفقد النور يعز على البصر /  
ولقب المتوفى نور الدين .  
ب / ٤٨

وفيهما وصل الخبر إلى السلطان، وهو على  
منية زفتا، ب وفاة الملك الأشرف، مظفر الدين  
بن الملك المنصور إبراهيم بن الملك المجاهد  
شيركوه ابن الامير بدر الدين محمد بن أسد  
الدين شيركوه بن شادي - رحمهم الله - ولم يكن  
له ولد، وكان حينئذ صاحب حمص، فكتب  
السلطان إلى الأمير جمال الدين النجيبى

بتسليمها، وحملت إليه الخلع والذخائر  
والانعامات.

وفيها فسح للفرنج في زراعة البلاد بغلالهم  
وأبقارهم، وهودنوا على ذلك.

وفيها كتب لوزير بغداد، ووزير خلاط<sup>(١)</sup>،  
تقليدان، حسبما سألوه، فسير تقليد وزير  
بغداد إلى الرحبة<sup>(٢)</sup>، ووزير خلاط إلى  
البيره<sup>(٣)</sup>.

وفي هذه السنة سنة اثنين<sup>(٤)</sup> وستين وستمئة / ٤٩ / أ  
قصر النيل، وارتفع السعر، وبلغ الأردب مئة  
درهم، وفرق السلطان الصعاليك على الأمراء  
والجند، والوزير وولده، ورسم بأن يباع من  
الأهر خمسمئة أردب، الويتان فما دونهما،

(١) خلاط أو اخلاط، إحدى مدن أرمينية الكبرى، في أرض مستوية. التقويم ٣٩٥.

(٢) أحد الثغور الإسلامية في ذلك الوقت، وهي بلدة صغيرة ولها قلعة، وتبعد نحو فرسخ من الفرات، وهي من ديار بكر. التقويم ٢٨١.

(٣) بلد قرب سميساط بين حلب والثغور الرومية، ولها قلعة حصينة، ولها رستاق واسع، ياقوت ٢ / ٣٣٠.

(٤) هكذا في الاصل.

وأحسن في ذلك التدبير، وقد كان حصل في الأيام المتقدمة غلاء، فأكل الناس فيه بعضهم بعضا، في الأيام المستنصرية، أحد الخلفاء الفاطميين بمصر، ومن أعجب ما حكى أن وزيره نزل بباب دار الوزارة، وأن العوام أخذوا بغلته، وأكلوها في الوقت، وأنهم أمسكوا وشنقوا، فأكل من لم يشنق المشانيق.

وفيهما ورد الخبر عليهم في دمشق أن حسام الدين الجوكندار<sup>(١)</sup>، أحد أمرائها، توفي، وخلف بناتا، وذكر أنه كان قد أوصى لأحد<sup>(٢)</sup> بناته بخمسمئة دينار، يعمل لها بها سورا، فأفتى القاضي تاج الدين بن بنت الأعز الشافعي/ أن لا وصية لوارث، وأفتى القاضي ٤٩/ب صدر الدين الحنفي أن مذهبه يجوز الوصية للوارث، فحمل الأمر السلطان على مذهب الإمام أبي حنيفة، وأحسن إلى البنات

(١) جوكان : كلمة فارسية معناها العصى المحنية تضرب بها الكرة وقت اللعب بالصولجان، والجوكندار هو الذي يحملها للسلطان عند اللعب صبح ٥/٤٥٨.

(٢) هكذا بدلا من «أحدى».

المذكورين<sup>(١)</sup>، ورفق بهم، وسامحهم بجملة كبيرة.

وفيهما خرج السلطان متصيذا، وراهن جماعة من أمرائه، وافترقوا حزبين، فكان السلطان في حزب، وسيف الدين قلاوون الألفى، الملقب بالمنصور، مقدم حزب، فاتفق أن صاد الملك المنصور أكثر، وأشرف على الغلب، وقام برد عظيم أيس معه السلطان من الصيد، ونزل، ووقدت النيران لشيء ما صاده، فلم يشعر إلا وقد أقبلت غزلان، فنهض إليها، وصادها، فغلب، والأقدار تقول إن الغلب للملك المنصور/، فإنه ملك البلاد بعد الملك الظاهر، وتسلطن، ودامت أيامه، فالغلب إنما كان له حقيقة، وللملك الظاهر مجازا. والله رد القائل:

ما شئتموه فقولوا ما الملك إلا للولو.

---

(١) هكذا بدلا من «المذكورات»..

وهي الاقدار طالما صير<sup>(١)</sup> غالبا مغلوبا،  
وطالبا مطلوبا، ومتأخرا<sup>(٢)</sup> متقدما، ومحكوما  
عليه متحكما.

وفي هذه السنة قصد هيتوم بن قسطنطين،  
ملك سيس، البلاد الحلبية بأمر هولاكو، له  
ولركن الدين، صاحب الروم، وجماعة من  
التتار، وصلوا إلى عين تاب<sup>(٣)</sup>. وكان السلطان  
قد بلغه ذلك، فكتب بالاحتراز إلى النواب،  
والتيقظ، فلما حل ملك سيس بهذه الجهة،  
تخطفته الغياره، وقتلت من أصحابه، وأسرت  
أميرا كبيرا من الأرمن / بأصحابه، فذعر ب/٥٠  
صاحب سيس ومن معه، وعادوا منهزمين،  
وكان هولاكو قد سير قاضيه معهم، ليحضر  
هذا المهم، فشاهد ما هاله.

وفيهما جهز الأمير عز الدين الأفرم، أمير

---

(١) في الأصل «وهي الاقدار كما صير طالبا مغلوبا».

(٢) في الأصل «ومتأخرا».

(٣) عين تاب قلعة حصينة ورستاق بين حلب وانطاكية، وهي في زمن ياقوت من  
أعمال حلب. ياقوت ٦/٢٥٣.



جاندار، بحفر خليج الاسكندرية، ورسم له  
بناء مسجد هناك، وأن يعمل على بابه رخامة  
كبيرة، ويكتب عليها ألقاب السلطان،  
واحتفاله بأمر هذا الخليج.

وفيهما أيضاً اجتهد في أمر جزيرة بني نصر،  
والتحليل على ريهما.

وفيهما جهز الأمير سيف الدين بلبان  
الزيني، أمير علم، إلى الشام، لتفقد  
الحصون، وسد خللها، والنفقة على من بها،  
وخلع عليه. وكتب على يده تذكرة كبيرة،  
وفصول يعتمدها، بخط الوزير محي الدين  
المذكور.

وفيهما وصلت/ الكتب من المكاتبين بالعراق  
أن هولاءكو جهز جاسوسين بفرمانات، لافساد  
أمرء السلطان كأتابك وغيره، وأنهم توجهوا  
إلى جهة سيس، فطالع بهما من عادته يطالع  
بأخبار سيس، ووصلوا إلى عكا، فطالع  
بأمرهم من بها من المكاتبين، وأنهم توجهوا إلى

دمياط ، فكتب السلطان إلى دمياط ، فامسكا ،  
واحضرا ، فاستكشف منهما الحال ، فلم يسعهما  
الإنكار ، وشنقا .

وفيها وصل إنسان من دمشق ، كان يقول  
إنه صاحب خبر السلطان ، ويرهب الناس  
لقطع مصانعتهم ، فقطع لسانه .

وفيها وصل كتاب ناظر دمياط يتقرب إليه  
بسيئات ، وهي أنه قال : إن دمياط الأولى  
كانت / قد أخربت ، وأنها الآن مهجورة ، وأن  
هذه المستجدة بنيت على أرض تجرى في ملك  
بيت المال ، بطوب أسوار دمياط القديمة ،  
واستأذن في تحكير ذلك ، وبيع ما يرغب في  
إبتياعه ، فانكر عليه أتم إنكار ، وكتب توقيع  
بالمساحة بذلك ، وقرىء بجامعها ، واحضر  
الناظر المذكور وصور ، وعُجل جزاؤه في الدنيا  
قبل الآخرة .

وفيها بنى البرج الذي بقارا<sup>(١)</sup> .

(١) قارا اسم قرية كبيرة ، على قارة الطريق ، وهي المنزل الأول من حصص  
للقاصد إلى دمشق ، وكانت آخر حدود حصص . ابن شداد ، الملك الظاهر  
٢٦٥ ياقوت ١١ / ٧ .

وفيهما بلغ السلطان عزم صاحب سيس على  
قصد البلاد، وأنه جمع حشوداً، وألبس جماعة  
من أصحابه زي التتار، فكتب إلى سائر  
عساكر الممالك الشامية، بتدارك أمره،  
ومصيره<sup>(١)</sup> إلى حسام الدين العين تابی، فلما  
صاروا إليه أغار بهم على أطراف سيس،  
ونهب/، وأسر، وحرّمهم القرار، وأغار على  
أنطاكية ورجع صاحب سيس عما كان عليه قد  
عزم، وحصل له رعب شديد.

أ/٥٢

وتوالت الغارات في هذه السنة أيضاً على  
الفرنج الساحلية، وغيرهم، من سائر  
الجهات.

وفيهما سير السلطان إلى الأمير عزالدين  
القيمرى المجرد بالساحل، مئتي ألف درهم  
نقره، لتنفق فيمن معه من العسكر المجرد.

وفي يوم الثلاثاء مستهل رجب من السنة،  
جلس السلطان بدار العدل، ونهيت إليه أمور

(١) لعلها «ومسيرهم».

تتعلق بالشرع ، فأمر الحكام بأن يحكموا فيها ،  
فحكموا ، ونفذ حكمهم ، وهي عدة قضايا :

منها تظلم الشريف حصن الدين بن  
ثعلب ، من أن الملك المظفر قطز غصبه  
بستان<sup>(١)</sup> للبعل .

ومنها تظلم ولد الظهير ، قريب  
السنجاري / ، من قريبه : برهان الدين ، ٥٢/ب  
واحضر للوقت ، وأنصف منه .

ومنها أنه أنهى إلى السلطان أن وكيل بيت  
المال باع قطعة أرض بجوار مسجد ، على باب  
مشهد الإمام الحسين بالقاهرة ، بستة آلاف  
درهم ، وأنه ليس الحائز بينهما إلا زرب . فقال  
السلطان : تتناول المدة ، ويؤخذ المسجد .  
وأمر برد المال ، وأن تزداد هذه القطعة في  
المسجد ، فردت ، وجعل الجميع مسجدا ،  
وكتب عليها ألقاب السلطان .

ومنها أن السلطان استفتى الحكام في سبي

(١) هكذا في الأصل ولعلها «بستان البعل» أو (بستانا للبعل).

عين جالوت وكسبه، وهل لذرية الملك المظفر  
قطز فيه حق، أم لا، فأفتي في ذلك بالشرع،  
وحمل عليه.

وفيهما وصلت وفود شيراز<sup>(١)</sup> من الأمراء  
والجند، / وجماعة من خفاجة، وعرب الكرك،  
وعيسى بن مهنا، وأحمد بن حجّي، وشمل  
الكل إنعامه على ما تقتضيه<sup>(٢)</sup> أحوالهم، من  
أمرة وغير ذلك.

وفي شعبان من هذه (السنة) خرج السلطان  
إلى الأهرام متنزها بخواصه وأمرائه ووقف تحت  
الأهرام، ورمى بالنشاب، فتعداها وارتفاعها  
أربعمئة ذراع، بذراع العمل، وطلع إلى  
أعلاها فراش سيف الدين قشتمر العجمي،  
ونصب بأعلاها خركاه بمفرده، وأنعم عليه  
السلطان، واستحسن منه ذلك.

وفيهما بلغ السلطان أن علم الدين قيصر،

(١) يقول عنها ياقوت أنها بلد عظيم مشهور معروف مذكور، وهو قصبة

فارص، وفي وسطها، بينها وبين نيسابور مئتان وعشرون فرسخا ٣٢٠ / ٥.

(٢) في الأصل «على نقضيه».

والي سرمين، نافر الأمير نور الدين بن مجلي،  
نائب حلب، ورد مرسومه في أمر اقتضته  
المصلحة، فسير وأنكر عليه، وعزله، وكان  
نور الدين المذكور قد عفا عنه / .

ب/٥٣

وفيهما ألزم العساكر بتكملة العدة،  
وتجديدها، والاستكثار منها، فاجتهدوا فيها  
غاية الاجتهاد .

وفي رمضان منها رتب المطبخ للفقراء،  
وفرقت الصدقات على الزوايا، واعتق<sup>(١)</sup> - رحمه  
الله - ثلاثين عبدا اشترت من مال بيت المال،  
على عادة من تقدم من الملوك، واعتق<sup>(١)</sup> جماعة  
كبيرة من مماليكه .

وفيهما أغار ناصر الدين القيمري، المجرد  
بالساحل على عثليت<sup>(٢)</sup> وقيسارية<sup>(٣)</sup>، وبلغ

(١) في الأصل «وعتق» .

(٢) عثليت اسم حصن بسواحل الشام، ويعرف بالحصن الاحمر ياقوت  
١٢٢/٧ .

(٣) قيسارية : بلد على ساحل بحر الشام، تعد في أعمال فلسطين، بينها وبين  
طبرية ثلاثة أيام، وكانت قديما عظيمة واسعة، ولكنها في زمن ياقوت كانت  
قرية أقرب منها مدينة ياقوت ١٩٥ / ٧ .

فيهم من الكناية<sup>(١)</sup> في العرض. وكان الفرنج قد تجمعوا في السرّ بيافا، وقصدوا الإغارة على البلاد. فخافوا وتفرقوا، ووصل رسول من عكا يستعفى<sup>(٢)</sup> بمن مثل ذلك.

وفيهما تعدى الفرنج، وأسروا جماعة من المسلمين بمواشيهم وأموالهم، فسير ناصر الدين القيمرى/ إليهم: «لأن هذه أيام هدنة، على ما سألتموه، وهذا الاعتماد ناقض لها»، وخوّفهم، فسيروا إليه وزير قيسارية، دهاء منهم، لتسكينه، فأمسك الوزير عنده، وقال: «ما ترجع إلا بما أخذ» فأعيد الجميع.

وفيهما وردت رسل ملك أشبيلية بالهدايا: من السناقر، والاشكرلاط وغير ذلك، وعلى يديهم الكتب تتضمن طلب المودة والمحبة والوصية بتجاره، والمترددين من جهته، فقبلت هديته، وعوض عنها، ورد جوابه بالملتمس.

(١) كذا في الأصل، ولعلها «من النكاية الغرض».

(٢) كذا في الأصل.

وفيها حضرت فلوس، وجدت مدفونة بالصعيد، وعلى كل فلس منها ملك واقف، وفي يده اليمنى ميزان، وفي الأخرى سيف، وفي الوجه الآخر رأس بفرد أذن/ وعين واحدة ٥٤/ب مفتوحة وبه أسطر باليوناني، وعربها من يديها، فوجد المكتوب ما صورته: «أنا عليان<sup>(١)</sup>، الملك، ميزان العدل<sup>(٢)</sup> والانصاف بيمينى، وبشمالى السيف لمن عصى وخرج عنه». وفي الوجه الآخر «هذه أذنى مفتوحة للمتظلم، وعيني لا تنام عن مصلحة» هذا معنى ما فسر.

وكان الأشكري قد أمسك رسل السلطان المتوجهين إلى الملك بركه لما جرى عليه من بركة، من الإغارة والأذى، وكان هذا الأشكري قد حلف للسلطان على التوادع والتصافي، وسير له بذلك نسخة باليوناني، فأحضر السلطان البطارقة<sup>(٣)</sup>، والقسوس،

(١) «غليات»: الروض ٥٢/ب. (٣) في الأصل «البطارقة».

(٢) في الأصل «العدل».



واستفتاهم فيمن حلف مثل هذه الأيمان ،  
وخالف ، فأفتوه بتحريمه ، وخروجه من  
ملته ، / فأخذ خطوطهم بذلك ، وسيره إلى  
الاشكري ، وكتب إلى الملك بركة بالوصية ،  
وكف الأذى عنه فأطلق الرسل ، وأحسن  
إليهم .

#### ذكر سلطنة

الملك السعيد بركه قان ، رحمه الله تعالى

لما كان ثالث عشر شوال ، سنة اثنين<sup>(١)</sup>  
وستين وستمئة ، ركب السلطان الملك السعيد  
بشعار الملك ، وخلع على سائر الأمراء ،  
والمقدمين ، وأكابر الدولة ، وحمل والده  
السلطان - رحمه الله - بين يديه الغاشية<sup>(٢)</sup> ،  
مسافة قريبة ، وتناقلتها الأمراء ، أميرا أميرا ، ولم

(١) كذا في الأصل بدلا من «اثنين» .

(٢) الغاشية من شعار السلطنة ، وهي سرج من أديم مخروزة بالذهب ، يخالها  
الناظر إليها أنها جميعها مصنوعة من الذهب ، تحمل بين يدي السلطان عند  
الركوب في المواكب ، يحملها الركاب دار ، رافعا لها على يديه ، ينقلها من يده  
اليمنى إلى اليسرى متابعة ، وهي من خواص دولة المماليك .

صبح ١٢٧/٢ ، ٧/٤ .

يزل إلى باب النصر، من خارج البلد، ودخل  
 فشق القاهرة، وقد زينت أتم زينة، وفرشت  
 الأمراء تحت حوافر فرسه الثياب الأطلس، / ٥٥ ب  
 وغير ذلك، وجعل الأمير عز الدين أيدمر الحلي  
 الصالحى، أتابكه<sup>(١)</sup>، وكان راكبا إلى جانبه،  
 وكتب له تقليد<sup>(٢)</sup> بالسلطنة الوزير محي الدين،  
 جامع سيرة والده، وقرىء بالإيوان الكبير  
 المجاور للساعات والجامع، بحضرة أمراء  
 الحل والعقد، وحكام المسلمين. ونسخته :

«الحمد لله منمى الغروس، ومبهج  
 النفوس، ومزين سماء المملكة بأحسن الأهل،  
 وأضواء البدور، وأشرق الشموس، الذي شدّ  
 أزر الاسلام بملوك يتعاقبون مصالح<sup>(٣)</sup> الأنام،  
 ويتناوبون بتدبيرهم<sup>(٤)</sup> كتناوب العينين

(١) الأتابك مركبة من كلمتين «أتا» بمعنى أب و«بك» بمعنى أمير، وهو عادة  
 لقب لقائد الجيش، ويبدو أن أول من لقب به ناظم الدولة وزير ملك شاه  
 أرسلان، عندما وكل إليه أمر الدولة عام ٤٦٥/١٠٧٢ - ٣م صبح ٤/١٨،  
 «مصر تحت حكم المماليك الشراكسة» ٩١. والمتبع له في دولة بيبرس يجده  
 أقرب إلى عمل الوزير.

(٢) هكذا بدلا من «تقليدا».

(٣) في الاصل «مخالج» الروض : ٥٤ أ. (٤) «تدبيرهم» الروض : ٥٤ أ.

واليدين<sup>(١)</sup> في مهمات الاجساد، وملهمات  
الاجسام.

نحمده على نعمه التي أيقظت جفن الشكر  
المتغافي، وأوردت منهل الحمد<sup>(٢)</sup> الصافي،  
وخلت الآلاء حتى / تمسكت الآمال منها أ/٥٦  
بالوعد الوفي، وأخذت بالوزن الوافي<sup>(٣)</sup>.

ونشهد أن لا إله إلا الله، وحده، لا شريك  
له، شهادة عبد كثر الله عدده وعدده، وأحمد  
أمره ويومه، ونحمد - إن شاء الله - غده،  
ونصلي على سيدنا محمد، الذي أطلع الله به  
نجم الهدى، وألبس المشركين به أردية الردى،  
وأوضح به مناهج الدين، وكانت طرائق قددا،  
صلى الله عليه وعلى آله وصحبه، صلاة لا  
تنقضي أبدا.

---

(١) في الاصل «التدين»: الروض ٥٤ أ.

(٢) «الفضل»: الروض ٥٤ أ.

(٣) «الصافي»: الروض ٥٤ أ.

وبعد :

فإننا لما ألهمنا الله من مصالح الأمم ، وخولنا  
من الحرص على مهمات العباد ، الذي قطع به  
شافة الكفر ، وحسم ، وأتى بنا ، والشرك قد  
علم كل أحد اشتعال ناره ، فكان علما بنار<sup>(١)</sup>  
مضرمه لا نارا على علمه<sup>(٢)</sup> ، وقدره من دفع  
الكفر من جميع الجوانب ، وقمعه<sup>(٣)</sup> لهم من  
كل<sup>(٤)</sup> جهة ، حتى رميناهم بالحتف<sup>(٥)</sup>  
الواصل ، / والعذاب الواصب ، فأصبح ٥٦/ب  
الشرك من الإبادة في شرك ، والاسلام لا يخشى  
من فتك ، ولا يخاف من درك ، فثغور الاسلام  
عالية المبني ، نامية المقتنى ، جانية ثمار الادخار  
من هنا ومن هنا ، تراحم بروجها في السماء  
البروج ، ويشاهدها<sup>(٦)</sup> الأعداء ، وقد بنيت

(١) الروض ٥٤ أ ، في الأصل «بناره مضرمه» .

(٢) «على علم» : الروض ، ٥٤ أ .

(٣) «وقمعه» : الروض ، ٥٤ أ .

(٤) الروض ، ١٥٤ أ ، وفي الاصل «من جهة» .

(٥) الروض ، ٥٤ أ وفي الاصل «الحدف» .

(٦) «وتشاهد منها الاعداء منها سماء قد منيت» الروض : ٥٤ ب .

وزينت وما لها من فروج . وعساكر الملة  
المحمدية في كل طرف من أطراف الممالك  
تحول ، وفي كل واد تهيم ، حتى تشعر  
بالنصر<sup>(١)</sup> ، ولكنها تفعل ما تقول ، قد دوّخت  
البلاد ، فقتلت<sup>(٢)</sup> الاعداء ، تارة بالإمام<sup>(٣)</sup> ،  
وتارة بالأوهام<sup>(٤)</sup> وسلّت سيوفها ، فراعتهم ،  
يقظة ، بالقراع ، ونوما ، بالأحلام ، ترى أنا قد  
لذّنا هذا الأمر التذاذ المستطيب / وحسن لدينا  
موقعه حتى عكفنا عليه عكوف المستجيد ،  
ولبيناه تلبية المستجيب ، وشغلنا فيه جميع  
الاقوات<sup>(٥)</sup> الحواس ، وتقسّمت مباشرته  
وموافرته<sup>(٦)</sup> سائر الزمن ، حتى غدا ذلك أكثر<sup>(٧)</sup>  
تردّدا إلى النفس من الأنفاس ، واستنفدنا  
الساعات في امتطاء الضمّر الشّوس ، وادّراع

(١) الروض : ٥٤ ب ، وفي الاصل «الضر» .

(٢) الروض : ٥٤ ب ، وفي الاصل «فقلت» .

(٣) الروض : ٥٤ ب ، وفي الاصل «بالامام» .

(٤) الروض : ٥٤ ب ، وفي الاصل «بالارمام» .

(٥) «والحواس» الروض : ٥٤ ب .

(٦) في الروض : «مؤامرته» ٥٤ ب .

(٧) كذا في الروض وفي الاصل (لكثر) .

محكم الدلاص، التي كأنها ومضان برق، أو شعاع شمس، وتجديد<sup>(١)</sup> المرهفات التي قد جفت لحاظها الأجفان، وجرت فكالمياه، واضطربت<sup>(٢)</sup> فكالنيران، وتفويق السهام التي غدت قسيها من إتعابنا لها ثن<sup>(٣)</sup>، واعتقال السمهرية التي تقرر الأعداء سنّها ندما كلما قرعت هي السن<sup>(٤)</sup> إلى غير ذلك من كل غارة شعواء، تسي<sup>(٥)</sup> للكفار الصّباح<sup>(٦)</sup>، وتصدم كالجبال<sup>(٧)</sup>، وتسير كالرياح، ومنازلات كم استلبت من موجود، وكم استنجدت<sup>(٨)</sup> من نصر موعود، وكم مدينة أضحت لها مدنيه، ولكن آخرها الله إلى أجل معدود/ .

ب/٥٧

وكانت شجرتنا المباركة قد امتدّ منها فرع،

- 
- (١) «تجريد» الروض : ٥٤ ب .  
(٢) «وضطربت» الروض ٥٤ : ب .  
(٣) الروض ٥٤ ب في الاصل «بان» .  
(٤) الروض ٥٤ ب في الاصل «السنان» .  
(٥) الروض ٥٤ ب في الاصل «نوى الكفار» .  
(٦) الروض ٥٤ ب ساقطه في الاصل .  
(٧) الروض ٥٤ ب في الاصل «وتصدم الجبال وخيل تسير» .  
(٨) «استنجزت» الروض ٥٤ ب .

تفرّسنا فيه<sup>(١)</sup> الزيادة والنمو، وتوسّمتنا منه  
حسن الجنى<sup>(٢)</sup> المرجو، رأينا أنه الهلال الذي  
أخذ في ترقى منازل السعود إلى الإبدار، وأنه  
سرّنا الذي صادف مكان الاختيار له حسن  
الإختيار<sup>(٣)</sup>، أردنا أن ننصبه في منصب أحلّنا  
الله فسيح غرفه، ونشرّفه بما حولنا الله من  
شرفه، وأن تكون يدنا ويده تقتطفان من ثمره،  
وجندنا وجنده يتحليان بجوهره، وأنا نكون  
للسلطنة الشريفة السمع والبصر، وللمملكة  
المعظّمة في التناوب بالاضاءة كالشمس  
والقمر، وأن تصول الأمة منا ومنه بحدّين،  
ويبطشون<sup>(٤)</sup> من أمرنا وأمره بيدين، وأن نربيّه  
على حسن سياسة<sup>(٥)</sup>، تحمد الأمة - إن شاء الله -  
عاقبتها/ عند الكبر، وأن تكون الأخلاق  
الملوكية منتشئة معه، ومنتشبة به من الصغر،

أ/٥٨

(١) كذا في الروض هـ أ وفي الاصل (في) .

(٢) كذا في الروض هـ أ وفي الاصل «الجناء» .

(٣) كذا في الروض هـ أ وفي الاصل «الاختيار» .

(٤) كذا في الاصل .

(٥) كذا في الروض هـ أ وفي الاصل «سياسة» .

وأن يجعل سعي الأمة بتمني مثله حميدا، وأن  
يهب لهم منه سلطانا نصيرا، وملكا سعيدا،  
وأن يقوي به عضد الدين، ويريش جناح  
المملكة، وتنجح مطالب الأمة بإيالته، وكيف  
لا ينجح مطلب يكون فيه بركة.

وخرج أمرنا، لا برح مسعدا ومسعفا، ولا  
عدمت الامة منه خلفا منيلا ونوءاً مخلفا، بأن  
يكتب هذا التقليد لولدنا الملك السعيد<sup>(١)</sup> بركة  
قان محمد - جعل الله مطلع سعده بالاشراق  
محفوفاً، وأرى الامة من ميامنه<sup>(٢)</sup> ما يدفع  
للدهر صرفاً، ويحسن للتدبير<sup>(٣)</sup> تصريفاً،  
بولاية العهد الشريف، على قرب البلاد  
وبعدها، / وغورها ونجدها، وعساكرها  
وجندها، وقلاعها وثغورها، وبرورها  
وبحورها، وولاياتها واقطارها، ومدنها  
وأمصارها، وسهلها وجبلها، ومعطلها

(١) «ناصر الدين» الروض ٥٥ أ .

(٢) كذا في الروض ٥٥ ب ، وفي الاصل «ميانة» .

(٣) «بالتدبير» الروض ٥٥ ب .



ومعتملها، وما تحوى أقطاره الأقلام، وما  
ينسب للدولة القاهره من يمن وحجاز ومصر  
وغرب وسواحل وشام بعد شام، وما يتداخل  
ذلك من قفار، ومن بيد في سائر هذه الجهات،  
وما يتخللها من نيل وملح وعذب وفرات،  
ومن يسكنها من حقير وجليل، ومن بجبلها<sup>(١)</sup>  
من صاحب رغاء وثغاء، وصليل وصهيل،  
وجعلنا يده فوق<sup>(٢)</sup> ذلك مبسوطة وطاعته  
المشروطة، ونواميسه المضبوطة، فلا تدبير ملك  
كلي ولا جزئي إلا بنا أو بولدنا يعمل، ولا  
سيف/ ولا رزق إلا بأمرنا، هذا يُسلّ وهذا  
أ/٥٩ يسأل، ولا دست سلطنة إلا بأحدنا يتوضح منه  
الإشراق، ولا غصن قلم في روض أمر ونهي  
إلا ولدنا أو لديه تمتد له الأوراق، ولا منبر  
خطيب إلا باسمينا يميمس، ولا وجه درهم ولا  
دينار إلا بنا يشرق، ويكاد تبرجا لا بهرجا يتطلع  
من خلال الكيس<sup>(٣)</sup>.

(١) «ومن يخلها» الروض ٥٥ ب .

(٢) «في ذلك» الروض ٥٥ ب .

(٣) «الكيس» من الروض ٥٥ ب وليست في الاصل .

فيتقلد<sup>(١)</sup> الولد ما قلده من أمور العباد،  
ويشركنا فيما يباشره من مصالح الثغور والقلاع  
والبلاد، وستعاهد الولد من الوصايا بما سينشأ  
معه توأما، ويمتزج بلحمه ودمه حتى يكون  
ذلك إلهاما لا تعلمنا: وفي الولد، بحمد الله، من  
نقاء الذهن، وصحة التصور ما تتشكل فيه  
الوصايا أحسن التشكيل / ، وتظهر صورة إلا ٥٩/ب  
بأنه في صفاته الصقل، فلذلك استغنينا عن  
شرحها ها هنا مسرودة، وفيه، وبحمد الله من  
حسن الخليفة ما نتحقق أنها بشرف الإلهام  
موجودة، والله لا يعدمنا منه إشفاقا وبراً،  
ويجعله للامة أبدا سنداً وذخراً.

#### ذكر الصورة في ختان ولده المذكور

قد تقدم أمر السلطان إلى سائر الأمراء  
والعساكر بالاهتمام بالعدد النفيسه،  
والاستكثار منها، فاهتموا بذلك غاية الاهتمام

(١) «فليتقيد» الروض ٥٦ أ.

ولما أراد ختان ولده المذكور، دارت النقباء على  
العساكر بأن يبكروا للعرض، وأن يكون ذلك  
في يوم واحد حتى لا يستعير أحد من أحد  
شيئا/، وبكروا كما رسم. وجلس السلطان  
أ/٥٠ بالمسطبة المجاورة لباب العدل، وشرع العسكر  
في الركوب من باب القرافة والمرور على  
السلطان، قاصدين الدهليز المضروب بميدان  
العيد، في أحسن زي، وأبهى شعار، بالخيول  
المسومة والجميع لابسين<sup>(١)</sup> آلات الحرب من  
الخوذ والجواشن. وانقضى النهار، ولم يتم  
العرض لكثرة العساكر، مع تتابعهم في  
السوق، وأصبح الناس على حالهم.

ثم أخذوا في لعب القبق<sup>(٢)</sup> ومن أصاب  
أعطاه السلطان فرسا ذا قيمة خطيرة، وأحضر  
السلطان لمشاهدة هذا اليوم العظيم من كان في

(١) كذا في الاصل .

(٢) القبق خشبة عالية جدا تنصب في متسع من الارض، بأعلاها دائرة من  
خشب، يرمى إلى داخلها الرماة سهامهم فتمر منها إلى غرض هناك، قصد  
بها التمرين على الرمي. ويبدو أن الكلمة تركية . المواظ ١١١/٢ .

خدمته من الرسل ، كرسل الملك بركه ، ووزير  
يافا ، فتعجبوا من ذلك ، واستهولوا أمره .

ولما كان عاشر / ذي القعدة مُدَّ السَّماط ٥٠/ب  
بالإيوان الكبير المجاور لجامع القلعة ،  
واستكثر فيه من المآكل المتنوعة والحلوى  
والفواكه . وحضر السلطان وحضر الناس على  
طبقاتهم ، وأكل من أكل ، وحمل من حمل .

ثم انتقل السلطان بالأمرء والجند وأولاد  
الملوك إلى الرحبه ، التي لقبّة جلوسه ، وقد  
زينت بالفروش المذهبة ، والستور المديجة ،  
والباش خانات ، وحضر ولده السلطان الملك  
السعيد ، ومن رسم أن يَخْتَن معه ، وهم : ولد  
الامير حسام الدين بن بركه خان ، وولد الملك  
المجاهد ابن صاحب الموصل ، وولد الامير  
فخر الدين الحمصي ، وولد الامير شمس  
الدين سنقر الرومي ، وولد الامير سيف الدين  
سكز ، وجماعة من الأيتام ، وكل كساه السلطان  
على ما يليق به . / وختنوا أولا فأول ، وكل من

ختن نثر عليه السلطان من عرمة ذهب كان بين  
يديه ،

ولم يدع أحدا من الامراء يتكلف شيئا ،  
ورتب لكل من المختونين إقامة من شراب  
ودجاج ولوازم ذلك . إلى أن برئوا . هذه صورة  
الحال في ختان ولده .

ولما انقضى هذا الختان شرع السلطان في  
تدبير أحوال رسل بركه الواصلين صحبة رسله  
بعد الاكرام والاحترام ، وتفهم السلطان من  
رسله عن أحوال بركه وبلاده ومسافتها  
ورسومه ، فأخبروه بمنزلة منزله ، وأن له  
خرگاه<sup>(١)</sup> تسع خمسمئة فارس ، ملبّده ، مرصع  
داخلها باللؤلؤ والجواهر ، ووصفوا له حليته  
وملبوسه ، ومضمون كتبه السلام والودّ  
والمحبة ، وقبول الصداقة ، وأنه عون له على  
هولاكو ، كما التمسه السلطان منه .

ب/٦١

(١) عن الخركاه راجع ما سبق هامش (٤) الورقة ٣٣ أ .

## ذكر توجه السلطان إلى الاسكندرية مرة أخرى

ولما كان في أواخر سنة اثنين<sup>(١)</sup> وستين  
وستمئة، توجه السلطان من جهة تروجه،  
متصيدا، وتوغل في البرية، ووجد بها ديرا به  
رهبان، فحين رأوا السلطان بادروا بالنزول  
إليه، وتقربوا بما أمكنهم، فجبرهم السلطان،  
ووصى عليهم، وكانت شزيمة من العرب قد  
تسحبت، وعصت بتلك البرية، فحضروا  
طائعين بين يديه.

ووصل السلطان إلى الكرش متصيدا،  
وعيد عيد الأضحى بالشامية، وأحضر له منبر  
من اسكندرية، وخطب عليه خطبة العيد. ثم  
توجه إلى الاسكندرية/، بعد أن كتب بأن لا  
أ/٦٢ تكلف الرعية زينة، ووصلها وصلى بها  
الجمعة، وزار الصالحين، وعاد وأمر سيف  
الدين عطاء بن عزاز على عرب برقة، ودركه

(١) كذا في الأصل.

البلاد، وألزمه بأخذ الزكاة والعشر من هؤلاء العرب، وحملها لبيت مال المسلمين.

وفيها كاتب من بقلعة خيبر السلطان، وطلبوا من يحضر لتسليمها فجرد لها الامير أمين الدين موسى بن التركماني بجماعة، وكتب إلى نائب الكرك بامداده، وتوجه ففتحها، وخلع على من بها، وجعل بها ذخائر وغلال وغير ذلك.

واستهلت سنة ثلاث وستين وستمئة، فاستقبلها بالخير، ووقف، في صفر منها، الخان، الذي بالقدس الشريف المعروف به الآن/، وأشهد عليه بامضاء وقفه، ووقف ٦٢/ب اصطبلين تحت القلعة على وجوه البر، وورد كتاب عز الدين، نائب الكرك، بترتيب السباط، بمدينة الخليل، عليه السلام والضيافة، وكانت عادة قد نسيت.

## ذكر أمر البيرة ومحاصرة التتار لها

هذه القلعة هي آخر بلاد الاسلام، وهي قفل الشام، ومستطلع أخبار التتار، وكانت الأخبار قد وردت إلى السلطان بأن اعداء الفرنج كتبوا إلى التتار بأن ينتهزوا الفرصة في قصد البلاد الاسلامية، بحكم أنها أيام ربيع، وخيول الاسلام مربوطة عليه، والعسكر متفرق في إقطاعاته، وحثوهم على ذلك / . ١/٦٣

وكان السلطان متصيدا بناحية قطيا<sup>(١)</sup>، فوردت الأخبار عليه بأن التتار قد نازلوا البيرة في جمع كبير، ونصبوا عليه سبعة عشر منجنيقا، وأن أهل البيرة في شدة شديدة، وللوقت جرد الأمير بدر الدين بيليك الخزندار، ومعه جماعة من العسكر، وأمره بأن يسوق بحيث يصل إلى البيرة في مدة خمسة عشر يوما، وكتب إلى نائب الشام الأمير جمال الدين النجيبى، وإلى

(١) قطيا: قرية بجوار الفرمة تحيط بها الرمال وهي تقع في الطريق إلى مصر من الشام، ياقوت ١٣٢/٧ .



صاحب حماه، بالمسير إلى القلعة المذكورة، وأن  
يجد السير، وأخذ في تجريد العساكر أول<sup>(١)</sup>  
فأول، وسار هو في الساقه، فلما وصل إلى  
بيسان ورد الخبر إليه بأن التتار لما رأوا العساكر  
متواصلة، مستمرين لاقتحام الفرات إليهم،  
ولوا/ هارين، لا يعقل أحد على أحد.

ب/٦٣

وكان السلطان، حين ورود هذا الخبر،  
بحمام المخيم، فلم يهمل حتى يخرج، بل قرىء  
عليه. وهو عريان، وأمر بالكتابة إلى سائر  
الممالك بالبشارة.

وكان أثناء الطريق قد وصل إليه قسطلان  
يافا، وسأل السلطان أن يكون واسطة من  
الصلح بين السلطان وبين ملوك الفرنج، فقال  
له:

«ان كان هذا من عندك، أنا ما أقبله، وإن  
كان من عند ملوك الفرنج فعرفني».

---

(١) كذا في الاصل.

فقال :

«بل بسؤال ملوك الفرنج» .

«هؤلاء لهم عندي ذنوب كثيرة، منها :  
كتابتهم إلى التتار بقصد بلادي، ومنها :  
إغارتهم، وأسروهم المسلمين، ولي ولهم  
حديث، وقد بلغني عنك أن أعدائي الفرنج  
سيروا إليك مواشي كثيرة / ، وأنتم معي صلح ،  
وهؤلاء أعدائي» .

فكشف رأسه، وقال :

«هذه المواشي لأقاربي، بالله يا خوند لا  
تخجلني معهم، فما سيروهم إلا يحتمون بي،  
لعلمهم أني غلام السلطان» .

فتركهم له .

ثم أمر السلطان من بالبيرة من المجردين  
تنظيف خندقها . وكتب بتعويض كل ما ذهب  
منها . وسير إلى أهلها الخلع والنفقات  
والإنعامات، وخلع على الأمراء المجردين،  
وأحسن إليهم أتم إحسان .

### ذكر فتح قيسارية

لما تم أمر البيرة على الصورة المشروحة عرج السلطان قاصدا غابة أرسوف بالتصيد، وأمر الأمراء باتباعه، وتصيد هو وهم، وقصد قيسارية، ونزل وضرب دهليزه، وضرب أمامه / خيمة كبرى، وأمر أن يعمل داخلها ٦٤/ب خمسة مجانيق في السر، ففرغت في يومين وليلة، بحيث لم يشعر أحد، وكتب إلى سائر البلاد بإحضار المجانيق، وأمر العساكر بأن تلبس، ولم يعلم أحد ما الغرض، وأصبح الصبح، فحملوا على قيسارية، وملكوها عنوة، وتحصن أهلها بقلعتها المسماة بالخضراء، وهي قلعة حصينة إلى الغاية، فنصب عليها السلطان المجانيق، واجتهد فيها، فلما أيس من بها من الحياة، ورأوا عين التلاف، وعلموا أن كل محاصر مأخوذ، تركوها، وهربوا، فتبادر الجيش إليها، ونهبوا ما بها، وتقسم الجيش المدينة والقلعة، فهدمت إلى الأرض، بالطول والعرض.

وهذه القلعة كانت قد فتحت في زمن / عمر ٦٥/أ  
ابن الخطاب - رضي الله عنه - في نوبة اليرموك ،  
سنة تسعة<sup>(١)</sup> عشرة للهجرة . وكان النزول على  
قيسارية يوم الخميس تاسع جمادى الأولى سنة  
ثلاث وستين وستمئة . وكان فتح قلعتها في  
سابع عشره .

وفي غضون هدم هذه القلعة ، سير  
السلطان جماعة من أمرائه إلى جهة عثليت ،  
ففتحوا الملوحة وحيفا ، وأخربوهما وأسروا من  
ظفروا به من أهلها الهارين إلى البحر ، وسيروا  
إلى السلطان البشارة بذلك ، فخلع على  
البشير ، وعاد العسكر إليه ، ومعهم الأسرى  
والرؤوس ، وذلك في جمادى الأولى منها .

وركب السلطان جريدة ، وقصد عثليت  
لكشف عوراتها والخلل الذي يمكن أن يتسلط  
عليها / منه ، فوصل إليها ، وضرب هناك ٦٥/ب  
دهليزه الحربي الأحمر ، وطاف بها ، ووجد هناك

(١) كذا في الاصل .

جزيرة، فصلى بها، ثم أمر العسكر بهدم ما حولها من العماثر، وقطع الأشجار والكروم، وكانت عامرة أهلة، فجعلها للوقت خرابا يبابا. وعاد لتكملة خراب قيسارية، وأجل لأخذها أجلا.

#### ذكر فتح أرسوف<sup>(١)</sup>

لما فرغ السلطان من أمر قيسارية، على ما شرح، وتم خرابها، توجه إلى أرسوف، والناس لا يشعرون إلى أين، ونزل بها في أواخر جمادى الأولى، فدهش الفرنج لنزوله، واستعدوا لدفعه عنها، فنصب عليها المجانيق، وأخذ في ردم الخندق، وحفر السرايات<sup>(٢)</sup>، وصار الفرنج كلما عمل شيئا بالخندق والسرايات/ أحرقوه، ومن جملة ما اتفق أن العسكر اجتهد وردم الخندق أخشابا وأشجارا وأحجارا، فلما شعروا بذلك نقبوا في الاسوار،

(١) مدينة على الساحل بين قيسارية ويافا . ياقوت ١٩٢/١ .

ورموا بتاتى الزيت، وشحم الخنزير والخرق  
المسقية، وركبوا بتلك النقوب المنافخ،  
فالتهبت النيران، وتداركها العسكر بالطفى  
فلم يقدرُوا، فلما أعيأ أمر طفيتها أخذ السلطان  
فى غير ذلك، وأمر العساكر بحفر سرابات من  
البحر إلى الخندق، ففتحت، وجعل فيها عدة  
أبواب، وعمل الأمير كرمون أغا منجنيقا  
مفترجا، يرمى بسبعة أسهم، وأثر تأثيرا<sup>(١)</sup>  
عظيما، وسير السلطان إلى دمشق لاحصار  
مجانيق آخر، فوصلت إلى أرسوف فى ستة أيام،  
وأقام الحصار على هذه القلعة أربعين يوما ليلا  
ونهارا/، بأنواع الحصار. والذي عمله ب/٦٦  
الحدادون فى هذه المدة مئة قنطار، ولم يزل  
الحال كذلك، والفرنج ينجدون من البحر  
بالمال والرجال، إلى أن حان وقت فتوحها،  
فأول ما انشق منها الباشوره، ثم سقطت،  
وزحف العسكر عليها يدا واحدة. ولما أعيأ  
الفرنج الأمر طلبوا الأمان، فلم يؤمنوا،

(١) فى الاصل «ثائريا» .

وتسلقت إليهم الرجال ، وأخذت ، وأسر من  
بها ، غير من قتل ، ونقل جريحا إلى يافا ألف  
أسير من الإخوة المعتبرين .

من أعجب ما حكى أن شيخا يقال له علي  
المجنون ، ركب وأتى إلى هذا الحصن ، عندما  
طال الشرح صرخ وأغمي عليه ، وعاد عند ما  
أفاق ، وأن الباشورة انشقت ذلك الوقت .  
وذكر للمذكور كرامات<sup>(١)</sup> / ، وكذلك للشيخ  
علي بن العليم المدفون تحت هذا الحصن ، لا  
يقتضي هذا المختصر ذكرها .

وفتح هذا الحصن يوم الخميس حادي عشر  
رجب من سنة ثلاث وستين وستمئة ،  
المذكورة ، وهدمت إلى الأرض ، بالطول  
والعرض .

(١) المؤلف متوهم ومفرط في تقديره لهذين الشيخين ، وهو بهذا يبغض المجاهدين  
الحقيقيين حقهم في هذا الفتح ، الذي من الله به عليهم ، وهو بهذا يعكس  
رأي عصر سادت فيه البدع ، وانصرف الناس عما عليه السلف الصالح .

وللوزير محي الدين أبيات ، تهنئة بفتحها ،

وهي :

أرح جوادك إن النصر قد جنبا

وأن أجرك عند الله قد حسبا

وقد غلبت على الدنيا فدونها

كما تسرك والدنيا لمن غلبا

وأكتب إلى الارض بالبشرى فربك

في السبع السموات بالبشرى بهاكتبا

وثبت الدين لما ثبت مقتدرا

ياخير من ثاب أو ياخير من وثبا/ ٦٧/ ب

طلبت ثار الهدى والدين إذ قعدت

عنه<sup>(١)</sup> الملوك وما استطاعوا لها طلبا

نصبت للشرك أشراكا تصيدهم

لم يقدروا رهبا أن يقدروا هربا

قلعتهم بقلاع ظلت تهدمها

أنت الذي تبتغي المسلوب لا السلبا

---

(١) في الاصل «عند» .



إن أسرعوا نقلة عنها فإنهم  
 حلوا بها كل برج ظل منقلبا  
 تبت يد من غدا كفوا أبا لهب  
 وتبّ لم يغن مال عنه ما كسبا  
 إن الفتوحات لما رمت ملبسها  
 تبتز من بزّ قيسارية القشبا  
 في كل أرض جيوش قد بعثت بها  
 حتى لقد أصبحت أنباؤها عجبا / ٦٨ أ  
 ففي الحجاز لها وقع وفي حلب  
 نفع ، وكم تركت في خلفها حلبا  
 لها السيوف التي كم أقفرت بلد  
 لما غدوت ومنها تقفر القربا  
 أكرم بها عصابة مثل النجوم سنى  
 وكالرجوم إذا ما اضرموا اللها  
 أخلت من الكفر أوطانا وكم عمرت  
 من الجيوش بهم ما كان قد خربا  
 أمطيتها شزبا تزهى السروج بها  
 لا كلّ مستهجن مستهجن القتبا

كم قد أذقت شياطين العدو بها  
حتى لقد أبصروا من شهبها شهباً  
شوس ضوامر مثل الريح سائرة  
تكاد اثفارها أن تسبق اللبيا/ (١)

[وأمر السلطان بكشف بلاد قيسارية،  
وعمل متحصلها، فعملت بذلك أوراق،  
وطلب قاضي دمشق وعدوله ووكيل بيت المال  
بها، وتقدم بأن يملك الأمراء المجاهدون من  
البلاد التي فتحها الله عليه ما يأتي ذكره. وكتبت  
تواقيع كل منهم من غير أن يطلعوا على ذلك،  
فلما فرغت التواقيع فرقت على أربابها، وكتب  
بذلك مكتوب جامع بالتمليك، ونسخته :

«أما بعد أحمد الله على نصرته المتناسقة  
العقود، وتمكينه الذي رفلت به الملة الاسلامية  
في أصفى البرود، وفتحته الذي إذا شاهدت  
العيون مواقع نفعه، وعظيم وقعه، علمت  
لأمر ما يسود من يسود» .

(١) ما بعد هذا يبدو أنه سقطت منه ورقة على الاقل، ولهذا أكملت المعلومات  
التي بها من السلوك ٥٣١ / ١ ووضعت بين الحاصرتين [ ] .

والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي  
جاهد الكفار بالسيف البتار، وأعلمهم لمن  
عقبى الدار، وعلى آله وصحبه، صلاة تتواصل  
بالعشي والإبكار، فإن خير النعمة نعمة وردت  
بعد اليأس، وأقبلت على فترة من تحاذل الملوك  
وتهاون الناس، فأكرم بها نعمة وصلت للأمة  
المحمدية أسبابا، وفتحت للفتوحات  
الإسلامية أبوابا، وهزمت من التتار والفرنجة  
العدوين، ورابطت من الملح الأجاج،  
والعذب الفرات، بالبرين والبحرين،  
وجعلت عساكر الاسلام تذلل الفرنج،  
بغزوهم في عقر الدار، وتجوس من حصونهم  
المانعة خلال الديار والامصار، وتقود من فضل  
عن شبع السيف المساغب إلى حلقات الأسار،  
ففرقة منها تقتلع للفرنجة قلاعاً، وتهدم  
حصونا، وفرقة تبني ما هدم التتار بالمشرق،  
وتعليه تحصينا، وفرقة تتسلم بالحجاز قلاعاً  
شاهقة، وتتسمن هضاباً سامقة، فهي بحمد الله

البانية الهادمة . والقاسم<sup>(١)</sup> الراحمة .

كلّ ذلك بمن أقامه الله وجردّه سيفاً ففرى ،  
وحملت رياح النصره ركابه تسخيراً ، فسار إلى  
مواطن الظفر وسرى ، وكونته السعادة ملكاً اذا  
رأته في دستها قالت تعظيماً له ما هذا بشر ، وهو  
السلطان الملك الظاهر ركن الدنيا والدين أبو  
الفتح بيبرس ، جعل الله سيوفه مفاتيح للبلاد ،  
وأعلامه أعلاماً من الأسنة على رأسها نار بهادية  
العباد ، فانه أخذ البلاد ومعطيها ، وواهبها بما  
فيها ، وإذا عامله الله بلطفه شكر ، وإذا قدر  
عفا وأصلح فوافقه القدر ، وإذا أهدت إليه  
النصرة فتوحات قسمها في حاضريها لديه  
مكروماً<sup>(٢)</sup> ، / وقال « الهدية »<sup>(٣)</sup> لمن حضر ، وإذا ب/٦٨

(١) لعلها : القاصمة .

(٢) أثبت من هنا إلى الفاصلة نقلاً من السلوك ١ / ٥٣١ رغم وجوده في الاصل  
إلا أنه كان مضطرباً كالآتي :

« فكم واقعة لديها مثلها ، وقال الهدية لمن حضر ، وإذا خوله الله تخويلاً من  
بلاد السيف البتار ، والرقاب الاسار ، والنواحي المزدرعة للأولياء والانصار ،  
من الامور ، وتطوى عليه طويات السير التي غدت بها فتحه الله من الدحور  
باسمه الثغور » .

(٣) من الاصل وهي ساقطة من المقريري .

خوله الله تخويلا ، وفتح على يديه قلاعا جعل  
الهدم للأسوار ، والدمار للبّتار ، والرقاب  
للأسار ، والبلاد المزروعة للأولياء والأنصار ،  
ولم يجعل لنفسه إلا ما تسطره الملائكة في  
الصحائف لصفاحه من الأجور ، وما تطوى  
عليه طويات السير ، التي غدت بما فتحه الله من  
الثغور باسمه الثغور .

فتى جعل البلاد من العطايا  
فأعطى المدن واحتقر الضياع<sup>(١)</sup>  
سمعنا<sup>(٢)</sup> بالكرام وقد أرانا  
عيانا ضعف ما فعلوا سماعا  
إذا فعل الكرام على قياس  
فعالا كان ما فعل ابتداعا  
ولما كان - خلد الله سلطانه - بهذه المثابة ،  
وقد فتح الفتوحات ، التي أجزل الله بها أجره ،

---

(١) نهاية الجزء المنقول من السلوك ١ / ٥٣١ .

(٢) في الاصل «سميعا» .

وعظم ثوابه، / وله أولياء<sup>(١)</sup> كالنجوم إنارة  
وضياء، وكالأقذار<sup>(٢)</sup> نفاذا ومضاءً، وكالعقود  
تناسقا، وكالويل تلاحقا إلى الطاعة وتسابقا،  
وكالنفس الواحدة عبودية<sup>(٣)</sup> له وتصادقا، رأى  
- خلد الله ملكه وسلطانه - أن لا ينفرد عنهم  
بنعمة، ولا يتخصص ولا يستأثر بمنحة غدت  
بسيوفهم تستنفذ، وبعزائمهم تستخلص، وأن  
يؤثرهم<sup>(٤)</sup> على نفسه<sup>(٥)</sup>، الولد<sup>(٦)</sup> ما يدوم إلى آخر  
الدهر، ويبقى (إلى) الأبد، ويعيش الأبناء في  
نعمته كما عاش الآباء، وخير الإحسان ما  
شمل، وأحسنه ما خلد.

وخرج الأمر العالي - لا يزال يشتمل  
الأعقاب والذراري، وينير<sup>(٧)</sup> إنارة الأنجم<sup>(٨)</sup>

(١) و (٢) و (٣) المؤلف يعني الأولياء هنا حاشية السلطان وقواده، ولكنه يخلع عليهم من الصفات مالا يستحقه البشر، مما أوقعه في المحذور. وهو مدفوع إلى ذلك برغبته في إظهار بلاغته اللفظية دون مراعاة إلى ما وقع فيه من زلل في المعنى.

(٤) في الاصل «يورثهم».

(٥) زاد في السلوك ١ / ٥٣١ «ويقسم عليهم الاشعة من أنوار شمس».

(٦) في السلوك ١ / ٥٣١ «ويبقى للولد منهم وولد الولد ما يدوم إلى آخر الدهر».

(٧) في الاصل «وينير» والتصحيح من السلوك.

(٨) في الاصل «الاحم» والتصحيح من السلوك.

الدرارى، أن يملك جماعة أمرائه وخواصه  
الذين يذكرون، وفي هذا المكنون الشريف / ٦٩ ب  
يسطرون، مما يعين من البلاد والضياع<sup>(١)</sup>، وهو  
المولى الأتابك فارس الدين أقطاي الصالحي  
عتيل<sup>(٢)</sup> بكمالها، الأمير جمال الدين ايدغدي  
العزيزي النصف من ريتا، الأمير بدر الدين  
بيسري الشمسي الصالحي نصف طور كرم،  
الأمير شمس الدين الدكن الكرخي ربع ريتا،  
الأمير علاء الدين البندقي دار الصالحي ياقه<sup>(٣)</sup>  
الشرقية بكمالها، الأمير عز الدين أيذر الحلبي  
الصالحي نصف قلنسوة، الأمير سيف الدين  
قلاوون الألفي الصالحي نصف طيبة الاسم،  
الأمير جمال الدين / النجيبى، نائب السلطنة  
أ / ٧٠ بالشام<sup>(٤)</sup> أم الفحم بكمالها من قيسارية، للأمير  
علاء الدين سنجر الحلبي نتان بكمالها للأمير  
جمال الدين أقوش المحمدي الصالحي نصف

(١) وزاد في السلوك ٥٣٢/١ «على ما يشرح ويبين من الاوضاع».

(٢) في الاصل بدون نقط وقد طبعت في السلوك .

(٣) في الاصل بدون نقط .

(٤) في الاصل : «الشام» .

نورين، الأمير فخر الدين الطونبا الحمصي  
نصف نورين، عثمان بن الملك المغيث ثلث  
حكمه، الأمير شمس الدين سلار البغدادى  
نصف البرج الأحمر، الأمير صارم الدين صبرا  
وثلث حكمه، الأمير ناصر الدين القيمري  
نصف البرج الأحمر، الأمير سيف الدين  
ايتشامش السعدي نصف بما<sup>(١)</sup> الأمير شمس  
الدين اقسنقر السلاح دار الظاهري نصف بما  
الملك المجاهد صاحب الجزيرة نصف دنابه،  
الملك المظفر صاحب بركة خان دير الفضول / ٧٠/ ب  
بكمالها، الأمير عز الدين الأفرم الصالحي أمير  
جاندار نصف الشويله، الأمير بدر الدين  
الوزيرى نصف طبرس، الأمير ركن الدين  
منكورس المهنداري نصف طبرس، الأمير  
سيف الدين قشتمر العجمي علاء بكمالها،  
الأمير علاء الدين خبز<sup>(٢)</sup> الدوادار نصف

(١) تظهر في الاصل بدون نقط تحت الباء والنقطة وضعت لامكان طبع الحرف

فقط

(٢) كذا في الاصل وفي السلوك ١/ ٥٣٣ «أخو الدويدار» .



عرعر، الأمير سيف الدين دكحل<sup>(١)</sup> البغدادى  
نصف فرعون، الأمير علم الدين الازكشى  
نصف فرعون، علم الدين طروج الآمدي  
استاتا بكمالها، الأمير حسام الدين بن أطلس  
خان سيدا بكمالها، الأمير علم الدين كندغدي  
الظاهري نصف أرباح، الأمير شمس الدين  
سنقر الألفي نصف أرباح، / الأمير علاء  
أ/٧١ الدين طبرس الظاهري نصف يافه<sup>(٢)</sup> الغربية،  
الأمير علاء الدين الظاهري نصف يافه،  
غريبه، الأمير عز الدين ايبك الأتابكي  
الفخري القصير بكمالها، الأمير سنجر  
الصيرمي الظاهري أخصاص بكمالها، الأمير  
ركن الدين ببرز المعزي نصف قفين، الأمير  
شجاع الدين طغريل الشبلي، أمير مهمندار  
نصف كفر راعي، الأمير علاء الدين كندغدي  
الحبيشي، مقدم الأمراء البحرية نصف كفر  
راعي، الأمير شرف الدين بن أبي القاسم

(١) لعلها «دكجك» .

(٢) هكذا في كل حالة .

نصف كسفا، الأمير بهاء الدين يعقوب  
الشهرزوري نصف كسفا، الأمير جمال الدين  
موسى بن يغمور، استادار العاليه نصف  
برمكه، الأمير علم الدين / سنجر الحلبي ب/٧١  
العزاوي نصف برمكه، الأمير علم الدين  
سنجر أمير جاندار نصف حانونا أم<sup>(١)</sup>  
أرسوف، الأمير سيف الدين بلبان الركني  
فرديسيا بكمالها من قيساريه، الأمير عز الدين  
ايدمر الظاهري، نائب الكرك ثلث حله من  
أرسوف، الأمير شمس الدين سنقرجاه  
الظاهري ثلث حله من أرسوف، الأمير جمال  
الدين أقوش السلاح دار الرومي ثلث حله،  
بدر الدين بكتاش الفخري، أمير سلاح ثلث  
حلحولية، الأمير علاء الدين السعدي الشمس  
الصالحى (ثلث) حلحولية، الأمير بدر الدين  
كجكا<sup>(٢)</sup> الرومي ثلث كل حلحولية<sup>(٣)</sup>.

(١) في السلوك «من» ٥٣٤/١ .

(٢) أو بجكا .

(٣) في الاصل «كل حويله» .

وأشهد مولانا السلطان - خلد الله ملكه ،  
عليه بذلك جماعة العدول ، وكتب كتاب  
التمليك الشرعي الجامع ذلك ، وفرقت منه  
النسخ / ، لكل أمير نسخة بمكانه ، وأحسن  
أ/٧٢ مولانا السلطان إلى قاضي القضاة ، وأخلع  
عليه ، وتوجه إلى دمشق ، وكتب الله هذه  
الحسنة في صحيفة مولانا السلطان قبل كتابتها  
في سيرته المباركة ، وتسلم الأمراء هذه  
الصدقة ، وتصرفوا فيها بعد ثبوتها على الحكام ،  
والاسجال بالحكم بها .

ورحل السلطان بعد أن أمر بنقل المجانيق ،  
وآلات الحصار ، إلى الأماكن القريبة كالكرك  
وعجلون في ثالث وعشرين رجب سنة ثلاث  
وستين وستمئة . وشق القاهرة في حادي عشر  
شعبان منها ، وقد زينت ، وبين يديه أسرى  
الفرنج وبيدهم أعلامهم منكسة ، وفي رقابهم  
الصلبان مكسرة ، وما استقر بقلعته حتى /  
ب/٧٢ دخل بنفسه إلى الخزانة ، ورتب خلع الأمراء ،

ومعدي الحلقة، والمفارده، والوزراء،  
والقضاء، وخلع على الجميع .

وكان النصارى قد اعتمدوا النكاية في  
القاهرة ومصر، المحروستين، وصاروا يرمون  
النار بالأسطحه، وكثر الحريق، وقلق الناس  
من ذلك، فعزم السلطان على إحراقهم،  
فاحضر اليهود والنصارى وكبارهم من  
البطاركة، والرؤساء والربانيين، إلى القلعة،  
وأحضر الحلفاء والنار، وفار التنور، فلما رأوا  
عنوان ما أعد لهم في الآخرة بذلوا في نفوسهم  
خمسمة دينار عينا، والتزم بها أكابرهم، فأخر  
عذابهم إلى أجل معدود، وحمل هذا المال أولا  
فأول .

أ/٧٣

ذكر إملاك زامل بن علي أولا واخرا /

هذا زامل، هو أمير، وكان بينه وبين أمراء  
العرب تنافس كعيسى ابن مهنا، أمير آل  
فضل، وأحمد بن حجي، أمير آل مرا،

وغيرهم ، واقتضى ذلك تعديده ، وتجريه ،  
وكرت الفتنة من جهته ، وطلبه السلطان ،  
واعتقله مدة كسراً للفتنة ، ثم أخرجـه ،  
وضاعف الأحسان له ، وتلافاه . وأحضر  
السلطان عيسى بن مهنا وأحمد ابن حجي وعبيه  
وغيرهم ممن كان بينه وبينهم صورة ، فأزالها  
السلطان ، وأصلح ذات بينهم ، ودفن  
الضغائن ، وتحالفوا ، وتعاهدوا ، وتصافوا ،  
وشملهم بالخلع والإنعام ، وتوجهوا من بين  
يديه .

ولما وصل زامل إلى الرمل أوهم أن عيسى  
ابن مهنا قد غار على بيوته ، فساق ، ولم يرد راس  
فرسه ، / إلى بلاد التتار ، واتصل بهولاكو ،  
ب / ٧٣  
وأداه النصيحة ، وصار يعث في البلاد شاما  
وحجازا ، والسلطان يضيق عليه المسالك ،  
ويغري عليه ، ويقعد له بكل مسلك ، فلما رأى  
عينها ، وأن حيلة الظاهر تمت في الباطن فيه ،  
كتب للسلطان وتوسل وسأل ، والسلطان لا

يجيب سؤاله ، وكرر ذلك ، وتشفع بأكابر أمراء دولته ، فأجابه السلطان إلى العفو، وكتب له الأمان بالحضور، ووقت له وقتا، فحضر دون ذلك الوقت باثني<sup>(١)</sup> وعشرين يوما، فوجد السلطان الوسيلة في الانتقام منه، والخروج من عهده (في) الأمان، فاعتقل بالقلعة، هو وأخوه، واقتصر به على ذلك. وكان الأمل أن يمثل به / .

أ/٧٤

#### ذكر السبب في قتل علم الدين رضوان

هذا الرجل كان من أرباب الفتن، والعمل على الدول، وكان السلطان يعلم ذلك منه من الأيام المظفرية قطز المعزى، فانه كان يسعى إلى السلطان بها. أقول: وما أحسن ما قاله الجاحظ في رسالة له: ومن نقل إليك، فقد نقل عنك. ولما أفضت نوبة الملك إلى السلطان كابر فيه، واعتقد أنه قد تغير عن ذلك الخلق، لقول: وتأبا الطباع عن الناقل<sup>(٢)</sup>، فشرع في

(١) كذا في الاصل ولعلها «باثني وعشرين». (٢) كذا في الاصل.

استصحب تلك الأمور، وعمل على الدولة  
الظاهرية في الباطن، فلما علم أن السلطان قد  
شعر بأمره، ولّى هاربا، ولحق بعرب برقا،  
وكتب على أن يحضر، وله الأمان/، فأبى، ٧٤/ب  
وأخذ يكتب ويعمل على الدولة، وأخذ  
السلطان يحذره عاقبة ذلك، وهو لا يزداد إلا  
طغياناً<sup>(١)</sup>، وآخر ما سير يقول له: «إن دمت  
على هذا، سيرت من يأخذ رأسك»، فدام،  
وارتكب كل خلق ذام، فسير السلطان من أخذ  
رأسه، قال عطا الله بن عزاز، أمير عرب برقة:  
آخر كلمة سمعت منه: «شاباش يا ملك  
الظاهر، صدق قولك، أخذت رأسي،  
ومالي.» ومات من ساعته.

---

(١) هكذا . والصحيح «طغيانا» .

## ذكر جلوس السلطان بدار العدل

**من السنة وما اتفق في هذا اليوم**

حضر تاج الدين بن القرطبي ، وكان قد  
أنهى السلطان غير ما مرّه أن عنده نصائح ، فلما  
حضر ، قال له :

«قل ما عندك» .

فقال / :

«هذا القاضي تاج الدين، يعني ابن بنت  
الأعز، قاضي القضاة الشافعي، كان قد أخذ  
ضياعا، واستولى عليها في الأيام المعزية،  
وتولى الوزارة، وله جماعة من الأهل يخدمون في  
الدولة، وعليهم بواقي وتخريجات ديوانية».

قال السلطان للقاضي :

«ما تقول»؟

**فقال :**

«ما أخذت إلا ما آل إلى بوجه صحيح ، وأما أهلي فهم يخدمون من الأيام الكاملية ، وإلى



هَلَمْ، ما قدمت منهم متأخرا، ولا أخرت  
مقدما» .

فقال السلطان لابن القرطبي :

«أيش غير هذا» ؟

فقال :

«الأمراء الذين توفّوا، عليهم حقوق،  
استولت عليها ورثتهم» .

فقال له السلطان :

«أين كنت أنت والأمراء يتلقون الزيارات  
بصدورهم، وحجارة المجانيق برؤوسهم؟»  
وأحضر/ زيارا، وأراه له وللناس .

٧٥/ب

وقال له السلطان :

«كم أنهرك ولا تنتهر، وأطردك وأنت إليّ  
قدّام» .

وأمر السلطان فأقيم، واعتقل .

ولما أراد السلطان القيام قال للقضاة :

«أنتم تعلمون أن عساكرنا المنصورة أكثر أوقاتهما في الغزاة والحصارات، وتحتاج إلى من يشهد عليهم عندما تحضر أحدهم الوفاة، وأنتم لا تقبلون إلا شهودكم، فتضيع المصلحة، ولا تبرأ ذمة، ولا بأس بأن كل أمير، وكلّ مقدم، يعين من أصحابه من هو من أهل الخير، ويزكى عندكم».

فأمن قاضي القضاة على ذلك، واعتمده.

وفي هذا اليوم حضر شيخ يقال له ابن قرصة، وكان ولده قد قتل، فاشهد عليه بدار العدل أنه أبرأ من اعتقل بسبب قتله/، وهو ثلاثة نفر.

فقال السلطان:

«ما هذا شيء، أثبت أن هؤلاء الثلاثة<sup>(١)</sup> قتلوا ولده<sup>(٢)</sup>؟».

---

(١) في الاصل «الثلاث».

(٢) الحديث يبدو هنا أنه موجه للحاكم.

فقال الحاكم :

« لا » .

فقال السلطان :

« هذه القضية أنا أعرفها ، وهي أنه حصل خصام بسبب جسر ، وأختلف فيه جماعة يقاربون الستين نفرا ، وقتل هذا الولد بينهم ، ولم يدر من قتله ، وأتهمت<sup>(١)</sup> هؤلاء الثلاثة به ، فقول هذا الوالد أبرأتهم من دمه يدل على أن دمه في ذمتهم ، ولو كبر أولاد هذا المقتول ، طالبوا هؤلاء الثلاثة بهذا الإقرار الموهم ، بل يشهد هذا الشيخ على نفسه أن هؤلاء الثلاثة لم يقتلوا ولده » .

فاستحسن من السلطان هذا الامر ، وأشهد الشيخ عليه بذلك .

ثم جلس السلطان جلوسا ثانيا / بدار ٧٦/ ب  
العدل في الشهر المذكور ، فرفعت إليه قصتان

---

(١) هكذا في الاصل .

من معتقلين، وسألا الحضور إلى بين يديه  
لنصيحة، فأحضرا، فأما الأول فقال :

أنا أعرف أموالا مهمة بحمص، فإذا أفرج  
عني استظهرتها لبيت المال .

فقال له السلطان :

«أنا أعرفك، وأنت إنما اعتقلت لأنك كنت  
تكتب التتار وتباطنهم» .

ثم أمر بعوده إلى الحبس، وأما الآخر .  
فقال :

«ثم رجل حرّاني، معه فرمانات من التتار،  
وجملة أموال» . فأحضر الرجل، وسئل . فقال :

«هذا له مرار يتكلم فيّ بهذا الكلام، والله  
يظهر الحق» . فقال السلطان لهذا المحبوس :

«لأيّ شيء اعتقلت؟»

فقال : «مظلوماً» .

فقال : خلّ عنك هذا، وقل لي الصحيح .

فقال : «البرلي قال عني ما ليس له

أ/٧٧

صحة» / .

فقال له السلطان :

«قد عرفتكَ، أنت من حران، ووشيت  
بأهلها للتتار، وآذيت المسلمين» .

ثم أمر به فأعيد إلى الاعتقال .

وفي هذا الشهر، وهو شهر رمضان، حضر  
عدة رسل كرسل مرشيليه وجنوه والكرج  
واليمن والنوبة، وما منهم إلا من أحضر الهدايا  
النفيسة، وترامى إلى المحبة، وأحسن السلطان  
عوضهم وأعادهم .

وفي هذا الشهر الشريف من هذه السنة  
فتحت قرقيسيا، باتفاق من أهلها، وهي قديمة  
تعرف بالزبا، وفيها يقول ابن دريد :

فاستنزل الزباء قسرا وهي من  
عقاب لوح الجو أعلى متمى

وصورة فتحها أن السلطان جهز إليها  
عسكرا سار الليل كله، فوافاها صباحا، وقد  
فتحت أبوابها/، فهجموها وتسلموها، وقتل  
من كان فيها من التتار، وأسرت<sup>(١)</sup> المرتدة  
الموجودون بها، وهم ثمانون نفرا.

وفي هذا الشهر أيضاً، توجه السلطان  
بنفسه، وبالعساكر لتدارك أمر بحر أشموم،  
وغرق به المراكب الفرنجية، وبأشر شيل  
التراب للردم بنفسه، وخواص دولته، ولم يزل  
حتى دبر أمره أحسن تدبير.

وفيهما بطل السلطان حراسة النهار، وكتب  
بإبطالها توقيعا.

وفيهما وصلت رسل هيتوم، متملك سيس،  
من جهة دمياط، والسلطان على بحر أشموم،  
في معنى الصلح، وأحضروا معهم الهدايا  
النفيسة، فلم يتفق له صلح، لتعذر ما  
التمسوه. واتفق أن شخصين من أصحاب

(١) كذا في الأصل بدلا من «أسر المرتدون» أو «أسر المرتدة الموجودة».

٧٨/أ هؤلاء الرسل تخاصما، فضرب / أحدهما الآخر  
بسكين فقتله، فأمر السلطان بشنقه، وسأل  
الرسول فيه، فلم يرجع إليهم، فتشفعوا  
بالأمراء، والتزموا أن يسلموه لمستحقي دمه  
بالبلاط، فأجابهم إلى ذلك.

وفيهما جهاز شجاع الدين بن السداية  
الحاجب، رسولا إلى الملك بركة، عندما وصل  
روسيل الأشكري يذكر أن غارات بركة قد  
أضرت ببلاطه وسأل رده عنه.

وفيهما وصل رسول أخى الأشكري فى  
موكب موسقة بضاعة، وعلى يده كتاب منه،  
يترامى إلى الصداقة، ويقول: إن أخاه قد  
ملكه الجزائر، وقد صار له حق الجوار. ويذكر  
أنه وجد الحرامية من الفرنج قد استولوا على  
مركب الإسلام، فاشتراها منهم محبة  
للسلطان / وأحضرها صحبته، فأقبل السلطان  
٧٨/ب على رسوله، وسامح بما يجب على بضائعه،  
وأحسن له العرض.

وفي ذي الحجة منها أمسك السلطان شمس  
(الدين) سنقر الرومي ، لذنوب كثيرة سلفت  
منه ، كان السلطان قد تناساها ، فحركها عنده  
أن مملوكا من ممالك سنقر الرومي خاف منه ،  
فحضر إلى السلطان متشفعا به ، فخلع عليه ،  
وسيره بشفاعة ، فأظهر أنه قبلها ، ثم ضرب  
المملوك المذكور ، وكواه بالنار على مقاعده ، إلى  
أن مات ، فحق السلطان عليه لذلك .

أقول إن الذنب الذي أوجب للمملوك ذلك  
أنه كان عينا على استاذة المذكور للسلطان  
يطالعه بأحواله ، وقيل غير ذلك .

وفيها/ جعلت الحكّام أربعة ، باختلاف  
المذاهب ، وخطوب كل منهم بقاضي القضاة ،  
بعد أن كانوا نوابا للقاضي الشافعي .

أقول : وسبب ذلك فرط عجب قاضي  
القضاة تاج الدين بن بنت الأعز ، وتعقيده  
وسلاطته وإيغاله في الأذى ، وتوقفه في قبول  
الشهادات ، وتصميمه . حكى عنه أن بعض



العدول أخذ مروحة من بين يديه، ليروح بها عليه، فنهره، وقال: «هذا رشا».

وحكى لي كاتبه أنه طلب ماء للشرب، ولم يكن عنده غيره، فأمر عبيدين من عبيده، فأمسكا طرفي فوطه، حالوا<sup>(١)</sup> بها بينه وبينه حتى شرب. وأسقط في يوم جماعة من العدول، ووقفت أحوال الناس في مكاتبهم، واجتمع / الأمراء، وسألوا السلطان في ترتيب هؤلاء الحكام، فرتبهم، وكان الأمير جمال الدين أيدغدي العزيزي أبا عذرتها، والقائم فيها أشد قيام.

٧٩/ب

#### واستهلكت سنة أربع وستين وستمئة

في سابع المحرم منها عقد السلطان الملك المنصور قلاوون على بنت كرمون أغا، وكان من أمرائه إذا ذاك، كان العقد بالكبش، وحضر السلطان، بعد أن رُتّب وفُرش من

---

(١) هكذا بدلا من «حالا».

الخزائن السلطانية، وقرىء الكتاب بين يدي  
السلطان الملك الظاهر، وكان الوكيل في قبول  
العقد عز الدين الحلبي.

وفي صفر منها اهتم السلطان بعرس المشار  
إليه، ورسم بضرب دهليز العيد بسوق  
الخيول، ومد فيه سباط السلطان/ وقد تنوع  
فيه، واستكثر، وحضره السلطان الملك  
الظاهر، وأكل الناس وانتهبوا، وحضر كل من  
الأمراء التقادم من القماش والخيول، على قدر  
طبقاتهم، وأحضر السلطان الملك الظاهر أيضاً  
جملة من هذه النسبة. وحمل الجميع إلى بيت  
الملك المنصور قلاوون.

سبحان الله كان ضرب هذا الدهليز للملك  
المنصور دهليز ملك لا عرس، فإن نوبة الملك  
أفضت إليه بعد أربعة عشر سنة، وهي الأيام  
مازالت دولا فدولا، والأقدار ما برحت تحط  
أربابا وترفع خولا.

ذكر شيء يدل على عظم همة هذا  
السلطان ، وقوة نفسه

إتفق أن وصلت رسل الإنبرور، الفنش<sup>(١)</sup>، ٨٠/ب  
ورسل اليمن، بسفائن مملوءة من الهدايا على  
اسم الإسماعيلية، مصانعة لهم، ودفعاً  
لضررهم، وإغماًدا لسكاكينهم المسمومة،  
وكانت إذ ذاك لهم شوكة ومهابة، وقلاعهم  
معمورة بهم، ومَلِكهم يقال له راشد الدين  
سنان بن سليمان البصري، وكانت فيه فضيلة  
أدبية، ومادة في النظم والنثر، ورسائله  
مشهورة، وبلسان الاستعظام مذكورة، فلما  
وصلت هذه الهدايا أراد السلطان أهنة القوم،  
وعدم المبالاة بهم، وأن يُعرّف كلا من رسل  
هؤلاء الملوك، ورسل الإسماعيلية، أنهم عنده  
رعية، وأنه لا يبالي بهم، ولا يصانعهم، فأمر  
بأن/ تُستأدى، مما حضر برسمهم، الحقوق  
الديوانية عن آخرها كما تُستأدى من أقل الناس  
بعزة وأنفة.

(١) تحريف لاسم «الفونسو» .

ذكر الكسرة المتفقة للابرنس ،  
صاحب طرابلس ، على حمص

لما كان في صفر منها بلغ الأمير علم الدين  
الباشقردي ، النائب بحمص ، أن الابرنس ،  
صاحب طرابلس قد استجاش ، واستنصر  
بالمملوك الفرنجية وبيوتهم ، وعزم على الإغارة  
على الحمص<sup>(١)</sup> ، فاحترز منه ، وجعل له عليه  
عيونا ، ولما خرج الإبرنس من طرابلس عُرِفَ  
به ، وسبقه إلى المخاضة ، وملكها عليه ، فلما  
حضر بهت الذي كفر ، وعاد منهزما ، وعدى  
علم الدين الباشقردي له بمن معه ، ففر بين  
يديه فلم يزل وراءه يقتل ويأسر ، وعاد  
العسكر الإسلامي / منصورا ، ووصل البريد ب / ٨١  
بهذه البشرية للسلطان ، فشكر الله على ذلك .

وفي ربيع الأول منها رسم بمد جسر على  
الفرات من الرحبة ، وحصل للتتار من ذلك  
وهم شديد .

(١) هكذا بالالف في الاصل .

وفيه عملت مراكب بدمشق ، وجهزت إلى  
البيرة .

وفيه أهتم بعمل المجانيق بدمشق .

وفي جمادى الأولى من السنة وصل إلى مشق  
جماعة كبرى من الأسرى المسلمين من النساء  
والرجال كان فخر الدين بن جلبان مقدم  
الشواني قد توجه لمشتراهم ، من البلاد  
الفرنجية ، بالمال المتحصل من أوقات الأسرى  
بدمشق .

وفي هذا الشهر رسم السلطان بعمل جسر  
على قناطر على الشريعة ، وجاءت أحسن ما  
يكون / ، وارتفق به المسلمون .

أ/ ٨٢

وفيه نجزت عمارة القاعة الظاهرية ،  
المجاورة لباب سر قلعة الجبل المحروسة ،  
المتولى عمارتها الأمير عزالدين أيبك الفخري ،  
وهي قاعة عظيمة قد تفنن في عمارتها  
وزخرفتها ، وتوهي فيها إلى الغاية والنهاية ، ولما

نجزت جلس بها السلطان، ومد بها سباطا،  
وخلع على عز الدين الفخري، مشدّها، ودفع  
له ألف دينار وأنشده الصاحب محي الدين  
جامع سيرته فيها :

يامالك الدنيا الذي  
أمسى بعون الله غالب  
يا من به الكفار قد  
نهشوا بأنياب النوائب  
لولا سيوفك لم يكن  
بالثأر للاسلام طالب / ٨٢ ب  
كم جنة لك أزلفت  
بعضيم كتبك والكتائب  
ومنها :

دار يرق بها النعيم  
وتلتقي فيها المآرب  
قد صوّرت فيها الجنود  
على الخيول لها القواظب<sup>(١)</sup>

(١) هكذا في الاصل .

لتكون دهرك كله  
أبدا ترى ناسا تحارب  
وتكون في الخلوات ليس  
ترى بغير السيف ضارب  
وترى جنودك حول تختك  
ليس منهم غير واثب  
في السلم حولك مثلما  
في الحرب دونك في المواكب  
لا مثلما قد صور الـ  
أملاك قبلك من غرائب  
كل يصور نفسه  
بين الأغاني في المشارب  
فبقيت يا ملك الزمان  
لك العطايا والمواهب  
أبدا تمتع في النعيم  
وما لملك من مجاذب

وفيها توجه السلطان بنفسه لحفر خليج  
الاسكندرية، وحصل له في الطريق توعك /  
أ/ ٨٣

فلم يرده ذلك عن قصده، وبأشبهه بنفسه [و] أمرائه، ومماليكه وجنده، إلى أن حفر على أحسن صورة، وعدّى إلى برّ أبيار، وأعمل به جزيرة هائلة، وعاد إلى قلعته.

وفي رجب منها ورد كتاب الأمير جمال الدين النّجمي يتضمن أنه عَمِلَ<sup>(١)</sup> تقديرٌ يُغرم<sup>(٢)</sup> على جسر دامية المرسوم بعمله، فكان مئتي ألف درهم نقرة، فعاد الجواب بصرف ذلك.

وفي رمضان منها وصل من أدعى أنه ولد الخليفة المستعصم، المسمّى بالمبارك، وكُشف عنه، وسئل عن نسبه منه، فلم يصح أمره، وأبقي بدار الضيافة متحفظاً به.

وفيهما وصل أيضاً شخص أسود، ومعه زوجته، وأدعى أنه من أولاد الخلفاء، فلم يتبين/ أمره، واحتفظ به.

ب/٨٣

(١) في الاصل «عمر».

(٢) موضع النقطة يجعلها يمكن أن تقرأ «يعزم».



## ذكر أمر سواكن ، وما اتفق فيها

هذه سواكن جزيرة من جزائر بحر الملح ،  
وبها بجة عرايا ، وهي فوق من عذاب  
بخمسة ، ستة أيام . وكان بلغ السلطان أن  
صاحبها المسمى بأسبعاني ، الملقب بعلم  
الدين ، قد صار يتخطف التجار ، ويستولي  
على مال من يموت منهم ، وأظهر عصيانا ،  
فاهتم السلطان بأمره ، وكتب إلى والي قوص  
يأمره بأن يجهز لقصدها ، وصنعت المراكب ،  
التي بلا مسامير ، المجهزة في مراكب المسامير ،  
وهي مشحونة بالمقاتلة ، وجهزت أيضاً مراكب  
من جهة القصير ، مشحونة بالمقاتلة فأما  
أسبعاني فإنه هرب هو وأصحابه ، وترك  
البلاد ، فملك عليه ، / وأقيم بها فخر الدين  
ابن الكنز ، نائبا ، وعاد والي قوص بمن معه ،  
فخطر لصاحب سواكن أن يقصد ابن الكنز ،  
ومن رتب معه ، فقصده ، فخاب قصده ، وعاد  
مهزوما . ثم إن الحدربي ، وهو الذي أجار هذا

أسبعاني، أرسل السلطان وهاداه، وتذكر<sup>(١)</sup>  
عنه الدخول في مرضي السلطان، فأجيب،  
واستقر أسبعاني بسواكن صورة نائب.

أقول: وهذا أسبعاني إلى الآن بسواكن  
وقداس، والدولة تكاتبه.

ذكر ما أتفق للأمير عز الدين الحلبي  
في من وثب عليه، بدار العدل في  
غيبة السلطان

كان هذا الأمير عز الدين يجلس بدار  
العدل/ في غيبة السلطان، للنظر في أمور ٨٤/ب  
الرعية، ومعه الوزير صاحب بهاء الدين  
والقضاة، فأتفق أن دخل إنسان، ومعه قصة  
يرفعها، فحمل على الأمير عز الدين بسكين،  
جاءت في بلعومه، فأمسكها الأمير عز الدين من  
يده، فجرحت يده وانقلب الرجل، فبقر بطن  
صارم الدين المسعودي، متولى القاهرة، وأراد

---

(١) هكذا في الاصل .

أن يلعب على الحاضرين بالسكين، فأمسكه الأمير فخر الدين بن التركماني من كتفيه ورمى به الأرض، وضرب بالسيوف فمات، وحمل الحليّ إلى داره، وقطب جرحه، واتصلت القضية بالسلطان، فعز عليه، وكشف أمر هذا الرجل، فوجد جاندار<sup>(١)</sup>، وقيل إنه كان مختل العقل مصطولا<sup>(٢)</sup>، ثم ورد الخبر للسلطان بسلامته<sup>(٣)</sup>، فخلع عليه<sup>(٤)</sup>، ودفع له ألف دينار.

أ/٨٥

أقول: كان الواجب أن لا يعجل بقتله، وأن يستكشف أمره، وما جنسه.

وكانت هذه الواقعة في يوم الاثنين، منتصف ذي الحجة، سنة أربع وستين وستمئة.

(١) هكذا وأمير جاندار هو حامل السلاح ووظيفته أن يستأذن للامراء بالدخول على السلطان، ويدخل أمامهم، ويطوف بالزفة حول السلطان في سفره صبح ١٩/٤ فلعل «جاندار» هنا تعني أحد أفراد الحرس. وصحتها هنا «جانداراً».

(٢) هكذا في الاصل بدلا من (مسطولا) من أثر الحشيش.

(٣) الأمير عز الدين.

(٤) أي على الرسول الذي حمل الخبر. راجع الروض: ٧٨ ب.

وفي شعبان وما يليه أهتم السلطان بنفسه  
وعساكره، بالإغارة على البلاد الفرنجية،  
كحصن الاكراد وطرابلس وعكة وصور،  
وأحرق وملك بعض قلاع هذه النواحي،  
كحلبا وعرقا، وأسر ونهب، وقتل وأرعد  
وأبرق، واستمرت إغاراته، وإغارة عساكره إلى  
شهر رمضان. ووقعت الغيارة بجماعة من / ٨٥/ ب  
الفرنج قد خرجوا من صافيثا، قاصدين حصن  
الأكراد، فقتلوه عن آخرهم.

#### ذكر فتح صفد<sup>(١)</sup> والاهتمام بها

أقول هذه القلعة كانت للمسلمين،  
واقضى الحال أن سلمها الملك<sup>(٢)</sup> للفرنج،  
عندما قويوا<sup>(٣)</sup> عليه، ودارى بها عن غيرها.  
وحكى لي المولى شهاب الدين بن السلطان  
الملك الناصر، صاحب الكرك، أن السلطان

(١) صفد : مدينة في جبال عاملة المظلة على حمص الشام، وتعتبر، في زمن

ياقوت، من جبال لبنان. ياقوت ٣٦٧/٥ .

(٢) اسم الملك الذي سلمها قد سقط هنا .

(٣) هكذا في الاصل، والقياس الصحيح يقتضي «قويوا» .

الملك الظاهر لما نزل هذه القلعة كان ولد  
مسلمها الملك... (١) حاضرا، وأن السلطان  
التفت إليه، وقال له: «هذه عمائل أبيك»،  
وعذق به من محاصرتها جانبا كبيرا.

ونرجع إلى ما نحن بصدده، ولما عزم  
السلطان/ على محاصرة هذا الحصن كان نازلا  
أ/٨٦ على عكا، مضايقا لها، غائرا عليها، فجرد في  
غضون ذلك إليها وإلى الشقيف أميرين، وهما  
فخر الدين الشهابي، أحد أمراء دمشق، فنزل  
الشهابي على صفد، واستمال أهل البلاد  
المجاورة لها، وكذلك الذي نزل على الشقيف.

وتوجه دهليز السلطان صحبة الأمير بدر  
الدين بكتاش الفخري، أمير سلاح، وضرب  
على صفد، في ثامن رمضان المعظم من السنة،  
وقصد الحصن المذكور، وقد حضرت المجانيق  
المطلوبة من دمشق بتهويل عظيم، واحتفال  
كبير، ولم يكن بأسرع من أن نصبت، وقسمت

(١) يباصر في الاصل .

على الأمراء، والأجناد، وحصل الحصار  
والجد، الليل والنهار، وما من يوم إلا ويريم  
السلطان من آية إلا هي/ أكبر من أختها،  
بينما هو كذلك إذ ورد عليه رسول مملك  
صور، يستعفى من جور الغيابة على بلاده،  
ونهبهم ومضايقتهم، ويقول:

«إن بيني وبين مولانا السلطان عهد وذمة» .  
فحجه السلطان، وقال:

«كيف يكون لمرسلك عهد وذمة وقد آوى  
أعدائي من الفرنجية، وحماهم وحمى مواشيهم  
علي، وأخلف ميعادي في المعاونة على محاصرة  
عكا، وأخذها» .

وأعاد الرسول بالخيبة .

ورد عليه أيضاً رسول الإسماعيلية، يطلبون  
رضاه، فقرعهم، وقال:

«أنتم كنتم تقولون: إن القطيعة التي  
تؤدونها للفرنج إنما كنتم تؤدونها لبعده

عساكري ، وخشية سوء جوارهم ، وها أنا الآن  
قريب منكم / ، منازل لاعدائكم ، ولم يصل  
منكم ما يناسب قولكم من هدية ولا قطيعة ،  
نحن بها أحق منهم ، ثم ولا بكم نفع  
للمسلمين ، إلا مجرد إيهامات ، ولا بد أن أجعل  
حصونكم قبوركم» .

أ/٨٧

وطرد الرسول :

فلما عاد إليهم بهذه الأقوال خاروا  
وجاروا ، فحضر جمال الدين ، نائب غزة ،  
بنفسه إلى باب السلطان ، فلما أذن له في  
الدخول شرع أمير جاندار في تفتيشه خشية أن  
يكون معه حديد ، فأنكر السلطان على مفتشه ،  
وقال :

« لا حاجة إلى ذلك ، وأيش هو هذا ، وأيش  
هو حديده» .

وأحضر هدية ، فاستحقرها السلطان ،  
واستقلها بالنسبة والإضافة ، وطرده بهديته .

ثم أقبل السلطان على ما هو بصدد من  
محاصرة هذا الحصن / ، فجدد ، وصار يركب ب/٨٧  
وحده ، ويطوف بنواحيه لاستنهاض العزائم ،  
فلما طال عذاب الحصار على الفرنج ، وزهقت  
نفوسهم ، وتحققوا الهلاك ، سألوا الأمان على  
أنفسهم ، ليسلموا بتسليمها ، فشرط عليهم أن  
لا يستصحبوا شيئاً من سلاح ، ولا ما يتمول به  
من ذهب أو فضة ، فأجابوا في الظاهر ،  
وخالفوا في الباطن ، فلما خرجوا اعتبرت  
أحوالهم ، فوجد معهم من آلات السلاح  
والأموال ، وأسارى المسلمين ما تحيلوا في  
إخفائه ، ولكن لم يخف عن الظاهر ، وما له من  
تدقيق الحيل التي كمن كان معها القاهر<sup>(١)</sup> ،  
فحين خرجوا عن الشرط ، والشرط أملك ،  
وسلكوا من المخالفة أوعر مسلك ، أمر  
السلطان / فرمي فيهم السيف ، وقتلوا عن  
آخرهم ، إراحة من ذخيرتهم ، ومعاقبة على

(١) هكذا .



سوء نقضهم، القاضي بسوء مصيرهم، ولم  
يسلم منهم غير رجلين، أحدهما يقال له أفرير  
أيوب، والآخر أخ من الإسبتار، فأما أفرير  
أيوب فإن السلطان كان وعده بالعفو عنه،  
وأسلم المذكور، وخُتِنَ، وأستمر في الخدمة،  
وأما أخ الإسبتار، فإن فارس الدين الأتابك  
شفع فيه، ليذهب ويخبر بما أتفق عن يقين.

وتسلمها المسلمون، وعبى فيها زراد<sup>(١)</sup>  
خاناه، واستخدم فيها رجاله، وتقرر معلومهم  
في الشهر ثمانين ألف درهم، ورتب فيها وال  
ونائب، واستقرت دار إسلام، وسطرت في  
صحائف السلطان أجورها ذخيرة لدار / ٨٨ ب  
السلام، ورسم فبنى بها جامعان بالقلعة  
والربض.

---

(١) أي خزينة سلاح.

### ذكر ما وقفه من بلاد صفد المذكورة

ما وقف على الشيخ خضر نصف قديثا، ما  
وقف على الشيخ علي المعروف بالمجنون نصف  
وربع الحقاب، ما وقف على الشيخ الياس  
الربع من الحقاب المذكورة، ما وقف على قبر  
السيد خالد - رضي الله عنه - قرية فرعم، ما  
وقف على قبر شعيب النبي - عليه السلام - قرية  
منها<sup>(١)</sup>.

وكان رحيله عن صفد المذكورة في السابع  
والعشرين من شوال، قاصدا دمشق  
المحروسة، فدخلها بمفرده، وأمر العساكر أن  
لا تدخل، فتقدم أمره إلى الملك المنصور  
- صاحب حماه - بالتوجه إلى سيس، وكتبت على  
يده تذكرة بما يعتمد<sup>(٢)</sup>، وأفاض عليه الخلع  
والتغالي / والمال جملة متوفرة، وأمره باعتماد ما

أ/٨٩

(١) «منها» ليست في الاصل، أخذت من الروض: ٨٦ ب، لعل المقصود من

صفد. يلاحظ أن الوقف على القبور والأضرحة هي من البدع المستحدثة،

وأنها مخالفة لسنة رسول الله ﷺ وصحابته من بعده والتابعين لهم بإحسان.

(٢) في الاصل «بما يعتمدها».

تضمنته التذكرة .

وكان في غضون ذلك وفاة الأمير كرمون  
أغا، فأحسن مواراته، وقام بواجب حقه،  
ورسم ببناء تربة عليه، وأفاض الخلع على  
الامراء، ومن عادته بها، مصرّاً وشاماً.

وتقدم أمره بأن لا يسكن أحد جامع  
دمشق، وأن ترفع ويذكر فيها اسم الله، وأن لا  
يترك بها أحد<sup>(١)</sup> من المجاورين، وقوفاً على ما  
جاء في ذلك من الأحاديث النبوية، وتوجه إلى  
الجامع المذكور بعد ذلك، وشاهده على أحسن  
الصور، وصلى، وعاد وتوجه بكرة يوم السبت  
للصيد، فأوغل فيه، وقبض له من ساقه قصر  
العمر من الوحوش ما لا يقدر عدد أن يوفيه / . ٨٩/ب  
وللقاضي محي الدين في ذلك أبيات، وهي :

يا أيها الملك الذي  
فيه العقول غدت تحار

(١) في الاصل «أحدا» .

يا من إليه بفعل ما  
 يرضى الأله غدا يشار  
 يا من غدا ويمينه  
 يُمن كما اليسرى يسار<sup>(١)</sup>  
 بالله قل لي : هل دم  
 يجريه سيفك أم بحار؟  
 وهل الخيول لها مسي  
 ر تحت سرج أم مطار؟  
 إن السيوف تركتها  
 لا يستقر لها قرار  
 فلذا تُرى ونصوها  
 قد أوحشت منها الديار<sup>(١)</sup>  
 عودتها سفك الدماء  
 فما لها عنه<sup>(٢)</sup> اضطبار  
 فإذا تعللها بسفك  
 دم الوحوش فليس عار<sup>(٣)</sup>

(١) هذه الايات ليست في الروض ٨٧/ ب .

(٢) «عنها» في الروض ٨٧/ ب .

لم يبق في الدنيا فرد  
 ج ، لا ولا بقيت تثار  
 فالوحش عن مهج العدا  
 لما تفانت تستعار / ٩٠/أ  
 وأظنها بك سوف تقف  
 ر من سوانحها القفار  
 إن الدماء من العدا  
 والوحش أفناها الغرار  
 فدع السيوف بقدر ما  
 تبغى دما منها يثار  
 وأسلم ودم في نعمة  
 وبعزّ بابك يستجار

ذكر شيء من معدته

كان الأمير أحمد بن حجي ، أمير آل مري ،  
 ذا سلاطة ، وقوة نفس ، وكان يدعى أنه من  
 نسل البرامكة ، وأن جدته أخت الرشيد ،  
 واتفق أن هذا أحمد خصى إنسانا ، وقتل هو

عرادة البدوي، وولده سليمان قتل آخر،  
فأعرض السلطان عن الحديث في ذلك،  
وجاوب من أطلعه عليه أن هؤلاء عرب، ولهم  
اصطلاح، وهم في البراري، فلا ندخل بينهم،  
ولما بلغ ذلك أحمد/ عن السلطان وثق به، ٩٠/ب  
وحضر هو وولده بالتقادم والخيول، فحين  
ضاروا في القبضه كتب إلى غرامائهما، فحضر  
المخصي ووكيل ولد عراده، وتحاكما معه فتوجه  
على<sup>(١)</sup> الحق، فأمر بخصيه، ثم بعد ذلك  
بشنقه، فصالحه المخصي على ألف دينار،  
واشتراه السلطان من وكيل ابن عراده بألف  
دينار، وسلك - رحمه الله تعالى - أحسن مسلك  
السياسة والعدل بحكم الشرع الشريف.

ذكر ما جرى في أمر المياه

بدمشق المحروسة

كان السلطان منع المياه، ورسم بالمطالبة  
بأثمانها، وحصل في ذلك أقوال وبحث، من

(١) لعلها «فتوجب عليه».

الفقهاء بمجلسه ، قال قوم «نملك» وقال قوم :  
«لا نملك» / ، وأبقى مياه الخوانك والمدارس  
أ/٩١ والربط على حالها ، ثم بذل أهل دمشق مالا  
لبيت المال ، واتفقوا فيما بينهم بإجابته إلى ذلك .

وفي هذه السنة رسم بإبطال ما اعتمده  
النواب المتخلفون من ضمان الحشيش ، وهو  
أربعون ألف درهم في السنة ، وأدب مضمونها  
وضامنها ، وضمن الله له الأجر عن ذلك .

#### ذكر ما سأل به بيت إسماعيل من الهدنة

حضر رسول المذكورين وسأل هدنة  
بالصلح على بلاده من جهة حماه وحمص وبلاد  
الدعوة ، فامتنع ، إلا أن يطلوا ما لهم على  
الجهات المذكورة من القطيعة ، وجملة ما كان  
على هذه الجهات ما يذكر : أبو قبيس وغيرها  
ثمانمئة دينار ، قلاع الدعوة ألف ومائتي  
دينار / ، وخمسون ألف مد حنطة ، وخمسون  
ب/٩١ ألف مد شعير ، وعلى حمص وحماة أربعة آلاف

دينار، فأجابوا إلى إبطال جميع ذلك وكتبت  
الهدنة، وجعل الاختيار للسلطان في فسخها  
وعدمه .

#### ذكر ما اتفق لنواب السلطان

من الاغارة والاستيلاء في سنة خمس وستين وستمئة

ورد كتاب الأمير جمال الدين النجيبى،  
نائب دمشق، بأنه حصلت الإغارة على جبيل،  
والمحاصرة لمن بها من الفرنج، وأنهم تسحبوا  
من باب سرّ بها لم يشعر به المسلمون،  
وأخذت، وأغير على أقصاب عكا، ونهبت من  
الأمرء المقيمين بصفد، وعادوا سالمين بعد  
الغنيمة، وقتل العدة من الفرنج / .

أ/٩٢

وفيها وصل الخبر للعساكر المجردة بصفد  
والساحل أن الفرنج أغاروا على طبرية، فركب  
العسكر الإسلامى للوقت، وقصد مرج عكا،  
قصدًا في أن يكونوا قدام العدو، فلما حضر  
العدو، وهو في جمع يقارب ألفاً<sup>(١)</sup> ومئتي

(١) في الاصل «ألف» .



فارس، فحمل عليهم المسلمون، واستمر القتال إلى المغرب، فنصر الله الإسلام، وقُتل العدو بأجمعه، ولم يفلت منهم إلا من لم ينتفع بنفسه، وكان بعكا من العزاء بهذا السبب مالا يعبر عنه، وتقدم مرسوم السلطان بالشكر والثناء على همة العسكر المذكور والإنعام عليهم وعوّضوا عن الخيول التي قتلت تحتهم.

وفيها جهز لاستخراج العداد<sup>(١)</sup> من الجواشنه، عرب برقا، أربعون ديوانا، صحبة جمال الدين/ الشقيري وابن عزاز، ٩٢/ب فاستخرجت بعد ممانعة من القوم ومقاولات، وأنهم لم تجر لهم بذلك عادة لا من الشرق ولا من الغرب، وجملة ما استخرج من ذلك من الغنم مئتا ألف رأس.

(١) العداد وهو ما يجبي من العرب والتركمان عن مواشيهم وأنعامهم. كاترومير ١٨٩/١/١.

### ذكر حسنة من حسناته

« رحمه الله تعالى »

كان النواب بحلب قد أنهوا إليه خراب  
المساجد والخوانك والمدارس والربط بيد التتار  
عندما استولوا عليها، وجفل أهلها عنها، وأنها  
شاغرة من لوازمها، وأشاروا بأن يستخدم  
بأوقافها عسكر يكون قبالة العدو. فحين وقف  
على هذا الرأي استشاط، وأعاد الجواب  
بالإنكار التام، وأن هذه حسنة / لا يجعلها  
أ/٩٣ سيئة، وحذر من اعتماد ذلك والمعاودة فيه،  
وأرعد وأبرق، ورسم بعمارة معاهد العلم  
والذكر والصلوات بعمارة أوقافها.

### ذكر غزاة<sup>(١)</sup> سيس

قد تقدم أمر تجهيز الملك المنصور، صاحب  
حماة لغزوة سيس، والتذكرة المكتوبة على  
يده<sup>(٢)</sup>. ولما كان في ذي الحجة من السنة توجه

(١) كذا في الاصل وهو استعمال درج عليه مؤرخو تلك الفترة.

(٢) راجع ما سبق الورقة ٨٨/ب و ٨٩/أ.

المذكور وصحبته العساكر المصرية والشامية،  
أميرها ومأمورها، واقتحم البلاد نزولا  
ورحلا، ولما توسطها راسل ملك سويس بما  
يعود نفعه عليه من الطاعة، والدخول تحت  
المراحم السلطانية، فاعتقل / الرسل، ٩٣/ب  
وقيدهم، ولم يعط سمعا ولا طاعة، فأخذ  
الملك المنصور - صاحب حماء<sup>(١)</sup> - في التوغل  
وخراب البلاد السييسية، بلدا بلدا، وقلعة  
قلعة، وحصنا حصنا، ونهب الأموال، وأسر  
العيال، إلى أن وصل إلى سويس، وحصل  
الظفر بولد صاحب سويس ليفون وابن عمه،  
وقيد. وعاد الملك المنصور - صاحب حماء - كما  
بدأ نصره<sup>(٢)</sup> واستظهارا.

وقد غنمت العساكر مالا يعبر عنه من  
الجواهر والمواشي والأسرى، هذا والسلطان  
يتصيد في البلاد الحلبية وغيرها. ولما وصل  
صاحب حماء خرج السلطان لتلقيه، وتلقى من

(١) في الاصل «صاحب سويس» وهو خطأ ظاهر .

(٢) لعلها «نصرا» .

معه ، وأجزل النعم لولد<sup>(١)</sup> صاحب سيس من  
نفائس الأموال ، وعامله بما يجب له من  
الاجلال . / ثم بعد ذلك ، ولزومه ، وتما<sup>أ/٩٤</sup>  
النعمة فيه ، توجه السلطان إلى الكرك جريدة ،  
وهي السفرة التي تقنطر<sup>(٢)</sup> فيها قريب بركة  
زيزا<sup>(٣)</sup> ، وهي الوقعة التي أثرت في رجله ، وكان  
يجمع<sup>(٤)</sup> منها إلى أن مات لسوء تجبيرها . وأقام  
قليلا ريثما سكن ألمه ، وأفاض الخلع على من  
بالكرك من النائب وغيره ، وبسط آمالهم ،  
وتقبل أعمالهم ، ورحل عنها راكبا في المحفة إلى  
غزه ، ثم منها قاصدا مقر ملكه . وعندما قرب  
من قلعته نزل ولده السلطان الملك السعيد  
لتلقيه ، وصعد قلعته ، فلما استقر أفاض

(١) في الأصل «لدا» .

(٢) تقنطر : وقع من ظهر فرسه .

(٣) زيزا قرية كبيرة في البلقاء ، وفيها بركة كبيرة يقيم فيها الحجاج سوقا كل عام .

ياقوت ٤/٤٢٤ .

(٤) الاقرب إلى الصحة أن يقول «يطلع» أو «يعرج» لأن «الجمع» يأتي فجأة من

عشور الشخص بعقبة أمامه أو التواء عصب مفاجئ . في القدم وأكثر من

يستعمل هذا التعبير بالعامية أهل نجد ، يقولون كان فلان سائرا فجمع أي

عشر .

النعم ، ووفر القسم ، وحضر إليه رسل سيس  
بالقراءة والسؤال ، وطلب المراحم / في حق ٩٤/ب  
ليفون الماسور ، فاحضره بحضرة الرسول ،  
ففك قيد إيساره .

وأصبح قاصدا رمي البندق ببركة الحب ،  
منزلة الحجاج . وفي جمادى الآخر<sup>(١)</sup> منها شرع  
في بناء جامع الظاهري بالحسينيه بالميدان  
المعروف بقراقوش ، مملوك الملك الناصر صلاح  
الدين يوسف بن أيوب ، فعمر بعضه جامعا  
على أحسن الصور ، كما تراه ، وحكر البعض ،  
وجعل وقفا على الجامع ، واحتفل به إحتفالا أثر  
هذا التأثير المشاهد من حسنه ، وتمام هيئته .  
وركب منه إلى مدرسة الظاهرية بخط بين  
القصرين ، وقد شحنت بالفقهاء في أواوينها  
الأربع<sup>(٢)</sup> ومدرسيها ، وأيتام سبيلها ، فجلس  
بأيوان الحنفية ثم بأيوان الشافعية ، وشكر الله /  
على الهامه لتأثير هذه المثوبة المتصل عمله بها

(١) كذا في الاصل .

(٢) كذا في الاصل بدلا من «الاربعة» .

بعد انقطاعه، وبسط آمال من بها، ووصى أن  
لا يندفن بها، وأقول: كيف وتربته مقدرة  
بدمشق بدار العقيقي من أول يوم محطوم<sup>(١)</sup> بها  
عن القلب في البلاد ومساومته بمقابلة  
الأعداء، ما بين حصار ومساومته بمقابلة  
الأعداء، ما بين حصار ومواجهة، أشد سوم.

ومن كتبت منيته بأرض  
فليس يموت<sup>(٢)</sup> في أرض سواها

### ذكر الموجب لشئق الإنسان الأعجمي القزويني

هذا الرجل كان يتجسس للتتار، وله  
قاعدة، يقال له جلال الدين بن الدوادار،  
وكانت الأخبار ترد على السلطان باسم  
المذكور/ بحليته ونسبه، فأمسك بالبيره، ٩٥/ب  
وأحضر إلى بين يديه، فسأله، فأنكر، وهدده،  
وأرعد عليه، وأبرق، وكرر، وهو لا يزداد إلا

(١) كذا في الأصل . (٢) في الأصل «بأرض» .

إنكاراً، فلما رأى عينها أقر، فأمر بشنقه،  
وامسك ابن الدوادار.

وفيها حضر الملك المنصور - صاحب حماء -  
لزيارة السلطان بعد الاستئذان في ذلك، فانزل  
بمنظرة بستان الخشاب، وبودر في كرامته على  
العادة وزيادة. واستأذن إلى ثغر الاسكندرية  
ليراها، فأذن له، وكوتب النواب بها باعتماد ما  
يجب لتعظيم سلطانه، وعاد ريثما استجّم  
وتوجّه صحبة السلطان إلى غزّة واستأذن منها  
على التوجه إلى القدس والخليل، وتوجه وزار  
وعاد منها إلى مملكته / بحماه.

أ/٩٦

#### ذكر دالة الاسماعيلية

أرباب السكاكين، بعز السلطان<sup>(١)</sup>

قد علم أن هذه الطائفة لا يصطلى لها بنار،  
وأنها تأخذ من نفسها لذوي الثأر بالثأر، وأن  
مسلطهم يجدع مارن<sup>(٢)</sup> أنفه بكفه، ويقضي على  
روحه بحدفة<sup>(٣)</sup>. وتقدم أمر ما اعتمده

(١) في الاصل «بعز سلطان». (٢) (٣) كذا في الاصل.

السلطان من أبطال القطيعة التي كانوا يؤدونها  
لبيت الإِسْتِيار عنهم، فرأوا لذلك، وخافوا من  
قوة سلطانه، وأرسلوا رسولهم، وعلى يده<sup>(١)</sup>  
القطيعة، التي كانوا يحملونها للفرنج، لمولانا  
السلطان، وطلبوا عفوه بأن يكونوا من جملة  
صنائعه، فقبله، وما أهملهم بل أمهلهم، وما  
فصلهم في الفتك بل أجملهم، فتلك بيوتهم / ٩٦ ب  
خاوية بما ظلموا.

وأقول: لقد دوخ البلاد، ووطد التهايم  
والنجد، وألقى ماله<sup>(٢)</sup> في الذب عن دين الله  
ماله<sup>(١)</sup> قبل الوساد، فرحم الله تلك الروح،  
وأحسن تلك العزائم، التي<sup>(٣)</sup> أنامت الرعية في  
زاوية عافيه بما لتأثيره من فتوح.

---

(١) في الاصل : «وعليه يده» .

(٢) احداهما زائدة .

(٣) في الاصل «إلى» .



ذكر طلب السلطان حق الله من الزكاة  
المقارن وجوبها للصلاة ، كما جاء في  
الكتاب والسنة

سير السلطان إلى أمير المدينة - على ساكنها  
أفضل الصلاة والرحمة - رجلا من العرب يقال  
له شكال<sup>(١)</sup> ، في طلب العداد ، فأبى عليه ،  
فاستنصر<sup>(٢)</sup> بني خالد ، فما أمره<sup>(٣)</sup> السلطان ،  
فأذعن ، وخشي العاقبة / ، وكتب إلى السلطان  
أ/٩٧ يطلب من يستأديها ، وجهاز خيولا نفيسة  
للتقدمة .

ولسير هذه السيرة - رحمه الله - :

ملك ، إذا ذكر اسمه  
فالعرب<sup>(٤)</sup> يقذف في القلوب  
ويكاد يخرج من مها<sup>(٥)</sup>  
بتها إليه من الجيوب

(١) «شكال» في الروض ٩٣ ب .

(٢) أي «شكال» .

(٣) لعل بيبرس هدد الشريف أمير المدينة بأن يسحب الامارة منه .

(٤) التصحيح من الروض ٩٤ أ وفي الاصل «الرعد» .

(٥) في الروض ٩٤ أ «مخافتها» لعل صحة البيت :

وتكاد تخرج من مها      بته إليه من الجيوب

لم يبق إلا من أطا  
ع من البعيد أو القريب  
فالله ينصره ، فإ  
نَّ بنصره كشف الكروب

وفي هذه السنة، وهي سنة خمس وستين  
وستمئة، أمر السلطان بإقامة الجمعة بالجامع  
الأزهر بالقاهرة المحروسة، وهو الثامن من  
شهر ربيع الأول سنة خمس وستين وستمئة،  
بسؤال الأمير عز الدين أيدمر الحلبي، جاره<sup>(١)</sup>،  
فأقيمت به، وأعيدت إليه، وهو الآن عامر  
بالذكر، مشحون/ الزوايا بالذكر، وقراءة ٩٧/ب  
القرآن والمواعيد.

وللأمير ناصر الدين بن النقيب الكناني<sup>(٢)</sup>،  
وهو من شعراء الزمان، والمخصوص في شعره  
بفضيلتي البيان والتبيان، وجلة المجيدين فيه  
والأعيان، وله ديوان شحيم لحيم، ولا ينكر إذا

(١) جار الجامع الأزهر .

(٢) يبدو أن هناك كلمة قد سقطت من الجملة ولعلها كلمة «قصيدة» كما يظهر

من سياق الحديث .

كان للأمير الكبير ديوان . ولم اثبتها لأنها نازلة  
عن طبقته ، مردولة بالنسبة إلى شعره  
ونصاعته .

وقد ذكر مؤلف السيرة ملخصه<sup>(١)</sup> ما لا غنى  
عنه في أمر هذا الجامع وغيره مما يتعين أن  
يستفاد (منه)<sup>(٢)</sup> ، وأن يعاد بنصه على سماجة  
المعاد .

وهذا الجامع هو جامع القاهرة ، بنى عندما  
بنيت في سنة ثمان وخمسين وثلاثمئة ، وأقيمت /  
أ/٩٨ الجمعة في هذا الجامع بعد بنائه ، وذلك في شهر  
رمضان المعظم سنة إحدى وستين وثلاثمئة ،  
وجدد فيه العزيز ابن المعز أبي تميم معد ، والده  
مختط القاهرة ، أماكن ، وعلى بناءه ، وفيه طلسم  
يمنع من دخول العصافير إليه<sup>(٣)</sup> ، وعليت منارة  
هذا الجامع في زمن قاضي القضاة صدر الدين  
بن درباس الهذباني ، وكان فيه تنوران من

(١) كذا في الأصل ولعلها ملخصا لا غنى عنه أو ملخص ما لا غنى عنه .

(٢) زيدت لتستقيم الجملة .

(٣) هذا من المعتقدات الباطلة تروى عن ذلك الزمن .

فضه ، وسبعة وعشرون قنديلا من فضه أيضاً .

### أوقافه بمصر

جزو<sup>(١)</sup> بدار الضرب ، وجزو<sup>(١)</sup> بقيسارية  
الصوف ، وجزو<sup>(١)</sup> في دار الخرق الجديدة ،  
ومبلغ أجرة ذلك ألف دينار واحدة ، وسبعة  
وستون ديناراً ، ونصف دينار ، وثمان دينار  
برسم حصره العباداني / ، ووقوده وجامكية ٩٨/ب  
خطيبه ومؤذنيه .

وذكر مؤلفها أنه رأى كتاب وقفه عند نجم  
الدين بن الحلي ، وانتقل إلى قاضي القضاة تقي  
الدين بن رزين ، ولم يبق من هذه الأوقاف شيء  
لما أحرقت مصر . ولم تزل الخطبة به إلى أن بنى  
الحاكم أبو علي المنصور بن العزيز بن المعز  
جامعه المسمى بجامع الأنور ، خارج باب  
الفتوح ، كما يشهد بذلك ما هو مكتوب على  
بابه ومنبره ، وكان بناء هذا الجامع في سنة ثلاث

(١) كذا في الاصل والمقصود «جزء» راجع الروض ٩٥/أ .

وأربعمئة .

وتضمنت سيرة الحاكم أن أبا الفرج بن  
كلس الوزير اختط بناء هذا الجامع ، في يوم  
الاحد العاشر من شهر رمضان المعظم سنة  
تسع وسبعين وثلاثمئة . فانتقلت إليه الخطبة  
من الجامع الأزهر ، وكان / الخليفة في شهر  
رمضان يخطب في الحاكمي جمعة ، وفي الأزهر  
جمعة ، وفي الطولوني جمعة ، وفي جامع  
(مصر)<sup>(١)</sup> جمعة ، وبني باب الفتوح بعد بناء  
هذا الجامع ، وحازه في زمن المستنصر في وزارة  
أ/٩٩ أمير الجيوش سنة ثمانين وأربعمئة .

ذكر سفر السلطان إلى صفد المحروسة ،

لتشييد قواعدها ، وترتيب أمورها

كان توجهه إليها ، في رجب سنة خمس  
وستين وستمئة ، بهذا السبب ، فبينا هو في لم  
شعثها ، وتجديد بنائها ، إذ ورد الخبر إليه أن

(١) الروض ٩٥/ب .

التتار المخدولين نازلوا الرحبة<sup>(١)</sup>، وأحاطوا بها، فلم يلبث أن كتب إلى النائب بدمشق بتجهيز الأمور، وركب فوصل دمشق في أحد عشر يوما، وتواصل الجيش / إلى دمشق، وعزم ٩٩/ب وجزم، فورد الخبر برحيل التتر عنها عندما بلغهم اهتمام السلطان ومبادرته، ولما تحقق ذلك عاد إلى صفد لإتمام ما شرع فيه ومشاهدته.

#### ذكر شيء من مخائله

كانت رسل عكا قد وصلت إليه لتسأل المهادنة والصلح خوفا منه ورهبة، وكان قد بلغه أن الفرنج أغارت على الشقيف، فأنكر على رسلهم ذلك، فتنصلوا، وحلفوا، ثم أغفلهم، وسار في الليل هو وجيشه، بحيث لم تشعر الرسل، وأهل عكا مطمئنين<sup>(٢)</sup>، وقصد عكا فقتل من بمرجها/ وحوها، وحرق ١٠٠/أ

(١) الرحبة : ويسمىها ابو الفداء الرحبة الجديدة، على نحو فرسخ من الفرات،

وهي بلدة صغيرة، ولها قلعة على تل تراي، استحدثها شيركوه بن أحمد ابن

شيركوه، وهي من ثغور البلاد الاسلامية في تلك الفترة، التقويم : ٢٨١ .

(٢) كذا في الاصل .

أشجارها، وهدم بناء ظاهرها، وأنكى فيهم  
النكاية التامة، مجازاة لإغارتهم على الشقيف.

#### ذكر مهادنة صور<sup>(١)</sup>

ترددت رسل القومص صاحبها في هذا  
المعنى، وكان من نواب السلطان بتلك  
الأطراف انسان يقال له السابق شاهين، فاتفق  
أن قتل بيد بعض الفرنج، وكان السلطان  
يطالب بديته لأولاده، وتردد الرسل في  
الصلح، وهو يأبى إلا بعد الدية، فأجابوا بعد  
أن أشرفوا على التلاف، وتقررت ألف دينار  
مصرية، عنها خمسة وعشرون ألف دينار  
صورية، وحمل من ذلك سبعة عشر ألف / ١٠٠ ب  
دينار، وجماعة من الأسارى المغازية، كما  
استقر، وحصلت المهادنة، وتقررت بلوازمها.  
وفيها هودن الفرنج على صور والمرقب لمدة  
عشر سنين.

(١) صور من المدن المشهورة بين ثغور المسلمين، تشرف على البحر، ويحيط بها  
من ثلاث جهات، وهي لذلك حصينة، وتعد في زمن ياقوت من أعمال  
الاردن. وهي شرقي عكة، بينها ستة فراسخ. ياقوت ٣٩٧/٥.

ذكر أمر مالك بن منيف ،  
وتوليته نصف الأمر بالمدينة النبوية  
على ماكنها أفضل الصلاة والرحمة .

كانت أمرة المدينة النبوية شركة بين  
الشريفيين جمار ومنيف ، ولما توفي منيف كان  
ولده بدر الدين مالك<sup>(١)</sup> صغيراً ، فاستولى  
عليها جمار ، ولما كبر مالك لم يحبه جمار إلى  
الشركة ، فحضر إلى السلطان ، وهو على خندق  
صفد ، وأحضر الخيول المسومة / النجدية ، ١/١٠١  
واستجار بالسلطان في إعادة حقه إليه من  
ذلك ، فأجاره ، ورأى لقدومه ، وراعى شرفه ،  
وللوقت أمكنه من نصف أوقاف المدينة النبوية  
بالديار المصرية ، وكتب إلى جمار بالصورة ،  
وجزم أن لا بد من ذلك ، فأجاب إليه ، وتوجه  
مالك بن منيف ، واستقر في مشاركة الأمرة بها ،  
وذلك سنة ستة وستين وستمئة<sup>(٢)</sup> .

وفيهما وصل العداد المستخرج من المدينة كما  
تقدم من المال والجمال .

(١) في الاصل «مالك» وصححت من السطر التالي .

(٢) كذا في الاصل بدلاً من «ست وستين» .



## ذكر تجديد عمانر مدينة الخليل عليه السلام

كانت أماكن بحرم الخليل قد وهت لطول  
المدة وتقادمها، فبادر السلطان إلى اكتساب  
حسنة/ تجديد ما به من المقاصير، وغير ذلك، ١٠١/ب  
فجددت على أحسن الصور بالجملة الكبيرة.

وفيها ورد [من] <sup>(١)</sup> نواب القدس الشريف  
ان الماء انقطع عنه، وظب <sup>(٢)</sup> بئر، وأن الحاكم  
هنالك أنزل إلى البئر من يكتشف أمرها، وأن  
الذين نزلوا وجدوا بالبئر سدا قديما متقنا من  
زمن بخت نصر، الذي خرب البيت المقدس،  
وأنه اجتهد في فتحه إلى أن بلغ الجبل، وأن الماء  
تفجرت عليهم ينابيعه، فصعدوا في سلاليم  
بأقصاه وكاد أن يغرقهم، وأن منبعه من تحت  
الصخرة المطهرة.

وفيها احتفل السلطان بأمر جسور نيل  
الديار المصرية، واستجد بها أبحرا كالنقيدي،

(١) زيدت «من» لتستقيم الجملة. ويمكن أن تكون «أورد».

(٢) لعلها «نضب».

ووسع خلجاً<sup>(١)</sup> كالسردوس / ، وفتح تراعا<sup>(٢)</sup> ١٠٢/أ  
طال سدها كالكافوري ، واستجد قناطر على  
بحر أبي الرجا ، ومر<sup>(٣)</sup> على بحر أبي الرجا ،  
وعلى بحر أمواس ، وعلى جسر دمياط ، ستة  
عشر<sup>(٤)</sup> قنطرة .

### ذكر شيء من سعادة السلطان

لم تخف مشقة خفض ما للشرعية<sup>(٥)</sup> للمصعد  
والمنحدر ، سيما عند زيادته ، سيما للعساكر  
المنصورة ، واقتضت همة السلطان العالية أن  
يبنى عليه جسر أبدي ، وكتب إلى النواب  
بالشروع في ذلك ، وورد جوابهم بأن ذلك لا  
يستطاع ، فأنكر عليهم ، وغلظ ، وتوعدهم ،  
فحضروا بالآلات والأصناف ، فرأوا الأمر  
مهولاً ، والسلطان يكتب أن لا بد من ذلك ،

(١) كذا في الاصل ، والمقصود «خلجانا» .

(٢) هكذا في الاصل بدلا من «ترعا» .

(٣) هكذا في الاصل ، ولعلها «وأمر أن يبنى» .

(٤) هكذا في الاصل .

(٥) المقصود نهر «الشرعية» .

فبيناهم/ حول النهر يعملون الفكرة وإذا بالماء ١٠٢/ب  
قد انقطع ، وجف موضع الغرض ، فانتهزوا  
الفرصة وحفروا الأساسات ، وأرسوا القواعد ،  
واستمر قطع الماء من نصف الليل إلى الرابعة  
من صباحه ، فنهض العمل واستبد ، ثم تحرق  
الماء كالجبال ، واستطلعوا الخبر في قطعه ، فإذا  
جبل قد انهار من جهة القدس ، وانقطع الماء  
بقدره الله ، إلى أن تم الله بسعادة السلطان هذا  
العمل ، ثم رجع على ما كان .

#### ذكر طامة

الملك المظفر شمس الدين بن رسول

صاحب اليمن .

كان والد المذكور أمير جاندار الملك  
المسعود/ بن السلطان الملك الكامل ناصر ١٠٣/أ  
الدين بن الملك العادل بن أبي بكر بن أيوب بن  
شادي عندما ملكه والده اليمن ، وأتفق أن  
الملك المسعود أراد الحضور إلى الديار المصرية  
من جهة مكة - شرفها تعالى - فحضر ، وقدرت

وفاته بمكة، وتغلب المذكور على ملك اليمن،  
 وورثه ولده المذكور، ولما ملك السلطان وصل  
 رُعبه إليه، فأخذ في التهادي والتهاني إلى  
 الصدقة<sup>(١)</sup>، فأرسل رسله بنفيس الهدايا اليمنية  
 والخيول والفيلة، وكاتب يسأل الصداقة،  
 فأجيب، وقبلت هديته، وعوض عنها أحسن  
 عوض، وسير ما التمسه من الخلعة  
 والصنjq<sup>(٢)</sup>، وكان من جملة سؤاله طلب  
 قميص من ملابس السلطان، الملاصق  
 لجسده، / الشريف، المنهوك في جهاد أعداء الله ١٠٣/ب  
 الفرنج والتتر، فأجيب، وسير له مع جواشن  
 وخود وآلات سلاح، وكتب له: «قد سيرنا  
 إليك آلة السلم والحرب».

وعقيب وصول هذا الرسول وصل ابن  
 الماكساني التاجر، وصحبته هدية أخرى، ومن

(١) لعلها الصداقة.

(٢) يقول القلقشندي: «وقد يعبر عن الأولوية بالسناjq، والسنjq باللغة  
 التركية معناه الطعن، سميت الراية بذلك لأنها في أعلى الرمح، والرمح هو  
 آلة الطعن يسمى بذلك مجازاً، صبح ١٢٨/٢ ويقول في تعداد الرايات  
 «رايات صفر صغار تسمى السناjq» ٨/٤.

جملتها شيء له قيمة جزيلة من جهة أم<sup>(١)</sup>  
صاحب اليمن، وسألت صرف ثمنها في  
المجاهدين والغزاة، فأجبت، وأنفقت فيهم،  
وأشترى ببعضها أسرى من بلاد الفرنج.

ذكر الضيعة المستجدة بناحية الدير<sup>(٢)</sup>،  
والعباسة المعروفة الآن بالظاهرية

كان طلب الصيد قد أدى بالسلطان إلى هذه  
الجهة/، فراقت له رقة نسيم فضلة الصبا المارة ١٠٤/أ  
عليها، فاخطت بها ضيعة وجامعا وسوقا، ولم  
تزل العباسية وتلك الخطة مستنزه الملوك، وبها  
ولد العباس بن طولون، وبه سميت، والملك  
الأجدد تقي الدين عباس بن العادل وكان الملك  
الكامل ظنينا<sup>(٣)</sup> بها، ويقول:

«هذه قفل ديار مصر، إذا أقمت بها أصطاد  
الطير من السماء، والسماك من الماء،

(١) في الأصل «أو» بدلا من «أم» والتصحيح من الروض ١٠١/أ.

(٢) قرب العباسية، الروض ١٠١/أ.

(٣) في الأصل «ظنين».

والوحوش من الفضاء، ويصل الخبز من قلعتي  
إليّ بها وهو سخن» .

#### ذكر فتح يافا والشقيف

أما يافا فإنها ضالة المسلمين، قيل إن عمر  
ابن عبدالعزيز - فتحها<sup>(١)</sup>، وقيل معاوية، ثم  
تغلب الفرنج عليها/، ونازلتها ملوك كالناصر ١٠٤/ب  
صلاح الدين والعاذل أخيه وغيرهم<sup>(٢)</sup>، ولم  
يتفق فتحها، وخبىء للسلطان .

وكان السلطان قد تجهز لما بلغه من حركة  
التتار المخذولين، وجدّ السير، وكتب إلى نائب  
دمشق بتجهيز<sup>(٣)</sup> العساكر، فلما وصل إلى قريب  
يافا بلغه من النواب المجاورين سوء مجاورة يافا  
وتعديهم، وأمدادهم الاعداء، وتعديهم، وأن  
صاحب يافا القمص هلك، وأقيم له ولد  
صغير، فحمل السلطان ما بلغه من تعدي قوم

(١) في الاصل «افتحها» .

(٢) كذا في الاصل بدلا من «غيرهما» .

(٣) في الاصل «تجهيز» بدون الباء :

على منازلتها<sup>(١)</sup>، فسألوا الامان، فأجيبوا،  
ونزلوا كما اقتضاه أمانه، وشرع في هدمها،  
فهدمت، وأراح الله البلاد من سلعتها<sup>(٢)</sup>.

وأما الشقيف فإن السلطان كان قد تقدم  
إلى/ العسكر الشامي بقصدها، والنزول ١٠٥/أ  
عليها بالمجانيق، وأن لا يحدثوا أمرا غير  
الحصر، فرحلوا إليها وأحاطوا بها إلى أن وصل  
السلطان إليهم، فلما حضر جرى على العادة في  
مباشرة الأمور بنفسه، ورتب المجانيق، وأحاط  
بقلعتي الشقيف القديمة والمستجدة،  
العساكر، وشرع في القتال، وحصل  
الاجتهاد.

ولما أشرفت<sup>(٣)</sup> أحد<sup>(٤)</sup> القلعتين، وهي  
المستجدة، خربوا بيوتهم بأيديهم، وحرقوا  
حواصلهم، وسلموها، وهرب البعض وقتل  
البعض.

(١) في الاصل «منازلتنا» .

(٢) كذا في الاصل، ولعل المقصود «شرها» .

(٣) لعل الاصل «أشرفت على السقوط إحدى» .

(٤) كذا في الاصل، والصحيح «أحدى» .

وأما القلعة الثانية، وهي القديمة، فإن العمل المتفرق موفر عليها القتال، وألجئت إلى أضييق الأحوال، وكان الديويه بعكا قد سيروا كتباً على يد مسلم، يقال له أبو المجد، وفيها/ ١٠٥ ب أماير وإشارات فاقضى اسلام المذكور، وسعادة السلطان، أن حملت إليه وعربت، وكتب بالعكس مما تضمنته، وحملت إليهم فتحيروا واعتمدوا عكس ما كانوا عليه.

ثم ان الفرنج سألوا على لسان الأمير بدر الدين بيليك الخزندار، نائب السلطنة بأن يعفوا من القتال تلك الليلة، وأنهم في غدها يعتمدون ما يرضي السلطان، فلم يلو<sup>(١)</sup> على ذلك، وظن أنها مكيدة، أو تدارك ثلثة تهدمت بعمارتها، وجد في القتال، وضاعف أسباب النكاد، فلما تهدم صورهم<sup>(٢)</sup> أو كاد، وأحاط بهم النكال بما له من إنكاد، سلموا بعد أن كادوا أن يسلموا انما إليه أسلموا، وسألوا

(١) لعل المقصود من «يلو» «لم يلتفت» .

(٢) هكذا بدلا من «سور» .



الأمان فأجبيوا، وخرجوا منها، ونزحوا عنها،  
وتسلمها السلطان، وهدمها/، ولم يبق لها ١٠٦/أ  
أثرا.

#### ذكر الآثار على طرابلس الشام

هذا الحصن كان للاسلام قديما، وآخر من  
كان به بنو عمار، وحاصره بعض ملوك الفرنج  
عدة سنين، وبني أمامه حصنا لطول مدة  
المحاصرة، فلما أعياى بنى عمار ذلك تركوا فيه  
واحدا منهم، وذهبوا ليستنصروا ويستنجدوا،  
وكان الذي تركوه منهم بها مختلا، فقام  
بأعلاها، ونادى الفرنج: «أن ادخلوا  
وتسلموا» فتسلموها. وآخر من ملكها بيمند  
ابن بيمند الإبرنس.

ولما أفضت نوبة الملك للسلطان الملك  
الظاهر، صاحب هذه السيرة، وأيد الله به  
الاسلام. وصار<sup>(١)</sup> يبلغه عن بيمند هذا من

(١) لعل الواو هنا زائدة .

سوء الجيرة، وكثرة التعدي / ، والتعرض إلى ١٠٦/ب  
من يقصد أبوابه، حتى أنه<sup>(١)</sup> ظفر برسل أتوا  
من الكرج، وقد انكسرت مركبهم،  
فأخذهم، وأخذ ما على يدهم من الكتب  
الواردة إلى السلطان، وسيرهم وسيرها إلى  
هولاكو ملك التتار، فأتى على نفوسهم ونفوس  
مرسلهم، إلى غير ذلك من مجاهرة، فاقتضت  
الغيرة الاسلامية، والحمية الإيمانية، أن تها  
لقصدها، وأسر في التهيئة خلاف ما ظهر منها،  
وأقتحم إليها الجبال والأودية، وفرق العساكر  
الاسلامية، فأحاطوا بها الهلاك، وأسروا ونهبوا  
وأرعدوا وأبرقوا، واستولى على أكثر بلادها،  
وتركها بما أقتضاه الحزم وعاد.

#### ذكر قصد السلطان أنطاكية

١٠٧/أ

بعد التمويه بغيرها /

قد تقدم ذكر الإغارة على طرابلس، وانهاك  
قواها، ورحيله عنها، من غير أن يعرف إلى أين.

(١) أي يميند .

موه السلطان بضرب عدة دهاليز، جعل باب كل دهليز إلى ناحية، لتحير الأفكار. ثم فرق عساكره قاصدا أنطاكيه، وهي في مملكة الإبرنس صاحب طرابلس، فتوجهوا موغلين في القتل، والاسر، وخراب الديار، وتعفية الآثار.

وقصد السلطان أنطاكية بنفسه، فنزل بها مستهل رمضان سنة ست وستين وستمئة، وكان استادا<sup>(١)</sup> داره الامير شمس الدين أقسنقر الفارقاني قد وجد في توجهه جماعة من فرسان أنطاكية، فضرب معهم رأسا، فأهلكهم عن آخرهم، وأسر كند اسطبل، نائبها.

واجتمعت العساكر على أنطاكية من كل جانب وكان/، وحصل الزحف، وملك ١٠٧/ب الأسوار، وأخذت البلد، وقتل من بها من الجمع الكبير الكثير، ثم حصرت القلعة،

---

(١) أو استاد دار الصحة : يلقب به متولي مطبخ السلطان، وسمي به لملازمته بابه سفراً وحضراً، ويشرف على الشراب والطعام، ويمشي أمام السلطان إليه، ويقف على السَّاط. صبح ٢٠/٤ - ٢١، ٥/٥٧٠.

فأخذت بالأمان ، واستقرت في قبضة الاسلام .  
وأمر السلطان بالكتابة إلى الإبرنس عزاء  
بفتحها ، وخسرانا له بربحها ، من إنشاء مؤلفها  
- رحمه الله - ما كان أدراه بمواقع الكتابة !  
وأظفره بمضان الإصابة ! وأنكاه بدسائس  
كتبه ! ودفائن تفتيشه عن مقاصد ملكه وتطلبه !  
وعند الفرنج أنه لا يجعل إبرنس إلا صاحب  
أنطاكيه ، فخاطبه مؤلفها بالقومص لخروج  
أنطاكيه عنه .

ويعترض ذلك ما حكاه لي - رحمه الله - قال :  
« كان السلطان قد جهزني رسولا صحبة الأمير  
فارس الدين أتابك إلى طرابلس ، عند تقرير  
هدنة طرابلس » ، وأن السلطان الملك الظاهر  
دخل معها / متنكرا في صورة سلاح دار ، ١٠٨ / أ  
ليكشف حال البلدة ، ويخبر جهاتها ، ومظان  
أخذها ، وأنه لما أحضره الإبرنس للحديث فيها  
وصلا فيه ، واستقر الأمر ، والسلطان واقف  
ينظر على رأس الاتابك ، ويسمع ، إنه أخذ ،

فكتب : « واستقرت الهدنة بين مولانا السلطان وبين القومص ». ولم يكتب « الإبرنس » ، إن صاحب طرابلس لمحها ، واستشاط ، وقال : « من هو القومص ». فقلت له : « أنت ». قال : « لا . أنا إبرنس » ، قلت له : « الإبرنس السلطان الملك الظاهر ، لأن الإبرنسيه هي لصاحب القدس وأنطاكية واسكندرونه ، وهو مولانا السلطان ». فنظر إلى جيشه الواقف ، فارتج المجلس . قال : فغمز السلطان الأتابك برجله ، فقال الأتابك : « يا محي الدين ، صدقت ، وإنما مولانا السلطان / قد أنعم على ١٠٨ ب هذا بلفظة الإبرنس ، كما أنعم عليه بتوطينه في مملكته ». فقلت للأتابك « إذا عملت هذا فلا بأس ». وكتبت عوض القومص الإبرنس .

قال مؤلفها : « ولما انفصلنا ، وحل مولانا السلطان لمخيمه ، أخذ مولانا السلطان يحكيها لأمرء دولته ، ويضحك ، ويلتفت إليّ ، ويقول : « هذا كان وقته ، لعن الله الإبرنس

والقومص». إنقضت الحكاية.

ونعود إلى إثبات نسخة الكتاب وهي :

«قد علم القومص<sup>(١)</sup> فلان أكبر الطائفة  
العيسوية، المنتقل إلى اللفظة القومصية، ألهمه  
الله رشده، وقرن بالخير قصده، وجعل  
النصيحة محفوظة عنده، ما كان من قصدنا  
طرابلس، وغزونا له في عقر الدار، وما شاهد  
بعد رحيلنا من إخراج العمائر، وهدم الأعمار،  
وكيف كنست تلك الكنائس / من على بساط ١٠٩/أ  
الأرض، ودارت الدوائر على كل دار، وكيف  
جعلت تلك الخسائر<sup>(٢)</sup> على جانب البحر من  
الأجسام كالجزائر، وكيف قتلت الرجال،  
واستخدمت الأولاد، وتملكت الحرار<sup>(٣)</sup>،  
وكيف قطعت الأشجار، ولم يترك إلا ما يصلح  
لأعواد المجانيق - إن شاء الله -، والستائر،

(١) قارن ما ورد هنا بما ورد في الروض من القاب ١١٠/ب .

(٢) «الجزائر»، الروض ١١١/أ .

(٣) «الحرائر»، الروض ١١١/أ .

وكيف نهبت<sup>(١)</sup> الأموال والحريم والأولاد  
 والمواشي<sup>(٢)</sup>، وكيف استغنى الفقير، وتأهل  
 العازب، واستخدم الخديم، وركب الماشي،  
 هذا وأنت تنظر نظر المغشي عليه من الموت،  
 وإذا سمعت صوتا قلت فزعا عليّ هذا  
 السوط<sup>(٣)</sup>، وكيف رحلنا عنك، لكن رحيل من  
 يعود، وأخرناك وما تأخيرك إلا لاجل<sup>(٤)</sup>  
 معدود، وكيف فارقنا بلادك وما بقيت فيها  
 ماشية إلا وهي بين أيدينا ماشية/ ولا جارية إلا  
 وهي في ملكنا<sup>(٥)</sup> جارية، ولا سارية إلا وهي  
 بين أيدي المعاول سارية، ولا زرع إلا وهو  
 محصود، ولا موجود لك إلا وهو منك مفقود،  
 وما منعت تلك المغائر التي هي في رؤوس تلك  
 الجبال الشاهقة، ولا تلك الأودية التي هي في  
 التخوم مخترقة، والعقول خارقة، وكيف سقنا

(١) «لك ولرعتك» الروض ١١١/أ .

(٢) «الحواشي» صبح ٨/٣٠٠ .

(٣) «الصوت» الروض ١١١/أ .

(٤) «إلى أجل» الروض ١١١/أ .

(٥) «الروض ١١١/أ في الاصل «ملكها» .

عنك ولم يسبقنا إلى مدينتك أنطاكية خبر،  
وكيف وصلنا إليها، وأنت (لا) <sup>(١)</sup> تصدق أننا  
نبعد عنك، وأن بعدنا فسنعود على الأثر، وها  
نحن نعلمك بما تم، ونفهمك بالبلاء الذي <sup>(٢)</sup>  
عمّ.

كان رحيلنا عنك من طرابلس في يوم  
الاربعاء رابع عشرين شعبان، ونزولنا أنطاكية  
في مستهل شهر رمضان المعظم، وفي حالة  
النزول خرجت عساكرك/ للمبارزة فكسروا،  
وتناصروا فما نصروا، وأسر من بينهم  
كنداسطبل، فسأل في مراجعة أصحابك،  
فدخل إلى المدينة، فخرج هو وجماعة من  
رهبانك، وأعيان أعيانك <sup>(٣)</sup>، فتحدثوا معنا،  
فرأيناهم على رأيك من إتلاف النفوس  
بالغرض الفاسد، وأنهم <sup>(٤)</sup> رأيهم في الخير  
مختلف، وقولهم في الشر واحد، فلما رأيناهم قد  
فات فيهم الفوت، وأنهم قد قدر الله عليهم

(١) «لا» من الروض ١١١ ب . (٣) «اعيان احوانك» النويرى ٧٨ .

(٢) «الذي عليك عم» مفضل ٥١٦ . (٤) «وأن» النويرى ٧٨ .



الموت، رددناهم، وقلنا نحن الساعة لكم  
نحاصر، وهذا هو الأول في الأنداز والآخر.

فرجعوا مشتبهين بفعلك، ومعتقدين أنك  
تنجدهم بخيلك ورجلك، ففي بعض ساعة  
مر شأن المرشان<sup>(١)</sup>، وداخل الرهب الرهبان،  
ولان<sup>(٢)</sup> للبلاء القسطلان، وجاءهم الموت من  
كل مكان/، وفتحناها بالسيف في الساعة ١١٠/ب  
الرابعة من يوم السبت، رابع شهر رمضان  
المعظم، وقتلنا كل من اخترته لحفظها،  
والمحامة عنها، وما كان أحد منهم إلا وعنده  
شيء من الدنيا، فما بقي أحد منا إلا وعنده شيء  
منهم ومنها. فلو رأيت خيالتك وهم صرعى  
تحت أرجل الخيول، وديارك والنهاية فيها  
تصول، والكسابة فيها تجول، وأموالك وهي  
توزن بالقنطار، وداماتك في كل أربع<sup>(٣)</sup> منها  
تباع، فتشتري من مالك بدينار.

(١) لعلها تحريف «المرشال» .

(٢) «للبلاء» الروض ١١١ وفي الاصل : «البلاء»

(٣) «فكل أربع» الروض ١١٢/أ .

ولو رأيت كنائسك وصلبانها وقد كسرت ،  
وصحفها من الأناجيل المزورة وقد نشرت ،  
وقبور البطارقة وقد بعثرت . ولو رأيت عدوك  
المسلم وقد داس مكان القدّاس ، والمذبح وقد  
ذبح فيه الراهب والقسيس والشّماس ، / ١١١ أ  
والبطارقة وقد<sup>(١)</sup> دهموا بطارقة ، وأبناء المملكة  
وقد دخلوا في المملكة . ولو شاهدت النيران  
وهي في قصورك تحترق ، والقتلى منكم بنار  
الدنيا قبل نار الآخرة تحترق ، وقصورك  
وأحوالها قد حالت ، وكنيسة بولص وكنيسة  
العصيان<sup>(٢)</sup> وقد نزلت<sup>(٣)</sup> كل منها وزالت ،  
لكنت تقول : «يا ليتني كنت ترابا ، ويا ليتني لم  
أوت بهذا الخبر كتابا» . ولكانت نفسك ذابت<sup>(٤)</sup>  
من حسرتك . ولكنت تطفي تلك النيران بهاء  
عبرتك .

ولو رأيت مغانيك ، وقد أقفرت من  
مغانيك ، ومراكبك ، وقد أخذت في السويديّة

---

(١) «دوهمو» الروض ١١٢/أ . (٣) «زلت» الروض ١١٢/أ .  
(٢) «القسيان» الروض ١١٢/أ . (٤) «تذهب» الروض ١١٢/أ .

بمراكبك، فصارت شوانيك<sup>(١)</sup> من شوانيك،  
و<sup>(٢)</sup> لتيقنت أن الإله الذي أنطاك أنطاكيه منك  
استرجعها، والرب/ الذي أعطاك قلعتها منك ١١١/ب  
قلعها، ومن الأرض اقتلعها. ولتعلم أنا قد  
أخذنا - بحمد الله - منك ما كنت أخذته من  
حصون الاسلام، وهو در كوش<sup>(٣)</sup>، وشقيف  
كفر دبين، وجميع ما كان لك في بلاد أنطاكية،  
واستنزلنا أصحابك من الصياصي، وأخذناهم  
بالنواصي، وفرقناهم في الداني والقاصي، ولم  
يبق شيء يطلق عليه اسم العصيان إلا النهر،  
فلو استطاع لما تسمى بالعاصي، وقد أجرى  
دموعه ندما، وكان يذرفها عبرة صافية، فها هو  
أجراها بما سفكناه فيه دما.

وكتابنا هذا يتضمن البشرى لك بما وهبك  
الله من السلامة وطول العمر، بكونك لم يكن  
لك في انطاكية في هذه المدة إقامة وكونك ما  
كنت بها، فتكون أما قتيلا وأما أسيراً وإما

(١) «الشواني» السفن. (٣) ديركوش الروض ١١٢/أ.

(٢) بدون «و» في النويري ٧٩.

جريحاً وإما كسيراً، / وسلامة النفس هي التي ١١٢/أ  
يفرح بها الحي إذا شاهد الأموات<sup>(١)</sup>، ولعل الله  
ما<sup>(٢)</sup> أخرك إلا لأن تستدرك من الطاعة والخدمة  
ما فات .

ولما لم يسلم أحد يخبرك بما جرى خبرناك،  
ولما لم يقدر أحد يباشرك بالبشرى بسلامة  
نفسك، وهلاك ما سواها بشرناك بهذه  
المفاوضة وباشرناك، لتحقيق الأمر على ما  
جرى، وبعد هذه المكاتبة لا ينبغي لك أن  
تكذب لنا خبراً، كما أن بعد هذه المخاطبة يجب  
أن لا تسأل غيرها مخبراً<sup>(٣)</sup> .

ولما وصل انقضى<sup>(٤)</sup> الكتاب بهذه ورعده،  
وبلوغ حد أحرفه، التي هي أنكى من حرف  
السيف، إلى حده . فرحم الله كاتبه لقد جاد إلى  
الغاية، وأرى المكتوب إليه الآية في تعزيتة حتى

---

(١) هكذا في الروض ١١٢/ب وفي الاصل «الميت» .

(٢) «انما اخرك» صبح ٣٠٢/٨ .

(٣) «عما جرى» صبح ٣٠٢/٨ .

(٤) لعل الجملة هكذا : «ولما وصل الكتاب إنقضى بهذه ورعده» :

في نفسه / ، فالآية ، فوا أسفي لقد أخلى الديار ١١٢/ب  
حقيقة لا مجازا ، وأعدم البلاغة أطنابا وإيجازا ،  
فلا عين لكتابة ولا أثر ، ولا خبر ولا خبر ، ولا  
سور ولا صور ، ولا ولا ولا ، وأقول : فاسردها  
على الولاء .

وأما طرابلس فاستمرت في هدنة الملك  
الظاهر ، ومات ، وهي مهادنة ، فانقضت في  
دولة مولانا السلطان الملك المنصور قلاوون  
- رحمه الله - فحضر رسله إليه ، وهو بدمشق ،  
وهم الوزير غراب وأتباعه من الغتم<sup>(١)</sup>  
وغيرهم .

وكنت كاتب إنشاء حينئذ في صحبته ،  
فحضرنا ، وحضرت ثاني الصباح فتح الدين  
ابن عبدالظاهر ، قريبي - وهو صاحب ديوان  
الإنشاء ، فاستخبر السلطان ما الغرض في  
حضورهم ، بالتركي / ويعبر عنه بالعربي ، ١١٣/أ  
فقال الوزير غراب :

(١) كذا في الاصل .

«الغرض في الحضور سؤال مولانا السلطان  
في أن يجري محب عز سلطانه بالمهادنة مجرى  
أخيه الملك الظاهر».

فقال السلطان بالتركي :

«أنا إلى الآن ما فتحت حصنا، فما خرجت  
إلا على نية فتح هذا الحصن».

فضرعوا وخضعوا وتشفعوا بأمراء الحل  
والعقد الحاضرين في إجابته إلى أجل معدود،  
فأجاب، وأخرج الرسل هدنة الملك الظاهر  
التي بيدهم طمعا أن يجروا على ما تضمنته من  
الهدنة، فامتنع الصاحب فتح الدين، وقال :

«نجيبكم عليها إلا عرقا، وإن تضمنتها  
الهدنة».

وخبر هذه عرقا أن الهدنة الظاهرية كان قد  
اشترط عليها عند المهادنة القيام بهال جم،  
وجماعة من الأسرى/ المسلمين، وتوجه معهم ١١٣/ب  
في ذلك الوقت الأمير سيف الدين بلبان  
الرومي الدوادار - رحمه الله - للتحليف، وأخذ

المال والأسرى ، فأقام مدة أشهر ، وهم يسوفون  
وينتظرون العوارض على عادتهم ، فتحيل  
الأمير سيف الدين ، وخرج هاربا ، فاحتاط  
الملك الظاهر على هذه عرقا ، وهي أجل  
بلادهم ، ومادة طارفهم وتالدهم .

وكان جواب هذا الرسول عن هذا الفصل  
للصاحب فتح الدين :

«إن طول إقامة الأمير سيف الدين إنما كان  
لتحصيل الأسرى من أقصى البلاد الفرنجية» .  
فقال له :

«لم لا سيرتوهم بعد ذلك» .

فقال الوزير غراب :

«نحن نقوم الآن بالمال والأسرى ، وتبقى  
الهدنة عندكم إلى أن أسير ذلك ، / لكن ١١٤/أ  
تحاسبوننا على ما قبضتموه من هذه عرقا ، في  
طول هذه المدة ، ومهما فضل سيرناه» .

فانزعج الصاحب فتح الدين لهذا القول

لأنه يفضل علينا ، وأوحاه إلى السلطان ، فنهز  
الرسل ، وسل عليهم السيف وطردهم فقاموا  
ففرطت مني كلمة وهي :

«ان هذا مجلس تناصف ومعدلة ومهادنة  
وجواب» .

ولم يسمعها مني إلا الأمير علاء الدين  
طبرس الوزيري ، وكان رأس المشورة ،  
وأكبره<sup>(١)</sup> قدرا ، وأفهمه ، فناداني ، فامتنعت من  
التقدم ، وأخذ يستفهمني عما قلت ، وأنا  
أججم ، وخاطب السلطان في ذلك ، وأمر بعود  
الرسل ، فعادوا ، وناداني بلقبني ، وقال :

«جاوب هذا الرسول» .

فامثلت ، وقلت :

«ياوزير ، ان<sup>(٢)</sup> طلبت المحاسبة على المال

المأخوذ من عرقا؟» / فقال :

ب/١١٤

«نعم»

(١) كذا في الاصل ، والضمير يعود إلى مجلس المشورة .

(٢) يبدو أنها «أنت» .



فقلت :

«أنت تعلم أن الهدنة كانت بشرط ، وهو المال والأسرى ، ولم تقوموا به ، وكان الحال يقتضي نقض المهادنة كلها ، ثم والملك الظاهر لم يحتازها<sup>(١)</sup> إلا نكاية لا أن يحاسبكم بما يستخرج منها ، ثم والتقايى بأرضها إنما هو من مال الملك الظاهر وعوامله ونوابه ، والأرض فلسيفه بمقتضى الإخلال بالشرط» .

فبهت الذي كفر ، والتزم بالمال والأسرى بكامله ، وأعجب السلطان افحام هذا الرسول ، وشكر ، فقبلت الأرض ، ورسم لي بالتوجه صحبة الأمير سيف الدين بلبان الرومي الدوادار لتحليف الإبرنس ، فقبلت الأرض ثانيا . وكان لي عن التوجه بمساعدة قريبي فيما عذق به ما عدا لي ثانيا / .

أ/١١٥

ثم مات الإبرنس ، وانحلت مهادنته للملك المنصور ، وخرج من بها عن شروط الهدنة ،

(١) كذا في الاصل بدلا من «يحتزها» .

وأساءوا الجوار، فقصدها السلطان الملك المنصور، فحاصرها أتم حصار، واستعان عليها بالمهاجرين المجاهدين معه والأنصار، ولم يزل أو<sup>(١)</sup> فتحها في سنة ثمان وثمانين، وهي الآن دار إسلام - رحم الله مهادينها وقاتحها وملازمها ومبارحها.

واعتمد السلطان في مغانمها، وتفرقتها على الوجه الشرعي، وكان مكسبا عظيما من المتاع والجواهر والورق والعين، وحلف وحلف أن لا يخفى الناس شيئا. ثم بعد ذلك طلع إلى القلعة فأحرقها، وأحرق المدينة.

وفي هذه الغزوة عند الانفصال منها سأل النواب في تسليم ديركوش، وشقيف كفردين / ١١٥ ب وشقيف كفر تلميش، وهذه الثلاث جهات كان صاحب طرابلس قد استولى عليها، واغتصبها من يد الاسلام، فعندما<sup>(٢)</sup> استولى التتار على حلب سنة سبع وخمسين وستمئة،

(١) هكذا بمعنى «حتى» .

(٢) يبدو وأنها «عندما» بدون الفاء .

وكانت مادتها من أنطاكية، فعندما أخذت أنطاكية، علموا أنهم مأخوذون لا محالة، وقلبوا الماء على لحاهم، لما حلفت لحيه جارههم، وعلموا أنه لم يكن شك في دمارهم، وتسلمها السلطان بالامان، ونظمت في سلك الممالك الاسلامية.

وأما قصر أنطاكية فهي بلد البطرك، ويزعمون أن بيدهم كتاب<sup>(١)</sup> من أمير المؤمنين عمر بن الخطاب - رضي الله عنه - باستقرار البطرك، فإنه خطب مودة السلطان ورحمته، وسأل الانضمام إلى كنف عفوه، والتزم حمل الغلال/ إلى الحصون الاسلامية، فأجيب<sup>أ/١١٦</sup> وهودن على نصف القصر في ذلك الوقت<sup>(٢)</sup> ولم يكن بها الآن غير المسلمين.

وفيها الفرنج الديوية من بغراس خوفا ورعبا لما سمعوه من أخذ أنطاكية وما حولها،

---

(١) كذا بدلا من «كتابا» .

(٢) في الاصل «لوقت» .

وتركوها عاملة أهلة، وحضر شاب فأعلم  
السلطان بأمرها، فسير الأمير شمس الدين  
اقسنقر استاددار فوجدها عامرة أهلة، ولم يكن  
بها غير عجوز، وكان على أهل حلب من هذه  
القلعة أعظم مضرة، وغزيت قديما وحديثا،  
فلم يصطلى<sup>(١)</sup> لاقتداح زند سهام مقاتليها بنار،  
إلى أن أتاحتها الأقدار وجاءت عفوا صفوا في  
قيد الإِسار.

#### ذكر مفاداة سنقر الأشقر

بابن صاحب سيس /

ب/١١٦

قد تقدم أمر أسار ليفون بن صاحب سيس  
في إغارة الملك المنصور - صاحب حماه - واستمر  
هذا ليفون في الخدمة الظاهرية، بغير إِسار في  
أمرة وإقبال وإنعام. وكان شمس الدين سنقر  
الأشقر العلوي أحد مرتجعة السلطان الملك  
الصالح نجم الدين أيوب بن الملك الكامل بن

(١) كذا في الاصل بدلا من «يصطلى» .

العادل بن أيوب قد أسره التتار نوبة حلب،  
ودام إيساره إلى الأيام الظاهرية، وكان بين  
هذا<sup>(١)</sup> السلطان خوجد اشية أكيدة، وصحبة  
من الأيام الصالحة. ولهذا الأمير شمس الدين  
شهرة كبيرة، ومكانة خطيرة. وكان السلطان،  
بعد خلو وجهه لما تقدم من فتوحات، قد عزم  
على قصد سيس، وشاع ذلك وتهيأت أسبابه،  
فكتب صاحب (سيس) يستعفيه من ذلك / ، ١١٧/أ  
ويسأل الصدقة عليه بولده، وبذل ما لا يسع  
التعبير عنه من الأموال والتحف والهدايا، فرد  
عليه السلطان سؤاله، وقال:

«إن أردت ولدك فتوصل إلى فكاك أسر  
سنقر الأشقر من التتار».

فاستمهل وتوجه إلى أردو<sup>(٢)</sup> التتار،  
واستكشف أمره، فوجده في أسر سلطان جق،  
فبذل أموالا كثيرة، وأجيب إليه، وفك إيساره،

(١) يبدو أنها «بين هذا والسلطان».

(٢) الاردو كما ذكره كاشغري في ديوان لغات الترك: قصبة الملك، ومنه سميت  
بلدة كاشغر اردو كند، أي بلدة الأمام، وقصبة الملك.

وحضر إلى سيس ، وأخذ صاحب سيس يقترح  
زيادة على المفاداة بولده ، فغضب السلطان  
لذلك ، ولم يجبه ، وقال :

«إذا سمحت أنت بولدك الذي هو ثمرة  
فؤداك ، وقرة عينك ، فأنا بأن أسمح بسنقر  
الاشقر أولى ، وأين الخوجداش من الولد» .  
وترددت الرسل ووافق ، وقال السلطان :  
«أنا لا بد لي من زيادة» .

فأجاب ، واستقرت الهدنة على تسليم قلعة  
بهسني<sup>(١)</sup> / وقلعة الدربساك ، وقلعة مرزبان ، ١١٧/ب  
وقلعة وعيال<sup>(٢)</sup> ، وقلعة الروب<sup>(٣)</sup> ، وسح<sup>(٤)</sup>  
الحديد ، وجميع ما كان قد أخذه من قلاع  
الاسلام ، واتفق الحال ، وسيرت الرهائن من  
صاحب سيس ، وتوجه ولده بعد الإنعام التام

---

(١) قلعة حصينة بقرب مرعش وسميساط كانت في زمن ياقوت من أعمال حلب .  
ياقوت ٣١٥/٢ .

(٢) «رعيان» في الروض ١٢٠ ب .

(٣) «الزرب» في الروض ١٢٠ ب .

(٤) «شبح» في الروض ١٢٠ ب .

عليه ، وسير الأمير شمس الدين سنقر الأشقر ،  
وتلقاه السلطان خفية ، ثم ظهر معه ، فبهت له  
الناس ، وأفاض عليه ما لا يعبر عنه من  
الإنعام ، وأدام عليه المواصلات بالنعم ، وأمره ،  
وأسكنه قلعة الجبل معه .

#### ذكر ما اتفق في أمر الجبلية

كان صافاج قد سأل الأمان على البلاد التي  
بيده ، وهي صافيثا وغيرها ، فامتنع السلطان  
إلا بتسليم جبله ، وهي للاستتار فتوجه المذكور  
إلى عكا ، وسأل في ذلك / الاستتار فأجابوه ،  
وتسلمها نواب السلطان . وكان جماعة من رعية  
السلطان قد أقاموا فتنة مع مجاوري جبلية ،  
فهاجموا على المسلمين ، وقتلوا هؤلاء . وكان  
السلطان عندما فتح حصن خليفة أسر منها  
جماعة ، وأودعهم سجن حمص ، فلما اعتمد  
الفرنج ذلك كتب إلى نائب حمص باخراج

هؤلاء<sup>(١)</sup> الأسرى [و] ضرب رقابهم في قبالة ما  
اعتمدوه .

ذكرة ما اتفق في أمر عكا  
بعد المهادنة ومقدميها ونائبها

كانت هذه عكا حين المهادنة بلا ملك ،  
فملكت لشخص من فرنج قبرص ، فلما وليها  
هذا المذكور كتب إلى السلطان ، متراميا إليه ،  
خاطبا مودته ، / سائلا استقرار الهدنة على ما ١١٨/ ب  
هي عليه ، وسير هدية نفيسة مثمنة ، فما كره  
السلطان منه ذلك ، وقبل تودده ، وعوضه  
بهدية ، فسأل الملك المذكور أن تكون المهادنة  
باسمه ، ودخل في الطاعة والضراعة ، فأجاب  
السلطان ، فحلف له على المهادنة ، وسير  
لتحليفه صاحب محبي الدين ، ومؤلفها ،  
وكمال بن شيث .

وحكى لي محي الدين المشار إليه قال :

---

(١) في الاصل هذا .



«لما استحضرنا هذا الملك، وجدناه على سرير مرتفع، وأراد أن يكون فوق ونحن أسفل، فأبى لنا الإسلام ذلك، فرفعنا إليه، وأخذنا معه في الحديث، فأخذ يمغلط، ويدخل حديثاً في حديث فأغلطت عليه، فنظر إليّ بعين المغضب/، فقال للترجمان: «قل له ١١٩/أ ينظر إلى من وراه». فنظرت، فإذا به قد صفف جنده، وجملهم، وقال له: «قل له أنظر إلى هذه الكثرة». فنظرت، وأطرقت، فقال للترجمان: «قل له: إيش تقول فيما رأيت». فقلت: «قل له ولي الأمان؟» فقال له: «نعم». قلت: «عرف الملك أن عندنا في خزانة البنود. وهو حبس بمملكة السلطان بمصر، أسارى من الفرنج أكثر من هؤلاء». فأغضب، وصلب على وجهه، وقال: «وحق ديني ما أسمع لهم رسالة في هذا اليوم». فانصرفنا، ثم استحضرنا فحلفناه، واستقرت الهدنة إلى الأيام السلطانية الملكية المنصورية القلاوونية.

وحضرت رسل عكا إليه<sup>(١)</sup>، وسألوا  
إجراهم على العادة الظاهرية، فأجيبوا بعد / ١١٩ ب  
اللتيا والتي، وكتبت الهدنة بخطي فاتفق في  
أثنائها أن كتب الجواسيس بها إلى السلطان  
الملك المنصور أن جماعة من الفرنج قتلوا جماعة  
من المسلمين، فكتب إليهم مستوضحا  
للصورة، فوروا عنها بأن قالوا إن جماعة من  
المسلمين شربوا مع جماعة من الفرنج الغرب  
الواردين إلى الثغر، وأنهم أدبوا الغرب،  
وشنقوا جماعة منهم، ولم يكن الأمر كذلك، بل  
ما حكاه لي ابن الريس موسى، فإنه إذ ذاك  
كان بعكا: إن الصورة إنما هي أن أحد  
المسلمين أفسد زوجة كبير من الفرنج له  
صورة، وشرب عليها بيستان بمرج عكا، فبلغ  
زوجها، فهجم عليه وعليها وقتلها وقتله،  
وقتل جماعة من المسلمين، وإنما أخفوها فرارا  
من العار، فجمعوا لعنهم الله من كفرهم / بين ١٢٠ أ

---

(١) أني قلاوون .

العار والنار. ومات السلطان الملك المنصور  
وولده الملك الأشرف مفتحها. هذه الصورة  
على جريتها.

واقضى ذلك أن ضرب السلطان الملك  
المنصور مشورا في قصدها، فتوقفوا على  
مضمون الهدنة، فسئل صاحب ديوان الإنشاء  
فتح الدين مؤلفها، قريبي:  
«هل في الهدنة فسحة»

فتلمحها فلم يجد فسحة، فأحضرني،  
وأحضر مؤلفها والده، وحكى الصورة، وقرأ  
الهدنة علينا، فقال والده: «لا فسحة فيها  
والحالة هذه» ولم أتكلم، والتفت إليّ فتح الدين  
وقال:

«ما تقول؟»

فقلت:

«نحن مع السلطان إن أثر الفسخ فهي  
مفسوخة وإن أثر الاستمرار فهي مستمرة».

فقال لي ما هذه صيغته :

«أما الأمراء فقد كبروا وكسلوا، وأما

السلطان/ فهو يؤثر فسخها». ب/١٢٠

فقلت له :

«نحن مع السلطان»

وأشرت إلى فصل من الهدنة وهو: «وعليّ أنه متى وصل غُرب قصدهم أذى المسلمين كان على المتقدمين والنائب دفع أذاهم بالطاقة والإمكان، وإن عجزوا طالعوا ليستدرك فارطهم». وقد اعترفوا أن هذه المضرة للمسلمين قد حصلت من فرنج غُرب.

فابتهج بذلك، وعرف بها السلطان، فتجهز للوقت، وأخرج دهليزه، وجيش لقصدهم فأدركته الوفاة بمسجد التبن.

ومن كتبت منيته بأرض  
فليس يموت في أرض سواها

ورثيته رحمه الله بأبيات، وهي :

هي المنية لا بالحيل والهيل  
ترد سطوتها عن حائن الأجل  
كم حال ما حال منها بين ذي أمل  
وبين ما كان يرجوه من الأمل  
كم أكلت أهل مفقود وكم تركت  
معا مصونا بمنهل ومنهمل / ١٢١ أ  
لم يبق من أحد حتى تجرعه  
كاساتها بين الهلك والنهل  
يمشي المؤمل للدنيا وسرعتها  
إلى التزود للآخرى على مهل  
والموت محتفل بالمرء يأخذه  
وهو المغفل غر غير محتفل  
لم يغض عن ملك يوما لعزته  
ولو فدى بعزير الخيل والخول  
ولا حمته جنود كم حمت ملكا  
من غيره بحسام سابق العذل  
يبست من عزمه تخشى غوائله  
ويبقى حذرا منه على وجل

لا فرق في أخذه الأرواح بين فتى  
عالي المكانة محمي ومستقل  
أين الأولى شيدوا الأملاك وافتتحوا  
مغالق المدن من سهل ومن جبل  
أين الذين بنوا الأهرام واحتفلوا  
بصونها من دواهي الزيع والزلل  
أين الذين رأينا في الوجود لهم  
عجائباً من ذوي الأديان والملل  
أين المليك الذي بالامس مصرعه  
حدث بما شئت عن أوصافه وقل  
قلاون سيف دين الله من شهدت  
له المواقف في الأبكار والأصل  
كم شاهد الناس منه في مواكبه  
ملء المسامع والأفواه والمقل / ١٢١ ب  
معظم الملك عاليه ولا عجب  
أعلى الممالك ما يبنى على الأسفل  
كان العليم بأدواء الزمان له  
فضيلة العلم والأفضال بالعمل

يمشي إلى الحرب في الهيجاء منحملا  
من لذة النصر مشي الشارب الثمل  
تكفيه وقعة حمص والثبات بها  
وقد تزعزعت الدنيا من الفشل  
يكفيه فتح قلاع كم مضى ملك  
لفتحها يد للعجز لم تطل  
سقيا لدولته ما كان أحسنها  
كأنها غرة في جبهة الدول  
كانت ولا مثل والأقدار تخدمها  
حتى غدا ذكرها في الناس كالمثل  
أعزز علي بأن أحيا إلى زمن  
أراه فيه عن الدنيا بمتقل  
أبكي وأنكي لمن كانت مقالته  
ونحن أغلظ أكبادا من الأبل  
لهفي عليه لقد غمت مصييته  
وعمت الناس من حاف ومتعل  
وصيرت كل قلب بعد فرغته  
من الشواغل بالأحزان في شغل

وأضرمت في الحشا ناراً توقد مع  
فيض المدامع مثل العارض الهطل  
إن زال عن ملكه بالموت إن له  
عند الأله للمكا عنه لم يزل / ١٢٢ أ  
في جنة الخلد في أعلى القصور على  
أعلى الأسرة يجنى أشرف الحلل  
فهو السعيد إذاً دنيا وآخرة  
عن عهده السعد في الدارين لم يحل  
مضى وخلف فينا من لسته  
أحيا ويسر ما للخير من سبل  
وسد من بعده إذ حل سده  
بأهبة الملك ما للدهر من خلل  
الأشرف الملك المغنى بصولته  
عن القواضب والعسالة الدليل  
نص الشهيد عليه نص مختبر  
من حاله الحال بالتفصيل والجميل  
فالله يبقى عليه ملكه أبدا  
لا يتغي عنه طول الدهر من حول



ونعود إلى ما كنا عليه من اختصار سيرة  
الملك الظاهر.

ثم استهلّت سنة سبع وستين وستمئة ، وقد  
استقر بقلعة الجبل .

ذكر حضور السلطان إلى مصر

مختفيا على البريد من دمشق

كان هذا السلطان خفيف الركاب ، قادرا  
على سرعة/ المجيء والذهاب ، راغبا في أن ١٢٢/ب  
يدهم الناس من أحواله بالعجب العجائب ،  
وأن يورى رعيته [و]<sup>(١)</sup> أمراء دولته أنه متى  
دُعي بلسان ضرورة أجاب .

وكان في هذه السنة بدمشق بالقرب من  
العدو، والنظر في حال فتوحاته ، فلما عزم على  
الحضور إلى مصر أمر الأمراء والعساكر بالتقدم  
إلى مصر ، ونزل هو بخربة اللصوص ، وادعى  
المرض ، واستخفى في دهليزه عمن بقي معه إلا

(١) يعتقد أن الواو ساقطة .

الأتابك وحسام الدين الدوادار، وخرج، في  
غضون ذلك مستخفيا، وعلى كتفه بساطا<sup>(١)</sup>،  
إلى من واعدته، وهم: الأمير بدر الدين بيليك  
الأيدمري، وسيف الدين جبرك الناصري،  
وأقسنقر الساقى، ولم يكن أفهمهم عند  
المواعدة المقصد إلى أين، وأخذ في السوق  
لقصد ديار مصر، وأمامه علم الدين شقير،  
مقدم البريدية، فلم يزل إلى أن وصل / إلى ١٢٣ / أ  
قلعة الجبل ليلا في صورة بريدية، وافتح لهم  
باب الاسطبل على العادة فيهم، وجلسوا على  
مسطبة أمير آخور، وهو لا يعرفهم، ثم عرفه  
السلطان بنفسه، فقبل الأرض، ثم قام إلى  
باب السر، وكان قد قرر مع زمام الدور المبيت  
خلفه عند سفره، وقرر معه أمائر، وضرب  
الباب، فكلمه الزمام، وأعطاه الأمائر، فدخل  
هو ومن معه إلى القاعة المجاورة لباب السر،  
وأقام بها من ليلة الثلاثاء إلى يوم الخميس،

(١) كذا في الاصل بدلا من «بساط» .

فخرج فصادف ولده الملك السعيد لركوب  
الموكب، فأخّره ريثما ركب هو، فبهت الأمراء  
له، فلما عرفوه قبلوا الأرض، وأخذ في التسيير  
إلى ميدان العيد، وهرعت الأمة لمشاهدته،  
وعاد إلى القلعة/، فجلس بالايوان الكبير، ١٢٣/ب  
لفصل القضايا، واستراح إلى يوم السبت،  
فركب ولعب الكرة، ثم عاد كما بدأ على خيل  
البريد متنكرا إلى دهليزه، وتحيل على  
الدخول، فدخل مستخفيا، والناس لا  
يشعرون إلا أنه محجوب لمرض، ثم ركب  
مظهرا أنه عن نصول<sup>(١)</sup>، فقبلت الأرض بين  
يديه تهنئة بالعافية، ثم فشى الأمر، وأخذ  
العجب مصرا وشاما - رحمه الله -.

ذكر ما اتفق عند عودة السلطان إلى

دمشق المحروسة

صادف وصول رسل أبغا بن هولاكو،  
ورسل الأشكري، رسل منكوتر بن بركة، فلما

(١) كذا في الاصل، وفي الروض «فأظهر أنه كان متغلب المزاج» ١٣٠ أ.

استقر بقلعة دمشق جلس بايوانها الكبير،  
فأحضر الرسل، وسمع مشافهاتهم، وقرأ  
كتاب أبغا، وفهم منه تنفسا ومعية بقتل / ١٢٤ أ  
الملك المظفر قطز، واعتذارا عما كان طلبه الملك  
الظاهر منه من القفجاق وغيرهم، فأعاد  
الجواب بأشد من الابتداء، وقال:

«إنما قتلت قطز للملكي. فإن الملك لي  
بالإجماع، وأما ما لوح به من قصد الإغارات  
والمصاففة، ونحن نتظر ذلك ساعة بساعة،  
لارتجاع مغتصب البلاد، وأخذ الثأر، وما لنا  
عاقه، جهز جيوشك، ثم وجههم إلينا».

وجهاز رسله ورسل التكفور ورسل  
منكوتر، القائم بعد بركه، بالتكريم  
والتعزيز.

وفي هذه السنة فوض لولده الملك السعيد  
محمد بركة قان السلطنة حسبما له من  
تفويضها، وحلف له الأمراء والعساكر على  
ذلك، وركب بشعار السلطنة، واستقرت

سلطنته/ ، وكتب له تقليد قرىء على رؤوس ١٢٤/ب  
الأشهاد من إنشاء الصدر فخر الدين بن  
لقمان .

وفيهما أمر بالإدمان في رمي الشباب ،  
واللعب بالرمح ، سائر الجيش ، الأمير  
والمأمور ، وأمر ببناء مصطبة بميدان العيد ،  
خارج باب النصر ، وحصل الإحتفال بذلك  
إلى الغاية .

وفيهما أعاد التكفور السؤال في صلح أبغا ،  
وتوجه إلى أبغا في ذلك ، وسير أبغا رسوله فيه ،  
ولم يتفق .

وفيهما هرب أربع<sup>(١)</sup> ممالك إلى عكا ، واشتد  
الطلب من السلطان لهم ، وترددت الرسل في  
معنى المدافعة عن تسيرهم ، وادعوا تنصرهم  
عندما رأوا عينها .

وفيهما تسلمت بلا طنس .

---

(١) كذا في الاصل بدلا من «أربعة» .

كان مظفر الدين عثمان بن منكورس قد استولى على هذه القلعة، من أيام استيلاء التتار على البلاد، ولما أفضت نوبة الملك إلى الملك الظاهر طالبه بتسليمها، فدافع وماطل، ودام التردد إليه في طلبها، وهو لا يجيب، وطالت المدة، فاقتضى أن كتب السلطان إلى التركمان بالإغارة عليها، فغاروا، وأمعنوا، وأشرفوا، فحين رأى عينها سير ولده وقاضيه، وسأل أن ينعم عليه بقرية على سبيل الصدقة، يعيش فيها هو وأولاده، فعينت له<sup>(١)</sup> الحما من شيزر، وكتب له بها، وحلف السلطان عليها، فعند ذلك سلمها، ونزح عنها.

وفيهما سامح السلطان بالمطلوب من بواقي دمشق، وهي جملة كبيرة من عين وغلال، وفيها وردت الأخبار/ بحصول زلزلة عظيمة ١٢٥/ب بسيس، تساقطت لها الحصون.

(١) في الروض ١٣٠ أ «قرية الجلمة».

وفيهما تُوفِّي عز الدين أيدير الحلي الصالح  
بدمشق المحرّوسة [و] <sup>(١)</sup> احتفل السلطان  
بمرض المذكور ووفاته، وشهد بها بنفسه. وهذا  
المذكور من خوجداشية السلطان، وهو أكبر  
أعوانه على السلطنة، بعد قتل قطز بقصير  
الصالحية، وهو الذي ركب ليلاً عند سلطنته  
إلى عند قلعة الجبل، وتسلمها له، وكان  
يستنبيه في أسفاره بالديار المصرية إلا هذه  
السفرة التي كانت تربته بدمشق فيها.

ولما تُوفِّي المشار إليه أمر ولده ناصر الدين  
بطبلخاناه، واحتفظ على موجوده بمصر  
والشام، وانتدب الأمراء الكبار كبدر الدين  
بيسري وغيره بالحوطة على أمواله، ولم يُمكن  
أحداً من التعرض إليها من حاكم مع صغر  
ولده، وجعلت ببرج قلعة الجبل / وختم عليها ١٢٦ / أ  
ولده، وجعلت مفاتيح حاصلها عند قاضي  
القضاة سديد الدين التزمني، وكان من العلماء

(١) أضيفت «الواو» ليستقيم المعنى.

الأعلام - رحمه الله - وهي جملة كبيرة كثيرة وافية  
وافرة، من عين ودراهم وأثاث فاخر وجواهر،  
قل إن الذهب المضروب كان عشرة قناطير،  
والدراهم ثلاثمئة قنطار.

ومن النسبة أقول: إن الاحتراز كان من  
تخريجات الصاحب بهاء الدين، وزيره، لأنها  
كانت تستوعب أمثال أمثالها، إلا أن الصاحب  
استولى عليها بما لا بد منه شرعا، وهو أخذ  
الزكاة فأخذ منها جملة السنة بعد السنة إلى أن  
نفد أكثرها.

وفيهما أغار جماعة من فرسان البيرة، ورجالة  
البلاد، على كركر وشميصات، وتلك النواحي  
الشرقية، وحصلوا على الجملة الكبيرة من  
الأغنام وغيرها، ورحلت طائفة كبيرة بالأمان  
من تلك/ النواحي، وأمر بإنزالهم بنواحي ١٢٦/ب  
حمص وشيزر.



ذكر حجه في هذه السنة  
وهي سنة سبع وستين وستمائة

جرى على عادته، أخفى مقاصده،  
والتمويه بغيرها، ولم يعلم أحد إلى أين، وقصد  
الكرك، وقد جهزت بها مواد الحج، ولم يبق ما  
يحتاج إليه، فعزم فوصل إلى المدينة النبوية  
- صلوات الله وسلامه على ساكنها - فحج  
واعتمر، وأعطى وأنعم، وتواضع لله تعالى سرا  
وجهرا. وكان قد توجه من بغداد ركب من  
المغل والتتار وغيرهم بمقاصد فاسدة، فلما  
بلغهم حضور السلطان إلى مكة عادوا  
هاربين. وعاد السلطان بعد حجة الاسلام،  
واستتاب بمكة بسؤال أميرها أبي نمي وقتاده.

ولمؤلفها أبيات في معنى حجه: / ١٢٧ أ

ما كان في خلد الأئمة يهجس  
أن الأعنة عن مداها تجبس  
كلا ولا أرض الحجاز يزورها  
غيث إذا ضن الحيا يتجسس

حتى انتحاهها ظاهر، ملك إذا  
شاء اختفى فأموره<sup>(١)</sup> تتلبس  
متأنس بالله ليس بغيره  
في طرقه وطروقه يتأنس  
بيننا تراه بالحجاز إذا به  
في الشام للحج الشريف يقدر<sup>(٢)</sup>  
وتراه في حلب يدبر أمرها  
وتراه في مصر يذب ويحرس  
أعطى وأنعم في الحجاز فما به  
من يوم حجته الشريفة مفلس  
كم ألهب النيران حول خيامه  
ذهبا بأبي قبيس يقبس  
ويلوح في حج عليه عباءة  
ويلوح في غزو عليه أطلس  
غير السروج فما له من مجلس  
ولكم له في دار عدل مجلس

---

(١) الروض ١٣٦ ب ، في الاصل «مأموره يتلبس» .

(٢) الروض ١٣٦ ب ، في الاصل «يقدر» .

ومن العجائب كم له من ليلة  
فيها الصباح من الظبا يتنفس  
جنت به بيع الفرنج فكلها  
أجراسها من خوفه تتوسوس  
وبه بساط الأرض أقسم أنه  
بسعوده عنه الكنائس تكنس / ١٢٧ ب  
فلملحد كم راح وهو مصبح  
ولمسجد كم جاء وهو مغلس  
متعود سفك الدماء فكم له  
بالحق في أرض دم يتبجس  
في الشرق إن لم يقتنص كفرا يرى  
في الغرب يقتنص الوحوش ويفرس  
لا زال للدنيا يسوس أمورها  
ويشيد الأخرى بها ويؤسس

وفيها أفرج عن الشريف شمس الدين،  
قاضي المدينة النبوية - صلوات الله وسلامه على  
ساكنها - وهو خطيبها، ووزير أميرها، وكان  
قد أحضر في رسالة من صاحبه، فعوق، ثم

أفرج عنه ، وكان قد أحضرت جمال كان أحمد  
ابن حجي قد استعدى عليها لأقوام ، فسلمها  
السلطان لهذا القاضي ، وأمره أن يوصلها  
لمستحقيها ، وكان العيد قد أقبل ، فأمره  
السلطان أن يخطب بالناس وبه ، تحت القلعة  
بالدهليز ، مراعاة لشرفه ، وقدم هجرته ، وقدم  
هجرة سلفه في الخطبة من ثلاثمئة سنة في  
الخطابة على منبر رسول الله - ﷺ / ، وأنعم  
أ/١٢٨ عليه ، وسافر مع الحاج .

وفيهما حضر ابن صاحب صهيون ، وقوبل  
بالاحسان .

وفيهما هودنت صاحبة بيروت .

وفيهما وصل صاحب بلا طنس ، وأحسن  
إليه .

وفيهما وصل رسول الكياييكوس ، خليفة  
الأرمن في طلب قلعة الروم ، وكتب له بها  
تقليدا حسب سؤاله ، وتراميه للطاعة .

ذكر جريه على عادته في إخفاء مقاصده ،  
ومداهمة كل مملكة بحضوره  
من غير إشعار

لما قضى حجه - رحمه الله - وعاد إلى  
الكرك، خرج متسللا من غير أن يشعر به إلى  
حلب، فأقام بها يومين، ولم يشعر به إلا وهو  
بالكرك، فأقام بها يوما، ثم قصد البيت  
المقدس / ، فقدس حجه، ثم زار الخليل، ١٢٨/ب  
وانفصل عنهما متسللا، وعسكره سائر متتابع،  
فلم يشعر به إلا وهو بالغراي<sup>(١)</sup> - رحمه الله - ما  
كان أخف ركابه! وأكثر تحيله وأصح تخيله،  
والم شخصه، لقد فات الطيف، وأتعب حتى  
رحلة الشتاء والصيف. وأقول: كان نوابه في  
حذر من مهاجمته، وخوف من درك مبادرته،  
هكذا هكذا وإلا فلا.

وكان الملك السعيد ولده قد خيم بالصالحية  
لتلقيه، فتلقيه أحسن ملتقى، ووفاه من عظم

(١) كذا في الاصل ولعلها «العوالي» .

الهيئة، والتطليب، في أعلى مرتقى، ثم حضر  
إلى قلعة الجبل، فاستقرت به النوى.

أ/١٢٩

ذكر توجهه للصيد ودخوله الاسكندرية /

لما قضى نهمته من لحوم الصيد بسفك  
دمائها، واقتنص منها ما يعجز اللسان عن تعدد  
أسمائها، دخل ثغر الاسكندرية في صورة  
دهشت لها الأبصار، واستقر بها، ولعب الكرة  
ثاني يوم بظاهرها، وأحسن بها التأثير. وكان  
وزيره صاحب بهاء الدين علي بن محمد قد  
سبقه إليها لتدبير الأحوال، وتحصيل الأموال،  
واتفقت قضيتان لم يذكرها<sup>(١)</sup> مؤلف السيرة في  
هذا الفصل:

أحدهما<sup>(٢)</sup> أنه قصد زيارة الشيخ الصالح  
القباري - رحمه الله - فلم يأذن له، وامتنع عليه  
في تكرار السؤال، وهو - رحمه الله - متذلل لم

(١) هكذا في الاصل بدلا من «لم يذكرهما» .

(٢) هكذا في الاصل بدلا من «احدهما» .

تأخذه عزة الملك، وآخر ما رضي به أن ينظر  
إليه من الأعلى، فنظر إليه، ودعا له، ووصاه  
بالمسلمين خيرا، وانصرف متواضعا لله، / ١٢٩ ب  
راضيا في الله متوكلا على الله، راغبا إلى الله  
- رحمه الله -.

وأما الثانية فإنه صلى الجمعة بجامع الثغر،  
وكان خطيبها عالم<sup>(١)</sup> زاهد<sup>(١)</sup> عابد<sup>(١)</sup> ناصح<sup>(١)</sup>  
في الله، فلما رأى السلطان تحت المنبر يمرأى  
ومسمع منه، أرعد وأبرق، وأورد من المحاذير  
والتهويل ما هو به أليق، وحذر من الظلم أيما  
تحذير، وأورد من الأحاديث فيما أعد للظالم من  
جهنم وبئس المصير، وقال، وقال، وما  
استقال.

ولما انقضت الجمعة أحضر الصاحب  
الخطيب المذكور، وأنكر عليه ما اعتمده من  
جسارة، وعجل له بالعزل ما ظن أنه خسارة.  
وولى قاضي الثغر الإمام العالم ناصر الدين بن

---

(١) هكذا في الاصل الرفع بدل النصب .

المنير الخطابة . وحضر السلطان الجمعة ، فأخذ ناصر الدين المذكور في الإطراء والمبالغة / في ١٣٠/أ مدح السلطان وفي ضمنه ما فيه من الإغراء ، فلما انقضت الجمعة سأل السلطان عن الخطيب الأول ، فقليل له : عزل ذلك الخطيب بهذا القاضي ، واستبدل به ظنا أن السلطان لم يكن بذلك النصح راضي<sup>(٤)</sup> ، فقال السلطان يعاد ذلك الخطيب ، فانه صاحب حق ، وناصح صدق ، وهذا الخطيب مرأى ، وليس الرياء من آرائى ، فأعيد<sup>(١)</sup> .

وانقضت هذه السفرة على خير وعاد إلى قلعته .

وفيها قويت الأخبار من جهة القصاد والمكاتبين ، ونواب البلاد بحركة التتار ، وأنهم أغاروا على بعض الأطراف ، فسار من قلعة الجبل جريدة في خواصه ، واستدراك أمره ، وأمر العساكر المصرية بالاستعداد ، فلما أحس

(٤) هكذا .

(١) راجع ما سبق ورقة ٤١/أ .



التار/ بمسارعته فرّوا وما قرّوا ولعزائمه ١٣٠/ب  
أقرّوا، وقال للبريد: لو جئتني بثبوت التار،  
لكانت لك البشرى وما يجب لها، وأقام  
بدمشق.

وفيها بلغه سوء طوية أهل عكا، وأنه وصل  
إليها نجدة كبيرة من الغرب، وأن الفرنج  
قويت نفوسهم، وزادت نحوسهم، وظنوا  
ربحا فعاد خسرا، صاروا يغارون ويمدون  
رجلا ولا يؤخرون أخرى، وتحقق ذلك عند  
السلطان، فأخذ في التمويه بالصيد من جهة  
إلى جهة في جماعة يسيره، ثم تقدم وتابعته  
الجيوش، فأخذهم على غرة بإغارتهم،  
وأبادهم، وقتل كبارهم، ونهب أموالهم، وعاد  
منصورا.

وفي سنة ثمان وستين وستمئة خرج / ١٣١/أ  
السلطان من دمشق متوجهاً موهما أنه يعدى  
الفرات، فصادف ثلوجا وأمطارا ورعودا،  
فاقتضى أن أقام بحماه مدة أيام، وكان في قلبه

حسيفة من أهل حصن الأكراد، وهي أنه لما قصد أنطاكية، واجتاز على حصن الأكراد نزل له منها فرنجي أعور من عند الإخوة بها، قائلاً: «إن الأخوة يقتضي اشفاقهم أن يحذروك من أن تتقرب إلى الحصن، وأن تمر بهذا الطريق، فان ثم غرب يخشون عليك منهم».

ضحك منه السلطان، وقال:

«من أين تريدون أن نمر؟».

فقال:

«من الطريق التي جئتم منها».

وكان السلطان في عظمة جيشه الشامي والمصري، فادخرها عنده إلى أن حل بحماه، فخرج منها متصيذاً، ولاحف الثغر، فصادف فرساناً، وحمل فيهم في أربعين فارساً، من غير/ سلاح من ملبوس، فأخذ رؤوسهم، ١٣١/ب واستباح نفوسهم، وحاز خيولهم، وتم إلى حصن الأكراد، فارتعّبوا منه. فقال:

«أين الأعور وأين الغرب؟» .

وعاد مؤيدا منصورا .

وفيها صحت الأخبار، واستفاضت أن التار قصدوا البيرة والرحبة، ولم يكن في ذلك شك ولا ريب، فخرج بالعساكر المنصورة في أقوى همة، وأمضى عزمة، وبينما هو يفكر أي الجهتين يقصد، أم<sup>(١)</sup> الرحبة أم البيرة، وتقسم فكره، فلم يشعر إلا وقد وصل إليه الخبر المحقق برحيل القوم عن الرحبة، فتوفر عزمه على البيرة، فوصلها والتتار قد أشرفوا عليها من ذلك البر، في جيش كبير، وأقاموا ستائر يرامون من ورائها، فقصدهم السلطان، ورمى بالخیل في الفرات، فسبحت إليهم / ، ١٣٢/أ ودهمتهم، ففروا، فأتبعهم السلطان، وقد ولوا الأدبار، فقتل ونهب وأسر، واستولى أهل البيرة على ما تركوه من أزواد وآلات ومجانيق، وعاد السلطان بعد أن أنعم على أهل البيرة بالألوف

(١) كذا في الاصل ، و «أم» هنا زائدة .

من الدنانير، والخلع النفيسة .

ولناصر الدين بن النقيب الكناني أبيات  
يهنيه بها، وهي :

نهضت لها ولم تبد<sup>(١)</sup> اعتذارا  
ولا خفت الثلوج ولا القطارا  
ولا ريحا يكون بأرض حمص  
ولا بردا يكون بأرض قارا  
ومن هذه النسبة وهي مطولة، ويأبى  
استيعابها الاختصار المشروط .

وفيهما سلمت حصون الإسماعيلية، وهي  
الكهف والخوابي والمنيقة والقدموس من يدي  
شمس الدين بن الصاحب .

وفيهما/ أسر بليوس<sup>(٢)</sup>، أحد أمراء عرب ١٣٢/ب  
برقا، بعد اجتهد وجهاد ومواقعة عدم فيها جمع  
كبير .

وفيهما أمر بالاحتراز على الثغور الاسلامية

---

(١) في الاصل «تبدي» . (٢) في الاصل «بليوش» . الروض ١٦٦ أ .

كالاسكندرية وغيرها من غوائر الفرنج ، لما بلغه ورود كتاب من والي الاسكندرية<sup>(١)</sup> أنه نصب عليها مئة منجنيق .

وفيهما ورد كتاب والي قوص بأنه اقتحم بلاد النوبة ، ونهب ، وأخذ ، لما اعتمده داود ، متملكها ، من العدوان والطغيان .

وفيهما نجزت عمارة قبة الصخرة المقدسة على ما رتبه .

وفيهما خيم في الاهرام للصيد .

قال مؤلفها :

«شاهدت السلطان ، بنهر القناطر ، وهو يسبح ، وعليه زردية ، وفي رأسه جبل صفره ، مملوءة بسطا/ ، وعليها أميران راكبان ، وقطع بها ١٣٣/أ من البر إلى البر» .

---

(١) في الاصل «السكندرية» .

**واستهلت سنة  
الثنتين وسبعين وستمئة**

في هذه السنة جهز السلطان إلى كينوك، وهي الحدث الحمراء، التي ذكرها المتنبى في أبياته، جماعة من عساكر<sup>(١)</sup> الحلبية، لما زاد عتوه<sup>(٢)</sup> وعتو الأرمن، وتزييهم بتزي التتار، ونهبهم للتجار، فغزوها، وقتلوا من بها، وأسرُوا، وتوغلوا في بلاد الأرمن بالفتك والنهب.

**ذكر الشخص النحاس الموجود على  
باب البحر، وهو أحد أبواب القصر**

وصورته أنه وجد بصندوق، كان جالسا على كرسي من نحاس ويدي الشخص مشالتان، وعليها صحيفة كبيرة/ من نحاس، ١٣٣/ب في الصحيفة صور وأسطر مكتوبة بالقبطي وغيره، وبها مكتوب بيبرس ملك الزمان،

(١) بدلا من «العساكر الحبية»، كما في الأصل.

(٢) يبدو أن المقصود عتو صاحب سيس.

وعربت الأسطر فإذا هي عوذ ودعوات وحراسة  
لمصر والقاهرة من عدو يطرقهما، وجعلت في  
دخائر السلطان.

وفيهما وصل شمس الدين بهادر، صاحب  
شميصات، هاربا من يد التتار، وقد أمسكوه  
لما بلغهم من أن المذكور يكتب السلطان في  
أخبارهم، ووصل، وأخبر أن له أياما لم  
يستطعم بزاد، وأنه وأبوه كان<sup>(١)</sup> من ميافارقين،  
فأكرمه السلطان وخوله، فزاد وأمره، فتوطن  
البلاد.

وفيهما ظفر بملك الكرج، وقد حضر متنكرا  
لزيرة القدس، وحج قمامة من جهة عكا،  
وكان السلطان قد بلغه / ذلك، فأرسل له من  
يعرفه بحليته، فأمسكه، وسير هو ومن معه من  
خواصه إلى دمشق، وأحضر بين يديه، وطيب  
قلوبهم، وأمر بالاحتفاظ عليه.

---

(١) هكذا بدلا من «كانا» .

وفيها رسم بعمارة الجسرين بالرملة ، فعمرا  
أحسن عماره .

وفي شوال منها احتفل بختان ولده الملك  
نجم الدين خضر غاية الاحتفال ، فختن هو  
وجماعة من أولاد الأمراء أصحابين<sup>(١)</sup>  
الطبلخانات ، بقبة الرحبة ، بقلعة الجبل  
المحروسة ، بعد لعب القبق أياما بسوق  
الخيـل ، ونقط الطست بجملة من الأموال ،  
وفرقت على مباشرة الختان ، وعمت الخلع  
وسائر الناس . وقال مؤلفها :

يا مالك الدنيا ومن  
بعزمه الدين نصر  
يا آخذا أعداءه  
أخذ عزيز مقتدر / ١٣٤ ب  
هنيت بالعيد وما  
على الهنا اقتصر  
بل إنها بشارة  
لها الوجود مفتقر

(١) هكذا في الاصل بدلا من « أصحاب » .



بفرحة قد جمعت  
ما بين موسى والخضر  
أقول لقد أحسن - رحمه الله - مؤلفها في هذا  
البيت ما شاء .

وفيهما أراد السلطان تدريب ولده السلطان  
الملك السعيد وتمرينه ، فأمره بالتوجه إلى الشام  
بالعساكر المنصورة ، فتوجه وعيد بدمشق ،  
وخلع وأنعم وعاد ، فسر به والده وابتهج  
- رحمهما الله - .

وفيهما حصل لأهل ناحية يافا وخم عظيم ،  
بسبب شربهم من آبار لهم هنالك ، لا ماء لهم  
غيرها ، وأن نصرانيا أعلم واليها أنه حصل مثل  
ذلك قديما ، وأنه أخذ ، من آبار بقرية يقال لها / ١٣٥ / أ  
ماء عابود بالجبل ، ماء ، وقلب في هذا الآبار  
فانصلح حالها ، فاعتمد الوالي ذلك ، وطاب  
ماؤها ، وذلك على ما قيل إن الآبار الجبلية  
تكون ذكورا والساحلية تكون أنثى .

## واستهلت سنة

### ثلاث وسبعين وستمئة

فيها خرج السلطان الملك السعيد مع والده  
للصيد لرمي البندق، فصرع أوزة، وقطع  
سبقه الطواشي مختار البغدادي الخليفة،  
وادعى لوالده، فقبله، وجاد له بما لا يسع  
التعبير عنه. وفي ثاني يوم رمى أيضاً أوزتين في  
وجهه، ورمى سنجر دواذره وسنقر البدري  
الخنذاري كل منهما أوزة، وأدعى للملك  
السعيد.

وفيها هرب من كان أسر في الفرنج،  
وحبسوه بقلعة عكا، وهم ريس الاسكندرية  
والمغربي، وهما<sup>(١)</sup> ستة نفر، وكان السلطان قد  
بذل جملة/ في فكاكهم<sup>(٢)</sup>، فلم يسمح الفرنج ١٣٥/ب  
بهم، فأوسعوا الحيلة وهربوا، ووصلوا إلى

(١) كذا في الاصل ولعلها «ومعها» وجملة من ذكرهم ابن شداد أربعة ٥٤/٢.

(٢) في ابن شداد ٥٤/٢ ما يشير إلى عكس هذا تماماً، حتى أنه كتب إلى هؤلاء  
الرؤساء المأمورين بأن لا يقدوا أنفسهم وأن من فعل ذلك منهم فإنه سوف  
يشنقه. ولعله كان يرتب لهم، ليكون ذلك صفقة قاسية على الأفرنج،  
أو لعله كان يخطط لخطف من يبادل بهم مع الأفرنج.

باب السلطان ، وكان<sup>(١)</sup> المنة لله لا لهم .

وفيهما ورد كتاب صاحب اليمن الملك  
المظفر ابن رسول ، وطيه كتاب ملك الحبشة ،  
صاحب أمحرا ، في طلب بترك ، بكلام مجمج ،  
لم يعرف الغرض منه ، وأعيد عليه الجواب ،  
لأنهم لم يفهموا المراد .

وفي جماد الأول<sup>(٢)</sup> منها كانت وفاة الأمير  
فارس الدين أقطاي المستعرب الصالحي  
النجمي ، الملقب بالأتابك ، بقلعة الجبل ،  
وحضر السلطان إلى بابه ، وجلس إلى أن جهز ،  
ومشى أمامه ، وأبعد ، وصلى عليه ، ووقف  
واستوقف . وبكى واستبكى ، وندب الدار  
والجار .

أقول لما قتل الملك المظفر قطز/ بقصير ١٣٦/أ  
الصالحية ، بآتمام سيف الملك الظاهر بعد بداية  
ضربة سلاح داره قنص ، حسبما تقرر معه ،

(١) بدلا من «وكانت» .

(٢) كذا في الاصل بدلا من «جمادى الأولى» .

ودفن مكان قتلته ، وقد ساق للتصيد ، وحضرت  
الامراء بالدهليز ، وقد تهيأ به دست السلطنة ،  
فدخلوه ، وعزموا على إقامة الامير سيف الدين  
بلبان الرشيدي الصالحي ، وكان أجلهم ، وكان  
الاتابك هذا قد عوق عن الدخول معهم  
فهجم ، وقد قرب جلوس الرشيدي ، فالتفتوا  
إليه ، وهو هاجم ، فقال لهم :

«ما الذي عزمتم عليه؟»

قالوا :

«على أن نسلطن هذا» وأشاروا للرشيدي .

فقال لهم :

«كيف هي أسة الترك؟»

قالوا :

«أن يكون الملك لمن قتل»

قال :

«فمن قتل؟»

قالوا :

«هذا» يعنون الملك الظاهر، فأخذ بيده،  
وأجلسه ملكا، فقال الملك الظاهر :

«إنما/ أستقر باسم الله، أقعدوا احلفوا» ١٣٦/ب

قال له الأتابك من طريق الدهاء :

«لا، ما يحلفون لك، أنت الذي تحلف  
لهم، بأنك لا تخونهم، ولا تتخصص عليهم،  
وتعظم من أقدارهم، وتزيد في إمرتهم، ونفاذ  
أمرهم، تكون واحدا منهم» .

قال ذلك تسكينا لثورة الامراء، إذ قد  
خالف ما عزموا عليه، وحجبوه، عن  
حضوره، فانبسط نفوسهم واعتقدوا أنه لهم  
لا عليهم وحلف وحلفوا . وساق الأمير عز الدين  
أيدمر الحلي الصالحي بتسليم قلعة الجبل،  
وأركب الأتابك الملك الظاهر في الوقت  
والساعة، وقصدوا القلعة، وكان قد لقب  
بالقاهر، فغير إلى الظاهر .

هذه صورة سلطنته<sup>(١)</sup>، ولم يذكرها مؤلف  
هذه السيرة خوفا ورهبا، كان الأولى أن تكون  
مذكورة في أول السيرة، وأن<sup>(٢)</sup> هذا الأتابك،  
فإن هذا الملك الظاهر/ قاسمه الملك، فجعل  
أ/١٣٧ له سباطا رنك سباطه، وجعل له عدة مئتي  
فارس بالشام ومصر، وكانت الكتب تكتب  
بإشارته، والكتاب على بابه، والوزير بين  
يديه، ولما تطاولت المدة تقاصر الحال، وأنزل  
عن رتبته الماضية في الحال إلا أنه مات على  
أمرته. وكان حظنا منه وافر - رحمه الله -.

وفيهما كثر فساد صاحب سبب، واستعانتته  
بالتتار، وقطع الطرقات، وزاد إلى (أن)  
نقص، وامتد إلى أن رد على عاقبه<sup>(٣)</sup> هاربا  
ونكص، فاعتد له السلطان، وخرج له في  
جيش لا يسعه مكان، في غاية التمكن  
والإمكان، فهجم وخرب، وأسر واسترق

(١) راجع ما سبق الورقة ٨ ب وما بعدها .

(٢) هكذا في الاصل لعلمها «وأما هذا الأتابك» .

(٣) هكذا في الاصل والاصح «عقبه» .

الأحرار، وخرب الديار، ووصلت جيوشه إلى  
سيس، فنقضوا حتى مالها من قوة تأسيس.  
وفيها يقول مؤلفها من أبيات: /  
ب/١٣٧

نحن قلبنا سيس من فوقها  
والناس قالوا سيس لا تنقلب  
وفيها افتتح قصر الأنطاكية، لسوء  
مجاورته، وكثرة تعدّيه، وخروجه عن لوازم  
المهادنة والموادعة، ونقض العهود، ومخالفة  
دعوى العبودية. وصورة افتتاحه على ما حكاها  
لي علم الدين شقير مقدم البريدية،  
قال :

«نزل السلطان قريبا منها، وسيرني أنا  
والأمير سيف الدين بلبان الدوادار الرومي  
-رحمهما الله- في صورة مسلمين ومبشرين بقدوم  
السلطان، فسر وابتهج، وسير من الإقامات  
والهدايا جملا فجملا، وركب السلطان، وقرب  
إلى القصر، وأومى بالسلام على كليام<sup>(١)</sup>»

(١) كليام تحريف للاسم «جيوم» .

صاحبها، فخرج إلى باب القصير مقبلاً  
للارض، فاخطفه الامير سيف الدين الدوادار  
ومماليكه وشقير البريدي، واركبوه على فرس  
سابق.

قال مؤلفها :

«وكنت/ بباب الدهليز بخيمة الكتابة، ١٣٨/أ  
فرمى كليام الراهب عندي، فقال: «يامسلم  
هلكت»، وكشف عن قليطته، وهي قدر  
البطيخة الهائلة، وقد انسلخت من السوق.  
فقلت له: «استتر - لعنك الله -».

وأمر فكتب بالأمان إلى من بها، فسلمت،  
ولكن بعد حصار شديد، وتضييق عظيم أكل  
من (بها) حتى الميته، ومات كليام وأبوه بدمشق  
-لعنه الله-.

وفيها هلك بيمند بن بيمند، الملقب  
بالإبرنس، أقام ولده بيمند مقامه، وحصل بينه  
وبين السلطان في أمر برج اللاذقية، فان  
السلطان أطلع بغد مهادنة أبيه أنه كان من



حقوق بلاد الاسلام وانه كان بيد الإبرنس  
اغتصابا عند تخييط البلاد بالتار في الأيام  
الناصرية، ولم يثبت فيه مع ولده أمر،  
واستقرت الهدنة إلى أيام/ الملك المنصور سيف ١٣٨/ب  
الدين قلاوون، وافتتحها في سنة ثمان وثمانين  
على ما اقتضاه الرأي ثانيا، كما اقتضاه الرأي في  
مهادنتها أولا، من الملكين - رحمهما الله -.

وفيهما نقلت ملكة بيروت منها، وخلت من  
ملك وملكه، إلى قبرص، وكان زوج المذكورة  
قد هلك، بعد أن وصى السلطان عليها،  
فكتب إلى صاحب قبرص يسأل ما السبب في  
نقلها، فاعتذر بأنها كانت مطلوبة على ديون  
كثيرة كانت على زوجها، وترددت الكتب في  
هذا المعنى من الجهتين ابتداء وجوابا، ولم يتم  
أمر إلى أن فتحها الله هي وغيرها على يد الملك  
الأشرف خليل بن السلطان الملك المنصور  
قلاوون.

وفيهما رسم السلطان بتجديد ما تداعى من

منارة<sup>(١)</sup> الاسكندرية فجدد إبقاء لمعجز بنائها .

أقول : / اتفقت زلزلة عظيمة في سنة ١٣٩ / أ  
اثنين<sup>(٢)</sup> وسبعمئة في ذي الحجة ، ارتجت الأرض  
حقيقة لها لا مجازا ، وكاد وعد الساعة أن يكون  
انجازا ، فلم يبق<sup>(٣)</sup> مشيد حتى وهى ، ولا واه  
حتى آل إلى العدم وانتهى ، وتداعت الأسوار ،  
وتهتكت الأستار ، واتبعت الراجفة منها  
الرادفة ، والماضية منها الآنفة ، والغادية منها  
الرائحة ، والليلة من مقلقها البارحة ،  
وتساقطت المنائر ، ودارت على الدور منها  
الدوائر ، وأوقعت بمنارة<sup>(٤)</sup> الاسكندرية أشد  
وقع ، وكادت أن تجعل عاليها سافلها بما  
لتأثيرها من صدع .

**واستهلّت سنة أربع وسبعين وستمئة**

فيها حاصر التتار المخدولون البيرة ، ونصبوا  
عليها ثمانية عشر منجنيقا وأدرك السلطان

(١) في الاصل «السكندرية» . (٣) كذا في الاصل بدلا من «يقي» .

(٢) كذا في الاصل من «اثنتين» . (٤) في الاصل «الاسكندرية» .

أمرها/ في جيشه العرمرم، وأنفق الأموال، ١٣٩/ب  
وأوغل في القتال، وأراهم ما هالهم، وقاضى  
بإياسهم منها بعض الظن كل الظن أنها لهم،  
وطال عليهم المطال، وانقطعت عنهم المير،  
فولوا الأدبار، ورجعوا خائبين بما رأوا مما ليس  
لهم من جير<sup>(١)</sup> أسد غاب الاسلام من قرار .

وفىما غزيت النوبة لفساد داوود ملكها،  
وعتوه وغارته على بلاد عدن، ووصول ضرره  
إلى أسوان، فاقضى<sup>(٢)</sup> أن جرد السلطان  
الأميرين عزالدين أيبك الأفرم الصالحي،  
وشمس الدين أقسنقر الفارقاني، أستاذ داره،  
في جمع كثير من العساكر المنصورة، وقصدوا  
النوبة من كل جهة، واقتحموا حتى الجنادل .

أقول ولم تزل بيض الصفائح في سود  
صفحات وجوههم، حتى محت آية نهارها ليل  
بهيم/ بهيمتهم المظلمة، ومحكم تحكمهم التي ١٤٠/أ

(١) كذا في الاصل ولعل هناك كلمة «الأمر» ساقطة .

(٢) لعلها «جيرة» أو «جئير» .

ما زالت في أجل منهم حكمة محكمة .

ونعود . وكان نائب هذا داوود قد أسر ومعه جماعة ، فوسطوا تحت القلعة ، ودخل ملكهم في الذلة والمسكنة ، وأطاع منهم من كان قد عصى ، وارتدع العبيد لعصى الرماح ، والعبد لا يردعه إلا العصا .

وفيها عقد للملك السعيد ولد السلطان على ابنه السلطان الملك المنصور قلاوون - رحمهما الله - وقرأ مؤلفها هذا الكتاب بنفسه في حضرة السلطان والده بالايوان المجاور للساعات ، وكان محفلا كبيرا ، اجتمع فيه الأمراء والكبراء والعلماء والوزراء ، وزين من الفضيّات والأواني المذهبة ، وغير ذلك بما لا يعبر عن قيمته . وكنت حضرت لأقرأه ظنا أن السلطان يخرج سحرا ، لضعف عيني / مؤلفه ، فما خرج ١٤٠/ب حتى أسفر النهار بمقتضى الطالع ، فقرأه مؤلفه ، ونسخته .

الحمد لله موفق الآمال لأسعد حركة ،

ومصدق الفال لمن جعل عنده أعظم بركه،  
 ومحقق الإقبال لمن أصبح نسيبه سلطانه،  
 وصهره ملكه، الذي جعل للأولياء من لدنه  
 سلطانا نصيرا ومشيرا، قد آثرهم باصطفاء  
 تأهيله<sup>(١)</sup> حتى حازوا نعيما وملكاً كبيراً، وأفرد  
 فخاره بتقريبه حتى أفاد شمس آمالهم ضياء،  
 وزاد قمرها نورا، وشرف به وصلتهم حتى  
 أصبح فضل الله عليهم بها عظيماً، وافضاله<sup>(٢)</sup>  
 كبيراً، مهياً أسباب التوفيق العاجلة  
 والآجلة، وجاعل<sup>(٣)</sup> ربوع كل أملاك من  
 الأملاك للشموس<sup>(٤)</sup> والبدور والأهلة أهلة،  
 جامع أطرف الفخار لذوي الايثار، حتى  
 حصلت لهم النعمة الشاملة، وحلت عندهم  
 البركة الكاملة/ .

أ/١٤١

نحمده على أن أحسن عند الأولياء بالنعمة

(١) «وميز أقدارهم باصطفاء تأهيله» صبح ٣٠٠/١٤ .

(٢) وأنعامه . صبح ٣٠٠/١٤ .

(٣) صبح ، ٣٠٠/١٤ وفي الاصل وعاجل .

(٤) «بالشموس» صبح ٣٠٠/١٤ .

الاستيداع وأجمل لتأملهم<sup>(١)</sup> الاستطلاع،  
 وكمل لاختيارهم<sup>(٢)</sup> الأجناس من العز  
 والأنواع، التي<sup>(٣)</sup> أمالهم بما لم يكن في حساب  
 أحسابهم من الابتداء بالتحويل والابتداء.  
 وأشهد أن لا إله إلا الله، وحده لا شريك له<sup>(٤)</sup>،  
 ونصلي على سيدنا محمد، الذي أعلى الله به  
 الأقدار، وشرف به الموالي والأصهار، وجعل  
 كرمه دارا لهم في كل دار، وفخره على من  
 استطلعه من المهاجرين والأنصار، مشرق  
 الأنوار، صلى الله عليه وعليهم، صلاة زاهية  
 الأزهار، يانعة الثمار.

وبعد :

فلو كان اتصال كل شيء بحسب المتصل به  
 في تفصيله، لم<sup>(٥)</sup> استصلح البدر شيئا من

(١) «لتأملهم»، صبح ٣٠١/١٤ .

(٢) «لاخبارهم»، صبح ٣٠١/١٤ .

(٣) «وأتى»، صبح ٣٠١/١٤ .

(٤) زاد في صبح ٣٠١/١٤ «شهادة حسنة الاوضاع، ملية بتشريف اللسنة

وتكريم الاسماع» .

(٥) «لما» صبح ٣٠١/١٤ .

المنازل لنزوله، ولا الغيث شيئا من الرياض  
لهطوله، ولا الذكر الحكيم لسانا من الألسنة  
لتنزيله<sup>(١)</sup>، ولا الجواهر الثمين شيئا من  
التيجان/ لحلوله، لكن يتشرف<sup>(٢)</sup> بيت يحل به ١٤١/ب  
القمر، وبيت<sup>(٣)</sup> يزوره المطر، ولسان يتعوذ  
بالآيات والسور، ونضار<sup>(٤)</sup> يتجمل بالآلء  
والدرر، ولذلك تجملت برسول الله - ﷺ -  
اصهاره من أصحابه، وتشرفت أنسابهم  
بأنسابه، وتزوج رسول الله - ﷺ - منهم، وتمت  
لهم مزية الفخار، حتى رضوا عن الله ورضي  
عنهم.

والمرتب على هذه القاعدة إفاضة<sup>(٥)</sup> نور  
يستمدده الوجود، وتقرير أمر يقارن سعد  
الأخية منه سعد السعد، وإظهار خطبة تقول  
الثريا بالانتظام<sup>(٦)</sup> عقودها كيف، وإبراز وصلة  
بترصيع جواهرها متن السيف، الذي يغبطه

- 
- (١) «لتريله» صبح ٣٠١/١٤ . (٤) «ونثار» صبح ٣٠١/١٤ .  
(٢) «لitchرف» صبح ٣٠١/١٤ . (٥) «الفاضلة» صبح ٣٠١/١٤ .  
(٣) «وبنت» صبح ٣٠١/١٤ . (٦) «للثريا لانتظام» صبح ٣٠١/١٤ .

على إبداع هذه الجوهريّة<sup>(١)</sup> كل سيف، وتنتج صهارتهم بها<sup>(٢)</sup> - ان شاء الله - كل أمر سديد، ويتفق بها كل توفيق تخلق الأنام<sup>(٣)</sup> وهو جديد، / ويختار لها أبرك طالع، وكيف لا ١/١٤٢ تكون البركة في ذلك الطالع، وهو السعيد، وذلك بأن المراحم الشريفة السلطانية أرادت أن تخص<sup>(٤)</sup> المجلس السامي الأمير فلانا بالاحسان المبتكر، وتفرد به بالمواهب التي يرهف بها الحد المستضي<sup>(٥)</sup>، ويعظم الجد المنتظم<sup>(٦)</sup>، وأن نرفع من قدره بالمصاهرة مثل ما رفعه<sup>(٧)</sup> - ﷺ - من قدر صاحبيه أبي بكر وعمر، فخطب إليه أسعد البرية، وأمنع من تحميه السيوف المشرفية، وأعز من يسبل لها سبول الصور<sup>(٨)</sup> الخفية، وتضرب دونها حدود الخلال الرضية، وتتجمل بنعوتها العقود، وكيف لا! وهي الدرة الألفية، فقال والدها هكذا ترفع

- (١) «هذا الجواهر به» صبح ٣٠١/١٤ . (٥) «المنتضى» صبح ٣٠٢/١٤ .  
(٢) «ونسج صهارة يتم» صبح ٣٠١/١٤ (٦) «المنتظر» صبح ٣٠٢/١٤ .  
(٣) «الايام» صبح ٣٠١/١٤ . (٧) «لعلها» «رفع» .  
(٤) «تحصن» صبح ٣٠١/١٤ . (٨) «ستور الصون» صبح ٣٠٢/١٤ .



الأقدار وتزان، وهكذا يكون قران السعد،  
وسعد القران.

وما أسعد روضا أصبحت هذه المراحم  
الشريفة السلطانية له خيلة! وأشرف سيفاً ١٤٢/ب  
غدت منطقة البروج سماؤها له حميله، وما  
أعظمها معجزة أتت الأولياء من لديها سلطانا،  
وزادتهم مع إيمانهم إيانا! وما أفخرها صهاره،  
يقول التوفيق لابرامها ليت، وأشرفها عبودية  
كرمت سلمانها بأن جعلته من أهل البيت!

وإذ قد حصلت الاستخارة في قدر رفع  
الملوك، وخصصته بهذه المزية التي تقاصرت  
عنها آمال أكابر الملوك، فالأمر للمليك البسيطة  
في رفع درجات عبيده كيف يشاء، والتصدق بما  
يتفوه به هذا الإنشاء، وهو:

## بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب مبارك تحاسدت رماح الخط،  
وأقلام الخط، على تحريره، وتنافست مطالع  
النوار، ومشارق الأنوار، على نظم سطوره،  
فأضاء نوره<sup>(١)</sup>.

أ/١٤٣

### واستهلت سنة خمس وسبعين وستمئة

فيها حضر بيجار<sup>(٢)</sup>، وهو من أكبر أمراء  
الروم، وحریمه وأولاده، وصحبته اثني<sup>(٣)</sup>  
عشر أميرا إلى الأبواب العالية، ومستنجدا على  
التار وعدوانهم، وأحسن السلطان إليه وإليهم  
بالأمرة والانعام، وقربهم ورتب لهم المرتبات.

(١) «بالجلالة وأشرق وهطل نوؤه بالاحسان فأغدق، وتناسبت فيه أجناس  
تجنيس لفظ الفضل فقال الاعتراف: هذا ما تصدق، وقال العراف: هذا ما  
أصدق مولانا السلطان، أصدقها ما ملأ خزائن الاحساب فخارا، وشجرة  
الانساب ثمارا، ومشكاة الجلالة أنوارا، وأضاف إلى ذلك ما لولا أدب  
الشرع لكان أقاليم ومدائن وأمصارا، فبذل لها من العين المصري ما هو  
باسم والدها قد تشرف، وبنعوته قد تعرف، وبين يدي هباته وصدقاته قد  
تصرف». هذه التكملة من صبح الاعشى ٣٠٢/١٤ - ٣٠٣.

(٢) في الاصل بدون نقط على الباء والياء والتصحيح من ابن شداد ٩٧/٢ وقد

سماء حسام الدين بيجار.

(٣) كذا في الاصل.

وفيهما كانت غزاة أبرستين<sup>(١)</sup> مع التتار،  
ونصر الله عليهم أتم نصره .

وفيهما اهتم السلطان بدخول ولده الملك  
السعيد بزوجته ، فتقدم إلى العساكر المنصورة  
بالعرض في أحسن زي من الجواشن والحدود  
المذهبة ، والقنطاريات المذهبة ، والخيول  
الملبسة ، والسيوف المحلاة ، وكان العرض  
لعب في صورة جد ، وأقاموا أياما في مطاردة  
ولعب قبق/ وكوزره ، والرهجيات تخفق  
بأنواع مطرباتها ، والأسمطه تمد بصنوانها وغير  
صنوانها ، والقاعات بالقلعة معمورة  
بالسمار<sup>(٢)</sup> ، مشحونة بالملهيات التي تستفز  
العقول إلى<sup>(٣)</sup> حلت سلمى بسليم .

ب/١٤٣

#### ذكر دخول السلطان إلى الروم

أقول وهي الغزوة التي لم يؤرخ مثلها فيما

(١) كذا في الاصل وهي في الروض (الايلاستين) .

(٢) لعلها (بالسمار) .

(٣) كذا في الاصل ولعلها « إلى أن خلت » .

أرخ المؤرخون، وأثبتته في صحف التفاخر  
المثبتون. كان معين الدين البرواناه، المقدم  
ذكره، قد كاتب وندم وراسل، ثم علم أنه لا  
نجاة له من التتار، فحكم بما علم، وأخذ يأخذ  
ويعطي، ويسرع ويبطي، ويصيب ويخطي،  
ثم أن السلطان صمم (على)<sup>(١)</sup> جمع العساكر  
مصرًا وشامًا، / وقصد قيسارية الروم، فقطع  
دونها منازل مقفرة من الزاد، خالية من الناس،  
وبلاد خراب يباب، فتجشم مشاقها إلى أن  
دخل إلى قيسارية، فوجدها عامرة أهلة، قائمة  
الاسواق على ساق، قد شحنت بأنواع المأكّل،  
فابتهلت رعيّتها بالدعاء له، وحل دار  
سلاطينها آل سلجوق، وجلس على كرسي  
مملكتهم، والتاج على رأسه، وقام ووقف على  
باب حريمهم، وسير إليهم السلام، وخاطبهم  
لما يجب من السلام والتخيم<sup>(٢)</sup> جبراً منه، وصلى  
الجمعة بجامعها، وخطب باسمه على منبره،

(١) «على» ليست في الاصل . (٢) لعلها «والتحية» أو «التخيم» .

هذا والتتار الحاكمون عليها لا يعلمون بشيء  
من ذلك، وأما البرواناه فإنه هرب إلى التتار  
فقتلوه، ووجد السلطان ولده فأسره، ونهب  
داره، وخرج منها موهما أنه قاصدا<sup>(١)</sup> / غيرها ١٤٤/ب  
من الروم، ولم يزال إلى أن دخل دمشق  
المحروسة.

#### واستهلت سنة

#### ست وسبعين وستمئة

فيها دخل السلطان إلى دمشق عند تمام هذه  
الغزوة، فما استقر به الحال بها حتى توعك  
مزاجه، ومرض مرضة الموت، وأن منه  
الفوت، وكنتم أمره، ومرض أياما، قيل أنها  
كانت دوزنطارية كبدية، قضيت بحينه،  
وأدنت بينه، واتفقت وفاته بقلعة دمشق  
المحروسة، يوم الخميس بعد الزوال، سابع  
وعشرين المحرم من السنة، واشترت له دار  
العقيقى، وهيئت مدفنا ومدرسة، ونقل إليها

(١) بدلا من «قاصد».

في ليلة الرغائب من رجب .

وقال مؤلفها راثياً له :

ما مثل هذا الرزء قلب يحمل

كلا ولا صبر جميل / ١٤٥/أ

كيف السبيل ولا سبيل لسلوة

في ذا المصاب ولا جفون (تقبل)<sup>(١)</sup>

الله أكبر إنها لمصيبة

منها الرواسي خيفة تتزلزل

عز العزاء فليس رزء مثل ذا

ما كان في ذهن أمرىء يتشكل

ما للجياد كثية محزونة

أفذا الأنين حنينها إذ تصهل

ماللسيوف قد انحنت<sup>(٢)</sup> أترى درت

أن المنون لحدها<sup>(٣)</sup> ستفلل

ما للرياح تخولتها رعدة

ألتركها<sup>(٤)</sup> أن ليس تعقل تعقل

(١) كذا في تاريخ الملك الظاهر لابن شداد ١٧٣/٢ / أ .

(٢) كذا في تاريخ الملك الظاهر لابن شداد ١٧٣/٢ / أ وفي الاصل «أنحت» .

(٣) كذا في تاريخ الملك الظاهر لابن شداد ١٧٣/٢ / أ وفي الاصل «بحد» .

(٤) كذا في الاصل وفي تاريخ الملك الظاهر لابن شداد ١٧٣/٢ / أ «أتركها» .

الخطب أعظم أن يقال فجيحة  
إن الفجائع ربما تسهل  
هذا هو الرزء الذي فدحت به  
الدنيا فأحشاء<sup>(١)</sup> الزمان تقلقل  
هيهات يرجى للوجود إفاقة  
من شرب كأس مهلها لا يمهل  
لهفي على الملك الذي كانت به  
الدنيا تطيب وكل قفر منزل  
الظاهر السلطان من كانت (له)<sup>(٢)</sup>  
من على كل الورى وتطول  
بيبرس ركن الدين والسمح الذي  
من جوده جرد السحائب تخجل  
لهفي على آرائه تلك التي  
مثل السهام إلى<sup>(٣)</sup> المصالح ترسل / ١٤٥ ب  
لهفي على تلك الجيوش وكونها  
من بعده قد أصبحت تتململ

(١) كذا في تاريخ الملك الظاهر لابن شداد ١٧٣/٢ أ وفي الاصل «أحناء» .

(٢) ليست في الاصل .

(٣) تاريخ الملك الظاهر (١٧٣/٢ أ) وفي الاصل «للمصالح» .

أسفي على تلك الجيوش وقولها  
 أين الذي كنا به لا نخذل  
 أسفي على السير التي ألفتها  
 كيف اغتدت بوفاته تتكمل  
 أسفي على الدرر التي نظمتها  
 كيف انثت برثاي فيه تفصل  
 أسفي على الغرر التي بيتها<sup>(١)</sup>  
 لم لا بدت بحياته تتحجل  
 أين الذي<sup>(٢)</sup> أسر الملوك فأصبحوا  
 في أسره من بعض ما يتخول  
 أين الذي هزم الجيوش وماله  
 إلا الملائك نجدة تنزل  
 أين الذي عمر القلاع فأصبحت  
 من دون رفعتها السماك الأعزل  
 وهي قصيدة مطولة، أقتضى الاختصار  
 اختصارها<sup>(٣)</sup>.

(١) هذه الكلمة وردت بدون نقط .

(٢) في الاصل «أين أسرى الملوك» والتصحيح من تاريخ الملك الظاهر  
 (٢/١٤٥/أ) .

(٣) القصيدة بكاملها (٧٧) بيتاً في ابن شداد ١٧٣/٢ - ١٧٥ .



وله فيه - رحمه الله - غير هذه ما هو مثبت في سيرته، وبعذره، إذ كان - رحمه الله - شاملا له باحسانه، مبالغا في رفعة شأنه، رافعا من مكانه، مجزلا مراد إمكانه، اطلعه على سره، منوها بترادف الخلع / والانعام من ذكره، مشيرا ١٤٦/أ إليه بسنح من مهماته، معتمدا عليه في محوه واثباته، مجزيا له عن حسنه هذه السيرة بأمثالها، مصغيا ببشاشة إستحسانه إلى أقوالها، كان السلطان - رحمه الله - إذا كمل الجزء منها، جلس وأجلسه لسماعه، وأحسن جزاه بالخلع النفيسة، وما يتبعه مكافأة لامتاعه وإبداعه، وبعذره لقد كان - رحمه الله - كاتباً مجيداً، وكافياً مبداً<sup>(١)</sup> ومعيداً، أن سطرت أنامله فالدر النفيس، وإن نشئت عبارته فبدائع الجناس والتجنيس، وإن تطرت قريحته فحسان إبداعه وذو رمة اختراعه. كانت له - رحمه الله - خبرة لرتب المخاطبات، ودربة في اصطلاحات

---

(١) لعلها «مبديا» .

البداءات والإجابات - رحمه الله - ما أولاه بقول  
القائل : /

ب / ١٤٦

إن هز أقلامه يوما ليعملها  
أنساك كل كمي هز عامله  
وإن أقر على رقي أنامله  
أقر بالرق كتاب الأنام له

ونعود فنقول : ولما فات في السلطان  
الفوت ، وأصابته مصيبة سهام الموت ، ترك في  
قلعة دمشق مصبرا ، والاسلام بابتعاث آماله  
لحسن خلف ولده السعيد مصبرا ، واجتمع  
رأي أمراء الحل والعقد على إخفاء وفاته ، وأن  
يترك كل شيء من عزائه وندبه إلى أوقاته ، وأن  
يظهر أنه مريض في محفة ، وجمعت الخزائن  
والخيول السلطانية ، وأجمعوا على الخروج في  
هذه الصورة ، فخرجوا فيها ، والأمير بدر  
الدين الخزندار ، نائبه ، يعاود المحفة ساعة  
بساعة ، / إيهاما ، ويوافيها ، إلى أن حضروا إلى  
الديار المصرية .

أ / ١٤٧

إستقر بقلعة جبلها جسما بلا روح، ومساءً  
بلا صبح، وعين<sup>(١)</sup> بلا ناظر، وباطنا بلا  
ظاهر، ومقيم<sup>(٢)</sup> ولكنه بغير قلعتة المصرية  
قطن، فلما عوهد ولده، وإن لم يزل معاهدا،  
وشوهد لمقر ملك والده مستقلا، ولم يزل  
مشاهدا، أقيم العزاء، وأهينت للطم الحدود  
الأعزاء، وأنبت في كل ناحية نائحة، ودام<sup>(٣)</sup>  
أيام نديه، وكل من ليليه مشبه البارحة .

حلف الأمراء والعساكر لولده بالاستقلال،  
وظهر أمر وفاته/ وأظهر الأحتفال، وعملت ١٤٧/ب  
الختوم بجوامع مصر والقاهرة ومدارسها،  
وعمر بالذكر معهد عامرها ودارسها، إلا أنه  
بوافر الصدقات، وتلاوة الآيات، وجزيل  
النفقات، بحضور أمراء الحل والعقد،  
والصدور الأعيان، والوزراء وذوي علو  
الشأن، والوعاظ متراسلة لسرد مناقبه على

(١) كذا في الاصل بدلا من «عينا» .

(٢) كذا في الاصل بدلا من «مقيما» .

(٣) كذا في الاصل بدلا من «دامت» .

المنابر، والقراء مترنمة للتلاوة والدعاء في أول كل تلاوة وآخر، إلى أن تكملت أربعة عشر محفلا بالاطعمة والشموع والدعاء للذي بمواطن الاجابة مرفوع، وخلع على الوعاظ والقراء، واستقرت سلطنة ولده، وفلذة كبده، إلى أن قضى الله ما قضى.

ولما حصلت وفاة الشهيد كتب إلى ولده السلطان الملك السعيد كتاباً<sup>(١)</sup> عن الامير بدر الدين بيليك الخزندار، نائبه<sup>(٢)</sup>، وهو من انشاء هذا المختصر.

أ/١٤٨

... وحمل<sup>(٣)</sup> عن قلبه، وهيئات أن يحمل ما ألم من مصاب، والهمة الصبر، وإنه فيما دعي لأمر من الصاب، وثبته عند صدمة ملمة لإثبات مع ما ألم بها<sup>(٤)</sup> من آلام وأوصاب،

(١) كذا في الاصل .

(٢) كتبت الجملة الآتية في الهامش: «كتب بها لولده الملك السعيد محمد بن بركة قان إلى مصر» .

(٣) يبدو أن هناك على الأقل صفحة ساقطة احتوت على بدء خطاب التبليغ بوفاة السلطان .

(٤) بياض في الاصل .

وسكن جاشه وهيئات وقد عدم جيش الاسلام  
من لم يزل بمناسبة أعدائه ذا انتصاب، هذه  
المطالعة، لا بل الصادعة، لا بل الرائعة، لا  
بل المنبئه عن واقعة، يالها من واقعة، وحسبها  
سواد وجه طرسها بنفسه، ولبسها الحداد، وقد  
سلب من لم يكن يخيل فقدته في حرز الدين  
وحدسه، ولم تقف عند ذلك إلى أن شقت  
الأقلام جيوبها، وتعثرت في أذيال مكتوبها،  
وكادت أن لا تجري بجريان/ ما جرى من هذه ١٤٨/ب  
الداهية، وأن لا تمتد أعناقها بارعاد قوائمها  
الواهية، وهو وفاة مولانا السلطان، وما كان  
أولاها بالخرس عن أن تفوه بلفظة وفاته، وأن  
تدخر ليوم تسطير عزائه ومصيبة موافاته، ولقد  
كان ألا يمتد، وأن عنق براءة برايته ألا يمتد،  
ولقد عوتب من محالكة في الدواة، فقال: مكره  
أخوك لا بطل، وشتان بين تحليتي بالامس  
ببشرى سلامته وبين ما اتصفت به الآن من  
عطل.

فيالها من مصيبة فتت في الأعضاد، وفجعت  
 في عضدٍ كم أغنى في نصرة الاسلام من  
 أعضاد، وناصركم أرى في الكفر من خذلان، ١٤٩/أ  
 وعون كم أرى الموت لذوي الشقاق من الكفر  
 عيان، وهدم من حصون، وبذل في نصرة دين  
 الله كل مصون، وأوثق من إसार، وهتك من  
 أستار، وأثخن من جراح، وراض بالالقاء على  
 الارض كل ذي جماح، وساق كل ذي سلاطة  
 بعظيم سلطانه إلى السياق، وطارد في ميدان  
 التصافف، فسبقت جياده إلى اقتلاعهم، وما  
 كل من سابق يدري السباق، طالما نفخت  
 بوقاته في صور، فصعق من ورائه رعبا،  
 وخاطبت خرصان أسنته فأفصحت لكنما كان  
 خطابها خطبا، فإنّا لله وإنّا إليه راجعون، لقد  
 دهى الاسلام في مؤيده، وساعد النصر في  
 مهنده، وكرسي الملك في آيته/، وعامله في ١٤٩/ب  
 ترائي رايته، وقبة السلطنة في طائرها الميمون،  
 والرعية في در دريه المكنون، كان، وليته لا  
 كان، في ليلة أسفر صباحها عما سود وجه

أسفاره، وتبلغ عن غريب غراب بين  
أسفاره، وهو اليوم الفلاني من الشهر الفلاني،  
بمرض زار إماما فابقى آلاما، وعوض بجوهر  
نفسه النفيسة، ولولا حسن خلف مولانا  
لكانت كل الملوك له عرض، فارتج لفعجته  
حتى السرير، وكاد القصر بمد مدد الدموع أن  
لا تكون له بلقة بذهاب مبيضه، وكم أذهب  
المبيض من بصر بصير.

وقد اقتضى الحزم أن يكتم أمر وفاته عن  
المقيم والساير، وأن يخفى، وهيهات أن يخفى  
الظاهر/، أنا وقد ظهرت الكآبة على الوجود،  
والوحشة على التهائم والنجود، وأعلنت  
الحمايم على الأغصان بالنواح، وظهرت الكآبة  
حتى على وجه الصباح، وخرست الألسنة من  
غير أعلام، فلا تسمع إلا همسا، وأظلمت  
الدنيا في العيون حتى ظن أن الأفق قد عدم  
شمسا، ونحن واصلون ولكن جسم<sup>(١)</sup> بلا

(١) هكذا بالرفع في الاصل .

روح ، ومساء بلا صبح ، وعين<sup>(١)</sup> بلا انسان ،  
وفم<sup>(١)</sup> بلا لسان ، وعامل<sup>(١)</sup> بلا سنان ، ونفاد<sup>(١)</sup>  
ولكن بلا سلطان بشعار السلطنة ، وأنه في  
محفته غير مشاهد ، لكنه الشهيد ، معللين  
الأنفس - إن شاء الله - بحسن الخلف عن  
الشهيد من مولانا بالسعيد<sup>(٢)</sup> .

فيحيط علم مولانا الشريف بهذه النائبة ،  
ويتلمح / اعطاف هذه التعزية ، والتي هي ١٥٠ / ب  
بالقاء دموع النفس في حدود الطرس عن  
مشاهدة ما نحن عليه نائبه ، وما أرشد مولانا  
السلطان أن لا يعيد في ذلك ولا يبدي ، وأن  
يكتم سر هذه الفجيعة إلى أن يتم ما اجتمع  
عليه الرأي مما - بمشيئة الله - يجدي ، ويلتئم ،  
بمشاهدة وجه مولانا السلطان ما بالقلوب من  
جراح ، ويغتفر ما للدهر من جناح ، وتجتمع  
كلمة السلطنة على وارثها ، والمملكة على من  
يتدارك بحسن سلطته ملم حادثها ، وتصافحه

---

(٢) هكذا ولعلها «السعيد» بدون حرف الجر .



الأيمان بالايمان، ويناط بتصرف يمينه ما  
لاستقلال الملك من عنان، وتمسح باذيال  
حسن تعويضه ما ركذ في الآماق من دموع،  
ويلتئم ما بالجوارح من صدوع، وتأنس منه  
المواكب/ الاسلامية بعد الوحشة، ويمتع ١٥١/أ  
سلطانه بسكونه وسكناه سريره وعرشه،  
ويأخذ في سنن مورثه بما للجهاد من فرض  
وسنن، ويحذو حذوه في مخاتلة أعداء الله بالسر  
والعلن، والاتيان على ما أبقاه لعزائمه من  
فتكات، واحياء مواته في قمع كل طاغية.

ومن خلف مثله - أعز الله سلطانه - ما  
مات، كيف وعمله - قدس الله روحه - المتصل  
بالثلاث، والدائم النصره بما لهيبته من انبثاث،  
وما تم إلا أن يقتدى بآرائه وراياته، وأن يراجع  
من وصيته محكم آياته، وقد اتسق النظام،  
وتداول في قهر أعداء الله الاهتضام، وأمن  
الاسلام أن يضام، وتمثل - أعز الله أنصاره - / ١٥١/ب  
بمفتخر نفس عصام سودت عصام<sup>(١)</sup>. وأمتع

(١) كذا في الاصل بالرفع .

المسلمون بملكين راحل وثنائوه مقيم ، ومقيم  
ثنائوه يرحل ، وقد سلك سراط أبيه المستقيم .

سطرها المملوك والدموع تكاد أن تغسل  
سطورها ، والبرد أن تشق صدورها ، فتخفيها  
إشفاقا أن تبدي ورودها وصدورها ، والله تعالى  
يمتع من مولانا السلطان بحسن الخلف بأنوار  
غرته البهية ما اعتري الحدود الملطومة من كلفة  
الكلف ، بمنه وكرمه ، إن شاء الله تعالى .

وكتب إلى صاحب اليمن المظفر شمس  
الدين تعزية بوفاته :

«أعز الله نصره المقام العالي المولوي  
السلطاني الملكي المظفري الشمسي ، ولا زال  
ثبت الجنان/ عند كل وارد مقلقة وواردة ،  
أ/١٥٢ حسن التعزي عند وافد كل مزعج ووافدة ،  
مسلم لقضاء الله في نازل كل مؤلمة تغدو بها  
دمعة الحزن غير راقية ، ونار الأسى غير  
خامدة ، صابرا عند الصدمة الأولى من خبر  
أعزائه ، وحق لها أن تكون واجدة ، اذ لم تكن

لمثل فقيدها واجدة، مجرية دمع خلوص الإخاء  
حارة، وطالما كانت الدمعة الباردة.

المملوك يخدم خدمة لفح بعد بردها على  
الكبد هجيرها، ونفخ بعد ما نفخ من شذى  
المسرات كيرها، وصدر عن صدر القلوب  
خطابها، فلا غرو أن يتعثر باذيال الحزن  
مسيرها، ويصف من نوازل الدهر ما شق على  
القلوب حمله/، وشق الجلود قبل الاكباد نبلة، ١٥٢/ب  
وأوهى قوى الاصطبار، وعز أن يفدى ولو  
بالأعمار، وسار نبؤه فعم وغم، وسرى حديثه  
فأثكل كل أم حيث أم، وأحزن حتى  
الأعداء، وإن كان خلاف المعتاد، وأبكاهم  
وإن طالما أنكاهم، أسفا على نفس الشجاعة  
التي شهدوا منها ما أعلن بالإعجاز على رؤوس  
الأشهاد، وأثر حتى في الجياد وصهيلها،  
والسيوف وصليلها، والأقلام وصريرها  
والسهام ومروورها، والرماح وهزها، والممالك  
وحرزها، فصهيل الجياد عويل، وصليل

السيوف غليل ، وصرير الأقلام بكاء ونحيب ،  
ومرور السهام خفوق ووجيب ، واهتزاز  
الرماح تقصف / لقاماتها وتكسر ، وانحطاط  
أ/١٥٣ العوالى استنها عن أن ترد لصدر أو عنه  
تصدر ، وهي وفاة والدنا السعيد الشهيد ،  
سقى الله عهده صوب الرحمة - وأحسن فيه عزاء  
هذه الأمة في يوم كذا من شهر كذا من سنة كذا  
بدمشق المحروسة ، بقصرها الأبلق ، الفرد  
الذي هو الأحق به ، بقول من لغيره عنى ،  
والأولى من دون المغاني ، وقد فاضت به روحه  
الطاهرة بأن يغدو لقصور الجنان المنزهة عن  
الغنا ، بمرضة مرض لها الغائب والشاهد ،  
والطالع والمعاند ، والواجد والفاقد ، والولد  
- واسأل به خيرا - والوالد ، فإنها عاجلت وما  
عاجلت ، وأملت إماما ولكنها آملت ، وزارت  
حماها / غبا ، إلا أنها ما ازدادت حبا ، وأشهدت ب/١٥٣  
مصرعه على فراشه ، وإن كان مما لا يؤثره ،  
وغزته في عقر داره ، إلا أنها ما أذلته بل أعزته ،  
إذ لم تمتد إليه الأيدي المخاتلة فما أنكته .

وكانت هذه النازلة عند عوده من غزوة  
أبلستين، التي أباد من بها من التتار والمغول،  
والطائفة الذين انتخبوا من جنسهم بما ظنوا أنه  
لا يهون بل يهول، ودخوله قيسارية الروم،  
وجلوسته على كرسي آل سلجوقها، والاعلان  
بكلمة سلطنته لدى طريقها وطروقها، وتصرفه  
في بلادها وعبادها، وتسليم ذروتها، وأن رغم  
أنف أهل عنادها.

وكانت غزوة مشقة، لتوعر المسالك/ بما ١٥٤/أ  
أخربه التتار، وعفوه من آثار، وأخلوه من رفق  
الدار والجار، وهي منازل لا تثبت بها القوات،  
لعدم الأقوات، ولا تستقر قوائم الخيول لمزالق  
تلك الهضبات، إلا أن الوالد - رحمه الله - سهل  
بعزائمه حزنها، وجاود بمكارمه مزنها، وأوجد  
بها ما أغنى خزائنه، وأقنى، ولم يزل حتى دخلها  
على حين غفلة من أهلها، وحلها فقام بفرض  
الغزوة ونفلها، هذا وأبغا ملك التتار، معتقد  
أن ملكه بغير الإذعان لا يزار، وملكه لا يؤخذ  
بيد الغصب، ولا يستقر له بدار.

ولما شفى الولد<sup>(١)</sup> - رحمه الله - من تعجيز هذا الملك نفسه عاد/ والعود أحمد، ورجع ولكن ١٥٤/ب بعد أن أسجل بقوة سلطانه، وأشهد، ولم يزل يسوقه حسن التدبير إلى أن قضى بالوطن من ملكه نخبه، ولقى بعد أجر ملاقة قهر هذا العدو ربه، وكانت هذه الغزوة خاتمة فتوحه، ومكنى صريحه، وسلم جنوحه، وعنان جموحه، وأنيسه<sup>(٢)</sup> ضريحه، ودرج إلى عش مرقده الخالي من الغش، بعد أن لم يدع وراءه مملكة حتى افتتحها، ولا طائفة من أعداء الاسلام حتى مساها بالويل وصبحها، ولا قلعة مارق حتى اقتلعها، ولا مغصوب مملكة من الممالك حتى استرجعها، ولا ضالة حتى أنشدها، ولا ضالة رأى حتى أرشدها، ولا أرض<sup>(٣)</sup> حتى مهدها، / ولا معدومة خيانة حتى ١٥٥/أ أوجدها، ولا غزوة في التار والفرنج والأرمن حتى عددها.

(١) كذا في الاصل ولعلها «الوالد» .

(٢) كذا في الاصل ولعلها «في ضريحه» أو «أنيسة ضريحه» .

(٣) كذا في الاصل بدلا من «أرضا» .

وكم موقف شهده وما في الموت شك  
لواقف، وجيش قابله حتى قاتله بما يعجز عنه  
وصف الواصف، وأعمل العزائم برا وبحرا،  
وأشهد أعداء الله ما بين قتلى وأسرى، وأمن  
الحريم في الأوطان، وأراح السيوف في  
الأجفان، والعوالي وتوعل<sup>(١)</sup> ما لها سنان،  
والجياذ بكف العنان، وأشهد ملوك الكفر من  
الفرنج والتتار، الغزوة فالغزوة، والنبوة  
فالنبوة، وعاجلت أنفتهم فأخذت من أنوفهم  
العزة فالعزة، وأكفهم فكفتها وكفتها بما لسيوفه  
من هزة، وما من غزوة إلا وعند المولى / يكتب ١٥٥/ب  
تهانيها الخبر اليقين، ولا آية نصر إلا وقد خص  
منها بالفضل المبين، لصداقته التي قدم أخاؤها،  
وصح ولاؤها، وسارت أنباؤها.

وعلى أثر ذلك فإننا لا نخليه من بشرى رقينا  
لكرسي سلطان أبينا الشهيد، ووفائنا، والوفاء  
بعهده فينا، من قريب وبعيد، ومشافهتنا

---

(١) هكذا في الأصل .

والمشافهة لنا بالطاعة من كل من ألقى السمع  
وهو شهيد، وامتداد الأيمان لنا بالأيمان،  
وخضوع الرقاب لسلطاننا بنافذ وصيته  
الصادرة عن قول الله: ﴿فانفذوا لا تنفذون إلا  
بسلطان﴾<sup>(١)</sup>.

وكتابتنا هذا وقد دانت لنا الرقاب  
وخضعت، وانتظمت الممالك في سلك ملكنا  
بعد أبينا ورجعت، وأعلن باسمنا على المنابر  
وإن كان/ لم تزل الألسنة به معلنة، وبذكره  
سقى الله عهده مقرونة، وبالرغم منا أن افردت  
بغوائل الدهر التي لم تزل موهنة، وقد استقبلنا  
ما استدبره بعد موته من معدلة، وجرينا على  
سننه صلة لعمله المعدلة، وكتبنا بذلك إلى  
البلاد غربها وشرقها، واستنطقنا به حتى  
صامت حمامها وورقها، وانتصبنا للغزو في كل  
مناصب، وأوعدنا للخارج عن خط الاستواء  
كل عذاب واصب، وأخذنا برأيه في التيقظ

(١) . يلاحظ أن الاستدلال بهذه الآية الكريمة جيء به في غير موضعه .



لكل مهمة ، والإمام بكل ملمة ، وأحيينا سنته  
بمطالعة كتاب وصيته متمسكين منها بالكتاب  
والسنة ، وجعلنا تقوى الله بيننا وبين النار  
أعظم جنة ، تحجب النار وتأذن للجنة ،  
وعقدنا/ على العصمة النيات ، ونوينا عند لقاء ١٥٦/ ب  
العدو النيات<sup>(١)</sup> ، وإن أدى إلى الممات .

هذه صورة حالنا الحالية بعد العطلة ،  
وقضية أمرنا على التفصيل والجملة ، وإنما  
طارحناه بهذا الحديث ، خطبة لا تباع وده  
القديم بالحديث ، وما أولاه - أعز الله سلطانه -  
بأن يورث الولد من وُدّه ما هو في ذمته للوالد ،  
وأن ينسج على ذلك النوال ، لينسج له على مثله  
في الصادر والوارد ، لازال حسن الاستصحاب  
بحال إخوانه ، صحيح الولاء لأوليائه ، ومخلفي  
أوليائه ، بمنّه وكرمه - إن شاء الله تعالى - حسبنا  
الله ونعم الوكيل .

نجزت المناقب السريّة ، المنتزعة من السيرة

---

(١) لعلها « الثبات » .

الظاهرية يوم الجمعة الثاني من جمادى الأولى<sup>(١)</sup>  
سنة ستة<sup>(٢)</sup> عشر وسبعمئة وصلى الله على محمد  
وآله وسلم.



---

(١) هكذا في الاصل بدلا من «الاولى» .

(٢) هكذا في الاصل .

## فهارس الكتاب

## موضوعات الكتاب ( ١ )

### الصفحة

٥	تمهيد
٧	مقدمة
٢٤	شافع بن علي
٢٤	قربته من محيي الدين
٢٥	عمله
٢٦	كتابه عن حياة بيبرس
٢٦	أسباب تأليفه
٣٣	قيمة المختصر
٤٣	تنبيه
٤٥	صورة صفحة الغلاف من المخطوط
٤٦	صورة الصفحة الأولى من المخطوط
٤٧	صورة الصفحة الثانية من المخطوط
٤٨	صورة صفحة من وسط المخطوط
٤٩	صورة الصفحة الأخيرة من المخطوط
٥١	بدء المخطوط
٥٧	ذكر ما ابتدأ به السيرة المذكورة
٥٩	ذكر ما وصفه به من الشجاعة ووفاء العهد
٦٠	ذكر السبب في توجه السلطان إلى الشام
٧١	ذكر ما ساقه في باب كرمه
٧٢	ذكر شيء من عدله
٧٢	ذكر شيء من إيصاله الحق لمن هوله

٧٣	ذكر كلف دولته من اقطاع النقديّة، ووجوه البر .....
٧٥	ذكر شيء من رفقه بالرعية .....
٧٥	ذكر امثاله بأوامر الشرع الشريف .....
٧٨	ذكر احسانه للأمير بدر الدين الخزندار، مملوكه .....
٧٩	ذكر وصول الإمام المستنصر من بغداد .....
٨٢	نسخة التقرير .....
٩٣	ذكر تجهيز الخليفة المذكور لفتح بغداد .....
	ذكر ما اتفق في سنة هذه السفرة، وهي سنة تسع
٩٧	وخمسين وستمئة .....
١٠٠	ذكر أخذ الشوبك .....
	ذكر ما اتفق للسلطان مع صاحب الكرك الملك
١٠٠	المغيث .....
١٠٥	ذكر الإغارة على أنطاكية .....
١٠٦	ذكر وصول البرلي إلى الديار المصرية .....
١٠٦	ذكر امساك الأمير علاء الدين طبرس الوزيري .....
١٠٧	ذكر توجه الرسل إلى الملك بركه .....
	ذكر المبايعة للإمام الحاكم بأمر الله أبي العباس أحمد
١٠٧	أمير المؤمنين، رضي الله عنه .....
١١١	الخطبة الثانية .....
١١٥	ذكر ما اتفق في سفرته إلى الكرك .....
١١٨	ذكر ما أوجب فسخ الهدنة المستقره مع الفرنج .....
١٢٨	ذكر تسليم الكرك من نواب الملك المغيث .....
١٢٩	ذكر ما أسمكه من الأمراء بعد الحضور من الكرك .....
١٣٢	الاسكندرية المحروسة .....

- ١٣٦ ..... ذكر ما اتفق في أيامه مما يدل على عدله  
 ١٣٧ ..... ذكر شيء من تواضعه ورفقه  
 ١٤٤ ..... ذكر المدرسة التي أنشأها بالقاهرة المحروسة  
 ١٦٣ ..... ذكر سلطنة الملك السعيد بركة قان، رحمه الله تعالى ..  
 ١٧٢ ..... ذكر الصورة في ختان ولده المذكور  
 ١٧٦ ..... ذكر توجه السلطان إلى الاسكندرية مرة أخرى  
 ١٧٨ ..... ذكر أمر البيرة، ومحاصرة التتار لها  
 ١٨١ ..... ذكر فتح قيسارية  
 ١٨٣ ..... ذكر فتح أرسوف  
 ١٩٨ ..... ذكر إمساك زامل بن علي أولا وآخر  
 ٢٠٠ ..... ذكر السبب في قتل علم الدين رضوان  
 ..... ذكر جلوس السلطان بدار العدل من السنه، وما  
 ٢٠٢ ..... اتفق في هذا اليوم  
 ٢١٣ ..... ذكر شيء يدل على عظم همة السلطان وقوة نفسه ..  
 ..... ذكر الكسرة المتفقة للابرنس صاحب طرابلس على  
 ٢١٤ ..... حمص  
 ٢١٩ ..... ذكر أمر سواكن، وما اتفق فيها  
 ..... ذكر ما اتفق للامير عز الدين الحلبي فيمن وثب عليه  
 ٢٢٠ ..... بدار العدل في غيبة السلطان  
 ٢٢٢ ..... ذكر فتح صفد والاهتمام بها  
 ٢٢٨ ..... ذكر ما وقفه من بلاد صفد المذكورة  
 ٢٣١ ..... ذكر شيء من معدلته  
 ٢٣٢ ..... ذكر ما جرى في أمر المياه بدمشق المحروسة

- ٢٣٣ ..... ذكر ما سأل به بيت الاستتار من المهادنة
- ..... ذكر ما اتفق لنواب السلطان من الإغارة والاستيلاء
- ٢٣٤ ..... في سنة خمس وستين وستمئة
- ٢٣٦ ..... ذكر حسنة من حسناته، رحمه الله تعالى
- ٢٣٦ ..... ذكر غزاة سيس
- ٢٤٠ ..... ذكر الموجب لشنق الإنسان الأعجمي القزويني
- ..... ذكر ذلّه الإسماعيلية، أرباب السكاكين، بعز
- ٢٤١ ..... السلطان
- ..... ذكر طلب السلطان حق الله من الزكاة المقارن
- ٢٤٣ ..... وجوبها للصلاة، كما جاء في الكتاب والسنة
- ٢٤٦ ..... أوقاف مصر
- ..... ذكر سفر السلطان إلى صفد المحروسة لتشييد
- ٢٤٧ ..... قواعدها، وترتيب أمورها
- ٢٤٨ ..... ذكر شيء من مخاتلته
- ٢٤٩ ..... ذكر مهادة صور
- ..... ذكر أمر مالك بن منيف، وتوليته نصف الإمرة
- ..... بالمدينة النبوية، على ساكنها أفضل الصلاة
- ٢٥٠ ..... والرحمة
- ٢٥١ ..... ذكر تجديد عمائر مدينة الخليل عليه السلام
- ٢٥٢ ..... ذكر شيء من سعادة السلطان
- ..... ذكر طاعة الملك المظفر شمس الدين بن رسول
- ٢٥٣ ..... «صاحب اليمن»
- ..... ذكر الضيعة المستجدة بناحية السدير والعباسة
- ٢٥٥ ..... المعروفة الآن بالظاهرية

- ٢٥٦ ..... ذكر فتح يافا والشقيف
- ٢٥٩ ..... ذكر الإغارة على طرابلس الشام
- ٢٦٠ ..... ذكر قصد السلطان أنطاكية بعد التمويه بغيرها
- ٢٧٨ ..... ذكر مفاداة سنقر الأشقر بابن صاحب سيس
- ٢٨١ ..... ذكر ما اتفق في أمر الجبلية
- ..... ذكر ما اتفق في أمر عكا بعد المهادنة ومقدميها ونائبها
- ٢٨٢ ..... ذكر حضور السلطان إلى مصر مختفيا على البريد من دمشق
- ٢٩١ ..... ذكر ما اتفق عند عودة السلطان إلى دمشق المحروسة
- ٢٩٣ ..... ذكر فتح قلعة بلاطنس
- ٢٩٦ ..... ذكر حجه في هذه السنة، وهي سنة سبع وستين وستمئة
- ٢٩٩ ..... ذكر جريه على عادته في إخفاء مقاصده، ومداهمة كل مملكة بحضوره من غير إشعار
- ٣٠٣ ..... ذكر توجهه للصيد، ودخوله الاسكندرية
- ٣٠٤ ..... واستهلت سنة اثنتين وسبعين وستمئة
- ٣١٢ ..... ذكر الشخص النحاس الموجود على باب البحر، وهو أحد أبواب القصر
- ٣١٢ ..... واستهلت سنة ثلاث وسبعين وستمئة
- ٣١٦ ..... واستهلت سنة أربع وسبعين وستمئة
- ٣٢٤ ..... واستهلت سنة خمس وسبعين وستمئة
- ٣٣٢ ..... ذكر دخول السلطان الروم
- ٣٣٣ ..... واستهلت سنة ست وسبعين وستمئة
- ٣٣٥



## نسبت الأعلام ( ٢ )

( أ )

- أبا الفرج بن كلس : ٢٤٧  
إبراهيم بن أخي الخليفة المستكفي : ١١٥  
أبغا بن هولكو : ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٣٥٠ ، ٣٥١  
ابن الأثير : ٩٩  
ابن حمدون : ١٠٥  
الوجيه ابن سويد : ١٣٧  
ابن الشاربار : ١١٢  
ابن الهمام والي القرين : ١٤٩  
أبوبكر بن الجحيش : ١١٢  
أبوبكر الصديق : ٣٣٠  
أبوالحسن النجار : ١١٣  
الامام أبوحنيفة : ١٥٢  
الشيخ أبوالسعود : ٧٥  
الخليفة أبوالعباس أحمد بن علي الفتى : ١١٣  
أبوالعز المطيع النقيب : ١١٣  
أبوعلي خيار : ١١٣  
أبوعلي الصوفي : ١١٢  
أبوعلي النوا : ١١٣  
أبوالفضل القرشي : ١١٣  
أبوالقاسم بن أبي حيان : ١١٢  
أبوالمجد : ٢٥٨

أبومسلم الخراساني : ١١٢  
الشريف أبونمي : ٢٩٩  
أحمد بن حجي ، أمير آل مرا : ١٥٩ ، ١٩٨ ، ١٩٩ ،  
٢٣٠ ، ٢٣٢ ، ٣٠١

أحمد بن الطاهر بن الناصر المستنصري : ٧٩  
إسماعيل بن عساكر الكناني المصري : ٢٦  
الملك الأشرف ، والي حمص : ٦٥ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ١١٦  
الملك الأشرف خليل بن قلاوون : ٢٦ ، ١٢١ ، ٢٨٤ ،  
٢٧٠ ، ٣٢٣

الملك الأشرف مظهر الدين بن المنصور إبراهيم بن  
المجاهد شيركوه بن شادي : ١٥٠  
الاشكري السكريس : ميخائيل باليولوقس : ١٠٤ ،  
١٠٥ ، ١٦٢ ، ١٦٣ ، ٢٠٦ ، ٢٩٣

أصيل الدين : ١٠٢  
الافتخار : ٦٥  
افيرير أيوب : ٢٢٧  
الاعجمي القزويني : ٢٤٠  
آقسنقر الساقي : ٢٩٢  
الشيخ إلياس : ٢٢٨  
أمين الدين : ١٤١  
أمين الدين موسى بن التركمان : ١٧٧  
أنص : ٦٦

## ( ب )

- بدرالدين بكتاش الفخراڤي، سلاح دار: ١٩٦، ٢٢٣  
بدرالدين بيليك الأيدمري : ١٠٠، ٢٩٢  
بدرالدين بيليك الخزندار : ٧٨، ١٧٨، ٢٥٨، ٣٤٠،  
٣٤٢  
بدرالدين بيسري الشمسي الصالحي : ١١٦، ١٩٣،  
٢٩٧  
بدرالدين منكورس المهمندار: ١٩٤  
بدرالدين الوزيري : ١٠٤  
بدرالدين كجكا الرومي : ١٩٦  
الأمير بدرالدين بلبان الرشيدى : ٦٧، ٩٥، ١٢٨،  
٣١٨  
الشرىف بدرالدين بن منىف : ٢٥٠  
البرامكة : ٢٣١  
عرب برقة : ١٧٦، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٣٥، ٤١٠  
بركه خان : ١٩، ٢٨، ٣٠، ٣١، ١٠٧، ١٣٠،  
١٦٢، ١٦٣، ١٧٤، ١٧٥، ٢٠٨، ٢٩٤  
البرلى : ٥٧، ٩٧، ١٠٦، ١٢٩، ١٣١، ٢٠٧  
برهان الدين : ١٥٨  
القاضى برهان الدين البوشى : ١٣٦  
بقاء الطباخ : ١١٢  
بلبوس : ٢٠٩  
بنوعمار : ٢٥٩  
الطواشى بها الدين صندل الشراى : ٩٣

بهاء الدين أمير آخور : ١٤١  
الصاحب الوزير بهاء الدين علي بن محمد : ٨١ ، ١٣١ ،  
١٣٤ ، ٢٢١ ، ٢٩٨ ، ٣٠٤  
بهاء الدين يعقوب الشهرزوري : ١٩٦  
بنو خالد : ٢٤٣  
بيمند بن بيمند : ٢٥٩ ، ٣٢٢

### ( ت )

قاضي القضاة تاج الدين عبد الوهاب بن خلف بن بنت  
الأعز : ٧٥ ، ٨٠ ، ٨١ ، ١٤٢ ، ١٤٤ ، ١٥٢ ، ٢٠١ ،  
٢١٠

تاج الدين القرطبي : ٢٠١  
الشيخ تقي الدين بن رزين الشافعي : ١٤٥ ، ٢٤٦  
الملك الأجد تقي الدين بن العادل : ٢٥٤  
التكفور : ٢٩٤ ، ٢٩٥

### ( ث )

قبيلة ثعلبة : ١٤٣

### ( ج )

الجاحظ : ٢٠١  
قبيلة جرم : ١١٥  
جلال الدين بن الدوادار : ٢٤٠ ، ٢٤١

الشريف جماز : ٢٥٠  
 جمال الدين أقوش السلادار الرومي : ١٩٦  
 جمال الدين أقوش المحمدي : ٩٩ ، ١٠١ ، ١١٥ ، ١٩٣  
 جمال الدين أيدغدي العزيزي : ١٩٣ ، ٢١١  
 الأمير جمال الدين أبو الحسين الجزار : ١٤٥ ، ١٤٨  
 جمال الدين الشقيري : ٢٣٤  
 جمال الدين محمود : ٧٥  
 الصدر جمال الدين بن الموصلي : ١٤٤  
 جمال الدين : ٢٢٥  
 جمال الدين النجمي : ٢١٨  
 جمال الدين النجيب : ١٥٠ ، ١٧٨ ، ١٩٣ ، ٢٣٤  
 القاضي جمال الدين يحيى : ٨٠  
 جمال الدين يوسف بن الجسار : ١٤٥  
 جمال الدين موسى بن يغمور : ١٩٦  
 جوشن الفزاري : ١١٢

## ( ح )

حاتم : ٥٩  
 الحافظ الكندي : ١١٢  
 الامام الحاكم بأمر الله أبي العباس أحمد : ١٠٧  
 الحدربي : ٢٢٠  
 حسام الدين بن أطلس : ١٠٥  
 الامير حسان : ١١٣  
 حسام الدين بن أطلس خان : ١٩٥

حسام الدين بن برکه خان : ١٣٧ ، ١٤١ ، ١٧٤  
حسام الدين بيجار : ٣٣٢  
حسام الدين الجوكندار : ١٥٢  
حسام الدين الدوادار : ٢٩٢  
حسام الدين العيتابي : ١٥٧  
الملك المنصور حسام الدين لاجين : ١١٤  
الحسين بن علي : ١٥٨  
الشریف حصن الدين بن ثعلب : ١٥٨

### ( خ )

السيد خالد : ٢٢٨  
الشيخ خضر : ٢٢٨  
قبيلة خفاجة : ١٥٩  
خليل بن أخي الخليفة المستکفي : ١١٥

### ( د )

داوود، متملك النوبة : ٢١٠ ، ٣٢٥ ، ٣٢٦  
ابن دريد : ٢٠٧  
الدمياطي : ١٣٠

### ( ر )

راشد الدين بن سنان بن سليمان البصري : ٢١٣  
ابن رافع : ٢٦

الملك الرحيم : ٧٨  
الرشيد : ٢٣١  
البطريق الرشيد الكحال : ١٠٥  
ركن الدين بيبرس المعزي : ١٩٥  
ركن الدين ، صاحب الروم : ١٥٤  
روزبة الفارسي : ١١٣  
رايدا فرانس : (رواد فرنس) : ٥٨

### ( ز )

زامل بن علي : ١٩٨ ، ١٩٩  
زين الدين بن البوري : ١٣٣  
الشاعر الزين بن كباكب : ١٤٩

### ( س )

الامير سابق الدين بوزبا : ٩٣  
السابق شاهين : ٢٤٨  
سدید الدين التزمتي : ١٩٧  
الأديب سراج بلبان الرومي الوراق : ١٤٥  
الملك السعيد محمد بن بركة قان : ١٨ ، ١٠١ ، ١٦٣ ،  
١٧٠ ، ١٧٤ ، ٢٣٨ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٣٠٣ ، ٣١٥ ،  
٣٢٦ ، ٣١٦  
الملك السعيد بن الملك الكامل ناصر الدين ابن العادل  
أبي بكر بن أيوب بن شادي : ٢٥٣  
سلطان جق : ٢٧٩

سلمان الفارسي : ١١٣  
 السلطان سليم : ٢٥  
 سليمان بن أحمد بن حجي : ٢٣٢  
 سليمان بن عبد الملك : ١٠٥  
 سنجر الدوادار : ٣١٦  
 سنجر الصيرمي الظاهري : ١٩٥  
 سنقر الاشقر : ٢٧٨  
 الأمير سنقر الرومي : ٩٥  
 سنقر البدري الخزندار : ٣١٥  
 سيف الدين أيتامش السعدي : ١٩٤  
 سيف الدين بلبان الرومي الدوادار الظاهري : ١١٧ ،  
 ١١٨ ، ١٧١ ، ٢٧٣ ، ٢٧٥ ، ٣٢١ ، ٣٢٢  
 سيف الدين بلبان الركني : ١٩٦  
 سيف الدين بلبان الزيني : ١٥٩ ، ١٩٤  
 سيف الدين بلبان الشمسي : ٩٣  
 سيف الدين التزمتي : ٨٠  
 سيف الدين جبرك الناصري : ٢٩٢  
 سيف الدين الحواشي : ١٠٥  
 سيف الدين دكحل البغدادي : ١٩٥  
 سيف الدين سكر : ١٧٤  
 سيف الدين عطا بن عزاز : ١٧٦  
 سيف الدين قشمر : ١٠٤  
 الملك المنصور سيف الدين قلاون الألفي : ٢٧ ، ٤٥ ،  
 ١١٤ ، ١٣٧ ، ١٤١ ، ١٤٤ ، ١٥٣ ، ١٩٣ ، ٣١٢ ،  
 ٢٧٥ ، ٢٧٦ ، ٢٨٤ ، ٢٨٥ ، ١٩٤ ، ٢٩٧ ، ٣١٧ ،  
 ٣٢٦ ، ٣٢٣



سيف الدين قليج البغدادي : ١٠٣

سيف الدين كرزي : ١٠٣

سيف الدين المختصر : ١٠٠

## ( ش )

شبرك : ٣٨

القائد شبل بن المكرم : ١١٣

شجاع الدين طغريل الشبلي المهندار : ١٠١ ، ١٠٥

شجاع الدين مرشد الحموي : ١٤٤

شجرة الدر : ٦٠ ، ١٣٧

الأمير شرف الدين الجاكي : ١٠٢

الشيخ شرف الدين الدمياطي : ١٤٥

شرف الدين أبو القاسم : ١٩٥

شرف الدين المقدسي الدمشقي : ١١٤

شعيب النبي : ٢٢٨

شقير البريدي : ٣٢٢

شكال : ٢٤٣

الشريف شمس الدين : ٢٠٠

شمس الدين أقسنقر استادار : ٢٧٨

شمس الدين أقسنقر سلاح دار الظاهري : ١٩٤

شمس الدين أقسنقر الفارقاني : ٢٦١ ، ٣٢٥

شمس الدين بهادر : ٣١٣

شمس الدين الدكن الكرخي : ١٩٣

الشيخ شمس الدين الحنبلي : ١٤٢

القاضي شمس الدين بن خلكان : ١٣٦  
شمس الدين بن رسول (الملك المظفر) : ١٥٣  
شمس الدين سلار البغدادي : ١٠٢ ، ١٩٤  
شمس الدين سنقر الأشقر العلامي : ٢٧٨ ، ٢٧٩  
شمس الدين سنقر الألفي : ١٩٥  
شمس الدين سنقر جاه الظاهري : ١٩٦  
شمس الدين بن الصاحب : ٣٠٠  
شهاب الدين بن شمس الملوك : ٧٢  
شهاب الدين بن السلطان الملك الناصر : ٢٢٣

### ( ص )

صارم الدين المسعودي : ١٩٤ ، ٢٢١  
الملك الصالح ركن الدين : ٩٨  
القاضي صدر الدين الحنفي : ١٥٢  
صدر الدين بن درباس الهذباني : ٢٤٥  
القاضي صدر الدين موهوب الجزري : ٨٠  
صلاح الدين الأيوبي : ١٠ ، ١٤ ، ٢٢ ، ٩٩ ، ٢٣٩

### ( ط )

ال خليفة الطاهر العباسي : ١١٢

### ( ظ )

الملك الظاهر ركن الدين بيبرس : ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٧ ،

١٨ ، ٢٠ ، ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٣٢ ، ٣٤ ، ٤٠ ،  
٤٣ ، ٤٤ ، ٥٤ ، ٥٦ ، ٥٨ ، ٦٠ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ،  
٦٧ ، ٦٨ ، ١٠١ ، ١١٩ ، ١٤٦ ، ١٥٣ ، ١٩٠ ، ٢١٢ ،  
٢٢٣ ، ٢٥٩ ، ٢٦٢ ، ٢٦٣ ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٣ ،  
٢٩١ ، ٢٩٣ ، ٢٩٦ ، ٢٩٦ ، ٣٠٠ ، ٣١٢ ، ٣١٧ ،  
٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٣٧

## (ع)

قبيلة العائد : ١١٥  
العباس بن طولون : ٢٥٤  
العباس بن عبد المطلب : ١٠٨  
عبد الجبار : ١١٢  
عبدالله بن القبر : ١١٢  
بنو عتبه : ١٢٨  
عثمان بن الملك المغيث : ١٩٤  
عراده البدوي : ٢٣٢  
ابن عراده : ٢٣٢  
العرف القباني : ١١٣  
عطا الله بن عزاز : ٢٠١ ، ٢٣٧  
عز الدين بن بنت الأعز : ٧٩ ، ٢٠٢  
عز الدين الأفرم أمير جاندار : ١٠٤ ، ١٥٤ ، ١٩٤  
عز الدين أيبك الأتابكي الفخري : ١٩٥  
عز الدين أيبك الأفرم الصالحي : ٣٢٥  
عز الدين أيبك الجاشكيري الصالحي : ٦٠

عز الدين أيبك الدمياطي : ١٢٩  
عز الدين أيبك الفخري : ٢١٦  
عز الدين أيدمر الحلي الصالحي : ٦٩ ، ١٤٩ ، ١٥٠ ،  
١٦٤ ، ١٩٣ ، ٢٢٢ ، ٢٢٠ ، ٢٢١ ، ٢٤٤ ، ٢٩٧ ، ٣١٩  
عز الدين أيدمر الظاهري : ١١٦ ، ١٢٨ ، ١٩٦  
عز الدين بن شداد : ٢٤ ، ٥٧  
عز الدين القيمري : ١٥٧  
العزیز بن المعز أبي تميم : ٢٤٥  
العزیز بن المغيث : ١٠١ ، ١٢٨ ، ١٣٠  
علاء الدين : ١٩٤  
علاء الدين البندقدار الصالحي : ٥٧ ، ٥٨ ، ٩٧ ، ١٩٣  
علاء الدين الحاج الركني : ١٠٦  
علاء الدين السعدي الشمسي الصالحي : ١٩٦  
علاء الدين سنجر الحلبي : ١٩٣  
علاء الدين طبرس الوزيري الظاهري : ٩٩ ، ١٠٦ ،  
١٩٥ ، ٢٧٤

علاء الدين كندغدي الجيثي : ١٩٥  
علم الدين الأزكشي : ١٩٥  
علم الدين أسبغاني : ٢١٩ ، ٢٢٠  
علم الدين الباشقردي : ٢١٤  
الفقيه علم الدين بن رشيق المفتي : ٨٠  
علم الدين رضوان : ٢٠٠  
علم الدين سنجر أمير جاندار : ١٩٦  
علم الدين سنجر الحلبي الغزاوي : ١٩٦

علم الدين شقير : ٢٩٢ ، ٣٢١  
علم الدين طروج الآمدي : ١٩٥  
علم الدين قيصر : ١٥٩  
علم الدين كند غدي الظاهري : ١٩٥  
عليان الملك : ١٦٢  
علي بن دغيم : ١١٢  
علي بن أبي طالب : ١١٣  
علي بن العليم : ١٨٥  
علي المجنون : ١٨٥  
علي المعروف : ٢٢٨  
عماد الدين زنكي : ٩ ، ١٤  
الشريف عماد الدين بن العباس : ١٠٢ ، ٢٣٢  
الأمير عماد الدين بن عبد الملك المظفر : ١٠٣  
عمر بن الخطاب : ١٨٢ ، ٢٧٧ ، ٣٣٠  
عمر بن الرصاص : ١١٢  
عمر بن عبد العزيز : ٢٥٦  
القائد عيسى : ١١٣  
عيسى بن مهنا، أمير آل فضل : ١٥٩ ، ١٩٩

( غ )

الوزير غراب : ٢٧١ ، ٢٧٣

## ( ف )

- فارس الدين الأتابك : ٢٢٧ ، ٢٦٢  
فارس الدين أقطاي (البحري) : ١٦ ، ٦٠  
فارس الدين أقطاي المستعري الصالحي : ٦٧ ، ١١٢ ، ١٩٣ ، ٣١٧  
فارس الدين أقوش المسعودي : ١٠٤ ، ١٣١ ، ١٠٥  
الدكتورة فاطمة صادق : ٢٣  
الصاحب فتح الدين بن محي الدين بن عبدالظاهر :  
٢٧ ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٣ ، ٢٨٥  
الأمير فتح الدين بن سليمان : ٩٣  
فخر الدين التركماني : ٢٢٠  
فخر الدين بن جلبان : ٢١٥  
فخر الدين الشهابي : ٢٢٣  
فخر الدين الطونبا الحمصي : ١٧٤ ، ١٩٤  
فخر الدين بن الكتز : ٢٢٠  
الصاحب فخر الدين بن لقمان : ٨١ ، ٢٩٥  
فضل الرقاش : ١١٣  
الأنبرور الفُنش (الفونسو) : ٢١٣

## ( ق )

- الشيخ القباري : ١٣٥  
الشریف قتادة : ٢٩٩  
قراقوش : ٢٣٩  
ابن قرصة : ٢٠٤

ابن القرطبي : ٢٠٣

القفجاق : ٢٩٤

قنص : ٣١٧

## ( ك )

الكامل بن محمد العادل : ٦٩

كتبغا نوين : ٦٣ ، ٦٥ ، ١٣٨

كرمون التتاري : ١٣٨

كرمون أغا : ١٨٤ ، ٢١١ ، ٢٢٩

الشيخ كمال الدين بن المجلي : ١٤٥

كليام : ٣٢١ ، ٣٢٢

الكيا عيكوس : ٣٠٢

## ( ل )

ليفون : ٢٣٧ ، ١٣٩ ، ٢٧٨

## ( م )

ابن الماكساني : ٢٥٤

المبارك بن الخليفة المستعصم : ٢١٨

الملك المجاهد بن صاحب الموصل : ٩٨ ، ١٧٤ ، ١٩٤

الصدر مجد الدين بن العديم الحنفي : ١٤٥

محي الدين أبو الفضل عبدالله بن رشيد الدين بن

عبد الظاهر : ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٨ ، ٣٠ ، ٣١ ،

٣٢ ، ٣٣ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٣٧ ، ٥٥ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٨ ،  
٧١ ، ٩٦ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٣٤ ، ١٣٥ ،  
١٣٦ ، ١٣٨ ، ١٥٥ ، ١٦٤ ، ١٨٦ ، ٢١٦ ، ٢٢٩ ،  
٢٦٣ ، ٢٨٢

الطواشي مختار البغدادي الخلفي : ٣١٦

مختار البغدادي : ٧٩

قبيلة آل مرة : ٢٣١

الامام المستكفي بالله أبو الربيع سليمان : ١١٥

الخليفة المستنصر العباسي : ٧١ ، ٧٩ ، ١١٢

الخليفة المستنصر الفاطمي : ١٥٢

الملك المظفر الأيوبي : ٩٤ ، ٩٧

المظفر بن رسول : ٣١٧ ، ٣٤٨

مظفر الدين عثمان بن منكورس : ٢٩٦

الملك المظفر قطز : ١٦ ، ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ،

٢٠٠

معاوية بن أبي سفيان : ٢٥٨

المعز بن أبي تميم : ١٤٥

الملك المعظم بن الصالح أيوب : ٥٨

معمر البز : ١٢

معين الدولة البروانة : ٣٣٤ ، ٣٣٥

الملك المغيث : ٦٠ ، ٦٢ ، ١٠٠ ، ١٠١ ، ١١٦ ، ١٢٨ ،

١٢٩

المقريري : ٢٣

الحاكم أبو علي المنصور العزيزي المعز : ٢٤٥



الملك المنصور، صاحب حماء: ٩٧، ٩٨، ١٠٣،  
٢٢٨، ٢٣٥، ٢٣٧، ٢٤١، ٢٧٨  
الملك المنصور رشيد الدين قلاوون الصالحي: ١١٩،  
١٢١، ٢٧١  
الملك المنصور سيف الدين قلاوون الألفي: ٢٧، ٤٥،  
١١٤، ١٣٧، ١٤١، ١٤٤، ١٥٣، ١٩٣، ٢١١،  
٢٧٥، ٢٧٦، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٩٤، ١٩٧، ٣١٨،  
٣٢٣، ٣٢٥  
منكوقمر بن بركة: ٢٩٣، ١٩٤  
الشريف منيف: ٢٥٠  
موسى بن الرئيس: ٢٨٤  
نبومهدي: ١٢٨  
مها العلوي: ١١٢

## ( ن )

الملك الناصر داود: ٦٢، ٦٣، ١٠١، ١١٥  
ناصر الدين شافع بن علي: ٧، ٨، ٢٥، ٢٦، ٢٧،  
٢٨، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨،  
٤٠، ٤٤، ٥٢، ٥٧، ١٠٣  
الناصر صلاح الدين: ٤٢، ٦٩، ٢٥٥  
ناصر الدين صيرم الخزندار: ٩٣  
الملك الكامل ناصر الدين بن العادل بن أيوب: ١٢  
الخليفة الناصر العباسي: ١١٢  
ناصر الدين بن عز الدين أيذر الحلي: ٢٩٧

ناصر الدين القيمري : ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٩٤  
القاضي ناصر الدين بن المنير : ٣٤ ، ١٣٦ ، ٣٠٤ ،  
٣٠٦

ناصر الدين بن النقيب الكناني : ٢١٠ ، ٢٤٤  
نبتوا : ١٣٨  
نجم الدين الحلي : ٢٤٦  
الملك نجم الدين خضر : ٣١٤  
الشريف نجم الدين : ٩٣  
الملك الصالح نجم الدين بن الكامل أيوب : ١٣ ، ١٥ ،  
٥٧ ، ٥٨ ، ٦٠ ، ٦٦ ، ٢٧٨  
نجيب الدين الحراني : ٨٠  
نور الدين حسين بن بدل : ٦٣  
نور الدين بن عز الدين الحلي الصالحي : ١٤٩ ، ١٥٠  
نور الدين بن مجلي : ١٦٠  
نفيس العلوي : ١١٢

## ( و )

القائد وهران : ١١٣

## ( هـ )

الامير هلال الدين النبھاني : ١١٣  
هلاوون : ٦٥ ، ١٠٧ ، ١٢٧ ، ١٣١  
هولاكو : ١٠١ ، ١٥٤ ، ١٥٥ ، ١٧٥ ، ١٩٩ ، ٣٠٠  
هيشوم بن قسطنطين : ١٥٤ ، ٢٠٨

## ثبت الأماكن ( ٢ )

### ( أ )

- أبو قبيس : ٢٢١  
أبيار : ٢١٨  
الأبلستين : ٣٢٣ ، ٣٥٠  
أخصاص : ١٩٥  
أرباح : ١٩٥  
أردو : ٢٧٩  
أرسوف : ١١٨ ، ١٨١ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٩٥ ، ١٩٦  
أستاتا : ١٩٥  
الاسكندرية : ٣١ ، ٦٧ ، ١٣٢ ، ١٥٥ ، ١٧٦ ، ٢١٨ ،  
٢٤١ ، ٣٠٤ ، ٣١١ (منارة الاسكندرية ٣٢٤)  
اسكندرونة : ٢٦٣  
أسوان : ٣٢٥  
اشيليه : ١٦١  
بحر أشمووم : ٢٠٧  
اكسفورد : ٢٤  
أحرا : ٣١٧  
أم الفحم : ١٩٣  
انطاكية : ١٠٥ ، ١٥٧ ، ٢٦٠ ، ٢٦١ ، ٢٦٢ ، ٢٦٣ ،  
٢٦٦ ، ٢٦٩ ، ٢٧٧ ، ٣٠٨ (قصير أنطاكية : ٣٢١)  
أيلة : ١١٥

## ( ب )

- باكستان : ٢٤  
باريس : ٢٤  
بحر أبي الرجاء : ٢٥٠  
بحر أمواس : ٢٥٠  
بحر النقيدي : ٢٥١  
بانياس : ٧٨  
بركة زيزا : ٦١ ، ٢٣٨  
بركة الحب : ٢٣٩  
البرج الأحمر : ١٩٤  
برمكة : ١٩٦  
بصرى : ٦٥  
البعل : ١٣٢  
بغداد : ١٧ ، ٣٤ ، ٦٠ ، ٧١ ، ٧٩ ، ٩٣ ، ١١٤ ،  
١٥١ ، ٢٩٨  
بغراس : ٢٧٦  
بلاطنس : ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٣٠٢  
البلقا : ١١٥  
بما : ١٩٤  
بيت المقدس : ١١٥ ، ٣٠٣  
بيروت : ٩٨ ، ٣٠٢ ، ٣٢٣  
البيروت : ١٠٦ ، ١٥١ ، ١٧٨ ، ١٨٠ ، ١٨١ ، ٢١٥ ،  
٢٩٨ ، ٣٠٩ ، ٣٢٤  
بيسان : ١٧٩

## ( ت )

- مسجد التين : ٢٨٦
- تروجه : ١٣٢ ، ١٧٦
- تل باشر : ٩٨
- تل الفضول : ١١٩

## ( ج )

- جبله : ٢٨١
- جبيل : ٢٣٤
- جنوا : ٢٠٧

## ( ح )

- حارم : ٦٤
- حانوبا : ١٩٦
- الحديثة : ٩٥
- حران : ٢٠٧
- الحسينية : ١٣٦
- حصن الأكراد : ١٢١ ، ٣٠٨
- حكمة : ١٩٤
- حلب : ٩٧ ، ١٦٠ ، ٢٧٦ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٣٠٣
- حلبا : ١٢١
- الحقاب : ٢٢٧
- حلحولية : ١٩٦
- حلمة : ١٩٤

حلة : ١٩٦  
الحما : ٢٩٥  
حماه : ٩٧ ، ١٠٣ ، ١٤٤ ، ١٧٩ ، ٢٢٨ ، ٢٣٣ ،  
٢٣٦ ، ٢٤٠ ، ٢٧٨  
حمص : ٨ ، ٦٥ ، ٩٧ ، ١١٦ ، ١٥٠ ، ٢١٣ ، ٢٣٣ ،  
٢٨١ ، ٢٩٨ ، ٢١٠  
حيفا : ١٨٢

### ( خ )

خان سيدا : ١٩٥  
خليج السردوسي : ٢٥٠  
حصن حليفة : ٢٨١  
الخليل : ١٧٧ ، ٢٤١ ، ٢٥١ ، ٣٠٣  
الخوابي : ٢٠٩  
خير : ١٧٧

### ( د )

دار العقيقى : ٣٣٥  
دامية : ٢١٨  
دمشق : ٦١ ، ٦٤ ، ٩٥ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ٩٩ ، ١٠١ ،  
١٠٦ ، ١١٧ ، ١٥٢ ، ١٥٦ ، ١٨٤ ، ١٨٨ ، ١٩٧ ،  
٢١٥ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٨ ، ٢٢٩ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ،  
٢٤٨ ، ٢٥٠ ، ٢٥٦ ، ٢٧١ ، ٢٩١ ، ٢٩٣ ، ١٩٤ ،  
٢٩٦ ، ١٩٧ ، ٣٠٦ ، ٣١٣ ، ٣١٥ ، ٣٢٢ ، ٣٣٥ ،  
٣٤٠ ، ٣٥٠

دمياط : ٣١ ، ٥٨ ، ١٤٩ ، ١٥٦ ، ٢٠٧  
دنايه : ١٩٤  
دهروط : ٥٩  
دير الفضول : ١٩٤  
دير كوش : ٢٦٨ ، ٢٧٦

( ر )

الرحبة : ١٥٠ ، ٢١٥ ، ٢٤٨ ، ٣٠٩  
الرملة : ٣١٤  
ريتا : ١٩٣

( ز )

الزباء : ٢٠٦ ، ٢٠٧  
زرعين : ٩٨  
زفتا : ١٥٠

( س )

السدير : ٢٥٥  
سرمين : ١٦٠  
سميساط : ١٠٦  
سنجار : ٩٧  
سواكن : ٢١٩ ، ٢٢٠

سيدا: ١٩٥

سيس: ١٥٤ ، ٥٥٥ ، ١٥٧ ، ٢٠٧ ، ٢٢٨ ، ٢٣٦ ،  
٢٣٧ ، ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٩٦ ،  
٣٢٠ ، ٣٢١

### ( ش )

الشقيف: ٢٢٢ ، ٢٤٨ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧

شقيف كردبين: ٢٦٩ ، ٢٧٦

الشامية: ١٧٦

شميصات: ٢٩٨ ، ٣١٣

الشوبك: ١٠٠

الشويلة: ١٩٤

شيراز: ١٥٩

شيزر: ٢٩٦ ، ٢٩٨

### ( ص )

صافاج: ٢٨١

صافيثا: ١٢١ ، ٢٩٠

الصالحية: ٣٠٣

صبرا: ١٩٤

الصبيبة: ٧٨

صفد: ١٢١ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٨ ، ٢٣٤ ، ٢٤٧ ،  
٢٥٠

صهيون: ١٠٣ ، ٣٠٢

صور: ١٢١ ، ٢٢٤ ، ٢٥٢



## ( ط )

طبرس : ١٩٤  
طبرية : ١٢٠ ، ٢٣٤  
طرابلس : ٣١ ، ٢١٤ ، ٢٢٢ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦٢ ،  
٢٦٣ ، ٢٦٤ ، ٢٦٦ ، ٢٧١ ، ٢٧٦  
الطور : ١٢٠  
طور كرم : ١٩٣  
طيبة : ١٩٣

## ( ع )

عانة : ٩٥  
العباسة : ٢٥٥  
عبية : ١٩٧  
عثليث : ١٦٠ ، ١٨٢  
عتيل : ١٩٣  
عجلون : ١٩٧  
عدن : ٣٢٥  
عرعر : ١٩٤  
عرقا : ١٢١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٣ ، ٢٧٤  
عكا : ٤٣ : ٩٨ ، ١١٩ ، ١٢٠ ، ١٥٥ ، ١٦١ ، ١٢١ ،  
٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٣٤ ، ٢٣٥ ، ٢٤٨ ، ٢٥٨ ، ٢٧١ ،  
٢٨٢ ، ٢٨٤ ، ٣٠١ ، ٣٠٧ ، ٣١٣ ، ٣١٦  
علاء : ١٩٤  
العوالي : ٣٠٣

عودة : ٩٧

عذاب : ٢١٩

عيزتاب : ١٥٤

عين جالوت : ١٦ ، ١٧ ، ٦٣ ، ٧٢ ، ١٣٨ ، ١٥٩

( غ )

غزة : ٧٨ ، ١١٦ ، ٢٣٨ ، ٢٤١

( ف )

فرديسيا : ١٩٦

فرعم : ٢٢٨

فرعون : ١٩٤ ، ١٩٥

( ق )

قارا : ١٥٧ ، ٢١٠

القاهرة : ٥٩ ، ٧٠ ، ٧٢ ، ٧٨ ، ١٠٥ ، ١١٦ ، ١٢٨ ،

١٣٧ ، ١٤٤ ، ١٤٥ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ، ٢٢١ ، ٢٤٥ ، ٣١٣

قبرص : ١١٩ ، ٢٨٢ ، ٣٢٣

قداس : ٢٢٠

القدس : ١٧٧ ، ٢٤١ ، ٢٥١ ، ٢٥٣ ، ٢٦٣ ، ٣١٣

القدموس : ٢١٠

قديثا : ٢٢٨

قرقيسيا : ٢٠٧

القسطنطينية: ٢٠ ، ١٠٤  
 قصير الصالحية: ٦٦ ، ٧٥ ، ٢٩٧ ، ٣١٧  
 القصير: ١٩٥ ، ٢١٩ ، ٢٧٧  
 قطيا: ٦٣  
 قفين: ١٩٥  
 قلعة بهنسا: ٢٨٠  
 قلعة الدربساك: ٢٨٠  
 قلعة الروب: ٢٨٠  
 قلعة الروم: ٢٨٠  
 قلعة مرزبان: ٢٨٠  
 قلعة وسخ الحديد: ٢٨٠  
 قلعة وعيال: ٢٨٠  
 قلنسوة: ١٩٣  
 قوص: ١٠٤ ، ٢١٠ ، ٢١٩ ، ٢٢٠  
 قيسارية: ١١٨ ، ١٦٠ ، ١٦١ ، ١٨١ ، ١٨٢ ، ٨٣ ،  
 ١٨٨ ، ١٩٣ ، ١٩٦ ، ٣٣٤ ، ٣٥١

## ( ك )

الكبش: ٢١٢  
 الكرج: ٢٠٧ ، ٢٦٠ ، ٣١٣  
 الكرش: ١٧٦  
 كركر: ٢٩٨  
 الكرك: ١٠٠ ، ١٠١ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٩ ، ١٢٨ ،

١٣٠ ، ١٥٩ ، ١٧٧ ، ١٩٦ ، ١٩٧ ، ٢٢٣ ، ٢٣٨ ،  
٢٩٩ ، ٣٠٣

كسفا : ١٩٦

كفرتلميش : ٢٧٦

كفر راعي : ١٩٥

الكهف : ٣٠٩

كينوك (الحدث الحمراء) : ٣١١

## ( ل )

اللاذقية : ٣٢٢

لندن : ٢٤

الليونة : ١٣٢

## ( م )

المدينة المنورة : ٢٩٩

مرج عيون : ٩٨

مرشيلية : ٢٠٧

المرقب : ٢٤٩

المزيريب : ٦١

مكة المكرمة : ١٤٤ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٩٩

الملوحة : ١٨٢

المنصورة : ٥٨ ، ٥٩

المنيقة : ٢٠٩

ميا فارقين : ٣١٣

( ن )

نابلس : ٩٨ ، ١٢٠

الناصره : ١١٩

نتان : ١٩٣

بلاد النوبة : ٢٠٧ ، ٢١٠ ، ٣٢٥

نورين : ١٩٣

( ي )

يافا : ٩٨ ، ١١٨ ، ١٦١ ، ١٧٤ ، ١٧٩ ، ١٨٥ ، ٢٥٦ ،

٣١٥

يافه : ١٩٣ ، ١٩٥

توزيع مؤسسة الجريسي

الرياضات ٤٠٢٢٥٦٤ جلدت ٦٨٢٦١٠٥

الدمام ٨٢٧١٨١١ القصيم ٣٦٤٤٣٦٦

أبها ٢٢٢٠٧٥٨ المدينة المنورة ٨٣٨٠٥٢٩

رَفْعُ

عبد الرحمن النجدي  
أسكنه الله الفردوس

[www.moswarat.com](http://www.moswarat.com)

**[www.moswarat.com](http://www.moswarat.com)**



